

Responsabilidad y Transparencia en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) Una Revisión Independiente

Informe Final
20 de Octubre de 2010



Berkman

The Berkman Center for Internet & Society
at Harvard University

Resumen Ejecutivo

1. Enunciado del Problema

En los últimos años, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha tomado medidas importantes —que van desde cambios significativos en las políticas hasta revisiones formales— para mejorar su transparencia, responsabilidad para la rendición de cuentas y calidad en la toma de decisiones. A pesar de haber realizado considerables esfuerzos y reconocidas mejoras, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) continúa teniendo problemas con la toma de decisiones que la comunidad mundial de Internet pueda respaldar.

Los múltiples desafíos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), a menudo resumidos bajo el manto conceptual de responsabilidad, se derivan en gran parte de su estructura fundamentada en una variedad de diferentes modelos institucionales.

Funcionalmente, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) desempeña muchas funciones diferentes —incluyendo su rol de coordinación técnica—, algunas de las cuales son análogas a aquellas desempeñadas por un organismo de normalización y en la asignación de nombres de dominio, cumpliendo un papel cuasi-regulador. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene a cargo la toma de un rol fiduciario que sea sensible a y responsable para con una amplia gama de partes interesadas, incluidos los participantes del sector privado y los usuarios de Internet a nivel mundial. También recibe aportes, asesoramiento y a veces la presión por parte de los gobiernos. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene un mandato para seguir un modelo de gobernanza de abajo hacia arriba y basado en el consenso. También constituye una corporación sin fines de lucro regida por la legislación del Estado de California. Por lo tanto, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no es compatible ni se encuadra a sí misma dentro de una única teoría tradicional de responsabilidad para la rendición de cuentas. Por ejemplo, los actuales mecanismos de responsabilidad jurídica de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —o mecanismos de responsabilidad basados en sanciones— son débiles; no existen mecanismos de apelación vinculante ni mecanismos directos para la sustitución de funcionarios directivos. A fin de promover la responsabilidad para la rendición de cuentas y en lugar de contar con mecanismos más fuertes basados en la responsabilidad jurídica, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) depende fuertemente de la transparencia y la participación pública.

2. Revisión Independiente de la Transparencia y Responsabilidad en ICANN

Como parte de un proceso más amplio de revisión independiente, profesores e investigadores del Centro Berkman para Internet y Sociedad han asumido el reto de investigar los actuales esfuerzos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para mejorar la responsabilidad para la rendición de cuentas a través de mecanismos de transparencia, participación pública y gobernanza corporativa, así como de analizar los principales problemas y cuestiones clave en estas áreas.

En su Afirmación de Compromisos (AoC), la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se ha comprometido con el Departamento de Comercio de los Estados Unidos de Norteamérica a "mantener y mejorar los mecanismos robustos para la contribución pública, la responsabilidad y la transparencia, a fin de asegurar que los resultados de su toma de decisiones reflejen el interés público y ser responsable ante todos los participantes", así como a someterse a revisiones periódicas por parte de un Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT). La presente labor investigativa informa sobre el trabajo del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), al cual se encargó evaluar el cumplimiento de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) respecto a los compromisos asumidos en virtud de la Afirmación de Compromisos (AoC).

El informe refleja dos meses de investigación y está compuesto por tres estudios de caso –Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), .xxx, Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)–, entrevistas y la revisión de una amplia variedad de materiales secundarios, incluyendo documentos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y trabajos académicos previos.

Observamos que el actual enfoque de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre la responsabilidad para la rendición de cuentas es objeto de críticas considerables. El alcance del presente informe no ofrece un análisis exhaustivo de las formas en que el actual esquema de responsabilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se compara con las futuras alternativas posibles. En cambio, dentro del alcance definido por la Afirmación de Compromisos (AoC) y el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), este informe ofrece un análisis y evaluación de los tres pilares de la actual actual enfoque de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre la responsabilidad para la rendición de cuentas –transparencia, participación pública y gobernanza de la Junta Directiva– y ofrece recomendaciones diseñadas para mejorar la responsabilidad a través de estos tres mecanismos.

3. Descubrimientos de Hechos Precisos y Evaluación

La investigación a fondo en las tres áreas de enfoque de este informe revelan un panorama altamente complejo con muchas variables interactuantes que hacen de la investigación fáctica un reto a la vez que imposibilitan la generación de soluciones simples. Teniendo en cuenta esta complejidad, y refiriéndose al texto principal del informe para un análisis más detallado, los descubrimientos de hechos precisos y evaluaciones del presente informe se pueden condensar de la siguiente manera.

El desempeño actual de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) con respecto a la transparencia no cumple su potencial a través de todas las áreas examinadas y muestra déficits a lo largo de una cantidad de aspectos. Convoca a un mejoramiento claramente definido a nivel de políticas, diseño de información y toma de decisiones.

Si bien la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es altamente transparente en algunas facetas de la organización, una revisión de las políticas y prácticas de transparencia de dicha Corporación revela deficiencias relacionadas con la

transparencia activa (los mecanismos que se utilizan para entregar información estructurada), la transparencia pasiva (los medios por los cuales las partes interesadas pueden solicitar información a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet –ICANN–) y la transparencia participativa (los enfoques que promuevan la participación y el diálogo activo en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet –ICANN–). Las cuestiones de transparencia se derivan de las maneras en que se presenta una enorme cantidad de información; la falta de información clara sobre los métodos para obtener información no publicada; exenciones de transparencia demasiado amplias respecto a las solicitudes de documentos; y la falta de una auditoría de la transparencia.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha hecho progresos significativos en la mejora de sus mecanismos de participación pública y obtiene altas calificaciones en cuanto a su trayectoria en general a este respecto. Las preocupaciones pendientes sobre el impacto práctico de la participación pública en las decisiones de la Junta Directiva son mejor abordadas por el aumento de visibilidad y trazabilidad de los aportes individuales a fin de clarificar la manera en que tales aportes influyen en la determinación de los procesos de toma de decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)

Este informe reconoce los esfuerzos previos y actuales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para mejorar los mecanismos de participación pública. A la vez, nuestro análisis también muestra que a pesar de los mecanismos y herramientas participativas cada vez más sofisticados, existe una percepción generalizada entre las distintas partes interesadas de que no están “siendo escuchadas” por la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El análisis de este informe identifica el potencial de mejora para solicitar la opinión pública; de resumen, adición y reconocimiento de las contribuciones públicas; de clarificación sobre la manera en que los aportes se reflejan en la toma de decisiones de la Junta Directiva; y de mejora para la estructura y el calendario de las interacciones intercomunitarias.

A pesar de los significativos esfuerzos recientes, el mayor desafío que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene por delante continúa siendo la gobernanza corporativa y de la Junta Directiva. Las medidas propuestas identificadas en este informe tienen por objetivo aumentar la eficiencia, la transparencia y la responsabilidad para la rendición de cuentas en el contexto actual y ante la ausencia de mecanismos de responsabilidad estandarizados.

Haciendo eco de las preocupaciones de los estudiosos y de las partes interesadas, el presente informe identifica varias cuestiones que recaen bajo la rúbrica de gobernanza corporativa. En particular, la gobernanza de la Junta Directiva constituye un instrumento principal en la caja de herramientas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para fortalecer su responsabilidad rendición de cuentas, con fuertes implicaciones para la cultura y valores organizacionales. La revisión de este informe de una amplia gama de asuntos planteados por la comunidad ha llevado a la identificación de las cuestiones y deficiencias clave en áreas tales como la composición de la Junta Directiva; la interacción entre la Junta Directiva y el personal; la interacción de la Junta Directiva con los órganos constitutivos; la transparencia de

la toma de decisiones; y los procesos por los cuales las decisiones de la Junta Directiva pueden ser impugnadas y revisadas.

4. Recomendaciones

No hay forma directa de abordar los diversos retos que enfrenta la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El planteamiento que subyace a las recomendaciones del presente informe tiene una perspectiva evolucionaria más que una perspectiva revolucionaria. Este enfoque está dirigido a la mejora continua de la responsabilidad para la rendición de cuentas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), paso a paso y sobre la base de las lecciones aprendidas, a través de una serie de intervenciones medidas, reforzadas mediante el seguimiento y posterior reevaluación.

Para cada una de las tres áreas centrales abarcadas en el presente informe y para cada una de las principales cuestiones abordadas, este informe sugiere formas en que el *statu quo* puede ser mejorado. Algunas de estas recomendaciones puedan ser implementadas rápidamente, otras requieren cambios en políticas, mientras que otras llaman a una investigación más profunda, a la consulta y deliberación entre las distintas partes interesadas involucradas.

Las recomendaciones del presente informe varían en tipo y orientación. Las mismas alientan a la adopción de mejores prácticas en caso de estar disponibles, así como a la experimentación con enfoques y herramientas cuando sea posible. Varias de las recomendaciones tienen el objetivo de mejorar el procesamiento, creación, distribución y capacidad de respuesta de la información en los diferentes niveles de la organización.

Sobre la base de descubrimientos de hechos precisos, tanto a partir del sector privado como público, las recomendaciones proponen diversas herramientas, técnicas y acciones para fortalecer aún más la transparencia, participación pública y mecanismos de gobernanza de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El espectro va desde una revisión del enfoque de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), pasando por el diseño de la información hasta un ajuste de los criterios de selección de la Junta Directiva y la reconsideración del alcance del proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP).

Varias de las recomendaciones se refieren a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en su calidad de una entidad gestora de información. Las mejoras propuestas en esta categoría incluyen políticas de divulgación y prácticas para el manejo de documentos; recomendaciones sobre normas de referencia para la estructura y cronogramas de los períodos de comentarios públicos; la solicitud de información más explícita y detallada sobre la justificación de las decisiones tomadas por la Junta Directiva; transparencia en relación a las interacciones de la Junta Directiva y el personal; y mejoras de la comunicación entre la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC).

Siguiendo el enfoque evolutivo propuesto, las futuras revisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) deben evaluar la medida en que estas

recomendaciones —en caso de aplicarse—, han mejorado el status quo y si es necesario considerar medidas más radicales que actualmente están actualmente fuera del alcance del presente informe, tales como la introducción de un mecanismo de responsabilidad para la rendición de cuentas que esté basado en sanciones (por ejemplo, un proceso de revisión vinculante realizado por terceros). Por último, incluso los mejores procedimientos para la transparencia y la gobernanza dependen del compromiso por parte de la Junta Directiva y el personal por igual para poner tales medidas en práctica. La garantía de una cultura de apertura constituye un complemento necesario para las medidas estructurales recomendadas en este informe.

Colaboradores

Este informe, escrito sobre un tema complejo y en una escala de tiempo agresiva, requirió de un esfuerzo de equipo coordinado. Las contribuciones a la substancia de esta investigación provinieron de todos los rincones y capas del Centro Berkman y nuestra red de trabajo más amplia, incluyendo a asesores e investigadores del proyecto, personal y residentes de verano del Centro Berkman, investigadores de instituciones asociadas y compañeros de la academia, y demás. Estamos profundamente agradecidos por todos los aportes reflexivos que hemos recibido, así como por la ardua labor y el apoyo de todos los involucrados.

Coinvestigadores Principales

Urs Gasser, *Investigador Responsable Principal, Director Ejecutivo, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Herbert Burkert, *Profesor de Derecho, Universidad de St. Gallen, Presidente del Centro de Investigaciones para el Derecho de Acceso a la Información*

John Palfrey, *Profesor de Derecho Henry N. Ess III, Vicedecano, Biblioteca y Recursos de Información, Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard, Codirector Facultativo, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Jonathan Zittrain, *Profesor de Derecho, Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard, Escuela de Gobierno John F. Kennedy de la Universidad de Harvard, Profesor de Ciencias de la Computación, Escuela de Ingeniería y Ciencias Aplicadas de la Universidad de Harvard, Cofundador y Codirector Facultativo, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Asesores del Proyecto

John Coates, *Profesor de Derecho y Economía John F. Cogan Jr., Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard*

Jack Goldsmith, *Profesor de Derecho Henry L. Shattuck, Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard; Codirector Facultativo, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Oliver Goodenough, *Profesor de Derecho, Facultad de Derecho de Vermont; Profesor de Residencia, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Wendy Seltzer, *Investigador Principal y Miembro de la Junta Asesora de Residencia, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Equipo de Investigación

Robert Faris, *Director de Investigaciones, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Rebekah Heacock, *Investigador, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Laura Miyakawa, *Gerente de Proyecto, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Joey Mornin, *Investigador, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Caroline Nolan, *Gerente de Proyecto, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

David O'Brien, *Investigador, Centro Berkman para Internet y Sociedad*

Apoyo a la Investigación (Universidad de St. Gallen)

Phil Baumann, Jan Gerlach, Aurelia Tamò

Residentes de Verano 2010 del Centro Berkman

Jacob Albert, Gregory Asmolov, Eliane Bucher, Adi Kamdar, Andrea von Kaenel, Molly Sauter, Félix Tréguer

Equipo de Apoyo del Centro Berkman

Amar Ashar, Carey Anderson, Catherine Bracy, Dan Collis-Puro, Sandra Cortesi, Sebastian Diaz, Karyn Glemaud, Dan Jones, Jon Murley, Ed Popko, Bruce Etling, Colin Maclay, Isaac Meister, Becca Tabasky, Jillian York, Seth Young

Expertos Consultados

Chris Bavitz, Joi Ito, David Johnson, Nathan Kaiser, Phil Malone, Catharina Maracke, Jun Murai, Mike Roberts, Rolf H. Weber, Elliott Noss, David Weinberger

Un especial agradecimiento a Martha Minow, Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard, Fran McCrossan, Decano para Administración de la Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard y Diane E. Lopez, Coordinador de Prácticas, Oficina de Asuntos Legales, Universidad de Harvard, por su asesoramiento y apoyo. Hacemos extensivo nuestro agradecimiento al **Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia**, cuyo conocimiento, experiencia y cuestionamientos desafiantes han contribuido de manera significativa al descubrimiento de hechos precisos y deliberaciones que conformaron el presente

informe. También deseamos agradecer al **personal y miembros de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)** por su contribución a los objetivos y procesos de este esfuerzo de revisión independiente.

Tabla de Contenidos

RESUMEN EJECUTIVO	2
1. ENUNCIADO DEL PROBLEMA	2
2. REVISIÓN INDEPENDIENTE DE LA TRANSPARENCIA Y RESPONSABILIDAD EN ICANN	2
3. DESCUBRIMIENTOS DE HECHOS PRECISOS Y EVALUACIÓN	3
4. RECOMENDACIONES	5
COLABORADORES	7
TABLA DE CONTENIDOS	10
GUÍA PARA EL LECTOR	14
I. INTRODUCCIÓN	15
A. ENUNCIADO DEL PROBLEMA Y ANTECEDENTES	15
B. MOTIVACIÓN Y ROL DEL CENTRO BERKMAN	16
C. DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN	16
II. ESTRUCTURA, CONCEPTOS BÁSICOS, PREGUNTAS INVESTIGATIVAS Y METODOLOGÍA DE LA TAREA	18
A. ESTRUCTURA DE LA TAREA	18
B. CONCEPTOS BÁSICOS: RESPONSABILIDAD, TRANSPARENCIA, PARTICIPACIÓN PÚBLICA Y GOBERNANZA	18
1. <i>Responsabilidad</i>	19
2. <i>Transparencia</i>	21
3. <i>Participación Pública</i>	23
4. <i>Gobernanza Corporativa</i>	24
C. PREGUNTAS INVESTIGATIVAS	25
D. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN	25
III. IDENTIFICACIÓN DE CUESTIONES Y GRUPOS DE TEMAS	27
A. ENFOQUE	27
B. RESÚMENES DE LOS ESTUDIOS DE CASO	27
1. <i>Introducción de Nuevos gTLDs</i>	27
2. <i>El Caso de Dominio .xxx y los Procesos de Toma de Decisiones de ICANN</i>	28
3. <i>La Propuesta del Equipo DNS-CERT</i>	28
C. GRUPOS DE TEMAS	29
D. SELECCIÓN Y SINOPSIS DE CUESTIONES CLAVE	31
IV. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE CUESTIONES CLAVE	33
A. TRANSPARENCIA	33
1. <i>Consideraciones Generales</i>	33
2. <i>Observaciones y Recomendaciones Específicas sobre el Tema</i>	34
B. PARTICIPACIÓN PÚBLICA	40

1. <i>Consideraciones Generales</i>	40
2. <i>Observaciones y Recomendaciones Específicas sobre el Tema</i>	43
C. GOBERNANZA DE LA JUNTA DIRECTIVA—GOBERNANZA CORPORATIVA Y ACTIVIDADES DE LA JUNTA DIRECTIVA	50
1. <i>Consideraciones Generales</i>	50
2. <i>Observaciones y Recomendaciones Específicas sobre el Tema</i>	52
APÉNDICE A: PLAN DE TRABAJO	74
FASES DEL PROYECTO	74
SINOPSIS DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS	75
APÉNDICE B: METODOLOGÍA DE ENTREVISTAS	79
PROTOCOLO DE ENTREVISTAS	79
SELECCIÓN DE ENTREVISTAS	80
LISTA DE ENTREVISTADOS	80
APÉNDICE C: INTRODUCCIÓN DE NUEVOS GTLDS	82
SUMARIO.....	82
FUENTES Y METODOLOGÍA DEL ESTUDIO DE CASO	82
TABLA DE CONTENIDOS	84
1 INTRODUCCIÓN	85
2 PROCESO DE SOLICITUD PROPUESTO	86
3 CUESTIONES PRINCIPALES	88
3.1 CRONOGRAMA	88
3.2 “CUESTIONES GENERALES”	91
3.2.1 <i>Protección de Marcas</i>	91
3.2.2 <i>Posibles Conductas Maliciosas</i>	91
3.2.3 <i>Seguridad y Estabilidad/Escalabilidad de la Zona Raíz</i>	92
3.2.4 <i>Demanda y Análisis Económico de TLD</i>	92
3.3 PROPUESTA DE MANIFESTACIÓN DE INTERÉS.....	96
3.4 CUESTIONES DE MARCAS Y EL EQUIPO DE RECOMENDACIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN.....	101
3.5 EL ROL DEL COMITÉ ASESOR GUBERNAMENTAL.....	108
3.5.1 <i>Nombres Geográficos</i>	111
3.5.2 <i>Propuesta de Manifestación de Interés</i>	113
3.5.3 <i>Cuestiones Generales</i>	113
3.6 LA NORMATIVA DE MORAL Y ORDEN PÚBLICO	114
3.7 INTEGRACIÓN VERTICAL.....	116
3.8 NOMBRES DE DOMINIO INTERNACIONALIZADOS	122
APÉNDICE D: EL CASO DE DOMINIO .XXX Y LOS PROCESOS DE TOMA DE DECISIONES DE ICANN	126

SUMARIO.....	126
FUENTES Y METODOLOGÍA DEL ESTUDIO DE CASO	126
TABLA DE CONTENIDOS	128
1 PROPUESTA DEL REGISTRO ICM PARA EL DOMINIO DE ALTO NIVEL .XXX	129
1.1 CONVOCATORIA DE ICANN PARA NUEVOS gTLDs EN EL AÑO 2000.....	129
1.1.1 Generalidades de la Ronda de “Prueba de Concepto”	129
1.1.2 Propuesta de ICM para .xxx y .kids	131
1.2 SOLICITUD DE PROPUESTAS DE ICANN PARA NUEVOS sTLDs EN EL AÑO 2003	133
1.2.1 Generalidades de la Solicitud de Propuestas (RFP).....	133
1.2.2 Propuesta de ICM para .xxx	135
1.2.3 Revisión de ICANN y Aprobación Inicial	136
2 PARTICIPACIÓN DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX.....	137
2.1 EL ROL DEL COMITÉ ASESOR GUBERNAMENTAL (GAC) EN ICANN.....	137
2.2 EL ROL DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX: 2004	139
2.3 EL ROL DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX: 2005.....	142
2.4 EL ROL DEL GAC EN EL PROCESO .XXX: 2006	149
2.5 EL ROL DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX: 2007	155
2.6 PERCEPCIONES DEL ROL DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX SOBRE LA BASE DE LAS ENTREVISTAS DE BERKMAN PARA EL ESTUDIO DE CASO.....	159
3 EL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE: ICM VS. ICANN	160
3.1 SOLICITUDES DE REVISIÓN INDEPENDIENTE Y EL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE EN LOS ESTATUTOS DE ICANN	160
3.2 SOLICITUD DE ICM PARA LA REVISIÓN INDEPENDIENTE	161
3.3 RESPUESTA DE ICANN A LA SOLICITUD DE REVISIÓN INDEPENDIENTE.....	164
3.4 ESTABLECIMIENTO DEL PROCESO DEL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE (IRP)	167
3.5 MEMORIAL ON THE MERITS, DECLARACIONES DE TESTIGOS E INFORMES DE EXPERTOS	168
3.6 LA DECLARACIÓN DEL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE (IRP)	169
3.7 OBSERVACIONES DEL PROCESO DEL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE (IRP) SOBRE LA BASE DE LAS ENTREVISTAS DE BERKMAN PARA EL ESTUDIO DE CASO.....	171
APÉNDICE E: LA PROPUESTA DEL EQUIPO DE RESPUESTA ANTE EMERGENCIAS DEL SISTEMA-COMPUTADORA DE NOMBRES DE DOMINIO (DNS-CERT).....	173
SUMARIO.....	173
FUENTES Y METODOLOGÍA DEL ESTUDIO DE CASO	173
TABLA DE CONTENIDOS	176
1 ANTECEDENTES: ROL DE ICANN EN LA SEGURIDAD DEL DNS	177
2 GENERALIDADES DE LA PROPUESTA DE ICANN PARA EL DNS-CERT.....	178
2.1 INICIATIVAS ESTRATÉGICAS PROPUESTAS	179

2.2 CASO PRÁCTICO DEL EQUIPO DNS-CERT	181
3 CRONOGRAMA: ORÍGENES DE LA CONTROVERSIA	184
4 REACCIONES DE LA COMUNIDAD DE ICANN	189
4.1. CUESTIONES SUBSTANTIVAS	189
4.2 MANDATO DE SEGURIDAD DEL DNS DE ICANN	193
4.3 CUESTIONES PROCEDIMENTALES	195
4.3.1. <i>Apertura y Transparencia</i>	196
4.3.2 <i>Aporte Público y Participación de Partes Interesadas</i>	197

Guía para el Lector

Este informe comienza con una sección introductoria que articula ambos el enunciado del problema y los antecedentes del proyecto como la motivación y el rol del Centro Berkman.

La sección II introduce y enmarca los conceptos básicos que constituyen el punto focal de nuestra investigación —responsabilidad para la rendición de cuentas, transparencia, participación pública y gobernanza corporativa— y describe los principales marcos teóricos y preguntas para cada uno según se aplican a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Esta sección también incluye la articulación de cuatro preguntas investigativas centrales nuestras y una descripción de nuestra metodología de estudio (en los Anexos A y B se detalla información adicional sobre el plan de trabajo y enfoques de los equipos Berkman).

La Sección III ofrece un resumen del enfoque utilizado para identificar las cuestiones para su posterior análisis. A esto le sigue un breve resumen de los tres estudios de caso: la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), el Caso de Dominio .xxx y la Propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). Estos estudios de caso juegan un rol central en el establecimiento de la base fáctica para el análisis y recomendaciones del informe. El estudio completo de cada caso se encuentra en los Apéndices C, D y E.

El cuerpo del informe, la Sección IV, presenta nuestro análisis de las cuestiones y las recomendaciones asociadas, en tres apartados: transparencia, participación pública y gobernanza corporativa. Cada apartado presenta los temas, sintetiza las observaciones fácticas utilizadas en el análisis y trata las áreas que merecen mayor atención; a continuación, proporciona una articulación concisa de las recomendaciones. La sección de Gobernanza de la Junta Directiva incluye el análisis, discusión y recomendaciones relacionadas con la revisión independiente y el rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC).

I. Introducción

A. Enunciado del Problema y Antecedentes

En los últimos años, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha tomado medidas importantes —que van desde cambios significativos en las políticas hasta revisiones formales— para mejorar su transparencia, responsabilidad para la rendición de cuentas y calidad en la toma de decisiones. A pesar de haber realizado considerables esfuerzos y reconocidas mejoras, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) continúa teniendo problemas con la toma de decisiones que la comunidad mundial de Internet pueda respaldar. Las críticas abarcan una amplia gama de cuestiones, incluyendo factores internos (la manera en que los mecanismos para la toma de decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet —ICANN— se han desarrollado en respuesta a sus propios procesos internos y retroalimentación externa) y factores externos (la manera en que las partes interesadas se comunican con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet —ICANN— y responden a las decisiones subsiguientes), todas las cuales ocurren en el contexto de la estructura institucional única de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

En este contexto, la la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se ha comprometido en la Afirmación de Compromisos (AoC) del 30 de septiembre 2009 firmada entre el Departamento de Comercio de los Estados Unidos de Norteamérica y dicha Corporación, "mantener y mejorar los mecanismos robustos para la contribución pública, la responsabilidad y la transparencia, a fin de asegurar que los resultados de su toma de decisiones reflejen el interés público y ser responsable ante todos los participantes" ⁱ. De conformidad con la Afirmación de Compromisos (AoC), el Presidente de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y el Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) seleccionaron el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) para llevar a cabo una revisión del cumplimiento de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) respecto a tales compromisos asumidos. ^{ii, iii}

El Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) inició su revisión el día 12 de abril de 2010^{iv} y seleccionó a profesores e investigadores del Centro Berkman para Internet y Sociedad de la Universidad de Harvard (de aquí en adelante referenciados como el "equipo de Berkman") para actuar como expertos independientes^v. El Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) solicitó al equipo de Berkman ofrecer su propio análisis enfocándose en las disposiciones establecidas en el apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos (AoC), sobre la base de una investigación primaria y secundaria, incluyendo una serie de estudios de caso y entrevistas, así como presentar un conjunto independiente de recomendaciones al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), de conformidad con el Acuerdo de Servicios del 5 de agosto de 2010 celebrado entre el Centro Berkman y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ^{vi}. En forma adicional, el equipo de Berkman brindó aportes *ad hoc* al Equipo para la Revisión de

Responsabilidad y Transparencia (ATRT) sobre cuestiones investigativas específicas, tal como se especifica en el Apéndice A.

B. Motivación y Rol del Centro Berkman

El Centro Berkman fue fundado para explorar el ciberespacio, compartir su estudio y ayudar a promover su desarrollo. Su compromiso consiste en producir investigaciones con impacto. En consonancia con esta declaración de su misión, los profesores, residentes y miembros del personal del Centro Berkman han estudiado la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y sus importantes funciones de política pública desde su fundación. La labor regida por el marco del Acuerdo de Servicios está motivada por y se basa en esta tradición de investigación y compromiso, que ya cuenta con más de una década y que ha dado lugar a una serie de artículos académicos, testimonios ante el Congreso y materiales de enseñanza, entre otras cosas.^{vii}

C. Divulgación de Información

El Centro Berkman ha recibido de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) U\$D 265.692,00 (doscientos sesenta y cinco mil seiscientos noventa y dos dólares estadounidenses) para llevar a cabo este estudio, sobre la base del presupuesto y los términos establecidos en el Acuerdo de Servicios.^{viii} En gran parte, el presupuesto está compuesto por sueldos para profesores e investigadores del personal, incluyendo asistentes de investigación, gastos de talleres y gastos de viaje.

Los individuos involucrados en los esfuerzos de investigación están listados en la página de reconocimiento del presente informe. En este contexto, por favor tenga presente la siguiente divulgación de información:

- El Profesor Jonathan Zittrain, Coinvestigador Principal y Codirector Facultativo del Centro Berkman para Internet y Sociedad en esta revisión, se desempeña en la Junta Directiva de la Sociedad de Internet (ISOC). El caso de estudio sobre el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) producido por el equipo de Berkman hace referencia a una carta de Lynn St. Amour, Presidente y Director Ejecutivo de la Sociedad de Internet (ISOC), en el establecimiento de la base fáctica para el estudio del caso.

El Profesor Jack Goldsmith, Profesor de Derecho Henry L. Shattuck, Codirector Facultativo del Centro Berkman para Internet y Sociedad y miembro del equipo de Berkman ha presentado testimonio para el Registro de Gestión del Contenido de Internet (ICM) en el caso .xxx. Aportó comentarios sobre el alcance y la estructura de una versión anterior del estudio de caso .xxx.

Wendy Seltzer, Investigador Principal y Miembro de la Junta Asesora de Residencia del Centro Berkman para Internet y Sociedad es representante de la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales (NCUC) de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Ella formuló comentarios sobre el alcance y la estructura de los tres estudios de caso así como aportes relacionados con preguntas fácticas realizadas por el equipo de estudio de casos de Berkman.

El Centro Berkman trabajó anteriormente con la Corporación para la Asignación de Números y

Nombres en Internet (ICANN) y sus miembros fundadores para brindar un lugar para las primeras reuniones y —antes de la formación de la propia Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), en 1998 y después de su fundación— para proporcionar transmisión por Internet y otras formas de apoyo para la participación pública. La participación formal del Centro Berkman en este sentido con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) terminó luego de la reunión que dicha Corporación celebró en Marina del Rey, en el mes de noviembre de 2001.

II. Estructura, Conceptos Básicos, Preguntas Investigativas y Metodología de la Tarea

A. Estructura de la Tarea

Conforme a la interpretación del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), el Acuerdo de Servicios incluye dos flujos de trabajo relacionados, pero analíticamente distintos:

- (1) Entre el 05 de agosto y el 13 de octubre de 2010, el equipo de Berkman actuó como una "caja de resonancia" para la labor del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) y sus grupos de trabajo y brindó aportes ad hoc sobre cuestiones investigativas específicas, especialmente en relación con los tres estudios de caso que el equipo de Berkman llevó a cabo (véase a continuación).
- (2) En forma paralela, el Acuerdo de Servicios requirió que el equipo de Berkman proporcione su propio análisis sobre la base de investigación primaria y secundaria y que presente un conjunto independiente de recomendaciones al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT).

El Apéndice A describe el plan de trabajo del equipo de Berkman y proporciona una visión detallada de las distintas actividades y resultados asociados con los respectivos flujos de trabajo. Este informe es el resultado principal y proporciona un análisis y una evaluación independientes del equipo de Berkman dentro del ámbito del apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos (AoC) y el Acuerdo de Servicios, respectivamente.

B. Conceptos Básicos: Responsabilidad, Transparencia, Participación Pública y Gobernanza

El apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos (AoC) tiene por objeto asegurar "la responsabilidad, la transparencia y los intereses de los usuarios globales de Internet" y establece el marco de referencia para este informe. Mientras que en el apartado 9.1 (a-d) de la Afirmación de Compromisos (AoC) las áreas de revisión son especificadas con mayor detalle, no se brinda ninguna definición completa de los conceptos de *responsabilidad* y *transparencia*. Cualquier revisión del desempeño de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en estas áreas tiene que comenzar al menos con una clarificación de la idea subyacente al entendimiento de estos conceptos básicos, así como nociones de interacción que desempeñan un papel igualmente prominente en la Afirmación de Compromisos (AoC) tales como *participación pública* y *gobernanza corporativa*.

1. Responsabilidad

Para la realización del presente informe, se han examinado varias teorías de responsabilidad para la rendición de cuentas a la vez que se exploró su posible aplicación a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). En síntesis, el resultado de este esfuerzo es que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no es compatible ni se encuadra a sí misma dentro de una única teoría tradicional de responsabilidad para la rendición de cuentas. Esto se deriva tanto de la falta de claridad a nivel conceptual así como del fundamento institucional híbrido de dicha Corporación. A pesar de la importancia concedida a las consideraciones de responsabilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), no existe ni una definición estándar de trabajo ni un acuerdo respecto a indicadores para realizar el seguimiento y medir el progreso de la responsabilidad para la rendición de cuentas.

Los documentos jurídicos y las políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no ofrecen un marco conceptual y de trabajo holístico sobre la responsabilidad para la rendición de cuentas, a pesar de los varios documentos –incluidos los Estatutos, Informes Anuales y documentos de estrategia internos– que hacen referencia a la responsabilidad^{ix}. Por ejemplo, los Marcos de Trabajo y Principios de Responsabilidad y Transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se refieren a la responsabilidad y transparencia como los fundamentos que respaldan el modelo operativo de la corporación y definen tres tipos de responsabilidad para la rendición de cuentas^x:

- *Rendición de Cuentas en la esfera pública*, que se ocupa de mecanismos para asegurar que las partes interesadas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se han comportado de manera responsable;
- *Rendición de Cuentas corporativa y legal*, que se ocupa de las obligaciones que tiene la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a través del sistema jurídico y en virtud de sus estatutos; y
- *Rendición de Cuentas a la comunidad participante*, que asegura que la Junta Directiva y ejecutivos realizan funciones de acuerdo con los deseos y expectativas de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

A través de estas áreas, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha elaborado e implementado tres mecanismos clave destinados a la implementación de los principios de responsabilidad para la rendición de cuentas: mecanismos de participación pública, prácticas de transparencia y la revisión independiente de las decisiones de la Junta Directiva.

En forma paralela a la interpretación de responsabilidad para la rendición de cuentas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), una revisión de la literatura académica y otros materiales de fondo ofrecen varios otros marcos conceptuales para la responsabilidad, proporcionando perspectivas adicionales, complementarias y a veces contrapuestas.^{xi} Sobre la base de análisis anteriores y conforme a lo solicitado por la

Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), los diversos aspectos de la responsabilidad para la rendición de cuentas pueden resumirse de la siguiente manera^{xii}:

Transparencia como un aspecto fundamental de la responsabilidad para la rendición de cuentas y un instrumento para evaluar el desempeño de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN);

Responsabilidad como perteneciente al seguimiento de normas establecidas, estándares y mejores prácticas externas o internamente establecidas;

Capacidad de respuesta/sensibilidad como un aspecto de la responsabilidad con miras al exterior que mide el grado en que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) cumple con las demandas y necesidades de las unidades constitutivas a las que sirve; y

Responsabilidad legal en el sentido de las consecuencias que podrían derivarse de acciones inapropiadas por parte del personal y la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); por ejemplo, revisiones de terceros, sanciones o mecanismos para sustituir a funcionarios directivos.

Los tres primeros mecanismos procedimentales constituyen elementos bien establecidos de las actividades y operaciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y contribuyen a su responsabilidad para la rendición de cuentas. Pueden actuar de manera complementaria. Por ejemplo, la transparencia puede servir tanto como un control sobre las actividades inapropiadas como para mejorar la evaluación de la rendición de cuentas sobre la base de la responsabilidad y sobre la base de la capacidad de respuesta. La participación pública contribuye a la medida de la capacidad de respuesta, al ofrecer una opinión de las preferencias de la comunidad.

No obstante, el enfoque de responsabilidad para la rendición de cuentas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha sido discutido particularmente en relación con la debilidad de los mecanismos estándar basados en la responsabilidad legal del actual modelo de gobernanza de dicha Corporación. Algunos estudiosos sugieren que la continua proliferación de "nuevas oportunidades para comentarios públicos, revisiones públicas y participación pública" puede crear una percepción de responsabilidad para la rendición de cuentas que es en realidad un sustituto pobre de formas más directas de recursos para los procesos de toma de decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ^{xiii}. Más aún, algunos argumentan que los actuales mecanismos de responsabilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no están bien adaptados a sus necesidades y objetivos, y que fundamentalmente están desconectados de la mayoría de los mecanismos estándares de responsabilidad para la rendición de cuentas que suelen regir a una empresa. ^{xiv} Otros han sugerido que el actual mecanismo de revisión independiente de las decisiones de la Junta Directiva es inadecuado. Ellos argumentan que no conduce a decisiones vinculantes o sanciones, que es demasiado amplio en su alcance pero demasiado estrecho en lo que se refiere a la elegibilidad o derecho (estas cuestiones se abordarán con mayor detalle en el ítem C.2.4. de la Sección IV del presente informe).^{xv}

Si bien reconoce las teorías contrapuestas de responsabilidad para la rendición de cuentas, este informe no elabora una teoría holística u opinión normativa de la responsabilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Los marcos de trabajo anteriormente descritos sirven como puntos de referencia para construir y probar hipótesis de trabajo sin priorizar entre los distintos conceptos e interpretaciones de la responsabilidad para la rendición de cuentas. Teniendo en cuenta la asignación y los métodos como se especifica en la Afirmación de Compromisos (AoC) y el Acuerdo de Servicios, este informe analiza los mecanismos de responsabilidad según lo definido por la propia Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) buscando analizar y evaluar si la dicha Corporación ha cumplido con sus propios compromisos. El equipo de Berkman reconoce que la adopción de otras nociones de responsabilidad como punto de partida y marco conceptual y de trabajo para la revisión puede dar lugar a cuestionamientos diferentes e igualmente legítimos, que no se abordan en el presente informe. El enfoque pragmático de este informe no constituye una aprobación implícita de un concepto de responsabilidad sobre el otro, sino que está basado en las especificaciones de la asignación de tareas y toma en cuenta las condiciones bajo las cuales esta revisión ha sido realizada, incluyendo significativas limitaciones de tiempo.

2. Transparencia

En este informe y con el tema de la transparencia, el equipo de Berkman ha adoptado un enfoque similar. Luego de una revisión de la literatura relevante sobre los conceptos de transparencia en el contexto de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y más allá,^{xvi} el equipo de Berkman se ha centrado en el análisis y la evaluación de la estructura de transparencia general de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) conforme se establece en las diferentes políticas y se expone en sus Marcos y Principios de Responsabilidad y Transparencia.^{xvii}

Siendo consciente del carácter institucional híbrido de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el equipo de Berkman adoptó elementos de modelos conceptuales y enfoques utilizados principalmente para analizar las instituciones del sector público con el fin de enmarcar y discutir los mecanismos de transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). A pesar de que la legislación de libertad de información y otros modelos de transparencia del sector público no se aplican a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la misma forma jurídica que se aplican a entidades públicas o gubernamentales, varios observadores han acordado que el sector público proporciona modelos útiles para la evaluación de las políticas de información de dicha Corporación.

Al abordar los elementos corporativos de la estructura de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el equipo de Berkman también tuvo en cuenta los desarrollos en el ámbito corporativo, donde la transferencia de funciones del sector público al sector privado está a menudo acompañada por la imposición de presentación de informes y otras obligaciones de transparencia, así como de requisitos de información orientada a los consumidores. Mientras que éstos y otros requisitos de información llevaron primariamente a flujos de información entre corporaciones y organismos reguladores, en muchas áreas las empresas han desarrollado políticas activas de información para asegurar la comunicación directa con los grupos de partes interesadas.

Sobre la base de este marco de análisis, se pueden distinguir tres tipos de mecanismos de transparencia:

- *Transparencia activa*: la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) coloca activamente información y documentos a disposición del público en su página web.
- *Transparencia pasiva*: la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) proporciona documentos a petición de los miembros del público en general.
- *Transparencia participativa*: la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) involucra a las partes interesadas y al público en general en sus procesos de toma de decisiones mediante la obtención de comentarios e invitaciones a consultas, y por tanto comparte y recibe información.

Sobre la base de los estudios de casos y entrevistas, el equipo de Berkman identificó el rol funcional de la transparencia como un aspecto adicional para el análisis de las obligaciones de transparencia, tal como se discute más adelante en este informe. Estas funciones de transparencia incluyen:

- *Transparencia institucional*: transparencia relacionada con los procesos y estructuras de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), cómo interactúan los diversos elementos de organización y cuáles son sus responsabilidades respectivas.
- *Transparencia de actualidad*: la agenda, cómo se define el orden del día y qué recae dentro del ámbito de las actividades de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- *Transparencia en la toma de decisiones*: la manera en que se toman las decisiones en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- *Transparencia probatoria*: cuál es la base probatoria para la toma de decisiones y cómo ha sido establecida.
- *Transparencia consultiva*: cómo los aportes y perspectivas de las unidades constitutivas y partes interesadas son incorporadas a los procesos de toma de decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

Todas estas funciones de transparencia influyen sobre el marco y desempeño de la transparencia activa. La comunicación eficaz y clara acerca de qué es y qué hace la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe incluirse entre las responsabilidades de dicha Corporación. Estas funciones también influyen sobre el desempeño de la transparencia pasiva. La capacidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para responder claramente a estas preguntas constituye una medida importante de su apertura y capacidad de respuesta. En forma adicional, el hacer que estos procesos y estructuras sean transparentes y accesibles constituye por lo tanto un requisito

previo esencial para la participación pública efectiva.

3. Participación Pública

Los procesos mediante los cuales la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) invita, resume y en última instancia internaliza, refleja o rechaza los aportes públicos están íntimamente relacionados con los aspectos de transparencia indicados en la sección anterior, con un enfoque particular sobre la transparencia participativa. Mas aún, tal como se describió anteriormente, la eficacia, la puntualidad y el impacto demostrable de tales aportes sobre los procesos de toma de decisiones de la Junta Directiva son sustentados por los mecanismos de transparencia institucional. Tal como se consagra en los documentos fundacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y se reitera en la Afirmación de Compromisos (AoC), la participación pública eficaz constituye un aspecto fundamental de la responsabilidad para la rendición de cuentas, ya que asegura que la Junta Directiva y los funcionarios directivos principales realicen funciones de acuerdo con los deseos y expectativas de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) .

Una revisión de la literatura, estudios de caso y aportes públicos sugiere avances significativos en los procesos de participación pública en los últimos años y una serie de iniciativas prometedoras para mejorar la trazabilidad y la visibilidad de los aportes en las actividades y decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Sin embargo, tal como señalaran muchos estudiosos, la participación pública no puede ser el "principio principal de legitimación" de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y no puede compensar adecuadamente la ausencia de formas de responsabilidad más directas o más "duras"^{xviii}. Otros argumentan que la correlación entre la responsabilidad para la rendición de cuentas en la toma de decisiones y la participación pública podría mejorar mucho a través de la creación de medidas para el desarrollo de capacidades y mejora de la habilidad del público para participar de manera significativa y eficaz en las decisiones de políticas técnicas. Como una medida de responsabilidad, los procesos de participación pública deben por tanto respaldar la capacidad de la sociedad civil a: "(i) entender y criticar cuestiones técnicas, (ii) (ganar) un conocimiento suficiente de las estructuras y potenciales dados y (iii) (desarrollar) habilidades suficientes para negociar con los participantes más poderosos.^{xix}"

Las teorías de participación pública también plantean preguntas en relación a los objetivos finales de tales procesos y al equilibrio adecuado entre una teoría participativa enfocada en la solicitud de un conjunto de aportes públicos cada vez más amplio y diverso así como en una estrategia centrada en la obtención y utilización del conjunto más útil de dichos aportes^{xx}. La definición particular y el enfoque de participación pública de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —cuya eficacia está estrechamente vinculada a la transparencia—, también plantea tensiones. ¿Tienen los procesos de aporte público el objeto de permitir a las partes interesadas observar —de manera oportuna, transparente y de fácil acceso—, los detalles y procesos tomados en consideración en una decisión? ¿O el objetivo está mejor definido como facilitar la capacidad de "influir de manera significativa" sobre esa decisión?^{xxi}

Esta revisión no tiene como objetivo resolver esas teorías contrapuestas ni determinar dónde están realmente en desacuerdo y qué mecanismos pueden facilitar su acercamiento en las diferentes etapas del proceso de participación pública. Por el contrario, el análisis está enfocado en la visibilidad y la trazabilidad de un aporte individual de "extremo a extremo" (desde la entrada inicial del aporte para una decisión de la Junta Directiva o actividad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet —ICANN—), ya sea directamente como el aporte de un individuo realizado durante un período o foro de comentarios públicos o indirectamente, a través de los canales ofrecidos por los diferentes organismos que alimentan los procesos de toma de decisiones de la Junta Directiva. Las percepciones confrontadas de los miembros de la comunidad respecto a no ser realmente "escuchados" resultan fundamentales para la legitimidad de los procesos de participación pública y su intersección con una efectiva transparencia y responsabilidad.

4. Gobernanza Corporativa

El apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos (AoC) hace varias referencias que son mejor categorizadas bajo el término genérico "gobernanza corporativa". La gobernanza de las actividades de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se extiende a través de un conjunto complejo y diverso de actividades funcionales, que van desde actividades de carácter estrictamente técnico hasta un ambicioso esfuerzo internacional para buscar el consenso sobre cuestiones políticas de importancia mundial. Si se considera por separado, cada una de las actividades llevadas a cabo en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) puede ser mejor respaldada por su propio modelo distinto de gobernanza corporativa. Sin embargo, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe conciliar todas estas actividades y su gestión bajo un mismo marco y debe abordar las compensaciones asociadas. Las decisiones y estructuras de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no sólo deben tomar en cuenta la eficiencia y la puntualidad de las decisiones y contar con capacidad de respuesta ante las partes interesadas de dicha Corporación, sino que también deben alcanzar los más altos estándares de responsabilidad y transparencia mientras se mantienen funcionando dentro de las restricciones legislativas asociadas con el estatus de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como una corporación sin fines de lucro del Estado de California. Dada su situación jurídica, la Junta Directiva tiene la responsabilidad final sobre las acciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y se encuentra en el centro de las cuestiones relacionadas con la gobernanza corporativa, incluyendo la composición y el conjunto de competencias de la Junta Directiva, la selección de los miembros de la Junta Directiva, la asignación de responsabilidades y la relación entre la Junta Directiva y el personal, así como el nivel de transparencia asociada con las actividades, comunicación y deliberación de la Junta Directiva y el personal.

Tal vez la actividad más polémica de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es la toma de decisiones de políticas relacionadas con la asignación de nuevos nombres de dominio. Inevitablemente, estas decisiones generan un resultado con ganadores y perdedores, y los beneficios y los costos no se comparan con facilidad. En tales casos, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se encarga de ponderar estos beneficios y costos dispares, que se asocian de manera

desproporcionada a través de los diferentes grupos de partes interesadas. Cuando tiene éxito en dirimir y conciliar las necesidades de un conjunto diverso de partes interesadas, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) lo logra jugando un rol eficaz en la resolución de conflictos. A menudo la falta de éxito puede tener más que ver con la estructura de la disputa más que con la eficacia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como árbitro. Debido a la naturaleza contenciosa de muchas decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), los perdedores suelen formular acusaciones contra el proceso de toma de decisiones, mientras que los ganadores no son proclives a señalar ninguna deficiencia o brecha fáctica del procedimiento. Para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), tanto la percepción como la substancia pesan sobre la legitimidad de sus decisiones, y el desafío de gobernanza debe abordar ambos elementos.

Si bien la estructura y los procedimientos son importantes, también lo es una cultura de buena gobernanza. El éxito de las medidas sugeridas en este informe dependerá de la aceptación del personal y de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Varias de las sugerencias presentadas más adelante en el presente informe se refieren a la mejora de las habilidades del personal y la Junta Directiva para implementar los principios de gobernanza en su práctica diaria.

C. Preguntas Investigativas

Con este marco conceptual en mente, las preguntas investigativas que este informe intenta responder son las siguientes:

Sobre la base del análisis de estudios de caso y revisión de un conjunto diverso de materiales —incluyendo comentarios públicos, documentos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), estudios académicos, informes de prensa, opiniones de expertos y entrevistas—, ¿qué cuestiones fundamentales surgen en relación a los mecanismos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para la participación pública, responsabilidad y transparencia?

¿Cuál de estas cuestiones han sido o pueden ser abordadas y por qué medios, con el fin de mejorar los mecanismos de participación pública, responsabilidad y transparencia en el marco de la Afirmación de Compromisos (AoC)?

D. Metodología de la Investigación

De conformidad con los principios metodológicos descritos en el Acuerdo de Servicios, los cuales hacen referencia explícita al método de estudio de casos y solicitan que cualquier recomendación realizada esté basada en hechos, el equipo de Berkman ha combinado una serie de metodologías de investigación cualitativa. Entre otras cosas estos esfuerzos incluyen la investigación primaria —incluyendo varias entrevistas estructuradas (basadas en un cuestionario) con expertos y representantes de partes interesadas—, la investigación secundaria de extensas búsquedas Web y base de datos, así como una revisión de la literatura exploratoria en idioma inglés y la redacción de estudios de caso.

Los estudios de caso han desempeñado un rol especialmente importante en la labor del equipo de Berkman, dado su mandato de acuerdo con el contrato de servicios. En este contexto específico, se han aplicado los siguientes métodos:

- **Revisión de materiales:** Siguiendo el enfoque metodológico de varios pasos descritos en el Acuerdo de Servicios, la redacción de los estudios de caso está estructurada como estudios de caso cualitativos y exploratorios y se basa en una revisión exhaustiva de una amplia gama de materiales públicamente disponibles, incluyendo comentarios públicos, documentos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), estudios académicos, informes periodísticos y opiniones de expertos. La revisión se inició con un mapeo de las presentaciones públicas desde enero de 2008 al 17 de junio de 2010 e incluye, entre otras cosas, extensas búsquedas en la Web y base de datos destinadas a identificar los materiales específicos para cada caso a partir de varias fuentes, incluyendo el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Cada estudio de caso ofrece, en las notas al pie, referencias detalladas de tales materiales específicos.
- **Entrevistas:** En forma adicional a las fuentes públicamente disponibles, la redacción de cada estudio de caso ha estado informada mediante observaciones realizadas por un grupo seleccionado y diverso de partes interesadas y expertos quienes han sido entrevistados en el transcurso de la elaboración de ejemplos de casos prácticos. Estas entrevistas brindan una importante base de hechos complementarios debido a que transmiten observaciones relacionadas con la percepción e interpretación de las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) por parte de la comunidad en general. Las declaraciones de los entrevistados no reflejan las opiniones o conclusiones del equipo de Berkman. Las entrevistas fueron conducidas bajo la condición de confidencialidad; en el caso de los cuestionarios a los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC), se solicitó a los encuestados que especifiquen si deseaban que sus respuestas fuesen confidenciales. Todas las entrevistas al personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) han sido coordinadas internamente por dicha Corporación y las respuestas a los cuestionarios fueron agrupadas por el Asesor del Presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Denise Michel. Conforme a su petición, el asesor jurídico de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), John Jeffrey, ha asistido a entrevistas telefónicas con los miembros del personal de la misma Corporación. Para más detalles, véase el Apéndice B.

La revisión de los materiales públicamente disponibles, el análisis de estudios de caso y las entrevistas han sido complementados con una serie de memorandos internos redactados por miembros facultativos en búsqueda de mecanismos de participación pública, cuestiones de transparencia, aspectos de la Gobernanza Corporativa y mecanismo de Panel de Revisión Independiente. Todos los materiales (con excepción de las entrevistas confidenciales) han sido recolectados y se pondrán a disposición del público en el mes de enero de 2011, como un recurso para apoyar y alentar a los futuros esfuerzos de investigación en el campo.

III. Identificación de Cuestiones y Grupos de Temas

A. Enfoque

El mandato anteriormente mencionado, el cual requiere que el equipo de Berkman proporcione recomendaciones que estén exclusivamente basadas en hechos, se interpreta en el contexto del presente informe de manera tal que:

la identificación de cuestiones debe basarse en hechos y observaciones;

el análisis de cada cuestión debe tener en cuenta el contexto actual en el que opera la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), incluyendo su marco institucional (por ejemplo, las disposiciones aplicables establecidas en los Estatutos y políticas); y que

las consideraciones y recomendaciones estén respaldadas por estas observaciones y que también tomen en cuenta los anteriores esfuerzos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) destinados a abordar las cuestiones respectivas.

Cada estudio de caso que se resume en la siguiente sección desempeña un rol clave dentro de este enfoque multifacético basado en hechos.^{xxii} Ellos han guiado a la identificación de cuestiones clave —incluyendo los desafíos y oportunidades—, así como a la discusión de posibles mejoras. En forma adicional a los estudios de caso, hemos identificado y analizado asuntos propuestos sobre la base de una revisión de materiales públicamente disponibles, entrevistas y memorandos internos orientados a temas de políticas.^{xxiii}

B. Resúmenes de los Estudios de Caso

1. Introducción de Nuevos gTLDs

En junio de 2008, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobó por unanimidad las recomendaciones de políticas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) para la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y resolvió comenzar a trabajar en la implementación de un proceso de solicitud para dichos dominios. El nuevo programa, inicialmente previsto para ser lanzado en el mes de septiembre de 2009, aún está bajo elaboración.

El proceso propuesto ha estado plagado de controversias, incluyendo críticas sobre las demoras, respecto a si el método de publicación e incorporación de comentarios públicos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es suficientemente transparente y responsable y si los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) siquiera deberían existir. Los críticos también han planteado una serie de cuestiones de fondo, incluyendo la propuesta de Manifestación de Interés (EOI), la protección de marcas registradas, el rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC), el estándar propuesto para la moral y el orden

público para la objeción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y la integración vertical.

2. El Caso de Dominio .xxx y los Procesos de Toma de Decisiones de ICANN

En el año 2000, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) inició una etapa de "prueba de concepto" para iniciar la adopción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). El Registro de Gestión del Contenido de Internet (ICM Registry) propuso sin éxito la propuestas .xxx y .kids. En el año 2003, después de algunos intercambios con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en relación a su primera propuesta, el Registro de Gestión del Contenido de Internet presentó una oferta revisada para la creación de .xxx para la convocatoria de propuestas de Dominios de Alto Nivel (TLD) patrocinados realizada por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) adoptó una resolución para comenzar a negociar los términos comerciales y técnicos de un acuerdo de registro con el Registro de Gestión del Contenido de Internet en junio de 2005; sin embargo, bajo la presión de una variedad de unidades constitutivas, en el año 2007 la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) revocó su decisión y negó la propuesta del Registro de Gestión del Contenido de Internet. En 2008, el Registro de Gestión del Contenido de Internet presentó una solicitud de Revisión Independiente, la primera solicitud de la historia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a ser escuchada por el Panel de Revisión Independiente (IRP). En 2010, un panel de tres individuos actuantes como árbitros (que conformaron el Panel de Revisión Independiente –IRP–) decidió a favor del Registro de Gestión del Contenido de Internet.

Este estudio de caso destaca los acontecimientos clave entorno a las propuestas de .xxx. a partir del año 2000 hasta el día 17 de junio de 2010, sin volver a examinar los méritos de la solicitud en sí misma. Esta cronología está diseñada para examinar dos aspectos específicos del proceso de .xxx: (1) el rol del Panel de Revisión Independiente (IRP) y (2) la interacción entre el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) durante la evaluación que dicha Corporación realizó para la propuesta .xxx del Registro de Gestión del Contenido de Internet (ICM Registry), las negociaciones del acuerdo de registro y el rechazo final de la solicitud del Registro de Gestión del Contenido de Internet.

3. La Propuesta del Equipo DNS-CERT

La propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aboga por la creación de una organización para analizar, evaluar y responder a las amenazas de seguridad a nivel mundial. Este caso de estudio comienza con una descripción del mandato de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) de la Corporación para la

Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), tal como se describe en su Memorando de Entendimiento con el Departamento de Comercio de los Estados Unidos de Norteamérica, en sus Estatutos y en su Afirmación de Compromisos (AoC) celebrada en 2009. Le sigue un resumen de la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), sobre la base de las "Iniciativas Estratégicas Propuestas para la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)" de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su "Caso de Negocios del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)." Luego el estudio reseña los orígenes de la controversia que rodea la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), comenzando con la publicación de la propuesta por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y las observaciones hechas en Nairobi por su Director Ejecutivo (CEO), Rod Beckstrom, e incluyendo el desarrollo de la controversia a través de los comentarios públicos, correspondencia y material recolectado en entrevistas celebradas con la comunidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

La revisión de estos materiales sugiere tres cuestiones clave que subyacen a la controversia: (1) el mérito y la claridad de la evaluación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre el estado actual de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y su propuesta para la creación de un Equipo de Respuesta ante Emergencias (CERT) centralizado; (2) las diferencias de interpretación en relación al mandato de seguridad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); y (3) las cuestiones procedimentales relacionadas con la apertura, transparencia, participación pública y participación de las partes interesadas.

C. Grupos de Temas

El análisis de los tres estudios de caso y ejemplos de casos adicionales, junto con una revisión profunda de otros materiales (incluyendo las políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet —ICANN—), sugiere una amplia gama de cuestiones que, en diversos grados, están asociadas con los mecanismos de responsabilidad, transparencia, participación pública y gobernanza corporativa de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Algunos de estos asuntos son estructurales, mientras que otras preocupaciones están relacionadas con la substancia del trabajo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); otros temas se refieren además a las maneras en que se toman las decisiones o a los flujos de información. La siguiente tipología ofrece una manera de agrupar tales temas. Reconocidamente las categorías son creadas y no encontradas, por tanto existen varias maneras para asignar los temas que han sido identificados en la revisión de los materiales antes mencionados. Se pueden distinguir entonces las siguientes tres categorías:

- *Temas Estructurales:* Las cuestiones estructurales están relacionadas con lo que se podría describir como el "ADN" de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como se manifiesta hoy en día. Esta categoría no sólo incluye las estructuras jurídicas de la Corporación para la Asignación de Números y

Nombres en Internet (ICANN) como una organización sin fines de lucro con sede en California y su declaración de misión, sino también su estructura organizativa básica: los diferentes órganos —tales como la Junta Directiva, la Defensoría del Pueblo, el Panel de Revisión Independiente y las Organizaciones de Apoyo—, así como las formas en que los Estatutos definen las interfaces entre estos órganos.

- *Temas Procedimentales:* Analíticamente distintos de las cuestiones estructurales, están las cuestiones relacionadas con los procedimientos dentro de un marco institucional dado. Los temas que recaen en esta categoría incluyen preocupaciones respecto a la manera en que se toman las decisiones dentro de una estructura determinada (por ejemplo, la claridad, puntualidad o previsibilidad de las decisiones), así como el momento y la forma en que fluye la información y en qué calidad, entre las diferentes unidades constitutivas y órganos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). La interacción entre el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva es un ejemplo de esta categoría; otro ejemplo es el cuestionamiento de la divulgación (activa) de información o la manera en que las excepciones son administradas en el contexto de las solicitudes de acceso.
- *Temas Substantivos:* Una tercera categoría de cuestiones se refiere a la esencia de las actividades y decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Típicamente, tales temas cuestionan los resultados y los méritos de las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Un ejemplo es el desacuerdo acerca de la manera en que la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) evalúa ciertos riesgos (por ejemplo, en el contexto de la situación actual de seguridad del Sistema de Nombres de Dominios —DNS—).

Estos tres grupos son analíticamente diferentes pero pueden interactuar entre sí de múltiples maneras. El marco estructural (la manera en que está configurada la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet —ICANN—), por ejemplo, da forma a la necesidad y el carácter de los procedimientos, los cuales a su vez tienen un impacto importante sobre los resultados de las decisiones. Los estudios de caso y la revisión de otros materiales sugieren que los tres tipos de cuestiones están casi inexorablemente relacionadas. Por ejemplo, la crítica de una decisión particular tomada por la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) puede tener sus raíces en una visión diferente de los fundamentos, pero ser luego expresada a través de reclamos en relación a deficiencias del proceso (por ejemplo, la falta de consideración de la opinión pública) o con referencia a las bases que conforman a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) (por ejemplo, su naturaleza híbrida).

Si bien los grupos interactúan de múltiples formas, es importante separarlos con el fin de identificar, analizar y abordar los desafíos subyacentes. El presente informe se enfoca principalmente en cuestiones de procedimiento, aunque también aborda determinadas cuestiones estructurales. Los temas substantivos son marcados dentro del contexto de cada estudio de caso pero excluidos de cualquier análisis adicional, ya que los mismos recaen fuera del ámbito de aplicación del Acuerdo de Servicios. Es importante señalar que las cuestiones identificadas a través de los tres grupos incluyen asuntos controvertidos, así como cuestiones de

percepción. En la medida en que estas cuestiones hayan sido cristalizadas y se expresen en los materiales que el equipo de Berkman ha revisado, necesitan ser abordadas de manera apropiada; por ejemplo, al equilibrar las asimetrías de información en caso de cuestiones de “mera” percepción, independientemente de sus méritos substantivos.

D. Selección y Sinopsis de Cuestiones Clave

Dentro de cada grupo, el equipo de Berkman ha seleccionado una serie de cuestiones clave. Esta reducción de la complejidad requiere juicios cualitativos. Para este informe, los criterios para tales juicios (o “filtros”) se derivan del apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos (AoC). Con estas directrices cualitativas en la mente, la identificación y selección de los asuntos han sido informados por las entrevistas que condujo el equipo de Berkman y aunque no determinados, han tomado forma a partir de útiles interacciones con el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT).

Sobre la base de estas interacciones y mirando a las cuestiones mencionadas en la sección anterior a través del lente del apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos (AoC), emerge la siguiente matriz de grupos:

	Estructural	Procedimental	Substantivo
Transparencia (intersectorial): Apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos (AoC)	Auditorías de Transparencia	Excepciones a Solicitud de Información Diseño de Información (transparencia activa)	FUERA DEL ALCANCE DE LA REVISIÓN
Participación Pública , incluidos los mecanismos de aporte público (intersectorial): Apartado 9.1 y 9.1(c) de la Afirmación de Compromisos (AoC)	<ul style="list-style-type: none"> • Incorporación de aportes públicos a las decisiones de ICANN • Necesidad de mejorar el diálogo intercomunitario 	<ul style="list-style-type: none"> • Obtención de Aportes Públicos • Suma y Respuesta a los Aportes Públicos 	
Gobernanza de la Junta Directiva , incluido el Panel de Revisión Independiente (IRP) y aspectos seleccionados del Comité Asesor Gubernamental (GAC): Apartado 9.1, 9.1(a-b) de la Afirmación de Compromisos (AoC)	<ul style="list-style-type: none"> • Composición de la Junta Directiva • Decisiones de la Revisión Independiente de la Junta Directiva 	<ul style="list-style-type: none"> • Transparencia en la toma de decisiones de la Junta Directiva • Interacción entre la Junta Directiva y el Personal • Definición del Comité Asesor Gubernamental (GAC) • Interacción entre la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) 	

La siguiente sección aborda todas estas cuestiones fundamentales, comenzando por las áreas temáticas intersectoriales, conforme lo establecido en el apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos (AoC) –transparencia y participación pública (incluyendo mecanismos de aporte público)–, y continuando con cuestiones más específicas relacionadas con la gobernanza de la Junta Directiva y el rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC), según lo especificado en la sección 9.1 (a-b) de la Afirmación de Compromisos (AoC).

IV. Análisis y Discusión de Cuestiones Clave

La exploración de las principales cuestiones clave anteriormente trazadas adopta el siguiente esquema: en una primera etapa, cada grupo de temas se pone en contexto al ofrecer algunas consideraciones generales, las cuales pueden abordar preguntas conceptuales o introducir observaciones y elementos definitorios del panorama más amplio. En un segundo paso, se exploran una por una las distintas cuestiones individuales dentro de cada grupo de temas. La exploración comienza con una definición concisa de la cuestión, respaldada por observaciones fácticas y seguida por una sección de discusión, la cual alimenta recomendaciones concisas.

Es importante entender que este análisis y discusión de temas es el resumen de un esfuerzo investigativo profundo mucho mayor que incluye cientos de páginas de estudio de casos, ejemplos de casos, memorandos, revisión de literatura, gráficos de las presentaciones públicas y muchos otros documentos. Algunos de estos materiales están incluidos en los Apéndices; otros se podrán en línea a disposición del público, en el futuro.

A. Transparencia

1. Consideraciones Generales

La fuerte dependencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la transparencia para el establecimiento y el mantenimiento de la responsabilidad para la rendición de cuentas es una cuestión que se planteó en varias ocasiones en nuestra investigación y entrevistas, y constituye un tema central para todas las observaciones y recomendaciones del presente informe. Esto es en parte un reflejo de la inusual posición institucional de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y de los límites asociados a la aplicación de mecanismos de responsabilidad alternativos.^{xxiv} También es un reflejo de las obligaciones fiduciarias internacionales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su orientación de interés público para atender a las demandas y necesidades de la comunidad internacional de Internet.

Esta dependencia en la transparencia también se deriva de la necesidad de equilibrar las necesidades e intereses de un conjunto diverso de partes interesadas. Por su diseño, las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a menudo resultan desproporcionadas favoreciendo y desfavoreciendo a diferentes segmentos de las unidades constitutivas de dicha Corporación. La cuestión de la responsabilidad basada en la transparencia resulta más sobresaliente al considerar decisiones difíciles tomadas a nivel de la Junta Directiva, las cuales a menudo requieren equilibrar un complejo conjunto de hechos inconmensurables y que frecuentemente están acompañadas de gran incertidumbre. Esta dinámica clave se introduce en esta sección y se transporta a través de las secciones sobre participación y gobernanza corporativa; en las tres secciones se ofrecen recomendaciones distintas pero relacionadas entre sí.

Desde una perspectiva a más largo plazo y más allá del marco específico de revisión de la Afirmación de Compromisos (AoC), el equipo de Berkman sugiere trabajar hacia un concepto integral de transparencia fundamentado en un enfoque de gestión orientado a la transparencia y

participación para la creación de información y documentación, procesamiento y comunicación y, en última instancia, para la integración de estas diferentes facetas de la transparencia en un concepto adaptado de comunicación institucional integral.

La transparencia es un tema intersectorial que juega un rol específico en la responsabilidad, participación pública, gobernanza corporativa y toma de decisiones. La siguiente sección aborda las políticas y prácticas de transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). La particular relación de transparencia para la participación pública es abordada en una sección posterior; la influencia de la transparencia en la toma de decisiones se ha tomado por separado en la sección de gobernanza corporativa.

2. Observaciones y Recomendaciones Específicas sobre el Tema

2.1 Diseño de la Información

(a) Problemas

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publica una gran cantidad de información en su página web. No obstante, los comentarios sugieren que esto no es suficiente para un enfoque de transparencia activa. Varios observadores han señalado que la información disponible no siempre está estructurada de manera que resulte útil a la comunidad y, en algunos casos, puede incluso causar una "sobrecarga de información".

(b) Observaciones

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publica en su sitio web ciertas categorías de información de manera proactiva, según las considera de vital importancia para sus procesos. Más de 20 categorías diferentes de información públicamente disponible se encuentra listada en la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP).

^{xxv} Los entrevistados expresaron su preocupación de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publica una avalancha de detalles, pero falla en la publicación de información pública a un nivel superior; por ejemplo, al no establecer claramente sus objetivos y prioridades así como la base lógica o fundamentos de las principales decisiones de la Junta Directiva. Los entrevistados sugirieron que la publicación de informes de avances claros y regulares que indiquen qué decisiones están siendo tomadas y por qué, cuáles son las prioridades venideras y qué espera lograr Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ayudarían a mejorar la transparencia.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha tomado medidas para hacer frente a algunas de las preocupaciones de la comunidad. En julio de 2006, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) anunció la reestructuración de su sitio web para aumentar la accesibilidad y satisfacer mejor las necesidades de los usuarios^{xxvi}. Varios cambios han sido introducidos, incluyendo la

funcionalidad de búsqueda y feeds RSS, así como un rediseño de la página principal del sitio. En junio de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) llevó a cabo un estudio de usabilidad para determinar qué cambios adicionales era necesario realizar^{xxvii}. En octubre de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) reveló planes para un rediseño completo en su blog, incluyendo capturas de pantalla, resultados de la encuesta y una auditoría independiente del sitio^{xxviii}. Este rediseño aún no ha sido implementado, pero, de acuerdo a los entrevistados, aún continúa siendo un tema prioritario en la agenda del personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). En forma adicional, el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha experimentado con un formato wiki que incluye "páginas wiki de búsqueda para proporcionar al público información fácilmente accesible sobre cada una de las resoluciones substantivas aprobadas por la Junta Directiva." ^{xxix} De acuerdo a los entrevistados, este proceso se completará en breve. Actualmente, el espacio wiki presenta resoluciones de la Junta Directiva a partir de 2009 y por categoría (por ejemplo, Dominios Genéricos de Alto Nivel —gTLD— o Administración y Presupuesto), aunque no es editable ni interactivo, contrariamente a lo que se podría esperar de un wiki (el wiki referencia un cuadro de "Añadir comentario" que aparenta estar faltando).

(c) Discusión

La revisión de las políticas y prácticas demuestra que el enfoque de transparencia activa de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha estado principalmente basado en la publicación de documentos, brindando listas de enlaces en su página web con herramientas de navegación como temas de actualidad, palabras clave y búsqueda. Dichas opciones del diseño de información tienen un impacto sobre la transparencia. El acceso eficaz del material para el público interesado en general, así como para usuarios ocasionales y nuevos —en contraposición a profesionales especializados y experimentados de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)— debe ser mejorado a fin de desempeñar mejor las diversas funciones de información anteriormente identificadas.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) puede mejorar aún más su información y manejo de documentos mediante la adopción de procedimientos y prácticas recomendadas de los sectores público y empresarial. Por ejemplo, los documentos recibidos y generados internamente podrían ser etiquetados para indicar su nivel de accesibilidad pública (clasificación). Estas etiquetas serían luego revisadas en forma periódica dentro del ciclo de vida de cada documento. Esto ayudaría a construir una política de divulgación empírica y facilitaría el flujo y la accesibilidad de la información en el contexto de la transparencia activa, pasiva y participativa.

Más aún, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se beneficiaría a partir de una actualización y rediseño de su sitio web de una manera que tome en cuenta todos los aspectos de la transparencia, anteriormente descritos. Otras herramientas y elementos de diseño incluyen: técnicas de etiquetado de documentos; un inventario claro de los documentos proporcionados por iniciativa de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); documentos que están estructurados de una manera fácil de usar; clarificación y mejora en la comunicación de los procedimientos para solicitar y obtener

información no publicada, tal como una descripción tipo diagrama de flujo de las condiciones y procedimientos a seguir, incluyendo los procedimientos de revisión; una *descripción general* esquemática de los procedimientos de participación relacionados con la toma de decisiones; y un diagrama de flujo específico con un mapa actualizado de los procedimientos de participación que están actualmente en curso. La actualización del sitio web no es sólo una cuestión de estética; es una condición previa para una transparencia efectiva.

(d) Recomendaciones

Mejorar la información y manejo de documentos mediante la adopción de procedimientos y mejores prácticas recomendadas por los sectores público y empresarial.

Rediseñar el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para promover, facilitar y maximizar los aspectos activo, pasivo y participativo de la transparencia.

2.2 Solicitudes de DIDP (solicitudes de información/documentación de ICANN por parte de miembros del público en general)

(a) Problemas

Si bien el marco de transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) incluye la posibilidad de solicitar información que no haya sido publicada, las condiciones y procedimientos de transparencia pasiva no están claramente comunicadas a la comunidad. Más aún, las limitaciones establecidas en los procedimientos para la revisión de las decisiones de denegar solicitudes de información, pueden tener un impacto negativo sobre la transparencia y responsabilidad para la rendición de cuentas.

(b) Observaciones

Cualquier miembro del público puede solicitar información que no esté públicamente disponible (transparencia pasiva). Estas peticiones están alojadas en un procedimiento especial previsto en la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). De conformidad con la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP), no se exige a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) compilar los resúmenes de información o responder a solicitudes de información que ya estén a disposición del público. Tanto la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP) como los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) establecen que se pueden posibilitar traducciones de los documentos.^{xxx}

Las estadísticas integrales y otra información —como parte de una auditoría de transparencia— sobre la calidad, frecuencia y respuestas a las peticiones de información no están públicamente disponibles. De acuerdo con las entrevistas realizadas y una revisión de diversos materiales, sólo se ha presentado una pequeña cantidad de peticiones *formales* conforme a la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP) desde la introducción de dicho mecanismo, a pesar de que la evidencia anecdótica sugiere una cantidad mayor de solicitudes *informales* para

la obtención de más información. También podría sugerir que el actual mecanismo para comunicar la disponibilidad de esta facilidad para la petición de información resulta insuficiente. Las respuestas a estas solicitudes están disponibles en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); de las 13 peticiones formales que han recibido respuestas, 7 han sido total o parcialmente denegadas sobre la base de diversas exenciones contempladas por la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP) ^{xxxii}.

(c) Discusión

Una revisión de las políticas de transparencia pasiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) identifican dos áreas problemáticas principales que merecen una mayor investigación. En primer lugar, las formas en que las condiciones y procedimientos de transparencia pasiva son comunicados; y en segundo lugar, las limitaciones establecidas en los procedimientos de revisión para las peticiones de información que no son aprobadas.

En particular, el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no proporciona información clara sobre este método alternativo para obtener información por parte de dicha Corporación. Una descripción clara de las condiciones y procedimientos para acceder a la información que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no ha publicado o puesto a disposición de otro modo conformaría una importante contribución a la transparencia pasiva. En cuanto al segundo aspecto, en caso de que una solicitud pública de información sea rechazada por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP) establece que el solicitante puede apelar dicha denegación a través de los procedimientos de Solicitud de Reconsideración o procedimientos de Revisión Independiente, *en la medida de lo aplicable*. Sin embargo, contrariamente a las prácticas del sector público —donde la simple negativa de acceso es suficiente para solicitar una revisión ya sea por un tribunal o a través de cualquier otro mecanismo—, tanto los procesos de apelación de la Solicitud de Reconsideración como la Revisión Independiente únicamente están disponibles para personas que han sido "materialmente afectadas" por una decisión adversa. (Esta referencia conlleva a un problema en la interpretación de lo que se entiende por "materialmente afectadas", especialmente a la luz de la Sección 2.1 del Artículo IV de los Estatutos versus la Sección 2.2, la cual establece de manera más generalizada que aquellos que "se han visto adversamente afectados por" una acción o inacción de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet —ICANN— pueden solicitar una revisión.)

(d) Recomendaciones

Proporcionar información clara y fácilmente accesible sobre los términos y procedimientos para obtener información de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), que no se haya puesto a disposición pública.

Elaborar mecanismos menos restrictivos y más independiente para la revisión de los casos en los cuales la petición de información es denegada.

2.3 Exenciones

(a) Problemas

El compromiso de transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está sujeto a un conjunto significativo de exenciones que se aplican a la transparencia activa, pasiva y participativa. Debido a la falta de una auditoría de transparencia, es difícil evaluar el uso de las exenciones. Sin embargo, la revisión de las políticas de exención conduce a varias preocupaciones, incluyendo cuestiones relacionadas con exenciones específicas y la amplitud de una exención de transparencia que "recopila toda eventualidad".

(b) Observaciones

El conjunto de exenciones de transparencia está listado en la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP) bajo el título de: "Condiciones Definidas para la No Divulgación". De conformidad con estas reglas no existe transparencia o sólo existe transparencia limitada en los casos en que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) hubiese "identificado... condiciones para la confidencialidad de la información"^{xxxii}. Tales condiciones comprenden aproximadamente una docena de categorías de información, incluyendo: información que hubiese sido intercambiada con los gobiernos u organizaciones internacionales bajo la expectativa de confidencialidad; información interna e información intercambiada con entidades con las cuales la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está colaborando y que comprometería o pudiese comprometer los procedimientos internos de tomas de decisiones de dicha Corporación; información empresarial confidencial y/o políticas y procedimientos internos; y escritos preliminares.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) puede sobrepasar estas exenciones "bajo circunstancias particulares [en las cuales] el interés público en la divulgación de la información sea mayor que el perjuicio que pudiese ser causado debido a tal revelación."^{xxxiii} Para las áreas fuera de las exenciones listadas en el documento anteriormente mencionado, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) instala una exención adicional que "recopila toda eventualidad": "La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se reserva el derecho a denegar la divulgación de la información bajo condiciones no señaladas con anterioridad, en caso de que dicha Corporación determine que el perjuicio de la divulgación de la información será mayor que el interés público para la revelación de la información."^{xxxiv}

(c) Discusión

A pesar de que la estructura organizacional híbrida de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) la diferencia de las entidades públicas, las prácticas y procedimientos de dicha Corporación para decidir qué información comparte activamente con el público o qué petición de información niega sí puede compararse a otros regímenes de transparencia, incluyendo un conjunto de libertades representativas de la legislación de información. Esto no pretende implicar la aplicación de tales leyes bajo la misma forma jurídica que se aplicaría a las entidades públicas o gubernamentales. Sino que la Corporación para la

Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y observadores externos han acordado que el sector público proporciona un modelo útil para la evaluación de las políticas de información de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Una comparación en profundidad de las exenciones de transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) con un conjunto seleccionado de libertades internacionales de regímenes de información conlleva a la conclusión de que la lista de exenciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es bastante completa, mientras que cada una de las exenciones se describe en términos bastante generales. Esta observación se aplica particularmente a las exenciones de protección de escritos preliminares y procesos internos para la toma de decisiones.

Algunas de las exenciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se destacan como singulares en cuanto a su amplitud, como en el caso de la protección de las políticas y procedimientos internos, la exclusión de uso frívolo y la información financiera no divulgada públicamente y aparentan ser conducidas por un enfoque defensivo hacia la transparencia. Al menos algunas de estas exenciones, en particular la protección de los procesos de deliberación interna y el rol de los escritos preliminares, deben ser reducidas con el fin de fortalecer la transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), especialmente en lo que compete a la toma de decisiones.

Si se utilizase correctamente, el "sobrepaso del interés público", el cual es bastante general en sí mismo, puede proporcionar una oportunidad de contrarrestar la amplitud de las excepciones. Debido a la falta de una auditoría de transparencia, no existe información para evaluar el uso de este 'sobrepaso'. No obstante, el sobrepaso de la "prueba de perjuicio" —con la cual la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se otorga a sí misma la autoridad para retener información, incluso cuando ninguna de las excepciones sea aplicable—, puede obviar por completo el propósito de la formulación de políticas de exención.

(d) Recomendación

Reducir las exenciones de transparencia en relación a los procesos internos de toma de decisiones y escritos preliminares. Eliminar de la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP) la exención de transparencia que "recopila toda eventualidad".

2.4 Auditoría de Transparencia

(a) Problemas

La falta de una auditoría completa de las actividades de información de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) dificulta la evaluación de sus prácticas a través de la transparencia activa, pasiva y participativa.

(b) Observaciones

En 2007, la revisión de One World Trust describió una iniciativa de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) “para llevar a cabo una auditoría anual de los estándares de responsabilidad y transparencia, incluyendo una auditoría de los compromisos asumidos en estos Principios Operativos de Gestión. . . por una parte externa”, siendo los resultados de la auditoría “publicados en el Informe Anual.”^{xxxv} El último informe anual no contiene dicha auditoría.

(c) Discusión

Actualmente la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) carece de una auditoría de transparencia actualizada y públicamente disponible. Esto dificulta las apreciaciones substantivas de las prácticas de dicha Corporación en relación a la transparencia activa, pasiva y participativa. En la actualidad, la falta de material empírico (por ejemplo, sobre los retrasos en la publicación de documentos) fuerza a los revisores a buscar deficiencias conceptuales, estructurales y procedimentales con el fin de determinar si existen, dónde existen y cómo existen incoherencias entre las políticas y prácticas referentes. En contraposición, una auditoría completa permitiría la revisión y evaluación comparativa periódica, fáctica, interna y externa; la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) podría beneficiarse enormemente a partir de esto, al realizar la mejora de sus políticas de información.

Tal auditoría de transparencia debe ser regida por políticas y procesos claros, que entre otras cosas establezcan las categorías de información pertinentes para dicha auditoría. A raíz de una recomendación anterior realizada por la revisión de One World Trust, la auditoría de transparencia debería ser publicada en el Informe Anual. En forma adicional, el equipo de Berkman sugiere que los datos subyacentes sean publicados como parte del Tablero de Anuncios/ Indicadores de Desempeño de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).^{xxxvi}

(d) Recomendación

Crear e implementar políticas y procesos para la realización y comunicación de asiduas auditorías de transparencia.

B. Participación Pública

1. Consideraciones Generales

La participación pública es central para la identidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). El espíritu participativo de la Internet inicial, ejemplificado por organismos técnicos democráticos e impulsados por el consenso, está impregnado en el ADN de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) desde su estructura organizacional y temprana historia hasta sus principios declarados.

^{xxxvii} Como un ambicioso "experimento de gobernanza democrática a escala global", la

Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) busca incluir al público —la comunidad mundial de usuarios de Internet, el sector privado, gobiernos y otras partes interesadas— en sus procesos de toma de decisiones.^{xxxviii}

El compromiso de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para con la participación pública está claramente establecido en sus Estatutos: el cuarto de sus valores centrales es "Buscar y apoyar la participación amplia e informada que refleje la diversidad cultural, geográfica y funcional de Internet en todos los niveles de la elaboración de normas y de la toma de decisiones."^{xxxix} El Artículo III requiere que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) notifique y permita comentarios públicos sobre cualquier política que se encuentre bajo consideración de la Junta Directiva "que afectará considerablemente el funcionamiento de Internet o de terceros, incluyendo la imposición de tarifas o cargos."^{xl} Estos compromisos básicos son implementados y especificados en detalle en los Principios y Marcos de Responsabilidad y Transparencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)^{xli} y en la Política Operacional para la Publicación de Documentos.^{xlii}

En la Afirmación de Compromisos (AoC), la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se ha comprometido a "mantener y mejorar los mecanismos robustos para la contribución pública... a fin de asegurar que los resultados de su toma de decisiones reflejen el interés público y ser responsable ante todos los participantes."^{xliii} En los últimos años, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se ha embarcado en una serie de proyectos e iniciativas encaminadas a mejorar las oportunidades y mecanismos relevantes. Entre otras, las siguientes acciones son dignas de mención:

Los "Nuevos Estatutos" de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobados el 15 de diciembre de 2002, los cuales introdujeron una posición del personal encargada de "coordinar los diversos aspectos de la participación pública en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), incluido el Sitio web y otros medios de comunicación y de recepción de opiniones de la comunidad general de usuarios de Internet".^{xliv}

El Comité de Participación Pública de la Junta, creado en noviembre de 2008, el cual consagra el compromiso de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para con un aporte público efectivo a nivel de la Junta Directiva. En 2010, dicho Comité contribuyó a la elaboración de un enfoque más estandarizado para la participación a distancia en la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró en Nairobi^{xlv} y llevó a cabo dos sesiones informativas en línea sobre los planes de dicha Corporación para la participación pública. Los próximos objetivos del Comité a lo largo de lineamientos similares se exponen en su plan para 2010-2011.^{xlvi}

Otro proceso en curso incluye el trabajo del Grupo de Trabajo para el Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP-WT), iniciado en 2008 como parte del proceso de Mejoras de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). El Informe Inicial del equipo, publicado en el mes de mayo de 2010, contiene propuestas referentes a los principios, normas y procedimientos operativos para un nuevo proceso de desarrollo de políticas. El paso siguiente previsto para el Grupo de Trabajo para el Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP-WT) se enfocará en un plan de

implementación y transición para sus recomendaciones.

También dentro de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), el Equipo de Coordinación y Comunicación (CCT) —conformado en Marzo de 2009—, tiene la tarea de mejorar el sitio web de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) así como su capacidad para solicitar aportes públicos significativos, entre otras cosas.^{xlvii} En junio de 2010, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) aprobó el Informe Final del Equipo de Coordinación y Comunicación (CCT) e indicó al personal de dicha Organización comenzar a implementar sus recomendaciones.^{xlviii}

No obstante, a pesar de estos avances procedimentales marcados y en general reconocidos, las partes interesadas y los estudiosos por igual sugieren que el impacto práctico de la participación pública efectiva en las decisiones de la Junta Directiva continúa siendo limitado. Mientras que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) obtiene altas puntuaciones en relación a la trayectoria global de sus procesos de participación pública, el aumento de la visibilidad y trazabilidad de un aporte individual de "extremo a extremo" (desde la entrada inicial del aporte para una decisión de la Junta Directiva o actividad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet —ICANN—), puede ayudar a confrontar la percepción generalizada de los miembros de la comunidad respecto a no ser realmente "escuchados". Un compromiso temprano con las unidades constitutivas y cronogramas más claros para los aportes también podrían facilitar este proceso.

La continua experimentación con nuevos métodos y canales de convocatoria para solicitar, resumir y reflejar la opinión pública, también pueden presentar nuevas oportunidades para la obtención de procesos de participación pública más amplios y más eficientes. El uso que hace la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de una herramienta de encuesta como parte de su proceso de consulta para el desarrollo de su Plan Estratégico julio 2010-junio 2013 constituye un ejemplo particularmente destacado, como lo es el enfoque de prueba para la inclusión de aportes en el Borrador de la Guía para el Solicitante.^{xlix} Algunos modelos emergentes de otras organizaciones —tal como es como la organización para el Establecimiento de Normas de la Unión Europea (EU Rulemaking) y la Planificación Estratégica de Enciclopedia Abierta (Wikimedia Open Strategic Planning)—, también pueden proporcionar modelos análogos útiles a los cuales recurrir.^l La literatura y principios de innovación abierta también puede proporcionar marcos útiles; si bien existen tanto beneficios como concesiones asociadas a la participación pública, las prácticas de participación efectiva pueden conferir legitimidad y respaldar la toma de decisiones y los resultados, si los participantes sienten que han sido justamente escuchados.^{li}

Muchas de nuestros principales conclusiones a partir de ambos estudios de caso y entrevistas se centran en los mecanismos directos para la representación de la comunidad, tales como los aportes brindados por los comentarios y foros públicos. Sin embargo, estas recomendaciones también resultan relevantes para la "representación indirecta": el aporte de un individuo a través de los diversos órganos de apoyo y asesoramiento y, en particular, a través de grupos de partes interesadas en el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Los descubrimientos de hechos precisos relacionados con la visibilidad y la trazabilidad de un aporte individual también debe aplicarse a estos canales.

En este contexto, el siguiente análisis de cuestiones está ampliamente enfocado a la participación pública en términos de individuos y entidades que presentan comentarios, con un enfoque más pequeño sobre la representación o participación directa en las actividades de las diversas organizaciones de apoyo y comités asesores. El análisis del equipo de Berkman está centrado en los pasos principales que canalizan una contribución individual: 1) solicitud de aporte; 2) suma y respuesta a dicho aporte; y 3) incorporación a las decisiones de la Junta Directiva. En la recomendación final, nos centramos en el compromiso temprano con las diversas unidades constitutivas a través del diálogo intercomunitario.

2. Observaciones y Recomendaciones Específicas sobre el Tema

2.1 Solicitud de Aporte Público

(a) Problemas

Las cuestiones relacionadas con el volumen, estructura y calendario de los foros de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para la realización de aportes públicos pueden constituir una barrera para la participación efectiva y significativa. La falta de coherencia con respecto a la accesibilidad (tanto en idioma como en claridad) y estructura (facilidad de navegación) de los mecanismos de participación también puede prevenir la presentación de aportes por parte del público.

(b) Observaciones

Tal como se señaló anteriormente, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha instaurado una serie de mejoras en las oportunidades que ofrece para la participación pública. Los entrevistados indicaron que el proceso de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) ha sido significativamente más consultivo que las anteriores decisiones de políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también ha comenzado a ofrecer aprendizaje a distancia en relación a sus principales iniciativas políticas; su programa de becarios constituye una notoria prioridad de alcance del Director Ejecutivo (CEO).^{lii} Se ha avanzado considerablemente para mejorar las opciones de participación a distancia, tanto para los foros públicos como para otras reuniones, a través de las salas de chat y entradas de audio en vivo.^{liii}

A pesar de estos avances, los entrevistados expresaron su preocupación de que las reuniones públicas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) son menos inclusivas de lo que deberían ser: los emplazamientos de las reuniones son anunciados demasiado tarde para permitir a los asistentes y organizadores planificar con antelación y los participantes operan en "silos" sin el suficiente debate intercomunitario. Los entrevistados también expresaron su preocupación de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no permite la "participación informal": aquellos que pueden estar

interesados en un aspecto de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) pero no tienen la capacidad de comprometer una cantidad substancial de tiempo en el proceso, podrían verse demasiado abrumados por la complejidad de las decisiones políticas y procesos de participación pública de dicha Corporación, como para involucrarse. Al reflexionar sobre su término de mandato como Director General de Participación Pública de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Kieren McCarthy señaló en su blog que a fin de estimular el incremento de la participación pública, hubiese deseado haber recomendado a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) el desarrollo de "una serie de mecanismos de más simple para los aportes —tal como sondeos de opinión— que no dependiesen de la gente que lee informes enteros y responde a un texto específico".^{liv}

(c) Discusión

Las mejoras adicionales en los procesos de participación pública se deben enfocar en reducir los obstáculos para las contribuciones constructivas a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Las preocupaciones con respecto a los plazos de los foros de comentarios, la cantidad de cuestiones substantivas que se publican al mismo tiempo y qué tan ampliamente estos foros son publicados entre los diversos miembros de la comunidad, pueden ser abordados mediante el establecimiento de normas para los plazos, estructura y alcance/divulgación. Los mismos no necesitan ser exhaustivos. Por el contrario, presentarían cierto sentido de coherencia inicial (generalizando plazos para el proceso; canales de distribución; protocolos para el resumen de los comentarios; disponibilidad de las traducciones) y algunos menús de opciones (por ejemplo, herramientas posibles, tal vez adaptadas al tipo y urgencia de la decisión). También se pueden diferenciar las condiciones o diferentes categorías de decisiones políticas que puedan garantizar la participación pública.^{lv}

Si bien el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) señaló que se están investigando herramientas nuevas e innovadoras para la participación pública, incluyendo varios medios de comunicación social y documentos de sondeo, hasta la fecha no han sido ampliamente probadas. Varios entrevistados comentaron sobre el potencial de contar con hilos de diálogo, que permitan a los participantes seguir fácilmente y observar las conversaciones en los foros de comentarios públicos. Un posible nuevo mecanismo podría ser permitir a los miembros de la comunidad añadir comentarios directamente a un hilo de diálogo/sección específica de un documento o propuesta. Los períodos de comentarios múltiples, donde explícitamente se solicite a los comentaristas comentar sobre los comentarios anteriores, también alentaría a los miembros del público a comprometerse con los argumentos y posiciones de otros individuos.

(d) Recomendaciones

Establecer y observar normas referenciales para la estructura y el calendario de los períodos de comentario público. Diferenciar entre los requisitos de participación pública para diferentes tipos de actividades y decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) (por ejemplo, solicitudes de información, propuestas para la formulación de políticas, documentos preliminares) y crear estándares en consecuencia

Asegurar que exista una coordinación adecuada por parte del personal de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y los órganos constitutivos, en relación a los diferentes períodos de comentarios para abordar mejor el volumen y calendario de los períodos de comentario público.

Solicitar aportes públicos y estructurar los períodos de comentarios con las herramientas que fomenten mejor el diálogo entre las partes interesadas y con el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); explorar, evaluar e implementar tales mecanismos a fin de desarrollar conversaciones entre los individuos, sus unidades constitutivas, el personal y, en última instancia, la Junta Directiva.

Continuar mejorando las oportunidades de participación en las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) mediante el anuncio de los emplazamientos específicos seleccionados para estas reuniones, con mayor antelación.

Continuar mejorando la calidad y puntualidad en la publicación de traducciones de los materiales y comentarios relevantes. Explorar métodos de comprometer en la traducción tanto a partes interesadas como a voluntarios.

2.2 Suma y Respuesta a los Aportes Públicos

(a) Problemas

Los miembros del personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) están encargados de la interpretación, procesamiento y organización de los comentarios; sin embargo, parece que no haber una práctica, metodología o plazo sistemáticos para este proceso. Los estándares que no existen no resultan evidentes para los participantes externos. La retroalimentación sobre la participación pública es débil; resulta difícil —si no imposible—, que los colaboradores sepan cómo y cuando los comentarios han sido sumados, resumidos e incorporados en las decisiones.

(b) Observaciones

El resumen y análisis de las contribuciones de la comunidad varían a través de las diferentes decisiones y foros. Existen múltiples desafíos con respecto al "proceso correcto" para analizar con precisión los comentarios presentados por el público. En primer lugar, es difícil medir el sentimiento público sobre la base de comentarios públicos. Esto se complica por las campañas de envío de cartas o por colaboradores particularmente celosos. Las contribuciones individuales pueden resultar más útiles o aplicables que los puntos de vista comunes. En segundo lugar, el volumen, duración y calidad de los comentarios públicos varían enormemente. Más aún, algunos comentarios son presentados en el foro incorrecto; comentarios que se adaptan mejor a los foros sobre temas específicos (por ejemplo, procedimientos de contención para cadenas de caracteres en el programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel —gTLD—) son presentados en foros generales (por ejemplo, el foro de comentarios para el Borrador de la Guía para el Solicitante en general).

Mientras se reconoce la dificultad de analizar con precisión la gama de aportes públicos, los entrevistados y las presentaciones efectuadas al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y

Transparencia (ATRT) expresaron preocupaciones respecto a que muchos resúmenes actuales omiten algunos comentarios y a que los comentarios son ponderados injustamente (por ejemplo, a partir de una carta firmada por varias organizaciones de marcas registradas se pueden contabilizar varios comentarios individuales, mientras que a partir de una carta firmada por varias personas individuales se puede contabilizar un único comentario). Algunos de los entrevistados consideran que los análisis de los comentarios públicos han sido demasiado simplificados.

A pesar de estas dificultades, varios de los entrevistados señalaron las marcadas mejoras en la incorporación de la contribución pública y la comunicación de la respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a la comunidad, en las rondas más recientes de revisiones al Borrador de la Guía para el Solicitante de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) –DAG–.

(c) Discusión

Si bien no puede existir una ciencia exacta para resumir los comentarios públicos, la elaboración y comunicación de normas de referencia para el proceso pueden ayudar a fortalecer la legitimidad del análisis final. Las directrices, una mayor cantidad de plantillas definidas y canales explícitos para los aportes públicos pueden ayudar a los miembros de la comunidad a tener claro el flujo de sus contribuciones.

La práctica de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de brindar un resumen/ análisis conjuntamente con un archivo completo de los comentarios públicos constituye un medio importante para demostrar que los comentarios han sido recibidos y considerados. No obstante, las oportunidades para realizar el seguimiento de los aportes a lo largo del ciclo de vida de un proceso de toma de decisiones pueden mejorarse. El involucrar a la "multitud" –con reglas bien definidas para la participación a fin de prevenir el abuso– para ayudar a clasificar, filtrar, interpretar y sumar los comentarios, señalar redundancias y guiar a los participantes hacia recursos o respuestas puede aliviar la carga sobre el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y mejorar la percepción de que las contribuciones públicas están siendo consideradas.^{lvi}

El uso de nuevos procesos para que la opinión pública influya las principales decisiones de políticas, constituye una oportunidad de avance en la eficacia de la participación pública. Por ejemplo, en el contexto del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), se probó un nuevo modelo de análisis de la opinión pública en el cual los documentos de resumen/análisis están estructurados en categorías relacionadas con las diferentes propuestas, con el fin de elaborar enmiendas al Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG). Las Secciones de dicha Guía que han sido modificadas en respuesta a los comentarios, se señalan como apostillas al pie. Otras opciones similares pueden ser adaptadas conforme a los objetivos particulares del proceso de desarrollo de políticas en cuestión.

(d) Recomendaciones

Elaborar y comunicar procedimientos de referencia y directrices para resumir y analizar los comentarios públicos. Continuar brindando apoyo y capacitación para el personal en su uso.

Continuar experimentando con diferentes mecanismos de respuesta a las contribuciones públicas; explorar, evaluar y establecer mecanismos para mejorar la capacidad de las partes interesadas de realizar el seguimiento del ciclo de vida de su aporte en los procesos de toma de decisiones y elaboración de políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Tales esfuerzos deben llevarse a cabo con objetivos claros en mente orientados a la mejora de la eficiencia de los procesos existentes o a abordar las principales brechas o mejoras, bajo condiciones bien definidas y bien comunicadas.

Explorar las oportunidades y herramientas para involucrar a los miembros de la comunidad en el resumen y el análisis de los comentarios realizados.

2.3 Incorporación de Aportes Públicos a las Decisiones de ICANN

(a) Problemas

A pesar de las múltiples oportunidades existentes para la contribución pública a las decisiones políticas, algunos miembros de la comunidad han expresado su preocupación de que les es difícil saber cómo y cuando sus comentarios han sido incorporados y están reflejados en las decisiones de la Junta Directiva. En el ítem C.2.3 de la Sección IV se describen otras cuestiones relacionadas con la transparencia de la toma de decisiones de la Junta Directiva.

(b) Observaciones

El Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) ha recibido una gran cantidad de comentarios referentes a la toma de decisiones de la Junta Directiva; la mayoría de los cuales expresaron la opinión de que "las decisiones de la Junta Directiva deben ser mejor justificadas y explicadas a la comunidad." ^{lvii} Los entrevistados expresaron su preocupación respecto a que las decisiones de la Junta Directiva que parecían contradecir a los comentarios públicos no eran explicadas de manera suficiente. Un ejemplo citado fue la propuesta de Manifestación de Interés (EOI), sobre la cual muchos comentaristas expresaron apoyo total o condicional, pero que sin embargo fue finalmente rechazada por la Junta Directiva. Conforme a los comentarios realizados al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), otra ocasión en la cual la explicación de las decisiones de la Junta Directiva fue juzgada como insuficiente es el caso de las decisiones competentes a la redelegación.

De acuerdo a las entrevistas, actualmente se están debatiendo ideas del personal destinadas a mejorar la comunicación de la Junta Directiva respecto a sus decisiones al público, las cuales incluyen la creación de una plantilla explicativa que la Junta Directiva debe completar y publicar después de cada decisión y la elaboración de una matriz para explicar la manera en que los

comentarios han sido considerados, así como dónde y cómo tales comentarios han influido en las decisiones tomadas.

(c) Discusión

La falta de claridad respecto a la manera en que la contribución pública se refleja en la toma de decisiones de la Junta Directiva —en particular en los casos en que las decisiones de la Junta Directiva pueden parecer desviadas respecto a las opiniones expresadas por la mayoría de quienes han presentado aportes públicos—, puede ser perjudicial para la legitimidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Puede que los miembros de la comunidad que consideran que sus aportes están siendo infravalorados o ignorados sean menos propensos a contribuir en el futuro. También pueden ser menos propensos a confiar en que la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) toma decisiones en el interés público o pueden optar por llevar sus quejas a otros foros externos, tales como tribunales o gobiernos nacionales. Los estudios empíricos en áreas que involucran procesos de confrontación y resolución de disputas han demostrado que cuando los miembros de la comunidad son capaces de reconocer que sus intereses han sido cuidadosamente considerados, en general se sienten más satisfechos, independientemente del resultado final.^{lviii}

(d) Recomendaciones

Proporcionar información más explícita y detallada en relación a la justificación de las decisiones tomadas por la Junta Directiva, incluyendo las razones por las cuales las opiniones de la comunidad hubiesen sido rechazadas o incorporadas en el resultado final.

2.4 Necesidad de Mejorar el Diálogo Intercomunitario

(a) Problemas

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se ha comprometido a "evaluar el proceso de desarrollo de políticas para facilitar mayores deliberaciones intercomunitarias."^{lix} La evidencia anecdótica sugiere que continúan siendo necesarias mejoras en los canales y mecanismos existentes para las deliberaciones intercomunitarias, tanto formales como informales, en las etapas tempranas de los procesos de toma de decisiones.

(b) Observaciones

La necesidad de mejorar el diálogo intercomunitario en fases tempranas de la toma de decisiones fue varias veces planteada en las entrevistas. Los entrevistados sugirieron que los retrasos en el desarrollo de políticas a menudo se derivan de los casos en los cuales diferentes grupos dentro de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se expresan demasiado tarde sobre los temas, después de que estas cuestiones

han sido casi finalizadas. En la opinión de estos entrevistados, la interacción temprana entre estos grupos conllevaría a la formulación de políticas más eficientes y más propicias para el logro de consenso y amplia inclusión.

Algunos de los entrevistados expresaron su preocupación en relación a que actualmente, los grupos dentro de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) operan por separado el uno del otro: un solo grupo publica un documento, otros grupos lo comentan y luego el personal y la Junta Directiva deciden qué medidas tomar a continuación. Estos entrevistados abogaron por una mayor deliberación abarcadora de toda la comunidad, antes de que los documentos sean publicados, con el fin de evitar que este efecto “ping-pong” más adelante.

En algunas instancias, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha implementado grupos de trabajo intercomunitarios para abordar cuestiones específicas. Un ejemplo es el grupo de trabajo sobre la recomendación 6 del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) —el cual aborda “la moral y el orden público”—^{lx}. Este grupo está conformado por representantes del Comité Asesor At-Large (ALAC), Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y el Comité Asesor Gubernamental (GAC). Los entrevistados señalaron a este grupo como un ejemplo positivo del diálogo entre diversos grupos dentro de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); sin embargo, también expresaron la opinión de que este grupo llegó demasiado tarde en el proceso, es decir, que se estableció para resolver un problema causado por la falta de diálogo intercomunitario suficiente en las etapas tempranas del desarrollo del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD).

(c) Discusión

La falta de deliberación intercomunitaria suficiente en las primeras etapas de los debates de políticas puede causar retrasos al evitar que las distintas partes interesadas dentro de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) contribuyan a la identificación de las principales cuestiones relacionadas con una política en particular. Por ejemplo, un mayor diálogo intercomunitario previo a la publicación de la primera versión de la Guía para el Solicitante del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) podría haber ayudado a identificar las “cuestiones generales” y otros asuntos controversiales que surgieron posteriormente.

El establecimiento de grupos de trabajo que estén conformados por representantes de múltiples Comités Asesores (ACs) y Organizaciones de Apoyo (SOs) antes de la finalización de las recomendaciones de políticas puede ayudar a identificar y resolver cuestiones “candentes”. El incremento de oportunidades para la interacción intercomunitaria en las reuniones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) puede contribuir a proporcionar canales claros para el debate entre los diversos órganos constitutivos de dicha Corporación.

Reconocemos que la mejora del diálogo intercomunitario no evitará que los participantes insatisfechos busquen lugares adicionales para expresar su desacuerdo; por ejemplo, ejerciendo presión sobre los miembros de la Junta Directiva para resolver sus inquietudes o reabrir aspectos de la elaboración de políticas. Tampoco consideramos que tales acciones sean inapropiadas en todos los casos.

La búsqueda de oportunidades adicionales para el diálogo intercomunitario, tanto formal como informalmente, está destinada a ser prudentemente aplicada como complemento de otros diversos mecanismos establecidos para la creación de consenso y deliberación colectiva.

(d) Recomendación

Alentar a los distintos órganos constitutivos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a participar en interacciones intercomunitarias en las primeras etapas de las iniciativas políticas, discusiones y deliberaciones. Explorar políticas y procedimientos explícitos para activar la deliberación intercomunitaria entre los diferentes órganos constitutivos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

C. Gobernanza de la Junta Directiva—Gobernanza Corporativa y Actividades de la Junta Directiva

1. Consideraciones Generales

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se enfrenta a una cantidad de desafíos en el vínculo de la transparencia, responsabilidad y gobernanza. Estos desafíos reflejan su posición única que sorte la división entre lo público y lo privado, las muchas unidades constitutivas y grupos de partes interesadas involucrados, la naturaleza global de su cargo, el deseo de conservar la base de consenso en su gobernanza y las tensiones y conflictos de misión inherentes a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en sí misma. Las políticas de gobernanza corporativa son fundamentales para la transparencia y responsabilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Cualquier reforma destinada a mejorar la transparencia y responsabilidad para la rendición de cuentas también debe tomar en consideración la necesidad de tomar decisiones de manera eficiente y oportuna.

En el corazón de los desafíos de su gobernanza corporativa está el hecho de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) representa una superposición de múltiples modelos institucionales. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fue creada para actuar como una organización basada en el consenso de abajo hacia arriba y representativa de los intereses a nivel mundial. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también es una corporación sin fines de lucro con base en el Estado de California. Actualmente, estos dos modelos están reconciliados con el

entendimiento de que la Junta Directiva es el responsable último de las acciones de la organización —según se deriva de la legislación del Estado de California— y por lo tanto debe, de conformidad con sus responsabilidades globales, supervisar e implementar debidamente el modelo consensual ascendente. Esto implica que la Junta Directiva debe estar en condiciones de comprender, interpretar y actuar por completo de acuerdo con los intereses y preferencias de la comunidad la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN) y el conjunto más amplio de partes interesadas. Esto se aplica no sólo cuando existe consenso, sino también cuando el consenso no es logrado. Al operar dentro del actual modelo de responsabilidad construido sobre la base de la transparencia, participación y procedimientos, resulta crítico garantizar que la Junta Directiva cuente con la capacidad y los recursos para evaluar e interpretar adecuadamente las necesidades y aportes de la comunidad.

Dado el conjunto único de responsabilidades y diversos roles funcionales de la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN), las lecciones y mejores prácticas recomendadas surgidas a partir del ámbito de gobernanza corporativa no pueden ser aplicadas directamente a la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN), sin tener en cuenta su contexto institucional específico.

Las diferentes nociones de responsabilidad, tal como se describe en el ítem B.1 de la Sección II, se refieren tanto a los fundamentos jurídicos de la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN) en virtud de las leyes de California, como a su responsabilidad más amplia para con los usuarios de Internet de todo el mundo. La Junta Directiva desempeña un papel central en ambos aspectos. Esto se extiende a la composición de la Junta Directiva, la relación de la Junta Directiva con el personal y la interacción con los órganos constitutivos, por ejemplo, el Comité Asesor Gubernamental (GAC). También se extiende a los modelos alternativos para la revisión independiente de las decisiones de la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN).

La gobernanza corporativa no sólo incluye la estructura, normas y procedimientos, sino también los valores culturales y las normas de la organización, así como la manera en la cual ellos se expresan en las actividades e interacciones diarias con las partes interesadas. Ambos aspectos juegan un rol complementario y esencial en la transparencia, responsabilidad y eficacia de la organización.

La Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN) debe continuar liderando en la aplicación de la transparencia y participación pública para mejorar la gobernanza. La Internet y otros medios digitales de interacción e intercambio de información están creando nuevas oportunidades para mejorar los modelos más antiguos, pero gran parte de este terreno es desconocido. La Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN) puede y se debe experimentar con diferentes concepciones de transparencia y responsabilidad, evaluando los resultados con regularidad. El uso de estos experimentos para mejorar la práctica general de la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN) involucrará un diseño cuidadoso, un seguimiento constante y la predisposición para aceptar que algunas de las medidas experimentales que han sido intentadas no resulten exitosas.

2. Observaciones y Recomendaciones Específicas sobre el Tema

2.1 Composición de la Junta Directiva

(a) Problemas

En las entrevistas y en varias presentaciones públicas, se han expresado preocupaciones relacionadas con la composición de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN). Existen dos aspectos fundamentales relacionados con la composición de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN): la experiencia y conjunto de competencias representados en la Junta Directiva y la representación adecuada de las diversas partes interesadas, incluyendo la representación de diferentes regiones geográficas e intereses comerciales y no comerciales.

(b) Observaciones

En las entrevistas se expresaron preocupaciones respecto a si en la Junta Directiva se encontraba adecuadamente representado el rango propicio de competencias. Las presentaciones realizadas al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) expresaron el deseo de una "experiencia empresarial y diversidad de género más amplias" en la Junta Directiva. Las presentaciones públicas realizadas al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) indican que algunos miembros de la comunidad consideran que al menos algunos aspectos del proceso de selección de la Junta Directiva no son lo suficientemente transparentes, por ejemplo, con respecto a los criterios de selección utilizados; los entrevistados expresaron su preocupación en relación a que las actividades y decisiones del Comité de Nominaciones no son tan eficaces como podrían serlo.

Los estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no contienen normas detalladas sobre la selección de un total de 15 miembros de la Junta Directiva, por parte del Comité de Nominaciones (NomCom), la Organización de Apoyo para Direcciones (ASO), la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)^{lxi}. Para cada categoría de bancas, los Estatutos establecen un conjunto diverso de criterios para los miembros de la Junta Directiva. Es importante destacar que el Comité de Nominaciones (NomCom) "se esforzará por garantizar que la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) esté compuesta por miembros que en su totalidad muestren diversidad geográfica, cultural, de capacidades, experiencia y perspectiva" mediante la aplicación de un amplio conjunto de criterios de selección, que incluyen criterios de selección "de perspectiva interna" (por ejemplo, integridad, inteligencia) y criterios "de perspectiva externa" (por ejemplo, diversidad cultural y geográfica).^{lxii}

Los procesos de selección y cuestiones de composición de la Junta Directiva, han sido objeto de extensas revisiones internas y externas, respectivamente. Tanto el Comité de Nominaciones

como la Junta Directiva han sido sometidos a una revisión independiente realizada por expertos externos, lo cual se tradujo en una serie de recomendaciones que se superponen. De acuerdo a las entrevistas realizadas, varias de las recomendaciones —especialmente en lo que respecta a la definición de las competencias, experiencia e independencia— están siendo implementadas en la actualidad.

(c) Discusión

Debido a que la implementación de las recomendaciones de revisiones independientes previas aún se está llevando a cabo, es demasiado pronto para brindar una evaluación final de las medidas en curso destinadas a resolver los problemas identificados en esta sección o para determinar si es necesario considerar recursos adicionales. Además del conjunto de capacidades que está siendo considerado para la Junta Directiva, creemos que al realizar la selección de la Junta Directiva debe existir un énfasis mayor en la gobernanza corporativa, toma de decisiones colectivas, negociación y habilidades para la resolución de disputas, a fin de ayudarlo a tratar de manera más eficaz con los valores e intereses en conflicto dentro de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Estamos de acuerdo con las recomendaciones previas que sugieren la remuneración de los miembros de la Junta Directiva y el reclutamiento de directores profesionales para satisfacer necesidades de competencias específicas. En general, los esfuerzos en curso demuestran el compromiso de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para evaluar y mejorar el mecanismo de selección de la Junta Directiva de dicha Corporación, conforme los requisitos del apartado 9.1 (a) de la Afirmación de Compromisos (AoC).

La revisión de materiales sugiere un enfoque actual sobre cuestiones de selección de la Junta Directiva, con el fin de garantizar que la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) esté compuesta por miembros que cuenten con las competencias adecuadas y representen a las distintas partes interesadas. No obstante, mirando a los exigentes y en algunos casos potencialmente conflictivos objetivos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), se podría considerar un cambio del énfasis con el tiempo: desde la *selección* de la Junta Directiva a los *procesos de desarrollo* de la Junta Directiva, especialmente a la luz de las cambiantes necesidades con respecto al conjunto de competencias requeridas conforme la evolución del contexto económico y tecnológico de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Para fines similares, las principales organizaciones sin fines de lucro (por ejemplo, Girl Scouts de Estados Unidos y la Cruz Roja de Estados Unidos) han establecido comités de desarrollo de la Junta Directiva. Según los entrevistados, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ya ha dado los primeros pasos en esta dirección (por ejemplo, con sesiones especiales de capacitación sobre cuestiones específicas para los miembros de la Junta Directiva, sobre la base de una encuesta autoevaluativa).

(d) Recomendaciones

Implementar las recomendaciones de estudios previos antes de enfocar una mayor atención sobre la composición y competencias de la Junta Directiva, incluida la recomendación relativa al establecimiento de un mecanismo para la identificación del conjunto de competencias colectivas requeridas por la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en

Internet (ICANN) y a consultar este asunto con las partes interesadas. Evaluar los avances sobre estas cuestiones, de manera periódica.

Proporcionar un énfasis mayor en la gobernanza corporativa, toma de decisiones colectivas, negociación y habilidades para la resolución de disputas.

Considerar la posibilidad de reclutar directores profesionales para satisfacer necesidades de competencias específicas.

Incrementar la transparencia de la labor del Comité de Nominaciones en lo que respecta a los criterios y mecanismos de selección; sin embargo, las deliberaciones sobre los candidatos individuales, deben permanecer confidenciales.

Sobre la base de los esfuerzos actuales, considerar la expansión de los procesos de selección de la Junta Directiva para incluir actividades de *desarrollo* de la Junta Directiva mediante el establecimiento de un comité de desarrollo de la Junta.

2.2 Relación entre la Junta Directiva y el Personal

(a) Problemas

En algunas entrevistas y en una serie de presentaciones públicas se han expresado preocupaciones respecto a que la relación entre los miembros del personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y la Junta Directiva no están estructuradas de una manera que sea conducente a garantizar que la Junta Directiva incorpore y responda con eficacia a toda la gama de aportes realizados por la comunidad. Existe una percepción generalizada de que el personal juega un papel excesivamente dominante en el establecimiento de la agenda y formación de la base informativa para las decisiones de la Junta Directiva.

El amplio alcance y la complejidad de las actividades de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) resultan en una carga de trabajo exigente para los miembros de la Junta Directiva de dicha Corporación, lo cual a su vez plantea interrogantes en relación a su capacidad para dedicar el tiempo suficiente a la supervisión proactiva de las actividades del personal, así como para orientar la dirección estratégica de la organización.

(b) Observaciones

La percepción que fue reiteradamente expresada en las entrevistas fue que el personal está tomando demasiadas decisiones unilaterales y está filtrando inapropiadamente las contribuciones de la comunidad, debilitando los procesos de elaboración de políticas y consultas de abajo hacia arriba. Un ejemplo reciente que se señaló fue la inclusión de conexiones con organizaciones terroristas como un nuevo criterio para la denegación de las solicitudes de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) en el Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG); esta disposición se señala como un producto que no responde al proceso de elaboración de políticas de abajo hacia arriba, sino a la introducción por parte del personal. Los entrevistados y las presentaciones públicas realizadas al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) indican una percepción de la comunidad de que el personal de la

Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) descarta cuestiones que preocupan a la comunidad con la cual no está de acuerdo; los entrevistados expresaron su continua frustración ante esta situación percibida.

Por el contrario, algunos entrevistados consideran el caso de los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) como un ejemplo de las recientes mejoras en cuanto al flujo de información proveniente de la comunidad al personal y a la Junta Directiva, en particular con respecto a la manera en que los comentarios públicos sobre el proceso de los Dominios Gneéricos de Alto nivel (gTLD) son resumidos y pasados por el personal a la Junta Directiva de la Corporación para l aAsignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) (por ejemplo, los comentarios se atribuyen a personas específicas y se proporcionan enlaces a las fuentes originales).

La continua evolución del modelo de Comité de la Junta también puede proporcionar canales para la identificación y compromiso con las prioridades organizacionales, para fomentar la interacción con la Junta Directiva en esfuerzos análogos que ocurren tanto a nivel de la comunidad como del personal y para ayudar a hacer la labor de la Junta Directiva sea más eficiente. En el establecimiento de los Nuevos Comités de la Junta de 2008 se evidencia un enfoque proactivo, al igual que en la disolución de algunos comités de la Junta ya existentes con el fin de servir a "los mejores intereses de la Corporación para la Asignación de números y Nombres en Internet (ICANN)." ^{lxiii} Los nuevos Comités de la Junta incluyen al Comité de Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA), el Comité de Participación Pública, Comité de riesgos y Comité de Mejoras Estructurales. ^{lxiv}

Algunos informes y respuestas a las entrevistas anteriores han señalado las cuestiones asociadas con una carga de trabajo muy exigente para la Junta Directiva, conjuntamente con los desafíos para establecer prioridades,entre otras muchas actividades diferentes. ^{lxv}

(c) Discusión

El tema abordado en esta sección se enfoca en la distribución del establecimiento de la agenda y responsabilidades de la toma de decisiones entre el personal y la Junta Directiva Corporación para l aAsignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y el cuestionamiento de cómo las interacciones entre el personal y la Junta Directiva pueden ser estructuradas con el fin de garantizar que los aportes de la comunidad sean mejor entendidos y tomados en cuenta en los procesos de toma de decisiones.

El cuestionamiento de una relación adecuada —e interacción eficaz— entre el personal y la Junta Directiva es una pregunta que desaffa a muchas organizaciones. En la mayoría de las corporaciones de cualquier tamaño, el personal tiene una rol importante y a menudo predominante, tanto en la gestión diaria de la organización como en el establecimiento de su orden del día o agenda más amplia. En el ámbito de las organizaciones con fines de lucro, este aumento de poder del personal ejecutivo ha sido aceptado en tal medida que los *Principios de gobernanza Corporativa del Instituto de Leyes de Estados Unidos*, aplicables a las compañías públicas, afirman: "La gestión del negocio de una corporación pública debe llevarse a cabo por o bajo la supervisión de los altos ejecutivos principales designados por la Junta Directiva." ^{lxvi}

La tendencia en organizaciones sin fines de lucro es ampliamente similar. Tal como cita un texto sobre organizaciones sin fines de lucro:

La gestión de las organizaciones sin fines de lucro es normalmente conferida sus funcionarios principales. Una función básica de la Junta Directiva es seleccionar a estos ejecutivos y supervisar su desempeño. . . . Se ha sugerido que el juicio más importante que una Junta Directiva es el contenido de su agenda, es decir, la decisión referida a qué atenderá y cómo asignará los recursos limitados y tiempo disponible. . . . Usualmente, es la gerencia quien en lugar de la Junta Directiva establece la agenda a ser considerada por la Junta. De este modo, la Junta Directiva es a menudo más reactiva que iniciadora. Cuanto más grande es la organización sin fines de lucro, más complejas y diversas serán sus actividades y menos probable será que una Junta Directiva se involucre en una decisión particular.^{lxvii}

Existen teorías contrapuestas en relación a la fuerza y el nivel de compromiso de las Juntas. Los aspectos operacionales de las organizaciones son normalmente delegados al personal conjuntamente con una amplia latitud para tomar decisiones operativas respaldadas por los lineamientos estratégicos de la Junta Directiva. Para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), los aspectos operativos extensivos de la organización parecen adecuarse a este modelo. Sin embargo, las decisiones adoptadas por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —de las cuales la Junta Directiva constituye el responsable último—, están particularmente relacionadas con el uso contrapuesto de recursos limitados e intereses que compiten dentro de la comunidad, sugieren la necesidad de un compromiso de participación más fuerte de la Junta Directiva en comparación con otras organizaciones.

El incrementar la capacidad de la Junta Directiva para incorporar y responder efectivamente a toda la gama de aportes generados en los procesos de abajo hacia arriba de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es probable que requiera aumentar tanto la cantidad como la eficacia del tiempo dedicado por los miembros de la Junta Directiva a los asuntos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), dependiendo menos del personal para evaluar los sentimientos de la comunidad e interpretar correctamente sus aportes y consejos. Esto no implica una expansión del rol de la Junta Directiva sino un compromiso más profundo en sus actividades actuales. Una Junta Directiva bien informada es totalmente coherente con la naturaleza ascendente de la organización; la Junta Directiva debe estar en condiciones de hablar con precisión y de manera eficaz a todas las perspectivas de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Un mejor uso de los comités de la Junta puede ayudar a aumentar la eficacia de la Junta Directiva. Una de las preocupaciones compensatorias es la necesidad de garantizar que los comités sean suficientemente representativos a través de todos los grupos de partes interesadas.

Es probable que una mayor transparencia en materia de relación entre el personal y la Junta Directiva apoye la adecuada división del trabajo así como los respectivos niveles de responsabilidad y control entre el personal y la Junta Directiva, y a la vez aborde las cuestiones

de la percepción expresadas por las partes de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

(d) Recomendaciones

Continuar fortaleciendo la capacidad de la Junta Directiva para conducir las actividades de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) proactiva y visiblemente.

Abordar las preocupaciones respecto a la cantidad y la eficacia del tiempo dedicado por los miembros de la Junta Directiva a las actividades relevantes de descubrimiento de hechos precisos, deliberación, toma de decisiones y supervisión.

Aumentar el nivel de transparencia en las interacciones entre el personal y la Junta Directiva a fin de aumentar aún más el rendimiento y de abordar las cuestiones de percepción con respecto a la posible captura del personal.

2.3 Transparencia en la toma de decisiones

(a) Problemas

Algunas partes interesadas han expresado su preocupación respecto a que las decisiones de la Junta Directiva sean tomadas sin tomar apropiadamente en cuenta sus contribuciones y por tanto sin considerar el conjunto completo de hechos relevantes. Las múltiples oportunidades para la realización de aportes y participación no han resuelto las percepciones de que las partes interesadas no están siendo representadas de manera equitativa.

(b) Observaciones

A pesar de las recientes medidas adoptadas para aumentar la transparencia sobre los procesos de la Junta Directiva, muchos de los entrevistados informaron que el proceso de toma de decisiones de la Junta Directiva es opaco y que no articula la justificación de las decisiones por completo. Si bien las minutas de las reuniones de la Junta Directiva son publicadas en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), algunos entrevistados informan que las mismas no capturan la base completa que genera las decisiones ni brindan los detalles suficientes. Los comentarios presentados al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) expresaron preocupaciones respecto a que las decisiones de la Junta Directiva no son transparentes: "las decisiones se toman sin que nadie conozca la lógica utilizada para llegar a ellas y, de haberlas, las explicaciones de las decisiones son inadecuadas."^{lxviii}

Recientemente la Junta Directiva ha decidido publicar las secciones no confidenciales de materiales informativos suyos, elaborados por el personal.^{lxix} No obstante, los críticos han expresado su escepticismo en relación al efecto de transparencia, debido a que una cantidad significativa de información ha sido editada.^{lxx}

Un proyecto recientemente lanzado por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está enfocado sobre la creación de un espacio wiki que proporcionará "información de fácil acceso para el público sobre todas las resoluciones substantivas aprobadas por la Junta Directiva", conjuntamente con información básica relacionada con el estatus de tales resoluciones.^{lxxi} Según los entrevistados, este proceso se terminará pronto; uno de los entrevistados declaró que es posible que con el tiempo, la base de datos de las resoluciones esté vinculada con las medidas de implementación adoptadas a nivel del personal. Actualmente, el wiki presenta resoluciones aprobadas por la Junta Directiva a partir de 2009. En esta etapa no es editable ni interactiva (el wiki referencia un cuadro de "Añadir comentario" que aparenta estar faltando), contrariamente a lo que se podría esperar de las características de un espacio wiki.

(c) Discusión

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se basa más que otras organizaciones en la transparencia para su responsabilidad de rendición de cuentas y legitimidad, por lo cual sin duda debería ofrecer una mayor transparencia en sus procesos de toma de decisiones. Sin embargo, las cuestiones en torno a la transparencia en la toma de decisiones son complejas e involucran los objetivos y necesidades contradictorias. En ciertas instancias —tal como la formulación de políticas de la Reserva Federal y la toma de decisiones por parte de jurados y paneles judiciales—, existe una tradición de mantener las deliberaciones intencionalmente en el ámbito privado. En otros casos —como en el ámbito de la legislación—, las tan renombradas "sunshine laws" (leyes para la transparencia gubernamental que obligan a mantener al público informado) adoptadas por muchos estados, tienen la intención de otorgar apertura a los diversos procesos de formulación de políticas. Las lecciones de gobernanza corporativa no establecen claramente el impacto positivo de una mayor transparencia en las instancias deliberativas de la toma de decisiones. La transparencia en los procesos de toma de decisiones debe ser cuidadosamente considerada a fin de preservar la capacidad de la Junta Directiva para tratar asuntos candidamente y, si correspondiese, para tomar decisiones consensuadas. En contextos tales como las decisiones del personal o las deliberaciones francas para el establecimiento de políticas, puede haber beneficios subyacentes a cierto grado de opacidad.

En la fase de recopilación de información de una decisión, la transparencia sobre los materiales presentados, generados y consultados es deseable. La publicación de estos materiales puede ayudar a provocar el suministro de una mayor cantidad de material que de otro modo podrían pasar inadvertidos. Típicamente, las vistas para recabar información en contextos legislativos y demás contextos políticos están abiertas al público.

Existen argumentos contendientes respecto a los beneficios de la transparencia en las deliberaciones en sí mismas, y las prácticas comparativas en organizaciones tales como el Banco Mundial y el Banco de Desarrollo de Asia muestran amplias excepciones deliberadas para los procesos de toma de decisiones y deliberaciones a partir de estándares y compromisos de transparencia más generalmente aplicables. En un contexto en el cual los representantes de unidades constitutivas contendientes están intentando forjar un resultado para el bien común, por ejemplo, la transparencia puede conducir a la presión de los grupos para endurecer

posiciones y por lo tanto posiblemente dificultar ocurran resultados positivos. Por otra parte, las unidades constitutivas pueden sospechar que hubiesen sido "vendidas" en un compromiso que se produzca de una manera opaca. Esta sospecha podría verse disminuida mediante la enunciación clara de las razones de una decisión *post facto* y mediante la transparencia y compromiso suficientes de la Junta Directiva en el proceso previo, de modo que se garantice que los argumentos e información de los grupos perdedores han sido de hecho escuchados y considerados de manera significativa.

A diferencia de muchas otras organizaciones, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no puede darse el lujo de confiar predominantemente en medidas de eficacia basadas en los resultados para mantener la confianza de sus participantes y las partes interesadas. Los procesos y la percepción son importantes. Si bien se toma nota de que es imposible que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) satisfaga a todas sus partes interesadas y críticos, la percepción de cualquier irregularidad —ya sea justificada o no—, reduce la legitimidad de esta organización basada en el consenso. Mientras que una mayor transparencia no resolverá todos estos cuestionamientos, constituye un paso importante y un esfuerzo que bien vale la pena realizar.

La mejora de la transparencia de las decisiones se extiende más allá de las decisiones de la Junta Directiva. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe continuar codificando y clarificando sus procedimientos internos de trabajo, ya que los mismos contribuyen a una mejora gobernanza corporativa. Si bien probablemente sean procedimientos menos complejos los que se adapten a las necesidades de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), los modelos de legislación administrativa de la Unión Europea (EU) y de los Estados Unidos de Norteamérica (US) —por ejemplo, en relación a los procesos de consulta o reglamentación—, y sus equivalentes en muchos países pueden servir como puntos de partida. Las evaluaciones periódicas de cumplimiento interno con los procedimientos establecidos por un miembro del personal dedicado constituyen un paso esencial.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) forma parte de una exploración de nuevas formas en las cuales Internet y otras vías digitales pueden mejorar sobre las formas de gobernanza tradicional. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe comprometerse con la comunidad en general en la exploración de la reglamentación y gobernanza electrónicas a varios niveles y realizar experimentos explícitos dentro de los procedimientos de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

(d) Recomendaciones

Delinear mejor las áreas de alta divulgación, de divulgación media y limitada para los aportes, deliberaciones y decisiones de la Junta Directiva, así como los fundamentos/justificación en cada caso.

Proporcionar explicaciones detalladas de las razones para tomar diversas decisiones, incluyendo la manera en la cual la opinión experta y las contribuciones de la comunidad fueron tomadas en

cuenta en estas decisiones. La respetuosa recapitulación de los argumentos perdedores puede resultar útil.

2.4 Revisión Independiente

Consideraciones Generales

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ofrece tres vías para la revisión de las decisiones de la Junta Directiva y el personal: la Defensoría del Pueblo, las Solicitudes de Reconsideración y el Panel de Revisión Independiente (IRP).^{lxxii} En diversos grados, cada mecanismo tiene por objeto aumentar la responsabilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para la rendición de cuentas. Conforme a los Estatutos, las Solicitudes de Reconsideración y el Panel de Revisión Independiente (IRP) "tienen como fin reforzar los diferentes mecanismos de rendición de cuentas estipulados en estos Estatutos."^{lxxiii} El Defensor del Pueblo "deberá actuar como profesional imparcial en la resolución de disputas" en aquellos casos en que no se hubiesen invocado los procedimientos de Solicitud de Reconsideración y Panel de Revisión Independiente (IRP).^{lxxiv} Estos mecanismos no siguen una jerarquía específica o una secuencia de activación; no obstante y en la práctica, interactúan entre sí y puede ser interpretados como un "modelo progresivo."

El proceso de Panel de Revisión Independiente (IRP) en particular, fue explícitamente introducido para incrementar la responsabilidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Tanto eruditos como entrevistados expresaron diferentes opiniones en cuanto al fundamento subyacente al Panel de Revisión Independiente (IRP) y respecto a qué tipo de responsabilidad le brinda a quién. El desacuerdo acerca del rol particular que cumple el Panel de Revisión Independiente (IRP) o si el mismo debería desempeñarse dentro de las diferentes teorías de responsabilidad para la rendición de cuentas,^{lxxv} se ha traducido en cuestiones prácticas que surgieron en las revisiones de materiales, incluyendo la pregunta de quién debe o no debe estar facultado en virtud de las normas del Panel de Revisión Independiente (IRP), cuál es la estructura apropiada para el panel y si la decisión tomada por el panel puede o debe ser vinculante o no.

Se han planteado propuestas alternativas para los procesos de revisión independiente. Una propuesta sería instituir un mecanismo de segunda votación por parte de la comunidad. Otra propuesta sería crear un régimen de arbitraje vinculante con un panel independiente permanente que sirviese como un mecanismo para revocar las decisiones de la Junta Directiva, incluyendo una disposición que ofreciese rectitud a terceros, tal como los registrantes.^{lxxvi} El explorar en detalle las ventajas y desventajas de estas propuestas respectivas está fuera del alcance del presente informe. Sobre la base de la exploración detallada del proceso de revisión del caso .xxx conforme se solicitó en el Acuerdo de Servicios, el equipo de Berkman ha enfocado en la revisión del actual proceso del Panel de Revisión Independiente (IPR), con una mirada hacia los procedimientos de Defensoría del Pueblo y Solicitud de Reconsideración como vías para la prevención y resolución de conflictos en instancias tempranas.

(a) Problemas

El proceso del Panel de Revisión Independiente (IPR) en el caso .xxx —el primer y único caso hasta la fecha en que dicho Panel ha sido utilizado—, ha generado preocupaciones acerca del costo y la accesibilidad del proceso, así como acerca de su utilidad como mecanismo de responsabilidad para la rendición de cuentas.

(b) Observaciones

Varios de los entrevistados indicaron que el proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP) se puede considerar un éxito ya que, mediante la solicitud de reconsideración del caso, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se vio obligada a defender las bases de su decisión y convenció a la Junta Directiva para comenzar una nueva ronda de negociaciones para un contrato de registro con el Registro de Gestión del Contenido de Internet (ICM) para .xxx. No obstante, otros observadores han indicado que el caso .xxx reveló una serie de dificultades y limitaciones del Panel de Revisión Independiente (IRP), incluido su alto costo, la falta de procedimientos claros y la probable dificultad de emplear el Panel de Revisión Independiente (IPR) por intereses no comerciales. Los entrevistados han sugerido que el costo, la inaccesibilidad y la naturaleza no vinculante de las resoluciones del Panel de Revisión Independiente (IPR) reducen significativamente la probabilidad de que los litigantes —incluso los litigantes comerciales con recursos suficientes—, elijan al Panel de Revisión Independiente (IPR) como medio para la resolución de sus disputas. En vez de ello, los entrevistados han sugerido que sería preferible proceder directamente a litigios ante tribunales del Estado de California. Se ha argumentado que esta situación reduce aún más la utilidad del Panel de Revisión Independiente (IPR) como un mecanismo de responsabilidad para la rendición de cuentas, representa cargas adicionales (en términos de tiempo, recursos, imagen pública y demás) para todas las partes involucradas y reduce la accesibilidad de los procesos de resolución de disputas adecuados para las partes interesadas con sede fuera de los Estados Unidos de Norteamérica.

A la luz de que las conclusiones del Panel de Revisión Independiente (IPR) en el caso *Registro de Gestión del Contenido de Internet vs. Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)* no son vinculantes sobre la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), se han planteado cuestionamientos respecto a la posibilidad de instituir un proceso de revisión externa obligatoriamente vinculante. Los expertos independientes han expresado serias dudas en relación a una versión vinculante del actual mecanismo de revisión (que permite la revisión de cualquier acción de la Junta Directiva) que se sustentase bajo el marco de la legislación corporativa del Estado de California, a pesar de que diseños alternativos podrían hacerlo posible. Esta interpretación es respaldada por un memorando reciente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) referido a la revisión de las acciones de la Junta Directiva por parte de terceros.^{lxxvii} El memorando explica que el Código Corporativo del Estado de California permite a la Junta Directiva delegar determinadas funciones de gestión a los empleados, comités y otras terceras partes, siempre y cuando los poderes corporativos sean ejercidos bajo la dirección última de la Junta Directiva. Sin embargo y de acuerdo con el memorando, la Junta Directiva tiene prohibido facultar a cualquier otra entidad con la capacidad de anular las acciones o decisiones de la Junta

Directiva, aunque dicho memorando sí reconoce la validez de celebrar un arbitraje vinculante que sea más restringido y esté basado en acuerdos contractuales.

(c) Discusión

Algunas de las insatisfacciones expresadas en las entrevistas y en los materiales revisados relacionados con el caso .xxx parece ser el subproducto inevitable de una cuestión difícil y controvertida. Las cuestiones relacionadas con el sexo y la libertad de expresión constituyen un reto para los responsables de elaborar políticas, en casi cualquier contexto, e invocan consideraciones políticas fuertes, y no siempre coherentes, de muchos países y tradiciones. Estas preocupaciones de fondo se encuentran fuera del alcance de esta revisión. Sin embargo, la evidencia anecdótica recabada en el marco del estudio del caso .xxx confirma la preocupación expresada en partes de la comunidad respecto a que los costos del proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP) pueden ser altamente prohibitivo para algunas partes interesadas. A pesar del hecho de que tal observación está actualmente basada en una sola aplicación del proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP), resulta conveniente clarificar su alcance y, si fuese necesario, considerar una alternativa menos onerosa y costosa.

Teniendo en cuenta el diseño del actual proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP) en general y el actual (amplio) alcance de la revisión del Panel de Revisión Independiente (IRP) conforme a lo establecido en los Estatutos en particular, el equipo de Berkman concluye que no es aconsejable implementar tal revisión vinculante de amplio alcance por parte de terceros para ninguna decisión y acción de la Junta Directiva. En primer lugar, y pese a las limitaciones legales, desde un punto de vista normativo y desde la perspectiva de gobernanza resulta cuestionable que en realidad un mecanismo general de revisión de terceros aplicable a todas las acciones y decisiones de la Junta Directiva mejore el status quo. En segundo lugar, continúa resultando dudoso que un régimen tan amplio se sustentase bajo el marco de la legislación corporativa del Estado de California. Tanto desde el punto de vista jurídico como normativo resultan más prometedoras las propuestas de mecanismos de revisión vinculante basados en el arbitraje, que sean más restringidos en cuanto a su alcance de revisión; sin embargo, la evaluación detallada de dichas propuestas está fuera del alcance del presente informe. Dicho esto, los mecanismos de revisión no vinculante dentro de la estructura actual pueden hacerse más efectivos si la Junta Directiva hiciese un compromiso cultural y procedimental para escucharlo y tratarlo con seriedad.

Las limitaciones jurídicas y prácticas sobre el proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP) señalan la importancia la toma de decisiones *ex ante*. La creación de procesos más robustos y mejor definidos previos a la elaboración de políticas y toma de decisiones, de manera alineada con las líneas debatidas en el ítem C.2.3(c) de la Sección IV anterior, reducirá la necesidad de una revisión de fondo. En general es mejor prevenir disputas que resolverlas *ex post*. Cuando surgen conflictos, se recomienda abordarlos en la etapa más temprana posible y fomentar los mecanismos alternativos para la resolución de disputas —por ejemplo, la conciliación, negociación y mediación— a fin de minimizar la escalada del conflicto hasta el punto en que se necesite escuchar a un Panel de Revisión Independiente (IRP). En este contexto, es aconsejable mejorar la percepción pública de los diversos mecanismos de resolución de conflictos, reforzar el

rol del Defensor del Pueblo y ampliar los motivos por los cuales un litigante puede iniciar una Solicitud de Reconsideración.

(d) Recomendación

Definir mejor el alcance de los procesos del Panel de Revisión Independiente (IRP), no sólo prestando atención a un mejor acceso y equidad, sino también a la estipulación de control de costos y temprana identificación de cuestiones que deban ser plenamente argumentadas e informadas así como aquellas que se puedan resolver a un nivel más resumido.

2.5 Junta Directiva y Rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC)

Consideraciones Generales

El Comité Asesor Gubernamental (GAC) desempeña un papel importante, pero a menudo poco claro, incierto y ocasionalmente polémico en la toma de decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Esta sección se enfoca en las maneras en las cuales la Junta Directiva interactúa con el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y considera sus aportes.

En varias ocasiones, la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) han expresado diferentes opiniones sobre lo que constituye un asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la manera en que los aportes de dicho Comité deben ser tratados por la Junta Directiva. En particular, muchos creen que en ciertas instancias, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no ha atendido adecuadamente las recomendaciones del Comité Asesor Gubernamental (GAC) ni ha ofrecido a dicho Comité el nivel de deferencia adecuado. Las ambigüedades entorno a la relación de la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) plantean cuestiones relacionadas con la transparencia e involucran cuestiones complejas en relación con diferentes culturas organizativas, los desafíos de alinear los procesos internos a través de múltiples instituciones y los complejos mecanismos de comunicación intercomunitaria.

En junio de 2009, la Junta Directiva estableció un grupo de trabajo conjunto de la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) para examinar el rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), considerar la forma de apoyar mejor la labor de dicho Comité y desarrollar propuestas sobre la manera de mejorar la comunicación entre la Junta Directiva, el Comité Asesor Gubernamental (GAC), los gobiernos individuales y la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Con esto en mente, la siguiente sección se enfoca en dos cuestiones específicas: el cuestionamiento de qué constituye un asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y cómo la Junta Directiva puede mejorar su interacción con el Comité Asesor Gubernamental (GAC) conforme al marco conceptual y procesos actuales, así como sus respectivos roles y responsabilidades.

2.5.1 Definición de “Asesoramiento del GAC”

(a) Problemas

No está claro qué tipo de aportes del Comité Asesor Gubernamental (GAC) constituye un asesoramiento u opinión y cuáles son los canales de comunicación adecuados para la presentación de los aportes del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a la Junta Directiva. El Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva no cuentan con definiciones mutuos en materia de estos términos y no cuentan con un acuerdo respecto a los métodos aceptables para la comunicación de estos aportes.

(b) Observaciones

En virtud de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC) es "considerar y brindar asesoramiento sobre las actividades de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)" en relación a las cuestiones de gobierno, "en especial, los asuntos donde las políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y diversas leyes o acuerdos internacionales podrían afectarse recíprocamente o donde podrían afectar cuestiones sobre normativa pública".^{lxxviii} Más aún, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) puede asesorar y "presentar temas a la Junta Directiva directamente, ya sea por medio de un comentario o asesoramiento previo, o a través de recomendaciones específicas de acción, recomendaciones sobre el desarrollo de políticas nuevas o sobre la revisión de las políticas existentes"^{lxxix}. Sin embargo, los Estatutos afirman de manera inconsistente que se requiere a la Junta Directiva "solicitar la *opinión*" del Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre cualquier política que "afecte considerablemente el funcionamiento de Internet o de terceros" o "se refiera a las políticas públicas."^{lxxx}

Los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no especifican la manera en que las asesorías u opiniones del Comité Asesor Gubernamental (GAC) deben ser comunicadas a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Específicamente, no designan a una persona del Comité Asesor Gubernamental (GAC) que sea responsable de comunicar un asesoramiento u opinión o una persona designada por la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que esté encargada de recibir la asesoría u opinión del Comité Asesor Gubernamental (GAC). En forma adicional, los Estatutos no especifican los medios de comunicación admisibles, es decir, que la comunicación de aportes del Comité Asesor Gubernamental (GAC) *sólo* fuesen aceptables a través de cartas del Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y Comunicados adoptados.^{lxxxi}

De acuerdo con entrevistas realizadas por el equipo de Berkman y presentaciones públicas recibidas por el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en general creen que la asesoría u opiniones pueden ser presentadas a través de una variedad de medios, incluyendo el correo electrónico, cartas, mediante reuniones informativas presenciales en reuniones conjuntas públicas o

privadas y a través de Comunicados. Por ejemplo, en el contexto del caso de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), el Comité Asesor Gubernamental (GAC) expresó su posición sobre el uso de nombres geográficos como dominios de alto nivel en siete Comunicados distintos y dos cartas a la Junta Directiva entre octubre de 2007 y marzo de 2010. Sin embargo, otros entrevistados declararon que algunos miembros de la Junta Directiva consideran que la opinión del Comité Asesor Gubernamental (GAC) respecto a cómo su asesoramiento y opinión puede ser comunicado es demasiado amplia y que el asesoramiento sólo debe provenir por parte del Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en forma escrita. Los entrevistados también señalaron que la Junta Directiva es ocasionalmente informada por el Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la Junta, durante las reuniones; no obstante, no estaba claro si tales comunicados informativos estaban destinados a servir como una comunicación oficial de asesoramiento u opinión.^{lxxxii}

A lo largo de los años 2004 a 2007, mientras estuvo pendiente la solicitud del Dominio de Alto Nivel (TLD) .xxx ante la Junta Directiva, varios miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) —incluido el Presidente de dicho Comité—, enviaron correspondencia directa a la Junta Directiva en relación al caso.^{lxxxiii} Algunas cartas expresaron su preocupación en relación a la solicitud y otras intimaron respecto a que las acciones de la Junta Directiva eran inconsistentes con asesoramientos previos del Comité Asesor Gubernamental (GAC), con los procedimientos establecidos en los Estatutos, a que aún no habían sido adecuadamente abordadas en el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y solicitaron una explicación por tales acciones.^{lxxxiv} A lo largo de este período de tiempo, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) emitió múltiples comunicados que proporcionaron diversas formas de retroalimentación a la Junta Directiva sobre la solicitud de .xxx. Los entrevistados señalaron que la naturaleza contradictoria de las cartas emitidas por el Comité Asesor Gubernamental (GAC) es problemática debido a no definir claramente la calidad del remitente (es decir, si la carta fue escrita en nombre del Comité Asesor Gubernamental o como miembro individual de dicho Comité).^{lxxxv} Los entrevistados no estaban seguros de la manera en que la Junta Directiva consideró estas interacciones, y si los Estatutos le requerían a la Junta Directiva brindar una respuesta oficial. En varios casos, los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) no estuvieron satisfechos con las respuestas recibidas.

(c) Discusión

Es claro que existen discrepancias entre la manera en que la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) interpretan los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). En particular, tanto la definición de la asesoría del Comité Asesor Gubernamental (GAC) como el método adecuado para la comunicación de dichos asesoramientos a la Junta Directiva son controvertidas. En forma adicional a la falta de una definición precisa del término "asesoramiento", el uso de "opinión" y "comentario" mencionados en los Estatutos de una manera que implica el intercambio de los términos. No está claro si estos términos fueron destinados a ser idénticos y se aplican a un mismo alcance de la materia.

Los Estatutos no describen los métodos por los cuales se permite al Comité Asesor Gubernamental (GAC) que presente su asesoría u opinión a la Junta Directiva. Tampoco está claro qué métodos de comunicación generan las obligaciones de la Junta Directiva establecidas en los Estatutos para tomar en cuenta el asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC), brindar notificación y explicación al Comité Asesor Gubernamental (GAC) cuando la Junta

Directiva declina seguir el asesoramiento u opinión de dicho Comité y trabajar con el Comité Asesor Gubernamental (GAC) para arribar a un compromiso mutuamente satisfactorio.^{lxxxvi}

Los eventos documentados en la correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y los Comunicados del Comité Asesor Gubernamental (GAC) durante el proceso de solicitud del dominio .xxx indican que la falta de límites discernibles para los canales de comunicación causó confusión cuando varios miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) presentaron correspondencia a la Junta Directiva al mismo tiempo, a menudo expresando opiniones en conflicto con asesoramientos u opiniones previamente presentadas. Algunos miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) consideraron que no se les otorgó una adecuada oportunidad para discutir sus puntos de vista con la Junta Directiva y otros sintieron que su asesoramiento no fue seguido, sin ninguna explicación.

(d) Recomendación

En estrecha consulta con el Comité Asesor Gubernamental (GAC), clarificar lo que constituye un “asesoramiento” u “opinión” del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y aclarar los canales de comunicación más eficaces para la presentación de la asesoría del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a la Junta Directiva.

2.5.2 Interacción entre la Junta Directiva y el GAC

(a) Problemas

La comunicación entre la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) no es siempre fuerte, oportuna o eficiente.

(b) Observaciones

Los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) requieren que la Junta Directiva “notificará en tiempo y forma al Presidente del Comité Asesor Gubernamental acerca de cualquier propuesta que plantee cuestiones sobre normativa pública sobre la cual la Junta o cualquiera de las Organizaciones de Apoyo o Comités Asesores de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) deseen obtener un comentario público”.^{lxxxvii} También se requiere a la Junta Directiva “solicitar la opinión del Comité Asesor Gubernamental (GAC)” sobre “políticas cuya adopción es considerada por la Junta Directiva y que afectarán considerablemente el funcionamiento de Internet o de terceros” o “cuestiones de normativa pública.”^{lxxxviii}

En los casos en que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) emite un asesoramiento^{lxxxix} para la Junta Directiva —independientemente de que dicho asesoramiento sea solicitado—, dicho asesoramiento debe ser “tenido en cuenta, tanto en la formulación como en la adopción de políticas” por parte de la Junta Directiva.^{xc} Si la Junta Directiva determina “realizar una acción que no sea coherente con el asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental, deberá informarlo al Comité explicando los motivos por los cuales ha decidido no seguir su consejo determina a tomar una acción que es incompatible con el consejo [del Comité Asesor Gubernamental

—GAC—] e intentar encontrar una " una solución que sea aceptable para ambas partes".^{xcii} Si no arribase a una solución, se requiere a la Junta Directiva informe "en su decisión final los motivos por los cuales no se siguió el consejo del Comité Asesor Gubernamental".^{xciii}

Todos los años el Comité Asesor Gubernamental (GAC) designará a un "coordinador sin derecho a voto para la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)".^{xciii} El Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) tiene derecho a asistir a las reuniones de la Junta Directiva, a participar en los debates y deliberaciones de la Junta Directiva y a tener acceso a ciertos materiales informativos.^{xciv} Los Coordinadores con la Junta Directiva también tienen permitido "utilizar cualquier material que se les proporciona. . . con el fin de consultar con su respectivo comité u organización."^{xcv} Algunos de los entrevistados señalaron que ocasionalmente el Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la Junta informa a la misma sobre cuestiones de interés para los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y que excepto en los casos en que la confidencialidad es necesaria, existe una expectativa general por que el Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) informe a los miembros de dicho Comité acerca de las cuestiones pendientes ante de la Junta Directiva. El Comité Asesor Gubernamental (GAC) siempre ha nombrado al Presidente de dicho Comité como el Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la Junta Directiva.^{xcvi}

Los entrevistados aclararon que la mayoría de los miembros de la Junta Directiva creen que la presencia del Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) durante las reuniones de la Junta es suficiente para "notificar" a dicho Comité sobre las propuestas que plantean cuestiones de política pública, de conformidad con lo requerido por los Estatutos. Sin embargo, otros entrevistados señalaron que los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) han interpretado esta disposición estatutaria para exigir una notificación más específica mediante una correspondencia más formal con el Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC), tal como una carta escrita. Algunos miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) también han expresado preocupación acerca de que la notificación de la Junta Directiva sobre las decisiones políticas propuestas no es siempre oportuna. En tales casos, la recepción de una notificación tardía afectaría adversamente la capacidad del Comité Asesor Gubernamental (GAC) para proporcionar asesoramiento eficaz y oportuno sobre las cuestiones pendientes. Además, los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) han expresado su preocupación de que la Junta Directiva no ofrece retroalimentación sobre la asesoría brindada por dicho Comité que ya ha sido presentada a la Junta, incluyendo si le resultaría útil recibir asesoramiento adicional por parte del Comité Asesor Gubernamental (GAC).

Estas observaciones están independientemente respaldadas por documentos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Por ejemplo, tras la resolución de la Junta Directiva del 01 de junio de 2005 para comenzar a negociar los términos de un acuerdo de registro para la propuesta .xxx, varios miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) expresaron su preocupación respecto a que la propuesta de dominio .xxx tenía "impactos significativos en asuntos locales" y que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) contó con un período de tiempo inadecuado para considerar los méritos de la propuesta.^{xcvii} Por otra parte, a lo largo de 2007 a 2010, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) publicó siete Comunicados repitiendo su asesoramiento en relación al uso de dominios geográficos de nivel superior.

Aunque los Estatutos especifican que la Junta Directiva "notificará al Presidente del Comité Asesor Gubernamental. . . de cualquier propuesta que plantee cuestiones de normativa pública"^{xcviii} los Estatutos no especifican el nivel de detalle requerido en la notificación Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) (es decir, si la notificación requiere una mera notificación general de que la Junta Directiva está considerando una propuesta o si la notificación debe describir detalles relacionados con dicha propuesta).

(c) Discusión

La falta de procedimientos claros para el reconocimiento oportuno y la respuesta a la gama de aportes del Comité Asesor Gubernamental (GAC) por parte de la Junta Directiva puede obstaculizar el proceso de desarrollo de políticas, debido a que el Comité Asesor At-Large (GAC) puede sentirse obligado a reiterar sus posiciones cuando no ha recibido una respuesta suficiente. La recepción de una notificación oportuna de las propuestas pendientes también parece ser un área que necesita mejoras substantivas y procedimentales. Los repetidos Comunicados del Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre el uso de nombres geográficos como dominios de nivel superior indican que no recibieron una respuesta suficiente por parte de la Junta Directiva sobre esta cuestión.

Las responsabilidades del Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la Junta Directiva son ambiguas. Los Estatutos no especifican las responsabilidades proactivas de los Coordinadores más allá de ser "voluntarios" con la capacidad de "asistir a las reuniones de la Junta Directiva, participar en debates y deliberaciones de la Junta Directiva" y acceder a "materiales."^{xcix} Parece probable que las diferentes interpretaciones de la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) acerca de las responsabilidades del Coordinador puedan ser la base de algunos de los problemas de comunicación anteriormente mencionados.

(d) Recomendación

Revisar y observar los procedimientos para la oportuna respuesta de la Junta Directiva a las presentaciones del Comité Asesor Gubernamental (GAC). Determinar si la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) se beneficiarían a partir de reuniones conjuntas más frecuentes. Clarificar los roles y responsabilidades en la comunicación de la solicitud de asesoramiento de la Junta Directiva al Comité Asesor Gubernamental (GAC), incluyendo el rol del Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a la Junta Directiva en este proceso.

Apostillas

ⁱ Apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), 30 de septiembre de 2009, <http://www.icann.org/en/documents/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>.

ⁱⁱ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Solicitudes Recibidas para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia” 12 de abril de 2010, <http://www.icann.org/en/reviews/affirmation/review-1-applications-en.htm>.

ⁱⁱⁱ Apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

^{iv} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Actividades del Equipo de Revisión sobre Responsabilidad y Transparencia,” <http://www.icann.org/en/reviews/affirmation/activities-1-en.htm>.

^v Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Equipo de Revisión sobre Responsabilidad y Transparencia —Selección de Experto Independiente y Actualización sobre la Revisión del ATRT (Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia)” 10 de agosto de 2010, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-10aug10-en.htm>.

^{vi} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Acuerdo de Servicios” 5 de agosto de 2010, <http://www.icann.org/en/reviews/affirmation/harvard-services-agreement-05aug10-en.pdf>.

^{vii} Véase, e.g., Jonathan Zittrain. “Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN): Entre lo Público y lo Privado,” *Berkeley Technology Law Journal* 14 (1999) y John Palfrey, “El Fin del Experimento: Cómo Falló la Incursión de ICANN en la Democracia Global de Internet,” *Harvard Journal of Law and Technology* 17 (2004).

^{viii} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Acuerdo de Servicio,” 5 de agosto de 2010, <http://www.icann.org/en/reviews/affirmation/harvard-services-agreement-05aug10-en.pdf>.

^{ix} Rolf H. Weber, “Responsabilidad para la Rendición de Cuentas en la Gobernanza de Internet,” *International Journal of Communications Law & Policy* 13 (2009): 153-167.

^x Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Marcos y Principios de Responsabilidad y Transparencia,” aprobados el 15 de febrero de 2008, <http://www.icann.org/en/accountability/frameworks-principles/contents-overview.htm>.

^{xi} Véase Jonathan GS Koppell, “Patologías de la Responsabilidad: ICANN y el Desafío del ‘Desorden de Responsabilidades Múltiples’” *Public Administration Review* 65 (2005): 94-108; John Palfrey, “El Fin del Experimento: Cómo Falló la Incursión de ICANN en la Democracia Global de Internet,” Harvard Public Law Working Paper No. 93/Berkman Center Research Publication No. 2004-02 (2004); Milton Mueller, “ICANN, Inc.: Responsabilidad y participación en la gobernanza de recursos críticos de Internet” Proyecto de Gobernanza de Internet, 16 de noviembre de 2009, <http://www.internetgovernance.org/pdf/ICANNInc.pdf>; y Rolf H. Weber, “Responsabilidad en la Gobernanza de Internet,” *International Journal of Communications Law & Policy* 13 (2009): 153-167.

^{xii} Véase Jonathan GS Koppell, “Patologías de la Responsabilidad: ICANN y el Desafío del ‘Desorden de Responsabilidades Múltiples’” *Public Administration Review* 65 (2005): 94-108.

^{xiii} Milton Mueller, “ICANN, Inc.: Responsabilidad y participación en la gobernanza de recursos críticos de Internet” Proyecto de Gobernanza de Internet, 16 de noviembre de 2009, <http://www.internetgovernance.org/pdf/ICANNInc.pdf>, 1.

^{xiv} *Ibíd.*, 6.

^{xv} Véase R. Shawn Gunnarson, “Un Nuevo Comienzo para ICANN,” Kirton & McConkie, 1 de junio de 2010, http://www.techpolicyinstitute.org/files/gunnarson_icann%20white%20paper.pdf, 21. Gunnarson argumenta que la estructura organizacional de ICANN es incompatible con una genuina responsabilidad para la rendición de cuentas a la comunidad de Internet: “. . . estructura derrotará cualquier esfuerzo para resolver estas críticas persistentes. El defecto no recae en una única persona o política sino en la estructura organizacional de ICANN. Su junta directiva detenta un poder no sujeto a revisión sobre lo que es, después de todo, una corporación privada. Sus orígenes proyectan dudas respecto a la legitimidad de su autoridad.” De manera similar, un documento de políticas de la Unión Europea argumenta que para ICANN, la genuina responsabilidad para la rendición de cuentas depende de “mecanismos eficaces para el escudriño independiente y revisión de las decisiones de su Junta Directiva y de mecanismos de apelación independientes . . . basados en la legislación internacional.” Véase Consejo de la Unión Europea, Gestión Internacional del Sistema de Nombres de Dominio, Doc. 11960/09, Anexo, 14 de julio de 2009, http://www.se2009.eu/polopoly_fs/1.17222!menu/standard/file/Coreper%20Guidelines%20on%20Internet.pdf, 4.

^{xvi} Rolf H. Weber, “Gobernanza de Internet: Transparency and the governance of the Internet,” *Computer Law & Security Report* 24 (2008): 342-348.

^{xvii} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Marcos y Principios de Responsabilidad y Transparencia,” aprobados el 15 de febrero de 2008, <http://www.icann.org/en/transparency/acct-trans-frameworks-principles-10jan08.pdf>.

^{xviii} Milton Mueller, “ICANN, Inc.: Responsabilidad y participación en la gobernanza de recursos críticos de Internet” Proyecto de Gobernanza de Internet, 16 de noviembre de 2009”, Proyecto de Gobernanza de Internet, 16 de noviembre de 2009, <http://www.internetgovernance.org/pdf/ICANNInc.pdf>, 18. Véase también John Palfrey, “El Fin del Experimento: Cómo Falló la Incursión de ICANN en la Democracia Global de Internet,” *Harvard Journal of Law and Technology* 17 (2004).

^{xix} Rolf H. Weber, “Responsabilidad en la Gobernanza de Internet,” *International Journal of Communications Law & Policy* 13 (2009): 153-167.

-
- ^{xx} Milton Mueller, “ICANN, Inc.: Responsabilidad y participación en la gobernanza de recursos críticos de Internet” Proyecto de Gobernanza de Internet, 16 de noviembre de 2009”, Proyecto de Gobernanza de Internet, 16 de noviembre de 2009, <http://www.internetgovernance.org/pdf/ICANNInc.pdf>.
- ^{xxi} John Palfrey, “El Fin del Experimento: Cómo Falló la Incursión de ICANN en la Democracia Global de Internet,” *Harvard Journal of Law and Technology* 17 (2004), 15.
- ^{xxii} Véase Apéndices C–E para versiones completas.
- ^{xxiii} Véase Apéndices A y B para detalles.
- ^{xxiv} Véase Sección II B.1.
- ^{xxv} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Política de Divulgación de Información Documental,” <http://www.icann.org/en/transparency/didp-en.htm>.
- ^{xxvi} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Necesitamos Su Aporte para Cambiar el Sitio Web de ICANN,” 28 de julio de 2006, <http://www.icann.org/en/announcements/website-enhancement-28jul06.htm>.
- ^{xxvii} Kieren McCarthy, “Ayúdenos a mejorar el sitio web de ICANN—encuesta en línea,” *ICANN Blog*, 19 de junio de 2009, <http://blog.icann.org/2009/06/help-us-to-improve-the-icann-website-online-survey/>.
- ^{xxviii} Kieren McCarthy, “Actualización sobre la modernización del sitio web,” *ICANN Blog*, 20 de octubre de 2009, <http://blog.icann.org/2009/10/update-on-website-revamp/>.
- ^{xxix} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Espacio Wiki Lanzado con Resoluciones de la Junta Directiva de ICANN – Se Alientan Comentarios Públicos,” 21 de junio de 2010, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-21jun10-en.htm>.
- ^{xxx} Sección 7, Artículo III de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- ^{xxxi} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Solicitudes y Respuestas de la Política de Divulgación de Información Documental (DIDP),” <http://www.icann.org/en/transparency/didp-requests-and-responses-en.htm>.
- ^{xxxii} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Política de Divulgación de Información Documental (DIDP),” <http://www.icann.org/en/transparency/didp-en.htm>.
- ^{xxxiii} *Ibidem*.
- ^{xxxiv} *Ibidem*.
- ^{xxxv} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Marcos y Principios de Responsabilidad y Transparencia: Rendición de Cuentas en la Esfera Pública,” aprobado el 15 de febrero de 2008, <http://www.icann.org/en/accountability/frameworks-principles/public-sphere.htm>.
- ^{xxxvi} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Panel de Anuncios: Indicadores de Desempeño de ICANN—Actualizados,” <https://charts.icann.org/public/>.
- ^{xxxvii} John Palfrey, “El Fin del Experimento: Cómo Falló la Incursión de ICANN en la Democracia Global de Internet,” *Harvard J. of L. and Tech.* 17 (2004).
- ^{xxxviii} *Ibidem*, 3.
- ^{xxxix} Sección 2.4 del Artículo I de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), 5 de agosto de 2010, <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm>.
- ^{xl} *Ibidem*, Sección 6 del Artículo III. El Artículo III también contiene disposiciones relacionadas al Gerente de Participación Pública y al mantenimiento del sitio web de ICANN. Los Anexos A y B abordan las normas para la participación dentro de los Procesos de Desarrollo de Políticas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO).
- ^{xli} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Marcos y Principios de Responsabilidad y Transparencia,” aprobado el 15 de febrero de 2008, <http://www.icann.org/transparency/acct-trans-frameworks-principles-10jan08.pdf>.
- ^{xlii} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Política Operacional para la Publicación de Documentos,” <http://www.icann.org/en/participate/draft-document-publication-operational-policy-en.pdf>. La política “alienta a un intercambio temprano de documentación...para revisión y debate públicos” en las reuniones de ICANN.
- ^{xliiii} Apartado 9.1 de la Afirmación de Compromisos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).
- ^{xliiv} Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) (“Nuevos Estatutos”), Sección 3 del Artículo III, 15 de diciembre de 2002, <http://www.icann.org/en/general/archive-bylaws/bylaws-15dec02.htm>.
- ^{xliiv} Nick Ashton-Hart, “Participación a Distancia para Nairobi: Detalles Disponibles,” *ICANN Blog*, 16 de febrero de 2010, <http://blog.icann.org/2010/02/remote-participation-for-nairobi-details-available/>.
- ^{xlivi} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Comité de Participación Pública de la Junta: Programa de Trabajo Propuesto para 2010/2011,” 12 de marzo de 2010, <http://www.icann.org/en/committees/participation/proposed-work-programme-for-2010-2011-12mar10-en.pdf>.
- ^{xlvii} Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), “Recomendaciones Consolidadas Finales del Equipo de Coordinación y Comunicación (CCT),” 9 de abril de 2010, <http://gnso.icann.org/drafts/cct-consolidated-report-final-09apr10-en.pdf>.

^{xlviii} Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), “Resoluciones del Consejo,” 23 de junio de 2010, <http://gns0.icann.org/resolutions/#201006>.

^{xlix} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Encuesta sobre Plan Estratégico,” 19 de noviembre de 2009, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-19nov09-en.htm>.

ⁱ Véase Comisión Europea, “Codecisión: Procedimiento Legislativo Ordinario ‘Paso por Paso,’” http://ec.europa.eu/codecision/stepbystep/text/index_en.htm#1; y Comisión Europea, “Pasos en la Estrategia: Planificación Estratégica y Programación,” http://ec.europa.eu/atwork/strategicplanning/index_en.htm. Véase también Wikimedia, “Proceso de Planificación Estratégica,” <http://strategy.wikimedia.org/wiki/Process>; y Wikimedia, “Prioridades del Plan Estratégico,” http://strategy.wikimedia.org/wiki/Strategic_Plan/Movement_Priorities.

ⁱⁱ Véase Henry Chesbrough, *Innovación Abierta: El Nuevo Imperativo para la Creación y Rentabilidad a partir de la Tecnología* (Boston: Harvard Business School Press, 2006).

ⁱⁱⁱ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Becas para las Reuniones de ICANN,” <http://www.icann.org/en/fellowships/>. Véase también: Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Webinarios,” <http://www.icann.org/en/learning/webinars.htm>; Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Informe Preliminar: Resoluciones de Reuniones Especiales de la Junta Directiva,” 21 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/minutes/prelim-report-21may09.htm>.

ⁱⁱⁱⁱ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Comité de Participación Pública de la Junta: Programa de Trabajo Propuesto para 2010/2011,” 12 de marzo de 2010, <http://www.icann.org/en/committees/participation/proposed-work-programme-for-2010-2011-12mar10-en.pdf>. Conforme al Comité de Participación Pública de la Junta, mucha de las labores de ICANN ocurren a distancia/de manera remota, “la porción más grande de interacciones entre los miembros de la comunidad ocurren entre sesiones, momento en que los participantes son *todos* participantes remotos.”

^{lv} Kieren McCarthy, “Participación Pública: mi informe de partida de ICANN,” 1 de diciembre de 2009, <http://kierenmccarthy.com/2009/12/01/public-participation-my-icann-leaving-report/>.

^{lv} El Equipo de Trabajo para el Proceso de Desarrollo de Políticas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) está considerando una opción de “avance acelerado” para permitir una acción urgente donde sea necesaria mientras se garantiza la participación de la comunidad más amplia. Esta propuesta está respaldada por el Comité Asesor At-Large (ALAC): véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Coordinador de At-Large con la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO),” https://st.icann.org/gns0-liaison/index.cgi?at_large_gns0_liaison.

^{lvi} Por ejemplo, los foros de participación pública en línea del gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica permiten a los participantes votar a favor o en contra sobre comentarios y sugerencias y responder a presentaciones individuales. Los comentarios son etiquetados conforme a la categoría, clasificados conforme a la cantidad de actividad que generan en los usuarios y puntuados de acuerdo a una “métrica de controversia” que indica el índice entre la cantidad de votos a favor y en contra que reciben. Los miembros de la comunidad también pueden participar en la traducción de los comentarios y documentos relacionados. Véase Diálogo Gubernamental Abierto, <http://opengov.ideascale.com>.

^{lvii} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Índice de Comentarios Públicos Contra Equipos de Trabajo y Comentarios Destacados del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT),” 20 de agosto de 2010, <http://www.icann.org/en/reviews/affirmation/index-of-public-comments-20aug10-en.pdf>.

^{lviii} Véase Roselle L. Wissler, “Mediación Relacionada con la Corte en Casos de Legislación Civil General: Qué Conocemos a partir de la Investigación Empírica,” *Ohio State Journal on Dispute Resolution* 17 (2002), 641–690. Wissler concluye que la gente sintió que “tenían la oportunidad de contar su versión de la historia, participaron activamente en el proceso, tuvieron aportes considerables en la determinación del resultado de la disputa y no fueron presionados para adoptar una decisión ni por el mediador ni por ninguna otra persona.” Véase también Patrick Field, et al., “Integrando la Mediación en Terrenos de Uso de Toma de Decisiones,” Consensus Building Institute, enero de 2010, 38. Field encuentra que los participantes de la mediación tenían una “predisposición a participar en la mediación a pesar de las indicaciones realizadas por muchos respecto a que sus más recientes experiencias con la mediación no resultaron en acuerdos satisfactorios.”

^{lix} Apartado 9.1(e) de la Afirmación de Compromisos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)

^{lx} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Comentario Público: Informe del Grupo de Trabajo de la Comunidad sobre la Implementación de la Recomendación Nro. 6 de la GNSO para los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD),” 22 de septiembre de 2010, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-22sep10-en.htm>.

^{lxi} Sección 2 del Artículo VI de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

^{lxii} *Ibidem*, Sección 3 del Artículo IV.

^{lxiii} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva, Cairo,” 7 de noviembre de 2008, http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-07nov08.htm#_Toc87682575. Para un listado actual de los comités de la Junta, véase: ICANN, “Comités de la Junta Directiva,” http://www.icann.org/en/committees/board_committees.html.

^{lxiv} *Ibidem*.

^{lxv} Consultores Boston Consulting Group y Colin Carter & Associates, *Revisión Independiente de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)*, 2008.

^{lxvi} *Principios de Gobernanza Corporativa* (American Law Institute: 1994), § 3.01.

^{lxvii} James Fishman y Stephen Schwarz, *Organizaciones Sin Fines de Lucro: Estatutos, normas y Formas* (New York: Foundation Press; 2006), 142-143.

^{lxviii} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Índice de Comentarios Públicos Contra Equipos de Trabajo y Comentarios Destacados del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT),” 20 de agosto de 2010 <http://www.icann.org/en/reviews/affirmation/index-of-public-comments-20aug10-en.pdf>.

^{lxix} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva | Bruselas,” 25 de junio de 2010, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-25jun10-en.htm>.

^{lxx} Kieren McCarthy, “Materiales informativos de la junta directiva de ICANN; más carátulas que información,” 17 de agosto de 2010, <http://kierenmccarthy.com/2010/08/17/icann-board-briefing-materials-more-cover-pages-than-information/>.

^{lxxi} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Resoluciones de la Junta Directiva de ICANN—Preliminar—2009,” <https://community.icann.org/display/ctap/Board+Resolutions>. El wiki aún se encuentra en versión preliminar y no aparenta estar abierto a entradas directas de los miembros de la comunidad. Se invita a la presentación de comentarios mediante un recuadro del wiki que indica “Añadir Comentario”, el cual al 7 de octubre de 2010 no está disponible, o a través de un foro de comentarios públicos (el período duró del 21 de junio al 26 de julio de 2010; no se presentó ningún comentario). La fecha proyectada para la finalización es del 5 al 10 de diciembre de 2010, durante la 39na Reunión Pública Internacional de ICANN a celebrarse en Cartagena.

^{lxxii} Los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) describen cada mecanismo: Artículo V (Defensor del Pueblo); Sección 2 del Artículo IV (Solicitudes de Reconsideración); y Sección 3 del Artículo IV (Panel de Revisión Independiente).

^{lxxiii} Sección 1 del Artículo IV de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

^{lxxiv} *Ibidem*, Sección 2 del Artículo V.

^{lxxv} Véase Sección II B.2.

^{lxxvi} En julio de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) propuso un proceso de segunda votación de la comunidad, publicando un borrador para la recepción de comentarios públicos en ICANN, “Comentario Público: Cambios Estatutarios Propuestos para Mejorar la Responsabilidad,” 27 de julio de 2009, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-27jul09-en.htm>. Los entrevistados han sugerido una variedad de mecanismos de revisión adicionales, incluyendo el concepto de un órgano jurídico independiente que tenga como tarea la celebración de audiencias y evaluación de argumentos acerca de las decisiones y actividades de la Junta Directiva de ICANN. Rolf H. Weber y el Centro para la Democracia & Tecnología convocaron ambos a la creación de un proceso de revisión judicial similar, basado en la legislación internacional; véase Weber, *Modelando la Gobernanza de Internet: Desafíos Regulatorios* (New York: Springer, 2010), 103 y Centro para la Democracia & Tecnología, “Independencia y responsabilidad: El Futuro de ICANN,” 8 de junio de 2009, http://www.cdt.org/international/20090608_icann.pdf. Véase también R. Shawn Gunnarson, “Un Nuevo Comienzo para ICANN,” Kirton & McConkie, 1 de junio de 2010, http://www.techpolicyinstitute.org/files/gunnarson_icann%20white%20paper.pdf.

^{lxxvii} Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Limitations on Third Party Review of Corporate Board Actions under California Law: Supplied by ICANN,” August 31, 2010, <http://icann.org/en/reviews/affirmation/third-party-review-of-Board-actions-31aug10-en.pdf>.

^{lxxviii} Sección 2.1(a) del Artículo XI de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)

^{lxxix} *Ibidem*, Sección 2.1(i) del Artículo XI.

^{lxxx} Comparación de la Sección 6.1(c) del Artículo III de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) (énfasis brindado) con la Sección 2.1(a) del Artículo XI.

^{lxxxi} Véase Sección 6 et seq. del Artículo III de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y Sección 2.1 et seq. del Artículo XI.

^{lxxxii} Véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Correspondencia,” <http://www.icann.org/en/correspondence> and GAC, “Comunicados,” <http://gac.icann.org/communicues>. Hasta la fecha, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha presentado 23 cartas dirigidas a la Junta Directiva, a miembros individuales de la Junta Directiva y a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

^{lxxxiii} Véase por ejemplo, Mohamed Sharil Tarmizi a Paul Twomey, 3 de abril de 2005, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/tarmizi-to-twomey-03apr05.pdf>; Mohamed Sharil Tarmizi a Junta Directiva de ICANN, 12 de agosto de 2005, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/tarmizi-to-board-12aug05.htm>; Peter Zangl a Vint Cerf, 16 de septiembre de 2005, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/zangl-to-cerf-16sep05.pdf>; Jonas Bjelfvenstam a Paul Twomey, 23 de noviembre de 2005, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/bjelfvenstam-to-twomey-23nov05.htm>; Peter Zangl a Vint Cerf, 17 de marzo de 2006, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/zangl-to-cerf-17mar06.pdf>; Martin Boyle a Vinton Cerf, 4 de mayo de 2006, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/boyle-to-cerf-09may06.htm>; y Helen Coonan a Vint Cerf, 28 de febrero de 2007, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/coonan-to-cerf-28feb2007.pdf>.

^{lxxxiv} Véase por ejemplo, Mohamed Sharil Tarmizi a Paul Twomey, 3 de abril de 2005, ICANN, Correspondencia,

<http://www.icann.org/en/correspondence/tarmizi-to-twomey-03apr05.pdf>; Peter Zangl a Vinton Cerf, 16 de septiembre de 2005, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/zangl-to-cerf-16sep05.pdf>; Jonas Bjelfvenstam a Paul Twomey, 23 de noviembre de 2005, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/bjelfvenstam-to-twomey-23nov05.htm>; y Peter Zangl a Vint Cerf, 17 de marzo de 2005, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/correspondence/zangl-to-cerf-17mar06.pdf>.

^{lxxxv} Comité Asesor Gubernamental (GAC), “Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Luxemburgo,” 12 de julio de 2005, http://gac.icann.org/system/files/GAC_23_Luxembourg.pdf; GAC, “GAC Communiqué—Vancouver,” December 2005, http://gac.icann.org/system/files/GAC_24_Vancouver_Communique.pdf; Comité Asesor Gubernamental (GAC), “Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Wellington,” 28 de marzo de 2006, http://gac.icann.org/system/files/GAC_25_Wellington_Communique.pdf; Comité Asesor Gubernamental (GAC), “Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Lisboa,” 28 de marzo de 2007, http://gac.icann.org/system/files/GAC_28_Lisbon_Communique.pdf.

^{lxxxvi} Sección 2.1(h), (j), (k) del Artículo XI de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

^{lxxxvii} *Ibidem*, Sección 2.1(h) del Artículo XI.

^{lxxxviii} *Ibidem*, Sección 6.1(c) del Artículo III.

^{lxxxix} Tal como se debatió en la sección previa, la definición de “asesoramiento” no está definida en los Estatutos de manera precisa y en algunos casos limitados este término es utilizado como intercambiable con “opinión”. Para los propósitos de esta sección, este informe utiliza el término “asesoramiento” para abarcar tanto el asesoramiento/consejo como la opinión previstos en los Estatutos.

^{xc} Sección 2.1(j) del Artículo XI de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

^{xci} *Ibidem*, Sección 2.1(j) del Artículo XI.

^{xcii} *Ibidem*, Sección 2.1(k) del Artículo XI.

^{xciii} *Ibidem*, Sección 9.1(a) del Artículo XI; Sección 2.1(f) del Artículo XI.

^{xciv} *Ibidem*, Sección 9.5 del Artículo VI.

^{xcv} *Ibidem*, Sección 9.5 del Artículo VI.

^{xcvi} El actual Presidente interino del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la Junta Directiva es Heather Dryden: ICANN, “Biografía de Heather Dryden,” <http://icann.org/en/biog/dryden.htm>. Los anteriores Presidentes y Coordinadores del Comité Asesor Gubernamental (GAC) fueron Janis Karklins (2007- 2010), Mohamed Sharil Tarmizi (2002-2007) y Paul Twomey (1999-2002). Cf. ICANN, “Biografía del Embajador Janis Karklins,” <http://icann.org/en/biog/karklins.html>; ICANN, “Biografía de Mohamed Sharil Tarmizi,” <http://icann.org/en/biog/tarmizi.htm>; ICANN, “Biografía de Paul Twomey,” <http://icann.org/en/biog/twomey.htm>.

^{xcvii} Véase por ejemplo, Marcelo de Carvalho Lopes a Mohamed Sharil Tarmizi, 6 de septiembre de 2005, ICANN, Correspondencia, <http://www.icann.org/en/correspondence/lopez-to-tarmizi-06sep05.pdf>.

^{xcviii} Sección 2.1(h) del Artículo XI de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

^{xcix} *Ibidem*, Sección 9.5 del Artículo VI.

Apéndice A: Plan de Trabajo

Fases del Proyecto

El equipo de Berkman esbozó un proceso de tres fases: Fase 1—identificación del problema: estudios de caso; Fase 2—discusión del problema e identificación de posibles soluciones; y Fase 3— síntesis y recomendaciones.

- En la Fase 1, el equipo de Berkman inició un proceso de investigación de varios niveles dirigido a la identificación de asuntos clave, desafíos y áreas de desacuerdo relacionadas con las recientes decisiones y acciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), con énfasis en cuestiones relacionadas con la participación, la transparencia y la responsabilidad para la rendición de cuentas
- En la Fase 2, el equipo de Berkman realizó entrevistas con expertos seleccionados, con miembros del personal y partes interesadas para discutir las áreas problemáticas identificadas en la Fase 1 y para explorar posibles soluciones. Fase 2 identificó áreas de convergencia y divergencia con respecto tanto a la calidad percibida de las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a lo largo de estos varios niveles como a las posibles soluciones para hacer frente a los desafíos subyacentes.
- Sobre la base de un abundante conjunto literario académico, la Fase 3 del estudio elaboró un modelo exploratorio destinado a ayudar a examinar los diversos factores que determinan la legitimidad percibida de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y sus procesos de toma de decisiones y para hacer visible la interacción existente entre estas variables. El modelo de diagnóstico incluye una taxonomía de los problemas y desafíos identificados en las fases 1 y 2, descritos en la Sección III C con mayor detalle.

Sinopsis de Actividades y Resultados

	Actividades	Resultados preliminares	Consultas
Fase 1	<ul style="list-style-type: none"> • Revisión inicial y rápida de presentaciones públicas desde enero de 2008 al 17 de junio de 2010, a fin de identificar las principales áreas de preocupación expresadas por las diversas partes interesadas en la creación de un mapa tentativo de cuestiones que informe el proceso de descubrimiento de hechos precisos (por ejemplo, la redacción de un cuestionario para entrevistas, véase debajo). • Revisión inicial de artículos académicos seleccionados y trabajos académicos además de la creación de referencias preliminares comentadas que informen, tanto directa como indirectamente, la labor del equipo en relación a los procesos de revisión. • Dedicado a la recolección de muestras representativas de materiales (incluyendo, por ejemplo, publicaciones de ICANN, informes y revisiones independientes y comentarios públicos) que permiten un análisis de abajo hacia arriba orientado al problema. • Redacción de cuestionarios para entrevistas en relación a los tres casos de estudio. 	<p>Informe de Avance del 27 de agosto, 2010:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Redactar Protocolo y Cuestionario para Entrevistas • Redactar Memo de Aporte Público • Redactar Hipótesis de Trabajo • Referencias Preliminares Comentadas • Retroalimentación sobre la Encuesta del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) a la Comunidad 	<ul style="list-style-type: none"> • 16 de agosto, 2010: reunión del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) • 29, 30 de agosto, 2010: Taller del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) en Beijing • 6 de septiembre, 2010: reunión del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT)

	Actividades	Resultados preliminares	Consultas
Fase 2	<ul style="list-style-type: none"> • Revisión de la redacción de cuestionarios para entrevistas para el personal en relación a los tres casos de estudio y a la luz de la retroalimentación recibida por el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) en el contexto de la reunión de Beijing. • Diseño de cuestionario escrito específicamente orientado a los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC). • Creación de cuestionarios adaptables —en base a áreas de pericia o experiencia específicas— para miembros ajenos al personal. • Distribución de cuestionarios al personal y al Comité Asesor Gubernamental (GAC). • Elaboración de criterios para nominaciones de entrevistados e intercambio de una lista de entrevistados propuestos con el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT). • Realización de más de 40 entrevistas. • Revisión y comentarios sobre la plantilla del Grupo de Trabajo desarrollada por el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT). • Revisión y comentarios sobre informes de cuestiones relacionadas preliminares, preparados 	<p>13 de septiembre, 2010: Informe Intermedio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retroalimentación sobre la Plantilla de los Grupos de Trabajo del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) • Retroalimentación sobre Informes de Cuestiones Relacionadas de los Grupos de Trabajo del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) • Listado Preliminar de Entrevistados Propuestos • Revisión de Protocolo y Cuestionarios de Entrevistas para el Personal y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) • Preparación de un borrador del caso de estudio sobre la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs). • Memorando Preliminar sobre Transparencia del 30 de septiembre, 2010: Borrador de estudio de casos: <ul style="list-style-type: none"> • Introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs), específicamente la propuesta de Manifestación de Interés y la Implementación del Equipo de Recomendación, el rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la integración vertical 	<ul style="list-style-type: none"> • 14 de septiembre, 2010: reunión del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) • 20 de septiembre, 2010: reunión del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) • 29 de septiembre, 2010: reunión del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT)

	<p>por los Grupos de Trabajo del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT).</p> <ul style="list-style-type: none">• Definición de interconexiones entre el equipo de Berkman y los Grupos de Trabajo del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) dentro de la retroalimentación sobre los informes de cuestiones relacionadas preliminares recibidos (Grupos de Trabajo#1, 2 y 4).• Preparación de un memorando sobre cuestiones de transparencia.• Preparación de un borrador del estudio de caso sobre la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs).	<ul style="list-style-type: none">• El nombre de dominio de alto nivel .xxx, específicamente el proceso de revisión (Panel de Revisión Independiente) y la interacción entre el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva• Propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)	
--	--	--	--

	Actividades	Resultados preliminares	Consultas
Fase 3	<ul style="list-style-type: none"> • Recomendaciones preliminares. • Revisión de las recomendaciones con el Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT). • Revisión de las recomendaciones con expertos en la materia. • Realización de entrevistas con los miembros de la Junta Directiva, Director Ejecutivo (CEO) y Asesor Jurídico. 	<p>8 de octubre, 2010: Documentos del Trabajo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recomendaciones • Estudios de caso <p>20 de octubre, 2010: Informe Final:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recomendaciones • Estudios de caso • Metodologías 	<ul style="list-style-type: none"> • 6 de octubre, 2010: Reunión de Berkman con el presidente del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) • 11-13 de octubre, 2010: reunión del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT) en Boston

Apéndice B: Metodología de Entrevistas

En forma adicional a las fuentes disponibles, los estudios de caso fueron informados mediante observaciones de un grupo selecto y diverso de partes interesadas y expertos, quienes han sido entrevistados en el curso de nuestro análisis. Estas entrevistas proporcionan una importante fuente complementaria de información, ya que son portadoras de observaciones en relación con la percepción e interpretación de las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) por parte de la comunidad más amplia, además de confirmar los hechos de cada caso. Las declaraciones de los entrevistados no reflejan las opiniones o conclusiones del equipo de Berkman.

Desde el 10 septiembre al 16 de octubre de 2010 el equipo de Berkman realizó 45 entrevistas. Nuestros entrevistados incluyeron a representantes de las unidades constitutivas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), el Comité Asesor Gubernamental (GAC), el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) y muchos más. Hubo 32 entrevistados que debatieron acerca del proceso de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), 15 de los entrevistados debatieron la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) y 7 de los entrevistados debatieron los distintos aspectos del proceso .xxx, mientras que algunos entrevistados abordaron cuestionamientos relacionados con más de un estudio de caso. En forma adicional, hemos recibido cuestionarios cumplimentados por 6 representantes del Comité Asesor Gubernamental (GAC).

Mientras que el equipo de Berkman ha hecho todo esfuerzo posible para eliminar datos inexactos, no damos fe sobre la exactitud de las observaciones ofrecidas por los entrevistados.

Protocolo de Entrevistas

Las entrevistas fueron realizadas telefónicamente por el equipo de Berkman, utilizando cuestionarios adaptados para el entrevistado individual. Se ofreció a los entrevistados una considerable flexibilidad para permitirles explorar temas y cuestiones que se sentían eran relevantes e importantes para el estudio del Centro Berkman. Las entrevistas fueron conducidas bajo la condición de confidencialidad. Durante las entrevistas se tomaron notas exhaustivas que fueron posteriormente resumidas por el equipo de investigación. Los nombres de los entrevistados han sido eliminados de las notas y resúmenes.

Hasta ahora, las entrevistas realizadas al personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se han llevado a cabo como un proceso de dos pasos,

con la oportunidad de brindar respuestas escritas a nuestros cuestionarios personalizados, para realizar luego una llamada telefónica con el equipo del Centro Berkman, diseñada para clarificar —en caso de ser necesario—, algunas de las respuestas escritas y para profundizar en las respuestas originalmente brindadas. En el caso del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y mediante la distribución de un cuestionario escrito, el equipo de Berkman tomó un enfoque con base amplia con el objetivo de realizar el seguimiento directamente, siempre que fuese posible, con los miembros particulares que pueden haber tenido una participación más importante en los casos.

Todas las entrevistas con el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y las respuestas escritas a los cuestionarios han sido coordinados por el el Asesor del Presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Denise Michel. Las respuestas a los cuestionarios fueron recolectadas y fueron agrupadas por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), antes de la presentación al equipo de Berkman. Conforme a su petición, el asesor jurídico de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), John Jeffrey, ha asistido a entrevistas telefónicas con los miembros del personal de la misma Corporación.

Selección de Entrevistas

Para cada estudio de caso, el equipo de Berkman identificó los criterios para seleccionar a los entrevistados (para más detalles, véase el memo "Criterios de Selección y Entrevistados Propuestos" del Informe Intermedio al Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia —ATRT—). Los candidatos propuestos para las entrevistas, quienes reunieron estos criterios, fueron luego ciclados con los miembros del Equipo para la Revisión de Responsabilidad y Transparencia (ATRT), así como Denise Michel (personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet —ICANN—) para nominaciones adicionales. El equipo de Berkman contactó a cada uno de los 61 candidatos y realizó un seguimiento para asegurar que contáramos con entrevistados que cumplieran con cada uno de los criterios de selección.

Lista de Entrevistados

Donna Austin	David Maher
Rod Beckstrom	Frank March
Doug Brent	Kieren McCarthy
Eric Brunner-Williams	Steve Metalitz
Becky Burr	Denise Michel
Vint Cerf	Margie Milam
Edmon Chung	Keith Mitchell
Mason Cole	Ram Mohan

Lesley Cowley
Steve Crocker
Keith Davidson
Avri Doria
Zahid Jamil
John Jeffrey
Rodney Joffe
Dan Kaminsky
Kathy Kleiman
John Kneuer
Konstantinos Komaitis
Dirk Krischenowski
Bertrand de La Chapelle
Stuart Lawley
Karen Lentz

Milton Mueller
Peter Nettlefold
Jon Nevett
Mike Palage
Kurt Pritz
Greg Rattray
Kristina Rosette
George Sadowsky
Suzanne Sene
Werner Staub
Jean-Jacques Subrenat
Bruce Tonkin
Karla Valente
Antony Van Couvering

Apéndice C: Introducción de Nuevos gTLDs

Sumario

En junio de 2008, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha aprobado por unanimidad las recomendaciones de políticas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) para comenzar a trabajar con la implementación de un proceso de solicitud de los nuevos nombres de dominio genéricos de alto superior (gTLD). El nuevo programa, inicialmente previsto para su lanzamiento en septiembre de 2009, está todavía en desarrollo.

El proceso propuesto ha estado plagado de controversias, incluyendo las críticas sobre sus retrasos, si el método de edición e incorporación de comentarios públicos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es lo suficientemente transparente y receptivo y si los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) siquiera deberían existir. Las críticas también han planteado una serie de cuestiones substantivas, incluyendo la propuesta de Manifestación de Interés (EOI), la protección de marcas, el rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC), la propuesta normativa de moral y el orden público para las objeciones a los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y la integración vertical.

Fuentes y Metodología del Estudio de Caso

Para más información sobre las fuentes y metodología, por favor refiérase al Apéndice A.

Este estudio de caso está basado en materiales públicamente disponibles, incluyendo comentarios públicos, documentos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), estudios académicos, informes periodísticos y opiniones de expertos. Se presenta un resumen de los hechos relacionados con la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). De acuerdo con la Sección 1 del Anexo B del Acuerdo de Servicios entre el Centro Berkman y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), su objetivo es ayudar a identificar los principales problemas, desafíos y áreas de desacuerdo relacionadas con los nuevos nombres de dominio genéricos de alto superior (gTLD) del programa. Las consideraciones que se presentan a continuación contribuirán al informe final del equipo de Berkman.

En forma adicional a las fuentes públicamente disponibles, el presente estudio de caso incluye declaraciones, opiniones y percepciones de los entrevistados en el curso del desarrollo de este caso. Estas percepciones y opiniones juegan un papel importante en la interpretación de las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su recepción por parte de la comunidad. Las declaraciones de los entrevistados no reflejan las opiniones o conclusiones del equipo de estudio. Mientras que el equipo de Berkman ha hecho todo esfuerzo posible para eliminar datos inexactos, no damos fe sobre la exactitud de las

observaciones ofrecidas por los entrevistados. Las entrevistas fueron conducidas bajo la condición de confidencialidad.

Nota: Conforme al Acuerdo de Servicios, este estudio de caso se enfoca en los acontecimientos previos al 17 de junio de 2010. No obstante, el programa de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD) aún está en evolución. De este modo, este estudio puede no reflejar los desarrollos más recientes en este caso.

Tabla de Contenidos

1 INTRODUCCIÓN	85
2 PROCESO DE SOLICITUD PROPUESTO	86
3 CUESTIONES PRINCIPALES	88
3.1 CRONOGRAMA	88
3.2 “CUESTIONES GENERALES”	91
3.2.1 <i>Protección de Marcas</i>	91
3.2.2 <i>Posibles Conductas Maliciosas</i>	91
3.2.3 <i>Seguridad y Estabilidad/Escalabilidad de la Zona Raíz</i>	92
3.2.4 <i>Demanda y Análisis Económico de TLD</i>	92
3.3 PROPUESTA DE MANIFESTACIÓN DE INTERÉS.....	96
3.4 CUESTIONES DE MARCAS Y EL EQUIPO DE RECOMENDACIÓN PARA LA IMPLEMENTACIÓN.....	101
3.5 EL ROL DEL COMITÉ ASESOR GUBERNAMENTAL.....	108
3.5.1 <i>Nombres Geográficos</i>	111
3.5.2 <i>Propuesta de Manifestación de Interés</i>	113
3.5.3 <i>Cuestiones Generales</i>	113
3.6 LA NORMATIVA DE MORAL Y ORDEN PÚBLICO	114
3.7 INTEGRACIÓN VERTICAL.....	116
3.8 NOMBRES DE DOMINIO INTERNACIONALIZADOS	122

1 Introducción

En virtud de lo articulado en sus Acta Constitutiva, una de las funciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es "la realización y supervisión de funciones relacionadas con la coordinación del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), incluyendo la elaboración de políticas para determinar las circunstancias bajo las cuales los nuevos dominios de nivel superior son añadidos al sistema raíz del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).¹ " Desde la década de 1980, el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) ha contenido a siete nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) (. com, .edu, .gov, .int, .mil, .net y .org), tres de los cuales (.com , .net y .org) están abiertos para la registración del público en general.² En el año 2000, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) hizo pública una convocatoria de propuestas para nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). Entre fines del año 2000 y el año 2004, introdujo siete nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): .aero, .biz, .coop, .info, .museum, .name y .pro. En 2005, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) anunció cinco Dominios de Alto Nivel (TLD) patrocinados adicionales (.cat, .jobs, .mobi, .tel y .travel), arribando a una cantidad total de veintiuno³.

En el mes de octubre de 2007, la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)⁴ finalizó una lista de recomendaciones de políticas sobre la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)⁵, conforme al compromiso declarado de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de "introducir y promover la competencia en la registración de nombres de dominio, siempre que sea posible y beneficioso para el interés público⁶." La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobó estas recomendaciones en el mes de junio de 2008 y cuatro

¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Artículos de Incorporación," revisadas el 21 de noviembre de 1998, <http://www.icann.org/en/general/articles.htm>; Departamento de Comercio de los Estados Unidos de Norteamérica, Declaración de Política sobre la Gestión de los Nombres y Direcciones de Internet, 5 de junio de 1998, <http://www.icann.org/en/general/white-paper-05jun98.htm>.

² Un Dominio de Alto Nivel (TLD) especializado, .arpa, está reservado con "propósitos de infraestructura técnica." También existen más de 250 Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs) (por ejemplo, .uk o .ru). Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Dominios de Alto Nivel (gTLDs)," <http://www.icann.org/en/tlds/>.

³ El 11 de diciembre de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró un acuerdo de patrocinio de Dominio de Alto Nivel (TLD) con la Unión Postal Universal (UPU), bajo el cual dicha organización patrocina al Dominio Genéricos de Alto Nivel (gTLD) .post. El dominio aún no ha sido añadido a la raíz. Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Acuerdo de Dominio de Alto Nivel (TLD) Patrocinado .POST," 11 de diciembre de 2009, <http://www.icann.org/en/tlds/agreements/post/>.

⁴ La Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) es una de las tres Organizaciones de Apoyo —las otras son la Organización de Apoyo para Direcciones (ASO) y la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)— que elaboran y recomiendan políticas a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Cada Organización de Apoyo también designa a dos miembros con derecho a voto para la Junta Directiva.

⁵ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Informe Final – Introducción de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel," 8 de agosto de 2007, <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part08aug07.htm>.

⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet," enmendados al 25 de junio de 2010, <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm>.

meses más tarde, el personal comenzó a trabajar en un nuevo Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG).

Actualmente, la Guía para el Solicitante se encuentra en su cuarta versión preliminar, publicada el día 31 de mayo de 2010. El cronograma de la sección del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) del sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) estima que la versión final de la Guía para el Solicitante será publicada en 2010 y lista a la fecha de lanzamiento del programa como "a ser determinada".⁷

2 Proceso de Solicitud Propuesto

De acuerdo a la versión actual (la cuarta) del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG), los solicitantes de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) deben completar los siguientes pasos:

1. Registrarse en el Sistema de Solicitud de Dominio de Alto Nivel (TLD).
2. Realizar un depósito parcial de U\$D5.000 (cinco mil dólares estadounidenses) para cada Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD) deseado.
3. Completar toda la solicitud de Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD) y realizar el depósito del resto de la tarifa de evaluación (U\$D180.000 —ciento ochenta mil dólares estadounidenses—, según el costo total de \$185.000 —ciento ochenta y cinco mil dólares estadounidenses—).
4. Pasar las evaluaciones, incluyendo:
 - evaluación de la cadena de caracteres solicitada (para determinar si “no es probable que cause problemas de seguridad o estabilidad en el Sistema de Nombres de Dominio”);
 - examinación de similitud de la cadena de caracteres, incluyendo problemas causados por “similitud con Dominios de Alto Nivel (TLDs) existentes o nombres reservados”;
 - examinación del solicitante (para determinar “si el solicitante cuenta con los requisitos técnicos, operacionales y capacidades financieras para operar un registro”); y
 - una revisión de antecedentes para el operador y los miembros clave.

⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): ¿Nuevo en el Programa? ¡Comience Aquí!,” <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/program-en.htm>.

5. Si resultase aplicable, abordar suficientemente cualquier objeción realizada sobre la base de “confusión en la cadena de caracteres, derechos legales, moral y orden público y/o comunidad.”
6. Pasar por un período de comentarios públicos de 45 días.
7. Pasar una Evaluación Extendida secundaria en caso que la solicitud no cumpla con los criterios para la evaluación inicial.
8. Transición a la delegación: Completar un acuerdo de registro con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y pasar una serie de pruebas técnicas⁸.

No todos estos pasos son necesarios para todos los solicitantes, y todas estas medidas están sujetas a cambios antes de que el proceso sea finalizado y el programa de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) sea puesto en marcha oficialmente. La cuarta versión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG) ilustra el proceso de la siguiente manera:

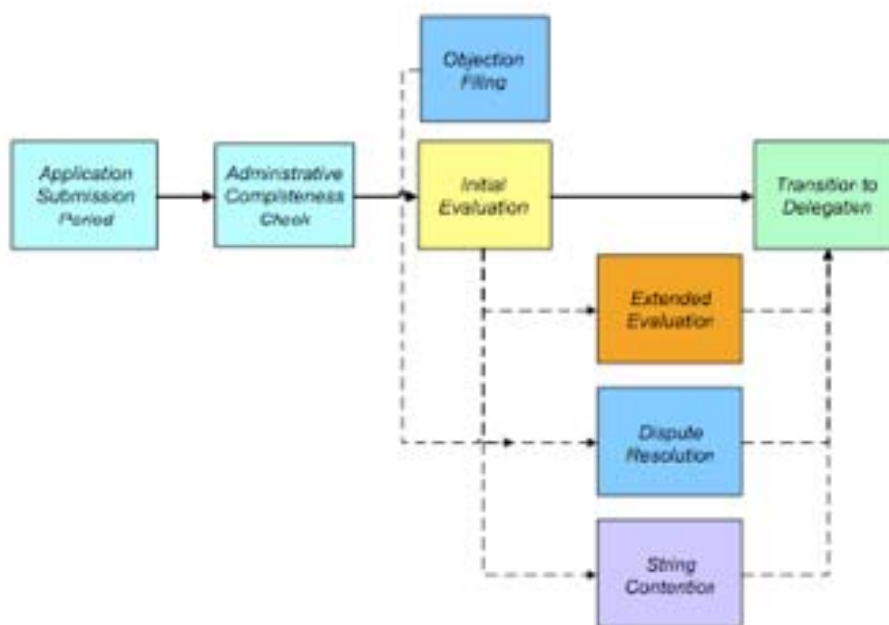


Figure 1-1 – Once submitted to ICANN, applications will pass through multiple stages of processing.

Figura 1-1: Una vez presentadas a ICANN, las solicitudes pasarán a través de múltiples etapas de tramitación.

⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Versión 4 de la Guía Preliminar para el Solicitante,” 31 de mayo de 2010, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/draft-rfp-clean-28may10-en.pdf>.

3 Cuestiones Principales

La decisión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para comenzar a trabajar en un proceso de solicitud para nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) se encontró con la oposición de algunos miembros de la comunidad empresarial mundial, incluyendo a titulares de marcas y de los miembros del sector financiero, así como una serie de gobiernos.⁹ Los opositores argumentaron que una expansión de los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) podrían "crear problemas morales, de marcas y geográficos en el nivel superior," confundiendo a los consumidores y generando una gran carga financiera para los propietarios de negocios que se verían obligados a realizar la registración defensiva tanto de Dominios de Alto Nivel (TLDs) como de dominios de segundo nivel en los nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs) para proteger¹⁰. Otras preocupaciones incluyen el temor de que el aumento del número de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) pudiese amenazar la estabilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), que el beneficio esperado para los consumidores a través de una mayor competencia no sea mayor a los costos asociados a esa expansión y que el nuevo programa pudiese invitar a un aumento de la conducta delictiva como la suplantación de la identidad —*phishing*—, el software malicioso —*malware*— y las redes de robots —*botnets*—. Otros, en cambio, reclamaron la lentitud de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para comenzar esta expansión propuesta, argumentando que la restricción actual del espacio de nombres del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) es contraria a la competencia o que el proceso está siendo retrasado por unas pocas voces con poder, que no representan a la comunidad más amplia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)¹¹.

3.1 Cronograma

El cronograma de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para el lanzamiento del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) ha sido retrasado repetidamente. En el mes de junio de 2008, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) estimó que la Guía para el Solicitante estaría finalizada para noviembre de 2008 y que el programa se pondría en marcha a principios de 2009¹². En

⁹ Michael Palage, "La Propuesta de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) de ICANN Choca contra una Pared: ¿Y ahora qué?," *The Progress & Freedom Foundation PFF Blog*, 22 de diciembre de 2008, http://blog.pff.org/archives/2008/12/icanns_gtld_pro.html.

¹⁰ Richard J Tindal, "Encendiendo la Luz: Manifestación de Interés para Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD)," *Circle ID*, 25 de febrero de 2010, http://www.circleid.com/posts/switching_on_the_light_expression_of_interest_tlds/.

¹¹ Andrew Alleman, "El Cronograma de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) Sufre un Desliz, la Frustración Desborda en Seúl," *Domain Name Wire*, 26 de octubre de 2009, <http://domainnamewire.com/2009/10/26/new-gtld-timeline-slips-frustration-boils-over-in-seoul/>.

¹² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): ¿Qué tipo de Internet Desea Usted?," 23 de junio de 2008, http://par.icann.org/files/paris/BAA_Intro_NewGTLDS_Paris_23Jun08.pdf.

respuesta a los comentarios sobre el primer borrador de la guía, indicando que los plazos establecidos eran demasiado agresivos, en febrero de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) prorrogó la fecha de lanzamiento para diciembre de 2009. Tres meses más tarde, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) revisó el cronograma nuevamente, comprometiéndose a comenzar a aceptar las solicitudes a principios de 2010¹³.

En la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró en Seúl en octubre de 2009, dicha Corporación afrontó críticas por parte de potenciales solicitantes, quienes reclamaban que "el cronograma no había sufrido un desliz, sino que había sido abandonado" e imploraron a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que "simplemente elija una fecha." "Estamos perdiendo la fe en este proceso a medida que vemos un retraso tras otro, tras otro", dijo uno¹⁴. Los entrevistados sugirieron que estas demoras pueden deberse a la influencia de grupos de interés con poder, que se oponen fundamentalmente a la expansión generalizada del espacio de nombres de dominio. Algunos de los entrevistados señalaron que el continuo debate sobre la protección de marcas en los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), como un ejemplo de un tema en el cual un grupo de interés específico —en este caso los titulares de marcas representados en la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual (IPC)—, retrasó el avance del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). Este debate se inició en el mes de mayo de 2007, con el Grupo de Trabajo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) sobre la Protección de los Derechos de Terceros y se trasladó a través del Equipo de Recomendación para la Implementación y el Grupo de Trabajo sobre Cuestiones Especiales de Marcas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), el cual presentó su Informe Final en febrero de 2010¹⁵. Los titulares de marcas han manifestado su oposición a la expansión generalizada de los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual (IPC) ha instado a la limitación de esta expansión¹⁶. En su Comunicado a la Junta Directiva del mes de junio de 2009, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) también señaló "la necesidad de una protección más eficaz para los derechos de propiedad intelectual", mientras que manifestó su apoyo a la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)¹⁷.

Otros entrevistados sentían que las demoras podrían deberse la sobreconsideración de la opinión pública o a la indecisión de la Junta Directiva al afrontar la falta de consenso público. Estos entrevistados describieron frustración al ver las cuestiones percibidas o aún

¹³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Actualización del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)," 31 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-07may09-en.htm>.

¹⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Generalidades de los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Reunión de ICANN, Seúl, Corea," 6 de octubre de 2009, <http://sel.icann.org/meetings/seoul2009/transcript-new-gtlds-program-overview-26oct09-en.txt>.

¹⁵ Entrevistas, septiembre de 2010.

¹⁶ Asociación Internacional de Marcas, "Creación de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) y Protección de Marcas," 8 de julio de 2009, http://www.inta.org/index.php?option=com_content&task=view&id=2005&Itemid=153&getcontent=.

¹⁷ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Sídney," 24 de junio de 2009, <http://gac.icann.org/system/files/Sydney%20Communique.pdf>.

explícitamente marcadas como cerradas y posteriormente reabiertas. Estas cuestiones incluyen las normativas de moral y orden público para objeciones gubernamentales a los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), debatidas dentro de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), insertas en la primera versión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG) y posteriormente modificadas en respuesta a los comentarios públicos (estas alteraciones y el razonamiento inicial detrás de la norma están descritas en dos memorandos explicativos publicados por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet –ICANN– en octubre de 2008 y mayo de 2009¹⁸).¹⁹ En la introducción a la tercera versión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG), publicado en octubre de 2009, el Presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Rod Beckstrom, listó los "criterios de evaluación, las normas y procedimientos para la resolución de disputas y los procedimientos para la resolución de controversias" como las áreas "donde el proceso de iteración continua y retroalimentación de la comunidad está esencialmente completo"²⁰. Sin embargo, en el Comunicado a la Junta Directiva de marzo de 2010, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) declaró que "creo[ía] que este tema no debe ser incluido en la lista de 'ítems cerrados' con respecto al proceso de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)", y argumentó que la norma era inadecuada y solicitó más detalles por parte del personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre la manera en que dicha norma sería implementada²¹.

Otros entrevistados expresaron su preocupación de que al proceder con la implementación de las recomendaciones de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) antes de responder minuciosamente a las preocupaciones de la comunidad sobre la necesidad de una expansión de los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) —lo cual incluiría un análisis económico en profundidad y la demostración de la capacidad de la raíz para realizar la ampliación exitosamente—, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha creado controversias que podrían haberse evitado.²²

En otras entrevistas, se sugirió que las demoras constituyen una parte necesaria del enfoque multilateral de abajo hacia arriba con el cual la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está comprometida²³.

¹⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Memorando Explicativo del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Consideraciones para Objeciones de Moral y Orden Público en Nuevos gTLDs," 29 de octubre de 2008, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/morality-public-order-draft-29oct08-en.pdf>; Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Memorando Explicativo del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Investigación sobre Normas de Moral y Orden Público," 30 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/morality-public-order-30may09-en.pdf>.

¹⁹ Entrevistas, septiembre de 2010.

²⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Versión 3 de la Guía Preliminar para el Solicitante," 4 de octubre de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/draft-rfp-clean-04oct09-en.pdf>.

²¹ "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Nairobi," 10 de marzo de 2010, http://gac.icann.org/system/files/Nairobi_Communique.pdf.

²² Entrevistas, septiembre de 2010.

²³ Entrevistas, septiembre de 2010.

3.2 “Cuestiones Generales”

Sobre la base de los comentarios públicos respecto a la primera versión del Borrador de la Guía para el Solicitante, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) identificó cuatro "Cuestiones Generales" relacionadas con la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): 1) Protección de Marcas, 2) Potencial de conducta maliciosa, 3) Seguridad y Estabilidad / Escalabilidad de la Zona Raíz y 4) Demanda y Análisis Económico de Dominios de Alto Nivel (TLD) ²⁴.

3.2.1 Protección de Marcas

En respuesta a las preocupaciones relacionadas con las marcas planteadas en los comentarios públicos respecto a la primera versión del Borrador de la Guía para el Solicitante, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se comprometió a discutir las cuestiones de marcas derivadas de la introducción de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD) "con todas las partes relevantes" y con las organizaciones de Propiedad Intelectual en todo el mundo. El 6 de marzo de 2009, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) resolvió indicar a la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) —conjuntamente con el personal de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)—, conformar un Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) para abordar preocupaciones de marcas²⁵. Para obtener información adicional sobre el Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT), por favor consulte la sección 3.3 del presente informe.

3.2.2 Posibles Conductas Maliciosas

En febrero de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) prometió "solicitar retroalimentación activamente" sobre la posible conducta maliciosa (específicamente conducta delictiva: suplantación de la identidad —phishing—, explotación de una vulnerabilidad en el software de los servidores DNS —pharming—, software malicioso —malware—, redes de robots —botnets—) en el nuevo espacio de nombres del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).²⁶ En el mes de abril de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) creó un espacio wiki para hacer frente a las cuatro

²⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Guía Preliminar para el Solicitante de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Análisis de Comentarios Públicos," 18 de febrero de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/agv1-analysis-public-comments-18feb09-en.pdf>.

²⁵ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resolución Adoptadas por la Junta Directiva — México," 6 de marzo de, 2009, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-06mar09.htm>.

²⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Guía Preliminar para el Solicitante de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Análisis de Comentarios Públicos," 18 de febrero de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/agv1-analysis-public-comments-18feb09-en.pdf>.

"cuestiones generales"; hasta mediados de agosto de 2010, sólo dos comentarios habían sido escritos directamente en el wiki²⁷. En diciembre de 2009, el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) anunció que establecería dos grupos temporales de asesoría experta para abordar estas cuestiones²⁸. Estos dos grupos, el Grupo Asesor sobre Acceso a Archivos de Zona (ZFA) y el Grupo Asesor sobre Dominios de Alto Nivel en Zona de Alta Seguridad (HSTLD), publicaron una serie de documentos sobre la conducta maliciosa dentro de los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD) y realizaron dos talleres en la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró en Nairobi, en marzo de 2010²⁹.

3.2.3 Seguridad y Estabilidad/Escalabilidad de la Zona Raíz

La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) delegó el trabajo sobre las cuestiones de seguridad y estabilidad al comité Asesor de Seguridad y Estabilidad y al Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz, los cuales conjuntamente realizaron un estudio analizando el impacto de la expansión propuesta de los dominios genéricos de alto nivel (gTLD) sobre la seguridad y la estabilidad dentro del sistema de servidor raíz del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). El 31 de agosto de 2009 se publicó un informe sobre la escalabilidad de la raíz; luego le siguió un estudio sobre el aumento de la zona raíz y un análisis de impacto, publicado el 17 de septiembre de 2009³⁰.

3.2.4 Demanda y Análisis Económico de TLD

En el mes de octubre de 2006, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) resolvió indicar al Presidente de dicha Corporación:

Encomendar un estudio independiente por parte de una firma consultora u organización acreditada para entregar conclusiones sobre preguntas económicas relacionadas con el mercado de registración de dominios, tales como:

²⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Cuestiones Generales de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)," http://st.icann.org/new-gtld-overarching-issues/index.cgi?new_gtld_overarching_issues.

²⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Conformación de Grupos Temporales de Asesoría Experta sobre Iniciativas de Conducta Maliciosa en Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)" 3 de diciembre de 2009, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-03dec09-en.htm>.

²⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Mitigación de Conducta Maliciosa en Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)—Acceso a Archivos de Zona y Dominios de Alto Nivel en Zona de Alta Seguridad," 22 de febrero de 2010, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-22feb10-en.htm>.

³⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Seguridad y Estabilidad: Escalabilidad de la Zona Raíz," https://st.icann.org/new-gtld-overarching-issues/index.cgi?security_and_stability_root_zone_scaling.

- *si el mercado de registros de dominio es un solo mercado o si cada Dominio de Alto Nivel (TLD) funciona como un mercado separado*
- *si las registraciones en los diferentes Dominios de Alto Nivel (TLD) son sustituibles,*
- *cuáles son los efectos de cambio de costos involucrado en el traspaso de un Dominio de Alto Nivel (TLD) a otro, sobre los consumidores y la política de precios,*
- *cuál es el efecto de la estructura de mercado y establecimiento de precios sobre los nuevos participantes, y*
- *si existen otros mercados que planteen cuestiones similares, y de haberlos, cómo estas cuestiones son abordadas y por quién?*³¹

En su resolución, la Junta Directiva declaró que su decisión de convocatoria para un estudio independiente fue motivada por los comentarios públicos "relacionados con cuestiones de competencia, tales como la diferenciación en el establecimiento de precios" con respecto a la propuesta de nuevos acuerdos de registro entre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y los operadores de los registros .biz, .info y .org, los cuales fueron publicados para la recepción de comentarios en el mes de julio de 2006³².

En una carta del 18 de diciembre de 2008 al Director Ejecutivo (CEO) y Presidente de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el Departamento de Comercio —en nombre del gobiernos de los EE.UU.—, expresó sus preocupaciones respecto a que la publicación de la primera versión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG) había precedido a la realización de este estudio³³. Varios otros grupos, incluyendo la Asociación Nacional de Fabricantes³⁴, AT & T³⁵ y la Coalición de Comercio en Internet³⁶ también expresaron su preocupación de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), aún no había cumplido con su obligación de realizar

³¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas en la Reunión de la Junta Directiva de ICANN," 18 de octubre de 2006, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-18oct06.htm>.

³² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Propuesta de Acuerdos para los Registros de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) .BIZ, .INFO y .ORG," 28 de julio de 2006, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-2-28jul06.htm>.

³³ Meredith A. Baker, Departamento de Comercio de los EE.UU., "Carta al Presidente Dengate-Thrush," 18 de diciembre de 2008, <http://www.icann.org/correspondence/baker-to-dengate-thrush-18dec08-en.pdf>.

³⁴ Asociación Nacional de Productores, "Comentarios de la Industria sobre el Programa y Proceso de los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)," 15 de diciembre de 2009, <http://forum.icann.org/lists/gtld-guide/pdf7xgwqYBTl6.pdf>.

³⁵ AT&T, "Comentarios de AT&T sobre la Guía para el Solicitante de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)," 15 de diciembre de 2008, <http://forum.icann.org/lists/gtld-guide/docvN9Gj3ZMcD.doc>.

³⁶ Coalición de Comercio en Internet, "Comentarios de la Industria sobre el Programa y Proceso de los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)," 15 de diciembre de 2008, <http://forum.icann.org/lists/gtld-guide/pdfwiBzRRbU1A.pdf>.

un estudio económico exhaustivo, antes de emitir el Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG)

37 .

Algunos de los entrevistados también expresaron su preocupación por que este análisis continúe siendo llevado a cabo de manera satisfactoria, mientras que otros creían que los estudios económicos que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha encargado han sido útiles para informar el debate sobre la integración vertical entre registros y registradores (para más información sobre este debate, véase "Integración Vertical", a continuación)³⁸.

En marzo de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó dos estudios realizados por el economista Dennis Carlton de la Universidad de Chicago, uno sobre el impacto de los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) sobre el bienestar de los consumidores y otro sobre la posibilidad de establecer precios máximos sobre los precios cobrados por los registros de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) para los dominios de segundo nivel. En estos estudios, Carlton concluyó que la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) "mejoraría el bienestar de los consumidores facilitando la entrada y la creación de una nueva competencia El efecto probable de la propuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es aumentar el rendimiento, bajar los precios e incrementar la innovación." También dijo que los precios máximos en los nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD) eran "innecesarios" y que la imposición de topes a los precios podría perjudicar al mercado, al establecer límites sobre la flexibilidad de nuevos registros, sin proporcionar muchos beneficios para los registrantes³⁹.

Luego de la publicación de los informes, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) abrió un foro de 45 días para la recepción de comentarios públicos, en el cual fueron ampliamente criticados⁴⁰. Andrew Alleman del blog Domain Name Wire, acusó a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "Blanqueo" (o encubrimiento) de sus propias posiciones sobre los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) y señaló que Carlton se contradijo a sí mismo en los informes diciendo que los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) beneficiarían a los consumidores mediante la creación de competencia, pero que no tendrían el éxito suficiente como para suponer una amenaza para los titulares de marcas⁴¹. El profesor de derecho de la Universidad de Miami y

³⁷ Michael Palage, "Informes Económicos de ICANN: Hallazgo de Piezas Faltantes del Rompecabezas," *Progress Snapshot* 5.4, Abril de 2009,

http://papers.ssrn.com/sol3/Delivery.cfm/SSRN_ID1494671_code759757.pdf?abstractid=1494671&mirid=1.

³⁸ Entrevistas, septiembre de 2010.

³⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)—Informes Preliminares sobre Competencia y Establecimiento de Precios," 4 de marzo de 2009, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-04mar09-en.htm>.

⁴⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "[competition-pricing-prelim] Índice Cronológico," <http://forum.icann.org/lists/competition-pricing-prelim/>.

⁴¹ Andrew Alleman, "ICANN Publica Dos Informes 'De Blanqueo' para Defender sus Posiciones sobre los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)," *Domain Name Wire*, 5 de marzo de 2009, <http://domainnamewire.com/2009/03/05/icann-releases-two-whitewash-reports-to-defend-its-positions-on-new-gtlds/>.

antiguo observador de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) Michael Froomkin, calificó a los estudios de "ingenuos" y desafió la credibilidad de Carlton, señalando que los estudios incluyeron muy pocos datos cuantitativos como para respaldar sus conclusiones⁴².

En junio de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) encargó a Carlton que escribiese dos nuevos trabajos académicos respondiendo a estas críticas. Las reacciones fueron mixtas: aquellos que criticaron los documentos originales se mantuvieron inmóviles y los otros —entre ellos varios potenciales solicitantes de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)—, respaldaron los trabajos⁴³. Entre junio de 2009 y marzo de 2010, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) enfatizó la "falta de análisis exhaustivo sobre los impactos económicos y competitivos" del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) en tres Comunicados a la Junta Directiva y en una carta separada dirigida a Peter Dengate-Thrush. En julio de 2009, la Junta Directiva de la Asociación Internacional de Marcas aprobó una resolución declarando que "la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aún debía encargar el estudio económico independiente y exhaustivo del mercado de registración de nombres de dominio que fuese solicitado por su Junta Directiva en el año 2006" y que, "en consecuencia, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no ha demostrado ninguna adecuada justificación económica o de normativa pública para la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)."⁴⁴ "

En septiembre de 2009, Larry Smith y Howard Coble, ambos miembros del Comité Judicial de la Cámara de Representantes de los EE.UU., enviaron una carta a Rod Beckstrom afirmando que "la única justificación económica establecida hasta el momento ha sido un informe encargado por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que ha sido ampliamente criticado por la falta de inclusión de datos o análisis empíricos" y pregunta si la intención de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es continuar con su compromiso de llevar a cabo un estudio económico⁴⁵. Beckstrom respondió señalando a los dos primeros informes realizados por Carlton y a un estudio sobre integración vertical realizado por CRA International en el mes de octubre de 2008. Afirmó que "Incluso con lo que aparentan ser beneficios convincentes de competencia, el compromiso de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para mantener procesos abiertos y transparentes requiere medidas adicionales por parte de dicha Corporación" y declaró que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "retendría a los economistas para revisar y resumir el trabajo hasta la fecha sobre los costos y beneficios de los

⁴² Michael Froomkin, "Informe y análisis económico profundamente defectuoso," *ICANN Watch*, 4 de marzo de 2009, <http://www.icannwatch.org/article.pl?sid=09/03/05/0248231>.

⁴³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "[competition-pricing-prelim] Índice Cronológico," <http://forum.icann.org/lists/competition-pricing-prelim/>.

⁴⁴ Asociación Internacional de Marcas, "Creación de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) y Protección de Marcas," 8 de julio de 2009, http://www.inta.org/index.php?option=com_content&task=view&id=2005&Itemid=153&getcontent=.

⁴⁵ Lamar Smith y Howard Coble, Carta a Rod Beckstrom, 15 de septiembre de 2009, <http://www.icann.org/correspondence/smith-coble-to-beckstrom-15sep09-en.pdf>.

nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) ... y luego evaluar si se requiere de algún estudio adicional. ⁴⁶"

3.3 Propuesta de Manifestación de Interés

El concepto de un modelo de Manifestación de Interés (EOI), en el cual los posibles solicitantes pudiesen manifestar su "interés" en las cadenas de caracteres de dominios de nivel superior antes de la presentación completa de una solicitud formal, fue adelantada en la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró en Seúl, en octubre de 2009 por varios participantes, principalmente por posibles solicitantes frustrados con las demoras y la incertidumbre en torno al programa de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), preocupados por que el proceso, que se estaba volviendo cada vez más costoso, pudiese ser aplazado indefinidamente⁴⁷. Un modelo de Manifestación de Interés (EOI) serviría como una señal de progreso, ayudando a llevar adelante el proceso. En la reunión, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) resolvió indicar al personal de dicha Corporación que realice un "estudio del posible impacto de una convocatoria formal para la presentación de 'manifestaciones de interés'" y que presente una propuesta preliminar para consideración de la Junta Directiva, en la reunión de que dicha Junta celebraría en diciembre de 2009⁴⁸. La Junta Directiva señaló que el modelo "podría ayudar a la resolución de las cuestiones pendientes y asistir a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la planificación de la ronda venidera de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)" y que "probablemente contribuiría a un mejor entendimiento de: 1) la demanda económica para los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), 2) la cantidad de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) que probablemente fuesen solicitados; y, 3) datos relevantes de la industria "⁴⁹.

El 11 de noviembre de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) anunció que estaba considerando solicitar manifestaciones de interés en los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) ⁵⁰. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) abrió un período de comentarios públicos de un mes de

⁴⁶ Rod Beckstrom, Carta a Lamar Smith y Howard Coble, 22 de septiembre de 2009, <http://www.domainnamenews.com/wp-content/uploads/2009/09/2009-09-22-letter-from-rod-beckstrom.pdf>.

⁴⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Generalidades de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Reunión de ICANN, Seúl, Corea," 26 de octubre de 2009, <http://sel.icann.org/meetings/seoul2009/transcript-new-gtlds-program-overview-26oct09-en.txt>. Un comentario de muestra realizado por un posible solicitante, Bret Fausett es indicativo de esta preocupación: "Hay personas que están gastando dinero en su intento de construir negocios sobre esta plataforma de ICANN, y es muy difícil cuando no se sabe cuál es el objetivo."

⁴⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva — Seúl," 30 de octubre de 2009, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-30oct09-en.htm>.

⁴⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva — Seúl," 30 de octubre de 2009, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-30oct09-en.htm>.

⁵⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Manifestaciones de Interés en los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs): ICANN busca aportes y asesoramiento," 11 de noviembre de 2009, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-11nov09-en.htm>.

duración, entre el 11 de noviembre y el 11 de diciembre de 2009, y solicitó aportes sobre la forma que un modelo de Manifestación de Interés (EOI) podría tomar. (Nota: en este anuncio, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet –ICANN– declaró que aquellos quienes quisieran que sus comentarios fuesen considerados por la Junta Directiva de dicha Corporación, durante su reunión del mes de diciembre, deberían realizar sus presentaciones a más tardar el 27 de noviembre.⁵¹)

En esta ronda de comentarios públicos, los partidarios de un modelo de Manifestación de Interés (EOI) incluyeron una serie de empresas de marketing en Internet, empresas de consultoría en Dominios de Alto Nivel (TLD), potenciales solicitantes de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) autoidentificados (incluyendo organizaciones de la sociedad empresarial y civil) y GoDaddy. Ellos argumentaron que dicho modelo pondría en marcha el proceso de solicitud y aseguraría que sólo los solicitantes serios estuviesen involucrados. El comentario presentado por el posible solicitante de un Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD) Stephen Ruskowski es típico de los sentimientos expresados por los defensores del proceso de Manifestación de Interés (EOI):

Doy la bienvenida a la transparencia y apruebo cualquier filtro que ayude a asegurar que todos los solicitantes sean serios, viables y bien intencionados. La restricción de la ronda a aquellos que han participado formalmente en la Manifestación de Interés (EOI) (abonando las tasas correspondientes, a favor de la tarifa completa de solicitud) establecería un nivel mínimo de compromiso y daría un gran paso para garantizar la integridad, el orden y la administración del proceso de solicitud. Además, el que dichas Manifestaciones de Interés (EOIs) sean públicas promovería la temprana resolución de conflictos y tal vez ayude a algunos grupos e individuos a evitar un riesgo más serio mediante el conocimiento de competencia mejor posicionada o más experimentada.⁵²

El 18 de diciembre de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó un modelo preliminar de Manifestación de Interés (EOI), el cual requería a los potenciales solicitantes presentar información sobre sí mismos y sobre el Dominio de Alto Nivel (TLD) solicitado, así como un depósito de U\$D 55.000 (cincuenta y cinco mil dólares estadounidenses), con el fin de participar en la primera ronda de solicitudes de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). Aquellos que no participasen en la Manifestación de Interés (EOI) no serían elegible para presentar una solicitud de Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD) hasta rondas posteriores⁵³. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet

⁵¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Manifestaciones de Interés (EOI) en Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)," <http://www.icann.org/en/public-comment/public-comment-200912.htm#eoi-new-gtlds>; ICANN, "[eoi-new-gtlds] Chronological Index," <http://forum.icann.org/lists/eoi-new-gtlds/>; Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Manifestaciones de Interés (EOI) en Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs): Resumen de Comentarios (11 de nov. a 11 de dic., 2009)," 4 de enero de 2010, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/summary-analysis-eoi-04jan10-en.pdf>.

⁵² Stephen Ruskowski, "Manifestación de Interés (EOI)," 17 de noviembre de 2009, <http://forum.icann.org/lists/eoi-new-gtlds/msg00009.html>.

⁵³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "New gTLD Program: Aspects of an Expressions of Interest and Pre-Registration Model," December 18, 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/eoi-model-18dec09-en.pdf>.

(ICANN) abrió un segundo período de comentarios públicos sobre este modelo, hasta el 27 de enero de 2010. Los argumentos en contra del modelo propuesto se agruparon entorno a cuatro puntos principales: la eficacia, el costo, el posible favoritismo hacia personas con información privilegiada de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su potencial para crear un mercado secundario para espacios de Dominios de Alto Nivel (TLD) ⁵⁴.

1. Efectividad: En su anuncio de la propuesta preliminar de Manifestación de Interés (EOI), la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) indicó que el objetivo de la Manifestación de Interés (EOI) era recabar información sobre la posible cantidad de solicitudes que eventualmente serían recibidas. Los opositores argumentaron que muchos solicitantes serios se quedarían fuera del proceso de Manifestación de Interés (EOI) por no revelar sus ideas de una cadena de caracteres, como prevención de competencia no deseada (la propuesta de Manifestación de Interés –EOI– se aplicaba sólo a la primera ronda de solicitantes; las rondas posteriores estaban abiertas a cualquier persona). Otros creían que el modelo de Manifestación de Interés (EOI) era prematuro, dado el estatus preliminar de la Guía para el Solicitante y que podría demorar aún más el proceso de solicitud al desviar la atención de las otras “cuestiones generales” más serias.

Los defensores del modelo de Manifestación de Interés (EOI) argumentaron que el mismo “ilumina” el panorama de los Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), proporcionando una mejor imagen para los posibles solicitantes, ayudando a evitar solicitudes conflictiva e informando mejor a los posibles solicitantes de cualquier amenaza grave para sus aplicaciones.

2. Costo: Para muchos, la tarifa de U\$D 55.000 (cincuenta y cinco mil dólares estadounidenses) de la Manifestación de Interés (EOI) sobresalió en agudo contraste con la ausencia de una tasa similar durante la fase de Manifestaciones de Interés (EOIs) de la primera ronda de propuestas de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) realizada en el año 2000⁵⁵. Los opositores de la tarifa se preocuparon porque los solicitantes de sin fines de lucro, de países en vías de desarrollo o aquellos que se hubiesen visto afectados por la crisis económica se verían efectivamente privados de presentar la solicitud debido al precio establecido. Un comentario señaló que el programa “no debe utilizarse como una herramienta de recaudación de ingresos para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)”.

Los defensores de la tarifa, entre los cuales se contaron a posibles solicitantes autoidentificados, creían que prevendría eficazmente las propuestas no serias. También señalaron que la tarifa de U\$D 55.000 (cincuenta y cinco mil dólares estadounidenses) de la

⁵⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Manifestaciones de Interés (EOI) en Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs): Resumen y Análisis de Comentarios Públicos (11 de nov. a 11 de dic., 2009 y 18 de dic. 2009 a 27 de enero, 2010),” <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/summary-analysis-eoi-15feb10-en.pdf>.

⁵⁵ En el año 2000, las partes interesadas recibieron instrucciones para presentar una breve descripción (de no más de diez páginas) de su propuesta, indicando la probabilidad de solicitud formal. No se evaluaba ninguna tarifa hasta que el solicitante presentase su solicitud formalmente. Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Tema de la Reunión Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) Yokohama: Introducción de Nuevos Dominios de Alto Nivel,” 13 de junio de 2000, <http://www.icann.org/en/meetings/yokohama/new-tld-topic.htm#V>.

Manifestación de Interés (EOI) se aplicaría a la tarifa de evaluación final de U\$D185.000 (ciento ochenta y cinco mil dólares estadounidenses) requerida para cualquier solicitud de Dominio de Alto Nivel (TLD) y que el costo total de ingresar un nuevo Dominio de Alto Nivel (TLD) a la raíz es de alrededor de U\$D 500.000 (quinientos mil dólares estadounidenses), haciendo que la tarifa de Manifestación de Interés (EOI) sea una parte relativamente pequeña del proceso. Y argumentaron que aquellos que no pudiesen pagar la tarifa de la Manifestación de Interés (EOI) probablemente tampoco podrían pagar la solicitud o administración de un Dominio de Alto Nivel (TLD).

3. Posible favoritismo hacia personas con información privilegiada de ICANN: Los opositores de la propuesta de Manifestación de Interés (EOI) temieron que el proceso le daría una ventaja injusta a aquellos que tienden a participar más activamente en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), en la solicitud de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). Eric Brunner-Williams, el Director de Tecnología (CTO) del Consejo de Registradores de Internet (CORE), específicamente expresó esta preocupación alegando que la idea de Manifestación de Interés (EOI) "plantea profundas cuestiones anticompetitivas y de confianza institucional a partir de que la misma Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) pueda burlar las reglas para beneficiar a un grupo de participantes que participan en los procesos de dicha Corporación, en mayor medida que los usuarios de Internet en general.⁵⁶ "

Los defensores, entre ellos Richard Tindal (Vicepresidente Principal del registrador de nombres de dominio eNOM), señaló que las reglas para la obtención de un nuevo Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD) son las mismas, sin importar quién presentaba la solicitud y que una campaña de comunicación bien realizada garantizaría que todos quienes deseen presentar una Manifestación de Interés (EOI) fuesen capaces de hacerlo⁵⁷.

En su análisis de comentarios públicos, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) señaló que si la Junta Directiva aprobaba la propuesta de Manifestación de Interés (EOI), iba a tener que organizar una extensa campaña informativa para garantizar que todos los posibles solicitantes estuviesen en pleno conocimiento del programa⁵⁸.

4. Ppotencial para crear un mercado secundario para espacios de Dominios de Alto Nivel (TLD) :

Algunos opositores, incluyendo a Microsoft y Time Warner, expresaron su preocupación de que los solicitantes intentasen "burlar el sistema al "presentar primero múltiples Manifestaciones de

⁵⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Manifestaciones de Interés (EOI) en Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs): Resumen de Comentarios (11 de nov. a 11 de dic., 2009)," 4 de enero de 2010, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/summary-analysis-eoi-04jan10-en.pdf>.

⁵⁷ Richard J Tindal, "Encendiendo la Luz: Manifestación de Interes para Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD)," *Circle ID*, 25 de febrero de 2010, http://www.circleid.com/posts/switching_on_the_light_expression_of_interest_tlds/.

⁵⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Manifestaciones de Interés (EOI) en Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs): Resumen y Análisis de Comentarios Públicos (11 de nov. a 11 de dic., 2009 y 18 de dic. 2009 a 27 de enero de 2010)," <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/summary-analysis-eoi-15feb10-en.pdf>.

Interés (EOIs) para luego retroceder y vender los Dominios de Alto Nivel (TLDs) resultantes a aquellos que contasen con un verdadero interés en mantenerlos y la capacidad de pagar más que el costo original. Aquellos a favor del sistema de Manifestación de Interés (EOI), incluyendo a Richard Tindal, señalaron que cada Manifestación de Interés (EOI) cuesta U\$D 55.000 (cincuenta y cinco mil dólares) y no garantiza que el Dominio de Alto Nivel (TLD) en realidad será obtenido, por lo cual es muy poco probable que alguien decida que las posibles ventajas son mayores a los riesgos financieros⁵⁹.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recibió casi 400 comentarios públicos durante sus dos foros abiertos en relación a la propuesta de Manifestación de Interés (EOI). En su análisis de estos comentarios, el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) señaló que si bien "muchas respuestas que expresaron su oposición en realidad declaran que la Manifestación de Interés (EOI) es aceptable si se realizase de una manera determinada" y que hubo un "consenso general de que determinadas cuestiones de carácter general deben ser abordadas antes del lanzamiento de la Manifestación de Interés (EOI) o programa de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD).⁶⁰ "

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha mantenido un debate público sobre la propuesta de Manifestación de Interés (EOI) durante la reunión celebrada en Nairobi, en marzo de 2010, en la cual hubo muy poco consenso⁶¹. El Comité Asesor Gubernamental (GAC) también realizó un debate sobre la Manifestación de Interés (EOI) y presentó un Comunicado a la Junta Directiva, en el cual "cuestiona [ba] los beneficios de profundizar en un proceso separado de Manifestación de Interés (EOI), el cual podría distraer la atención y los recursos para la finalización del programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD).⁶² " En esa reunión, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) votó en contra de la implementación de un modelo de Manifestación de Interés (EOI), alegando que podría causar una confusión y demora innecesarias y que desviaría los recursos destinados a otras cuestiones críticas⁶³. El Director Ejecutivo (CEO) y Presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Rod Beckstrom, dijo que en caso de aprobarse la propuesta de Manifestación de Interés (EOI), "agregaría otro paso, otro proceso, otra serie de discusiones y debate de la comunidad" al

⁵⁹ Richard J Tindal, "Encendiendo la Luz: Manifestación de Interes para Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD)," *Circle ID*, 25 de febrero de 2010, http://www.circleid.com/posts/switching_on_the_light_expression_of_interest_tlds/.

⁶⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Manifestaciones de Interés (EOI) en Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs): Resumen y Análisis de Comentarios Públicos (11 de nov. a 11 de dic., 2009 y 18 de dic. 2009 a 27 de enero de 2010)," <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/summary-analysis-eoi-15feb10-en.pdf>.

⁶¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Actualización de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y Discusión del Panel de Manifestación de Interés (EOI)," 8 de marzo de 2010, <http://nbo.icann.org/node/8877>.

⁶² Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Nairobi," 11 de marzo de 2010, http://gac.icann.org/system/files/Nairobi_Communique.pdf.

⁶³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva — Nairobi," 12 de marzo de 2010, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-12mar10-en.htm>; Elisa Cooper, "EI, EI — NO!," *Circle ID*, 12 de marzo de 2010, http://www.circleid.com/posts/20100312_icann_expression_of_interest_ei_ei_no/.

proceso de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) ⁶⁴. Algunos de los entrevistados que habían presentado comentarios públicos expresaron su preocupación respecto a que esta explicación para la decisión de la Junta Directiva no era adecuada, dado el hecho de que muchas de las presentaciones de hecho expresaron el respaldo para la Manifestación de Interés (EOI) ⁶⁵.

3.4 Cuestiones de Marcas y el Equipo de Recomendación para la Implementación

De las cuatro "cuestiones generales" identificadas por el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a través de los comentarios sobre la primera versión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG), las cuestiones relacionadas con la protección de marcas ha suscitado la mayor atención pública.

Para muchos titulares de marcas, la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) plantea preocupaciones acerca de la protección de marcas. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está tomando en serio estas preocupaciones; de los veinte principios establecidos en las recomendaciones de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), la necesidad de proteger a las marcas existentes aparece en tercer lugar, por encima de la necesidad de prevenir la inestabilidad técnica dentro del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y la necesidad de cumplir con las normas internacionales de derechos humanos⁶⁶.

Las recomendaciones de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) también incluyen la necesidad de prevenir Dominios de Alto Nivel (TLDs) que fuesen "confusamente similares" a los actuales dominios de alto nivel o Nombres Reservados; esta recomendación está listada en segundo lugar. Si bien esta recomendación no se refiere específicamente a las marcas, las notas que se acompañan se refieren en gran medida al derecho de marcas. En un comentario sobre la recomendación, Avri Doria, entonces Presidente del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), expresó su preocupación por el lenguaje, señalando que:

Mediante el uso de términos que se basan en el lenguaje jurídico del derecho de marcas, creo que hemos creado una redundancia implícita entre las recomendaciones 2 y 3. Es decir, creo que ambos los ítems 2 y 3 pueden ser utilizados para proteger a las marcas y otros derechos de propiedad intelectual, y

⁶⁴ Ascio, "Aspectos Destacados de la Reunión de ICANN 7-12 de marzo—Nairobi, Kenia," 25 de marzo de 2010, <http://www.ascio.com/NewsContent.aspx?id=296>.

⁶⁵ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁶⁶ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Informe Final – Introducción de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel," 8 de agosto de 2007, <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part08aug07.htm>.

*mientras que el ítem 3 tiene limitaciones específicas, el ítem 2 se mantiene abierto
a la interpretación completa y variada.*⁶⁷

Dentro de la legislación de marcas, el concepto de "confusamente similar" tiene una norma jurídica distinta del concepto de "probabilidad de confusión." Dos nombres —Acme Hardware y Acme Realty— pueden ser "confusamente similares", pero, dado que se utilizan para diferentes bienes y servicios, es poco probable que causen confusión y por lo tanto una marca no infringe sobre la otra. La profesora de derecho de la American University, Christine Farley, explica que en las políticas de nombres de dominio, donde sólo se está considerando la cadena de caracteres solicitada, "confusamente similar" es el único estándar que se pueden aplicar debido a que los nombres de dominio carecen del contexto del mundo real necesario para determinar la "probabilidad de confusión". La recomendación de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) "equipara los nombres de dominio con las marcas registradas como propiedades jurídicamente protegidas", escribe, señalando que en virtud de las normas propuestas de la American University —universidad que actualmente posee american.edu—, teóricamente sería capaz de evitar que otros se registren. american. Más aún, señala, en gran medida las marcas comerciales están basadas regionalmente y en el mercado, mientras que los nombres de dominio son globales; un "enfoque de talla única para todos plantearía confusión a los consumidores por un lado, mientras que por otro lado negaría injustificadamente derechos de expresión."⁶⁸

Del otro lado del debate están los titulares de marcas, que temen que la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) empeoren los problemas existentes con la infracción de marcas y la ciberocupación. Ellos temen necesitar "registrar defensivamente" sus marcas como Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) —un costoso proceso de USD 185.000 (ciento ochenta y cinco mil dólares estadounidenses) por cada Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD)—, así como tener que comprar dominios de segundo nivel en cada nuevo Dominio de Alto Nivel (TLD) con el sólo fin de proteger sus marcas. Y argumentan que el seguimiento y cumplimiento del derecho de sus marcas a través de una amplia franja de nuevos registros de dominio será abrumador⁶⁹. (No todos están de acuerdo con estas afirmaciones. Utilizando de diez años de datos a partir de casos decididos en vigor de la Política Uniforme de Disputa y Resolución de Conflictos de Nombres de Dominio (UDRP), Fred Krueger y Antonio Van Couvergin de Minds + Machines estiman que el

⁶⁷ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Informe Final – Introducción de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel," apostilla 39, 8 de agosto de 2007, http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part-a-08aug07.htm#_ftn39.

⁶⁸ Christine Haight Farley, "Convergencia e Incongruencia: Legislación de Marcas e Introducción de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel de ICANN," Washington College of Law Research Paper No. 2009-22, <http://ssrn.com/abstract=1400304>.

⁶⁹ Joshua S. Jarvis, "Los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) Aún En Marca A Pesar de Preocupaciones sobre Marcas," *Trademark and Copyright Law Blog*, 2 de abril de 2010, <http://www.trademarkandcopyrightlawblog.com/2010/04/articles/domain-names/new-gtlds-still-on-track-despite-trademark-concerns/>.

costo total anual para los titulares de marcas como resultado de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel puede ser tan poco como \$ 0,10 por marca en todo el mundo⁷⁰.)

En la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró en la Ciudad de México, en marzo de 2009, la Junta Directiva resolvió solicitar que la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) conformara un Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) a fin de "elaborar y proponer soluciones a la cuestión general de protección de marcas en relación con la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD).⁷¹" Esta resolución fue en respuesta a una propuesta realizada por "miembros de la comunidad con conocimientos y pericia en esta área."⁷² Estos miembros de la comunidad fueron identificados en entrevistas como miembros de la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual (IPC)⁷³. El Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) fue organizado por la Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual (IPC) en consulta con el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Conforme a la resolución de la Junta Directiva, el equipo debería estar "integrado por un grupo de personas internacionalmente diverso, con conocimiento, pericia y experiencia en las áreas de marcas, protección de los consumidores o legislación de competencia e interacción de las marcas y el sistema de nombres de dominio." La resolución también indicó al Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) "solicitar el aporte de las unidades constitutivas interesadas, antes de su primera sesión para asegurar el aporte de la comunidad más amplia desde el principio de su labor."⁷⁴

El Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) fue criticado por la industria de nombres de dominio y el Comité Asesor At-Large (ALAC) por contar sólo con representantes de la industria de marcas y excluir a los consumidores, usuarios de Internet y registrantes de nombres de dominio. En una declaración sobre el Informe Final del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT), el Comité Asesor At-Large (ALAC) alegó, "Conocemos a una cantidad de individuos cualificados que han expresado interés en participar en el Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT), pero fueron rechazados sumariamente sin razón alguna."⁷⁵ Estos sentimientos encontraron eco en varias entrevistas. Los entrevistados también planetaron cuestionamientos acerca del proceso subyacente a la creación del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT), enfocándose particularmente sobre el hecho de si la creación de un equipo de expertos seleccionado a partir de un subconjunto de la unidad constitutiva de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) resultaba coherente

⁷⁰ Fred Kreuger y Antony Van Couvering, "Un Análisis Cuantitativo de la Infracción de Marcas y Costo para Titulares de Marcas en los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)," Minds + Machines Working Paper 2010-1, 10 de febrero de 2010, <http://www.mindsandmachines.com/wp-content/uploads/M+M-Quantitative-Analysis-of-Cost-of-New-TLDs-to-Trademarks.pdf>.

⁷¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva — México," 6 de marzo de 2009, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-06mar09.htm>.

⁷² *Ibidem*.

⁷³ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁷⁴ *Ibidem*.

⁷⁵ Comité Asesor At-Large (ALAC), "Declaración del Comité para Consulta Pública sobre el Informe Final del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) del 29 de mayo de 2009," 7 de julio de 2009, <https://www.atlarge.icann.org/files/atlarge/correspondence-07jul09-en.pdf>.

con el compromiso de enfoque multilateral y de abajo hacia arriba para la elaboración de políticas, asumido por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)⁷⁶.

Entre el 25 de marzo de 2009 y la presentación de su informe final a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) el 6 de mayo de 2009, el Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) se reunió por teleconferencia y celebró dos reuniones presenciales (una en Washington DC., y una en San Francisco, ambas respaldadas por el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet –ICANN–). Su informe preliminar, publicado el 24 de abril de 2009, fue abierto para la recepción de comentarios públicos desde el 24 de abril hasta el 24 de mayo de 2009. El informe final se publicó para la recepción de comentarios públicos desde el 29 de mayo hasta el 29 de junio de 2009; más tarde, este período se extendió hasta el día 6 de julio de 2009. Algunos de los entrevistados expresaron preocupaciones respecto a la respuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) al Informe Final del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT). Señalaron que, aunque la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) había encargado un informe del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) "para ser considerado por la Comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en [junio 2009] la reunión de Sídney,⁷⁷" el Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) no tuvo en esa reunión la oportunidad de reunirse con la Junta Directiva directamente⁷⁸. (Sin embargo, las recomendaciones del Equipo de Recomendación para la Implementación –IRT– fueron discutidas en una sesión de consulta sobre la protección de la marca y el comportamiento malicioso⁷⁹.)

El Informe Final del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) de mayo de 2009 propuso los siguientes mecanismos para la protección de las marcas:

- Centro de Información de Propiedad Intelectual, Lista de Marcas Protegidas a nivel Mundial y asociadas a Mecanismos de Protección de Marcas y mecanismos de protección de derechos estandarizados previos al lanzamiento;
- Sistema Uniforme de Suspensión Rápida;
- Procedimiento para la Resolución de Disputas de Marcas Post-Delegación (PDDRP);
- Requisitos de Whois para nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs); y
- Uso de algoritmo en la revisión de confusión de las cadenas de caracteres durante la evaluación inicial⁸⁰.

⁷⁶ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁷⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva — México," 6 de marzo de 2009, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-06mar09.htm>.

⁷⁸ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁷⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)—Sesión de Consulta sobre la Protección de Marcas y Comportamiento Malicioso" 24 de junio de 2009, <http://syd.icann.org/node/3788>.

⁸⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe Final sobre Protección de Marcas en los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)," 29 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/irt-final-report-trademark-protection-29may09-en.pdf>.

Estas recomendaciones han generado múltiples objeciones, tal como se describe en el análisis personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de los comentarios públicos presentados sobre el informe final del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT)⁸¹. Entre ellos:

1. En general, la Asociación Internacional de Marcas elogió las recomendaciones del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT), aunque expresó su preocupación de que "pueden no ser adecuadas para abordar los potenciales problemas asociados con la expansión ilimitada de NTLDs [nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel]."⁸²

2. Algunos han planteado la preocupación de que la Cámara de Información de Propiedad Intelectual, la cual podría actuar como un repositorio de los derechos de marcas (incluyendo nombres de familia, nombres comerciales, marcas no registradas y marcas mundialmente protegidas), puede "representar un paso hacia un sistema completamente nuevo para las marcas registradas a nivel mundial", la creación que "está fuera del alcance y autoridad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)." Los comentarios presentados por la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales (NCUC) y el Comité Asesor At-Large (ALAC) expresan preocupaciones acerca de que la creación de este centro de información "pudiese descarrillar a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de manera eficaz".

3. Una Lista de Marcas Mundialmente Protegidas (GPML) podría impedir la registración de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y de nombres de dominio de segundo nivel que coincidan con cualquiera de las marcas listadas. La lista contendría únicamente las marcas registradas en los países de cada una de las cinco regiones del mundo definidas por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Los opositores argumentan que la registración de una marca en cada región con el fin de incluirla en la Lista de Marcas Mundialmente Protegidas (GPML) constituiría una carga pesada para los titulares de marcas y proporcionaría relativamente poca protección. La versión actual del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG) no hace mención de una Lista de Marcas Mundialmente Protegidas (GPML).

4. Un comentario presentado por George Kirikos llama al Sistema Uniforme de Suspensión Rápida (URS) una "visión extremista de los derechos de marca a favor de los intereses de Propiedad Intelectual (IP) en comparación con la Política Uniforme de Disputa y Resolución de Disputas de Nombres de Dominio (UDRP)" [la actual política de la Corporación para la Asignación

⁸¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Análisis Sumario de Comentarios sobre el Informe Final del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) (Proceso post delegación y otros Comentarios)," octubre de 2009, https://st.icann.org/data/workspaces/new-gtld-overarching-issues/attachments/trademark_protection:20091006224010-0-1875/original/summary-analysis-irt-final-report-04oct09-en.pdf.

⁸² Anthony J. Biller y Jennifer Bisk, "¿Quién Será el Dueño de PuntoAmazon? La Expropiación Pendiente en el Terreno de Nombres de Dominio," *Landslide 2* (2009).

de Números y Nombres en Internet (ICANN) para la Resolución Uniforme de Disputas de Nombres de Dominio] que "va más allá de lo que está protegido por la ley y el debido proceso." Los opositores del Sistema Uniforme de Suspensión Rápida (URS) temen que pueda convertirse en "una herramienta fácil y barata de Secuestro Inverso de Nombres de Dominio. "

5. Los defensores de la privacidad se preocupan de que el requisito de Whois pueda representar una amenaza para la libertad de expresión. En un comunicado emitido en la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrada en Sídney, en junio de 2009, la Comunidad At-Large, el Comité Asesor At-Large y la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales (NCUC) señalaron que el requisito de Whois no tuvo en cuenta las normas de privacidad internacionales o las leyes nacionales para la protección de la privacidad.⁸³

El informe fue criticado y fuertemente ponderado a favor de los intereses de la propiedad intelectual existente, solapándose tanto con los límites del derecho de autor vigentes y el derecho de marcas como con el propio mandato de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) al solicitar a dicha Corporación asumir la responsabilidad para instancias de vigilancia de términos de marcas registradas en los dominios de segundo y tercer nivel. En su declaración conjunta en junio de 2009, el Comité Asesor At-Large y la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales alegaron que "en el caso del informe del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT), no tuvimos ni transparencia ni apertura", y anunciaron su oposición formal hacia la Lista de Marcas Mundialmente Protegidas (GPML), el Sistema Uniforme de Suspensión Rápida y las propuestas de Whois extenso.⁸⁴

Tras el informe del Equipo de Recomendación para la Implementación, la Junta Directiva envió una carta al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), el día 12 de octubre de 2009 para una revisión rápida, diciendo que a menos que el dicho Consejo votase de otro modo, aplicaría varias de las recomendaciones del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT)⁸⁵. El 28 de octubre de 2009, la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) pidió a los participantes de todos los grupos de partes interesadas que conformen un Equipo de Trabajo sobre Cuestiones Especiales de Marcas (STI). Dicho Grupo trabajó para producir un consenso que represente las compensaciones y compromisos entre las posiciones. Su informe del 11 de diciembre 2009⁸⁶ fue aprobado por el Consejo de la

⁸³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Declaración Conjunta del Comité Asesor At-Large (ALAC)/At-Large y la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales emitida en la Reunión de Sídney en referencia al Informe del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT)," 25 de junio de 2009, http://st.icann.org/gns0-liaison/index.cgi?at_large_irt_process_working_group.

⁸⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Declaración Conjunta del Comité Asesor At-Large (ALAC)/At-Large y la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales emitida en la Reunión de Sídney en referencia al Informe del Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT)," 25 de junio de 2009, http://st.icann.org/gns0-liaison/index.cgi?at_large_irt_process_working_group.

⁸⁵ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Carta de Rod Beckstrom & Peter Dengate Thrush al Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)," 12 de octubre de 2009, <http://gns0.icann.org/correspondence/beckstrom-to-gns0-council-12oct09-en.pdf>.

⁸⁶ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Recomendaciones del Equipo de Revisión para Cuestiones Especiales de Marcas," Equipo de Trabajo sobre Cuestiones Especiales de Marcas, 11 de diciembre de 2009, <http://gns0.icann.org/issues/sti/sti-wt-recommendations-11dec09-en.pdf>.

Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), el cual "resuelve [resolvió] que la propuesta del Equipo de Trabajo sobre Cuestiones Especiales de Marcas (STI) para la creación de un Centro de Información de Marcas y procedimiento de Sistema Uniforme de Suspensión Rápida según lo descrito en el informe de dicho Equipo de Trabajo constituye una solución más eficaz y aplicable que los modelos de implementación correspondientes del personal que fueran descritos en el memorando que acompañó a la Versión 3 del Borrador de la Guía para el Solicitante."⁸⁷ La Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) publicó el informe del Equipo de Trabajo sobre Cuestiones Especiales de Marcas (STI) para la recepción de comentarios públicos entre su reunión de diciembre 2009 y la del 26 de enero de 2010.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) realizó la revisión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG) con las propuestas del Centro de Información de Marcas y procedimiento de Sistema Uniforme de Suspensión Rápida, a fin de reflejar las recomendaciones del Equipo de Trabajo sobre Cuestiones Especiales de Marcas (STI) y publicó estas nuevas propuestas para la recepción de comentarios públicos, el 15 de febrero de 2010. En la reunión de marzo de 2010, la Junta Directiva votó a favor de analizar los comentarios públicos sobre las nuevas propuestas y de crear directrices en consecuencia para agregar a la Guía para el Solicitante de nuevos Dominios Genéricos de Atlo Nivel (gTLD). La Junta Directiva también resolvió analizar los comentarios públicos sobre el público sobre el Procedimiento para la Resolución de Disputas de Marcas Post Delegación (PDDRP) y "sintetizar esos comentarios, según proceda," en el Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG).⁸⁸

En la opinión de algunos entrevistados, el Equipo de Trabajo sobre Cuestiones Especiales de Marcas (STI) es un ejemplo del modelo de desarrollo de políticas multilateral y de abajo hacia arriba con el cual la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está comprometida. Algunos expresaron la opinión de que Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debería haber conformado un Grupo de Trabajo sobre Cuestiones Especiales de Marcas en lugar de delegar estos asuntos al Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT). Este punto de vista en estuvo en general vinculado a la creencia de que, si bien oficialmente se le encomendó al Equipo de Recomendación para la Implementación (IRT) la elaboración de recomendaciones relativas a la aplicación de las políticas de protección de marcas desarrolladas por la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), en realidad su trabajo también incluyó la elaboración de políticas. Como la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) es el órgano responsable de "elaborar y recomendar políticas substantivas relacionadas con los dominios genéricos de alto nivel, a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN),⁸⁹" algunos de los entrevistados consideraron que las cuestiones de marcas debería haberse referido a la

⁸⁷ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Minutas del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)," 17 de diciembre de 2009, <http://gnso.icann.org/meetings/minutes-council-17dec09-en.htm>.

⁸⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva — Nairobi," 12 de marzo de 12, 2010, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-12mar10-en.htm>.

⁸⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Estatutos para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)", enmendados al 25 de junio de 2010, <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm>.

Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) una vez que la comunidad hubiese planteado preocupaciones importantes⁹⁰. Otros entrevistados consideraron que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) estuvo en lo correcto al consultar a los expertos para obtener asesoramiento sobre la implementación de la recomendación de política brindada por la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) de "las cadenas de caracteres no deben infringir los derechos legales de terceros."⁹¹ "

La versión actual del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG) establece que los dominios genéricos de alto nivel (gTLDs) solicitados serán revisados por similitud con los Dominios de Alto Nivel (TLDs) existentes, los nombres reservados (una lista de 34 cadenas de caracteres, como "ejemplo", "prueba" y "tld"), los dominios genéricos de alto nivel (gTLD) y cadenas de caracteres solicitadas como Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs). Los dominios de segundo nivel no se incluirán en el proceso de revisión de similitud de las cadenas de caracteres. Los titulares de marcas podrán presentar objeciones a las solicitudes de dominios genéricos de alto nivel (gTLD), de conformidad con lo redactado en las Reglas de la Organización Mundial de la Propiedad (WIPO) para la Resolución de Disputas para los Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD).

3.5 El Rol del Comité Asesor Gubernamental

En marzo de 2007, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) presentó una lista de principios relativos a los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD) a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)⁹². En el preámbulo de esta lista se destaca el "derecho soberano de los Estados" sobre "las cuestiones de normativa pública internacional relacionadas con Internet", conforme a lo establecido en la Cumbre Mundial de 2003 sobre la Declaración de la Sociedad de Información. También menciona a los Estatutos propios de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), mediante los cuales la organización se compromete a "buscar y respaldar una participación amplia e informada que refleje la diversidad funcional, geográfica y cultural de Internet en todos los niveles del desarrollo de políticas y de la toma de decisiones" y "reconocer que los gobiernos y las autoridades públicas son responsables de las políticas públicas y tomar debida cuenta de las recomendaciones de tales autoridades" Después del preámbulo se listan los principios sobre los cuales el Comité Asesor Gubernamental (GAC) declara "deben ser respetados."⁹³

⁹⁰ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁹¹ Entrevistas, septiembre de 2010; Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Informe Final – Introducción de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel" 8 de agosto de 2007, <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part-08aug07.htm>.

⁹² Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Principios del Comité Asesor Gubernamental (GAC) Relacionados con nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)" 28 de marzo de 2007, http://gac.icann.org/system/files/gTLD_principles_0.pdf.

⁹³ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Principios del Comité Asesor Gubernamental (GAC) Relacionados con nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)" 28 de marzo de 2007, http://gac.icann.org/system/files/gTLD_principles_0.pdf.

La sección final del documento afirma que, de acuerdo con los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "ICANN debe consultar al Comité Asesor Gubernamental (GAC), según corresponda, acerca de cualquier pregunta relacionada con la implementación de estos principios" y que "si algún miembro individual del Comité Asesor Gubernamental (GAC) u otros gobiernos expresan preocupaciones formales acerca de cualquier asunto relacionado con los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLDs), la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe considerar las preocupaciones en forma completa y debe explicar claramente la manera en que las abordará".⁹⁴

A lo largo del desarrollo del programa de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLDs), el Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha presentado aportes a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), a través de una serie de canales diferentes, incluyendo el documento de principios del Comité Asesor Gubernamental (GAC) de marzo de 2007, Comunicados publicados después de cada una de sus reuniones y cartas enviadas en forma directa.

Las entrevistas señalaron tensiones entre las diversas partes interesadas en cuanto a la función específica del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en el desarrollo del programa de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD). Las cuestiones específicas incluyen el cronograma del asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a la Junta Directiva, la falta de personal y capacidad de respuesta de la Junta Directiva al asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC), y el rol de la Comité Asesor Gubernamental (GAC) en el proceso de desarrollo de políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)⁹⁵.

- **Cronograma del asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC):** Algunos de los entrevistados expresaron su preocupación de que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) estuviese retrasando el progreso del programa de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD), proporcionando su asesoramiento demasiado tarde en el proceso; por ejemplo, planteando preocupaciones acerca de la norma de moral y orden público (ver sección 3.1) o comunicando sus opiniones sobre una versión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG) mientras la versión siguiente es publicada. Algunos cuestionaron por qué, cuando los miembros individuales del Comité Asesor Gubernamental (GAC) asistieron a reuniones del grupo de trabajo, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) en su conjunto aparentaba estar mal informada acerca de los temas tratados en estas reuniones, respondiendo a cuestiones específicas meses y hasta en algunos casos años después de su primera introducción. Otros entrevistados señalaron que típicamente el Comité Asesor Gubernamental (GAC) intenta alcanzar un consenso antes de proporcionar asesoramiento a la Junta Directiva, y que este proceso implica consultas con gobiernos nacionales que suelen tomar mucho tiempo. Los entrevistados declararon que este proceso es a menudo complicado por el hecho de que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) recibe documentos largos para discutir, con tan

⁹⁴ *Ibidem*.

⁹⁵ Entrevistas, septiembre de 2010.

sólo unas semanas de antelación a sus reuniones, lo que dificulta la lectura de estos documentos así como debatirlos con los gobiernos nacionales a tiempo para lograr un consenso.

- **Capacidad de Respuesta del Personal y la Junta Directiva al asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC):** Algunos de los entrevistados expresaron su preocupación de que, debido a que la Junta Directiva principalmente recibe su información a partir de materiales informativos preparados por el personal y debido a que estos materiales informativos no se hacen públicos, no está claro si la Junta Directiva está debidamente informado del asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC). Algunos de los entrevistados expresaron su preocupación por que el asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha sido ampliamente ignorado por la Junta Directiva. Esto estaría en contradicción con los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), los cuales exigen a la Junta Directiva seguir el consejo del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en la "formulación y adopción de políticas" y a explicar cualquier decisión que contradiga el asesoramiento brindado por el Comité Asesor Gubernamental (GAC).
- **Rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en el desarrollo de políticas:** Tal como se mencionó anteriormente, algunos entrevistados expresaron su preocupación acerca de que el asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC) no ha sido oportunamente considerado durante el desarrollo del programa de nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLD). Un ejemplo es la posición del Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre el uso de nombres geográficos como dominios de nivel superior: siete Comunicados oficiales y dos cartas del Comité Asesor Gubernamental (GAC) emitidos entre octubre de 2007 y agosto de 2009, expresaron la oposición del Comité Asesor Gubernamental (GAC) al uso ilimitado de nombres geográficos sin la aprobación del gobierno y solicitaron disposiciones más estrictas sobre esta cuestión en el Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG). Otros entrevistados expresaron su preocupación de que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) esté sobrepasando sus límites en el asesoramiento con que contribuyó al proceso de dominios genéricos de alto nivel (gTLD), intentando hacer o influenciar políticas de manera independiente, ignorando las recomendaciones de política de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Los entrevistados también tuvieron opiniones divergentes sobre el significado de la función consultiva del Comité Asesor Gubernamental (GAC): algunos consideraron correcto que al Comité Asesor Gubernamental (GAC) se le otorgase mayor peso que a otros comités asesores, mientras que otros consideraron que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) debería desempeñar un papel más débil. Otros entrevistados sintieron que la asesoría del Comité Asesor Gubernamental (GAC) es menos útil de lo podría ser, expresando la preocupación de que a menudo el Comité Asesor Gubernamental (GAC) establezca ciertos principios (por ejemplo, sus opiniones sobre el uso de nombres geográficos como dominios de nivel superior), sin proponer soluciones sobre cómo llevar a cabo estas principios en la práctica.

3.5.1 Nombres Geográficos

Los principios de Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLDs) establecen que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe "evitar los nombres de países, territorios o lugares, así como los idiomas de países, territorios o regiones o descripciones de personas, a menos que sea en acuerdo con los gobiernos o las autoridades públicas pertinentes" y que los registros solicitantes deben comprometerse a bloquear "sin costo alguno y previa solicitud de los gobiernos ... los nombres con significación nacional o geográfica en el segundo nivel de cualquier nuevo dominio genérico de alto nivel (gTLD)."⁹⁶

Según el estudioso de gobernanza de Internet y cofundador de la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales (NCUC) Milton Mueller, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha estado desde hace tiempo preocupado con el uso de los nombres de países, regiones, idiomas o pueblos como nombres de dominio. Él escribe que ya en 1998, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) "exigió ... que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se abstenga" de la asignar estos nombres⁹⁷. Mueller expone que después de la primera expansión de los Dominios de Alto Nivel (TLD) en el año 2000, el director general de la Comisión Europea escribió informando al Presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y pidió que los gobiernos tengan la primera oportunidad para la registración de los códigos de país ISO en los nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD) (por ejemplo: uk.biz y gbr.biz). En 2001, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) solicitó —y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobó esta petición— que todos los nombres de países fuesen reservados en los Dominios de Alto Nivel (TLD) .info, para uso de los gobiernos. Mueller señala que la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO, precursora de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos —GNSO—) no participó en esta decisión, a pesar de ser responsable por la sugerencia de políticas relacionadas con los Dominios de Alto Nivel (TLD).

En su comunicado de octubre 2007, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) expresó su preocupación de que las recomendaciones de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) para los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLDs) no "tomasen debidamente en cuenta" los principios del Comité Asesor Gubernamental (GAC) respecto al uso de los nombres de países en los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLDs)⁹⁸. El Comité Asesor Gubernamental (GAC) expresó nuevamente esta preocupación en los Comunicados de su reunión

⁹⁶ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Principios del Comité Asesor Gubernamental (GAC) Principios en relación a los nuevos dominios genéricos de alto nivel (gTLDs)," March 28, 2007, http://gac.icann.org/system/files/gTLD_principles_0.pdf.

⁹⁷ Milton Mueller, "Nombres de Gobiernos y Países: Transformación de ICANN en un Régimen Intergubernamental," <http://istweb.syr.edu/~mueller/gacnames.pdf>.

⁹⁸ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Los Ángeles," 31 de octubre de 2007, http://gac.icann.org/system/files/GAC_30_Los_Angeles_Communique.pdf.

de junio de 2008⁹⁹, noviembre de 2008¹⁰⁰, marzo de 2009¹⁰¹, junio de 2009¹⁰², octubre 2009¹⁰³ y marzo de 2010¹⁰⁴, así como en las cartas del 24 de abril¹⁰⁵ y 18 de agosto de 2009¹⁰⁶.

La segunda versión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG), publicado el 19 de febrero de 2009, solicitó "evidencia de respaldo o no objeción por parte del gobierno o autoridad pública pertinente" para los solicitantes de dominios genéricos de alto nivel (gTLDs) basados en nombres geográficos¹⁰⁷. En las comunicaciones a la Junta Directiva, después de la publicación de esta versión del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG), el Comité Asesor Gubernamental (GAC) reconoció que se trataba de una mejora sobre la primera versión, pero que aún no representaba completamente las opiniones del Comité Asesor Gubernamental (GAC) ¹⁰⁸. En respuesta, los representantes de la Asociación de Comercio en Internet exigieron saber por qué había elegido la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) había elegido las recomendaciones del Comité Asesor Gubernamental (GAC) por sobre las de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), en las cuales los nombres geográficos recibieron menos protección¹⁰⁹.

Algunos de los entrevistados apoyaron los derechos de los gobiernos para objetar los Dominios de Alto Nivel (TLD) basados en nombres geográficos, defiriendo la soberanía del gobierno. Algunos apoyaron un ejercicio limitado de estos derechos, por ejemplo, con respecto a los Dominios de Alto Nivel (TLDs) de ciudades, donde la soberanía gubernamental está claramente definida, pero no con respecto a los Dominios de Alto Nivel (TLDs) regionales u otros en los cuales la soberanía no esté tan claramente establecida. Otros expresaron su preocupación de que la aprobación gubernamental será muy difícil de obtener para algunos solicitantes de Dominios de Alto Nivel (TLD) (en particular en los países en vías de desarrollo), o que otorgarles a los

⁹⁹ Comité Asesor Gubernamental (GAC) , "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Paris," 26 de junio de 2008, http://gac.icann.org/system/files/GAC_32_Paris_Communique.pdf.

¹⁰⁰ Comité Asesor Gubernamental (GAC) , "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Cairo," 5 de noviembre de 2008, http://gac.icann.org/system/files/GAC_33_Cairo_Communique.pdf.

¹⁰¹ Comité Asesor Gubernamental (GAC) , "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Ciudad de México," 5 de marzo de 2009, http://gac.icann.org/system/files/GAC_34_Mexico_City_Communique_English.pdf.

¹⁰² Comité Asesor Gubernamental (GAC) , "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Sídney," 24 de junio de 2009, <http://gac.icann.org/system/files/Sydney%20Communique.pdf>.

¹⁰³ Comité Asesor Gubernamental (GAC) , "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Seúl," 8 de octubre de 2009, http://gac.icann.org/system/files/Seoul_communique.pdf.

¹⁰⁴ Comité Asesor Gubernamental (GAC) , " Comité Asesor Gubernamental (GAC) Communiqué—Nairobi," March 10, 2010, http://gac.icann.org/system/files/Nairobi_Communique.pdf.

¹⁰⁵ Carta de Janis Karklins a Paul Twomey, 24 de abril de 2009, <http://www.icann.org/correspondence/karklins-to-twomey-24apr09.pdf>.

¹⁰⁶ Carta de Janis Karklins, el Presidente del Comité Asesor Gubernamental, Embajador de Latvia en France a Peter Dengate Thrush, el Presidente de la Junta Directiva, 18 de agosto de 2009, <http://www.icann.org/correspondence/karklins-to-dengate-thrush-18aug09-en.pdf>.

¹⁰⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Versión 2 del Borrador de la Guía para el Solicitante," 19 de febrero de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/draft-rfp-clean-18feb09-en.pdf>.

¹⁰⁸ Carta de Janis Karklins, el Presidente del Comité Asesor Gubernamental, Embajador de Latvia en France a Peter Dengate Thrush, el Presidente de la Junta Directiva, 18 de agosto de 2009, <http://www.icann.org/correspondence/karklins-to-dengate-thrush-18aug09-en.pdf>.

¹⁰⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe de Análisis de Comentarios Públicos: Versión 2 del Borrador de la Guía para el Solicitante" 31 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/avg2-analysis-public-comments-31may09-en.pdf>.

gobiernos el derecho de negarse a autorizar Dominios de Alto Nivel (TLDs) basados en nombres geográficos va más allá de los derechos reales de los gobiernos de objetar el uso de nombres geográficos en otras áreas, tales como las empresas comerciales¹¹⁰.

3.5.2 Propuesta de Manifestación de Interés

La Junta directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) introdujo el concepto de una Manifestación de Interés (EOI) después de la reunión que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) celebrase en octubre de 2009; luego de recibir una propuesta preliminar de la Manifestación de Interés (EOI) elaborada por el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en su reunión de diciembre de 2009, la Junta Directiva resolvió indicó al personal preparar un modelo final para ser aprobado por la Junta Directiva en su reunión del mes de febrero de 2010¹¹¹. Esta votación hubiese tomado lugar antes de la siguiente reunión presencial del Comité Asesor Gubernamental (GAC). Un comentario público presentado por el miembro del Comité Asesor Gubernamental (GAC) Bertrand de la Chapelle, en nombre del gobierno de Francia, declaró que Francia esperaba que "en el mes de febrero la Junta Directiva no tomase ninguna decisión prematura".¹¹²

Michael Palage ha señalado que la Sección 6 del Artículo III de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) requieren a Dicha Corporación consultar al Comité Asesor Gubernamental (GAC) "en aquellos casos donde la acción de la política afecte cuestiones de normativa pública." Palage señala la posible creación de un mercado secundario para espacios de Dominios de Alto Nivel (TLD) y la posible tarifa de la Manifestación de Interés (EOI) como ejemplos de cuestiones de normativa pública planteados en la Manifestación de Interés (EOI). En enero de 2010, Palage escribió que si la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) iba a votar sobre la propuesta de Manifestación de Interés (EOI) durante su reunión de febrero 2010, como había propuesto inicialmente, se estarían infringiendo estos Estatutos. Finalmente, la Junta Directiva aplazó su decisión sobre la Manifestación de Interés (EOI) hasta su reunión de marzo 2010.

3.5.3 Cuestiones Generales

El Comité Asesor Gubernamental (GAC) también expresó preocupaciones relacionadas con las cuatro "cuestiones generales" identificadas por el personal Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en febrero de 2009. En una carta de agosto 2009, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) hizo hincapié en la importancia de una "expansión controlada y prudente" y en un "despliegue más mesurado," preocupado por que los beneficios potenciales para los consumidores puedan no superar los perjuicios potenciales de este tipo de

¹¹⁰ Entrevistas, septiembre de 2010.

¹¹¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe Preliminar de Reunión Especial de la Junta Directiva," 9 de diciembre de 2009, <http://www.icann.org/en/minutes/prelim-report-09dec09-en.htm>.

¹¹² Bertrand de la Chapelle, "De Negro y Blanco a Tonos de Azul – Comentarios por Francia," 28 de enero de 2010, <http://forum.icann.org/lists/draft-eoi-model/msg00256.html>.

expansión, y expresó su preocupación de que los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) pudiesen confundir a los consumidores y conllevar a "una multitud de monopolios, en lugar de aumentar la competencia."¹¹³

3.6 La Normativa de Moral y Orden Público

Los principios del Comité Asesor Gubernamental (GAC) de marzo de 2007 afirman que los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) deben respetar las sensibilidades nacionales, culturales, geográficas y religiosas¹¹⁴. El enfoque actual para la gestión de objeciones a solicitudes de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) sensibles nacional, cultural y religiosamente, está basada en la Convención de París para la Protección de la Propiedad Industrial, un tratado del siglo XIX que permitía a los gobiernos nacionales denegar el reconocimiento de una marca sobre la base de resultar conflictiva con su definición local de "moral y orden público"¹¹⁵. La normativa de moral y la norma de orden público apareció por primera vez en el informe final de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) sobre los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs); la sexta recomendación del informe, establecía que "Las cadenas de caracteres no deben contrariar las normas legales generalmente aceptadas en relación a la moral y el orden público, reconocidas por los principios internacionales del derecho." En sus notas sobre esta recomendación, el Comité de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) para los Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs) explicó que había "examinado el enfoque adoptado en una gran variedad de jurisdicciones hacia cuestiones de moral y orden público" y había "buscado ser coherente con, por ejemplo, el Artículo 3 (1) (f) de la Directiva 89/104/EEC de Marcas de la Unión Europea, de 1988; y dentro del Artículo 7 (1) (f) del Reglamento 40/94 de Marcas de la Unión Europea, de 1993." El Comité también expuso que la referencia a la moral y el orden público "continúa siendo relevante para los nombres de dominio a pesar de que, cuando se redactaron, los nombres de dominio eran completamente desconocidos."¹¹⁶

Sin embargo, la norma se ha encontrado con las objeciones tanto de la sociedad civil como del Comité Asesor Gubernamental (GAC). Los opositores señalan que no existen normas de aplicación mundial en relación a la "moral y orden público" y argumentan que la política podría ser utilizada para violar los derechos de libre expresión¹¹⁷. La ex Presidente del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), Avri Doria, presentó un comentario

¹¹³ Janis Karklins, el Presidente del Comité Asesor Gubernamental, Embajador de Latvia en France a Peter Dengate Thrush, el Presidente de la Junta Directiva, 18 de agosto de 2009, <http://www.icann.org/correspondence/karklins-to-dengate-thrush-18aug09-en.pdf>.

¹¹⁴ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Principios del Comité Asesor Gubernamental (GAC) Relacionados con los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)" 28 de marzo de 2007, http://gac.icann.org/system/files/gTLD_principles_0.pdf.

¹¹⁵ Convención de París para la Protección de la Propiedad Industrial, 20 de marzo de 1883 (amended September 28, 1979), http://www.wipo.int/treaties/en/ip/paris/trtdocs_wo020.html.

¹¹⁶ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Informe Final—Introducción de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel," 8 de agosto de 2007, <http://gnso.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part-a-08aug07.htm>.

¹¹⁷ Milton Mueller, "La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) debaten sobre censura," *Internet Governance Project*, 23 de junio de 2010, http://blog.internetgovernance.org/blog/_archives/2010/6/23/4560694.html.

oficial sobre las recomendaciones de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) que caracteriza a estas objeciones:

Con la inclusión de la moral en la lista de exclusiones permitidas hemos hecho que la posible lista de exclusión sea indefinidamente amplia y hemos sometido el proceso a la consideración de todos los posibles sistemas religiosos y éticos. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) o el panel de revisores también tendrán que decidir entre diferentes conjuntos de principios morales; por ejemplo, una moral que sostiene que las personas deben tener libertad para expresarse en todas las formas de medios de comunicación y aquella que cree que la gente debe estar libre de la exposición a cualquier expresión que esté prohibida por su fe o principios morales. Esta recomendación también sujetará al proceso a la moda y demagogia ocasional de la corrección política. No entiendo cómo la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) o cualquier experto será capaz de juzgar que algo debe ser excluido por razones de moral, sin establecer —al menos de facto—, ¿una definición de la moral de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)? Y aunque no soy un constructorista estricta y ocasionalmente permito la interpretación más amplia de la misión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), no creo que la misma incluya la definición de un sistema de moral.¹¹⁸

En octubre de 2008, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó un memorando explicativo sobre la norma de moral y orden público. El documento establecía que probablemente la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) restrinja las objeciones de moral y orden público a tres áreas: la incitación a la acción violenta fuera de la ley; la incitación o promoción de la discriminación basada en raza, color, sexo, etnia, religión u origen nacional; y la incitación o promoción de pornografía infantil u otros abusos sexuales de los niños¹¹⁹. Un documento de seguimiento publicado en el mes de mayo de 2009 agregó a la lista de objeciones de moral y orden público, "una determinación de que una cadena de caracteres para un Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD) solicitado fuese contraria a las normas legales identificadas, igual y generalmente aceptadas relativas a la moral y el orden público que fuesen reconocidas bajo los principios generales e internacionales del derecho"¹²⁰. Actualmente, esta definición conforma parte del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG), a pesar de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aún no ha respondido a las peticiones del Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales (NCUC) y otros de divulgar la información del análisis

¹¹⁸ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Informe Final—Introducción de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel," 8 de agosto de 2007 <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part08aug07.htm>.

¹¹⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Memorando Explicativo del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Consideraciones de Objeción de Moral y Orden Público en los Nuevos gTLDs," 29 de octubre de 2008, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/morality-public-order-draft-29oct08-en.pdf>.

¹²⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Memorando Explicativo del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Investigación de Normas de Moral y Orden Público," 30 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/morality-public-order-30may09-en.pdf>.

jurídico por el cual se concluye que tales normas constituyen "normas legales generalmente aceptadas."

Ya en octubre de 2009, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) expresó su preocupación por la norma de moral y orden público como método para la gestión de las objeciones gubernamentales a los Dominios de Alto Nivel (TLDs) propuestos¹²¹. En su Comunicado del mes de marzo de 2010 a la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el Comité Asesor Gubernamental (GAC) expuso lo siguiente:

El Comité Asesor Gubernamental (GAC) cuestiona la idoneidad de la frase "moral y orden público" y no está claro cómo funcionaría el mecanismo propuesto en la práctica. El Comité Asesor Gubernamental (GAC) considera que este elemento no debe aparecer listado en los "ítems cerrados" con respecto al proceso de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y solicita una información más detallada por parte del personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) respecto a la implementación práctica anticipada de este enfoque.¹²²

En las entrevistas, algunos se preguntaron por qué el Comité Asesor Gubernamental (GAC) no había expresado objeciones a la norma de moral y orden público cuando se propuso por primera vez, en las recomendaciones de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) de octubre de 2007.¹²³

3.7 Integración Vertical

Otra cuestión que enfrenta la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en relación con la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) es si los registros y registradores deben ser forzados a permanecer separados. Los actuales acuerdos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) (desde 2001) con registros de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) prohíben a los registros ser propietarios del más del 15 por ciento de un registrador. Esta política fue establecida en respuesta a la previa posición monopólica de Network Solutions, la cual ofrecía tanto las funciones de registro como de registrador para .com, .net y .org. En 1999, Network Solutions acordó separar de sus funciones como registro y registrador¹²⁴. En el 2003, VeriSign (que había adquirido Network Solutions en 2000) vendió Network Solutions, la cual continuó operando

¹²¹ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Seúl," 8 de octubre de 2009, http://gac.icann.org/system/files/Seoul_communique.pdf.

¹²² "Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)—Nairobi," 10 de marzo de 2010, http://gac.icann.org/system/files/Nairobi_Communique.pdf.

¹²³ Entrevistas, septiembre de 2010.

¹²⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Acuerdos Aprobados entre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el Departamento de Comercio de los EE.UU. y Network Solutions, Inc.," 10 de noviembre de 1999, <http://www.icann.org/en/nsi/nsi-agreements.htm>.

únicamente como registrador. VeriSign mantuvo el negocio de registro; también conservó el 15 por ciento de participación en Network Solutions.¹²⁵

Algunas partes interesadas recomendaron una política clara para prevenir que los operadores de registro actúen como registradores de sus propios Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs). Los opositores a la integración vertical argumentan que la política vigente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "eliminó el conflicto de intereses inherente en el sistema y dio lugar a mercados fuertes y competitivos tanto para los registradores como para los registros, precios al consumidor significativamente más bajos y un dramático crecimiento del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), sin peligrar su estabilidad o seguridad."¹²⁶ Ellos sostienen el permiso a los registros para actuar como registradores les da la oportunidad de ejercer un uso indebido de los datos relacionados con la demanda del consumidor. En los comentarios públicos presentados sobre el tema, el Registro de Interés Público ha hecho referencia a un estudio realizado por Jonathan A.K. Cave, el cual indica que las participaciones cruzadas entre registros y registradores pueden otorgar a esos registradores una ventaja desleal en la negociación con otros registros. Cave también argumenta que los registros comerciales que sean propietarios de registradores pueden tener una ventaja injusta sobre los registros no comerciales que no tengan dicha propiedad.¹²⁷

Los partidarios de la integración vertical sostienen que la separación forzada entre registros y registradores está desactualizada¹²⁸. En su opinión, la integración vertical podría en realidad bajar los precios y aumentar la calidad del servicio al permitir que nuevos registros se hagan un lugar en el mercado y al fomentar la innovación en el desarrollo de productos.¹²⁹

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha encargado dos estudios independientes sobre integración vertical. El primero, un informe de Charles River Associates International (CRAI), fue puesto a disposición para la recepción de comentarios públicos el día 24 de octubre de 2008¹³⁰. Conténía dos recomendaciones principales: 1) que se permita a "una única organización" de Dominios de Alto Nivel (TLD) operar tanto como registro y como registrador de los dominios de venta dentro de ese Dominio de Alto Nivel (TLD); y 2) que un registro puede ser propietario de un registrador, siempre que el registrador no venda

¹²⁵ Matt Hines, "VeriSign liquida registrador de dominio," *CNet News*, 16 de octubre de 2003, http://news.cnet.com/VeriSign-sells-off-domain-registrar/2100-1025_3-5092316.html.

¹²⁶ Respaldo la Verdadera Separación Intra-Registro para Ayudar a Prevenir el Uso de Información Confidencial para Beneficio Propio", Carta Abierta a Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a favor de la "Verdadera Separación Entre Registro y Registrador" <http://intraidregistryregistrarseparation.org/>.

¹²⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Memorando Explicativo del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Separación entre Registro y Registrador," 18 de febrero de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/registry-regr-separation-18feb09-en.pdf>.

¹²⁸ Tony Kirsch, "Separación Registro/Registrador: ¡Clarificando el Enriedo!," *AusRegistry*, 17 de febrero de 2010, <http://www.ausregistry.com/blog/?p=300>.

¹²⁹ Steven C. Salop y Joshua D. Wright, "Separación entre Registro y Registrador: Opciones de Integración Vertical," 28 de junio de 2010, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/registry-registrar-separation-vertical-integration-options-salop-wright-28jan10-en.pdf>.

¹³⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Comentario Público: Informe de CRAI sobre Registros y Registradores de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)," 24 de octubre de 2008, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-24oct08-en.htm>.

dominios dentro de los Dominios de Alto Nivel (TLDs) operados por el Registro. Entre el 24 de octubre y el 23 de diciembre de 2008, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recibió 32 comentarios sobre este informe.¹³¹

El memorando explicativo de febrero de 2009 emitido por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre la integración vertical contenía un resumen de comentarios públicos sobre el informe del CRAI, realizado por el personal de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Algunos comentarios fueron a favor de la permanente prohibición contra la propiedad cruzada, otros respaldaron un modelo de propiedad cruzada limitada y otros estaban a favor de la integración vertical completa. El resumen de comentarios realizados por el personal describió varias opciones posibles:¹³²

- 1. Propiedad Cruzada— Modelo de Umbral Limitado:** En este modelo, los registros y los registradores se mantendría mayormente separados. Se permitiría a los registros vender nombres de dominio a través de un registrador afiliado, acreditado por Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) hasta un cierto límite (en algún lugar entre los 20.000 y 100.000 nombres). Este modelo respaldaría registros nuevos y pequeños y les permitiría competir en el mercado de nombres de dominio. Una variación del modelo sería permitir a los registros vender nombres de dominio directamente, sin pasar por un registrador, hasta un (se sugirió 50.000 nombres).
- 2. Propiedad Cruzada—modelo de Umbral Ilimitado:** En este modelo, propuesto por Demand Media, no sería necesaria ninguna separación entre registros y registradores. Los registradores podrían poseer y vender sus nombres de dominio a través de un registro. Los partidarios del modelo, incluyendo GoDaddy, expusieron que "si la propiedad cruzada funciona para los primeros 50.000 nombres, no hay ninguna razón de peso para establecer esa limitación."
- 3. Propiedad Cruzada—Ningún Umbral:** Este modelo, propuesto por NeuStar, recomienda que se permita a los registros ser propietarios de registradores, siempre que los registradores no vendan nombres de dominio dentro del Dominio de Alto Nivel (TLD) que poseen como registro.
- 4. Mantenimiento de Separación entre Registro y Registrador:** La Unidad Constitutiva de Propiedad Intelectual (IPC) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) expresó su preocupación acerca de que la relajación de este requisito pudiese obligar a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a adoptar un papel más activo en la vigilancia e imposición de cumplimiento. El Registro de Interés Público también se opuso a la

¹³¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe de CRA: Revisión de la Separación Vertical entre Registros y Registradores — Resumen & Análisis de Comentarios," 12 de enero de 2009, <http://forum.icann.org/lists/crai-report/pdfMQnSWwlenD.pdf>.

¹³² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Memorando Explicativo del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Separación entre Registro y Registrador," 18 de febrero de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/regy-regr-separation-18feb09-en.pdf>.

integración vertical sobre la base de que "el interés público en respaldar la competencia no está a favor de una ruptura de la actual separación entre la propiedad de registros y registradores."

El personal de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) consideró estas opciones y propuso un modelo que relajaría levemente las restricciones de propiedad cruzada. Conforme al modelo elaborado por el personal, se requeriría a los registros de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) el uso de registradores acreditados por Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), así como evitar la discriminación entre tales registradores. Además se solicitaría a los registros proporcionar un aviso previo de seis meses antes de cambiar los precios de las renovaciones de nombres de dominio. Los registradores podrían vender dominios en un registro afiliado, con un límite de 100.000 nombres de dominio. Este modelo se incluyó en la segunda versión del Borrador de la Guía para el Solicitante, publicada el 18 de febrero de 2009, como parte del acuerdo de registro preliminar propuesto.¹³³

En la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrada en Sídney en junio de 2009, dos consultores en economía —Steven Salop, Profesor de Economía y Derecho en la Universidad de Georgetown y Joshua Wright, Profesor Adjunto de Derecho y Economía en la universidad George Mason University—, ofrecieron una presentación sobre la integración vertical y participaron en una sesión de preguntas y respuestas sobre las implicaciones de la propiedad cruzada entre registros y registradores¹³⁴. Luego, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) encargó a Salop y Wright la generación de una revisión de las opciones de integración vertical, antes de la reunión de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), de febrero de 2010. El documento fue puesto a disposición del público en marzo, con el fin de "informar el debate público sobre el tema."¹³⁵ La revisión recomienda que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) adopte normas regulatorias de la separación vertical para regular cuando un registro o un registrador pudiese adquirir interés de propiedad en una entidad del nivel opuesto y que estas normas estuviesen basadas en la porción de mercado. Más aún, recomienda que en lugar de prohibir automáticamente a los registros y registradores la adquisición de este interés cuando están por encima de cierto umbral porción de mercado, en cambio la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) notifique a las autoridades gubernamentales competentes y tome la decisión final de permitir o no permitir la adquisición en función de su respuesta.

En la reunión de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrada en Nairobi en el mes de marzo de 2010 —menos de una semana después de que el

¹³³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Acuerdo de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD): Borrador Propuesto (v2)," 18 de febrero de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/new-glds/draft-agreement-clean-18feb09-en.pdf>.

¹³⁴ Steve Salop y Joshua Wright, "Integración Vertical Entre Registros y Registradores—Los Pros y Contras Económicos," 22 de junio de 2009, <http://syd.icann.org/files/meetings/sydney2009/presentation-vertical-separation-22jun09-en.pdf>.

¹³⁵ John Jeffrey, "Informe de Opciones de Integración Vertical Disponible para la Comunidad," *ICANN Blog*, 8 de marzo de 2010, <http://blog.icann.org/2010/03/vertical-integration-options-report-available-to-community/>.

documento fuese publicado—, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) decidió que "en el contexto del proceso de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), habrá una estricta separación de las entidades que ofrezcan servicios de registro y aquellas que actúen como registradores . La copropiedad no será permitida. " La Junta Directiva citó como los principales factores en su decisión, el deseo de evitar conflictos con el posible desarrollo de una nueva política de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) sobre la integración vertical, así como la necesidad de avanzar en el proceso de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD); afirmó que si existe una política de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) que sea elaborada y aprobada por la Junta Directiva antes de la puesta en marcha de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), dicha política será incorporada al programa de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)¹³⁶. En las entrevistas, se sugirió que esta resolución no fue medida como una decisión definitiva de la Junta Directiva sino como una medida que pretendió avanzar en el proceso de Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD), forzando a las partes interesadas a trabajar dentro del grupo de trabajo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) para desarrollar un consenso¹³⁷.

La Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) había solicitado previamente al personal de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) la preparación de un informe de cuestiones relacionadas con la integración vertical, para su presentación ante el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) . Esta solicitud fue motivada por una solicitud de la Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales (NCUC). La petición de dicha Unidad Constitutiva, realizada en septiembre de 2009, hizo referencia a una declaración suya del 27 de agosto 2009, que en parte decía:

La separación vertical de registros y registradores [es], una de las políticas más fundamentales subyacentes a la regulación de la industria de nombres de dominio. Y aún así el cambio de esta importante política está siendo manejado como si se tratase de una decisión de "implementación" que puede ser insertada en los contratos de los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs).¹³⁸

En el informe de cuestiones relacionadas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), publicado el 11 de diciembre de 2009, el personal de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recomendó que la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) "demore un PDP [proceso de desarrollo de políticas] sobre la integración vertical, y en su lugar ... se enfoque en proporcionar aportes oportunos a través del proceso de implementación que actualmente se está llevando a cabo para el Programa de Nuevos

¹³⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva — Nairobi," 12 de marzo de 2010, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-12mar10-en.htm>.

¹³⁷ Entrevistas, septiembre de 2010.

¹³⁸ Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales (NCUC), "Declaración de Unidad Constitutiva de Usuarios No Comerciales sobre separación vertical de registros y registradores," 27 de agosto de 2009, http://listserv.syr.edu/scripts/wa.exe?A3=ind0908&L=NCUG-NCUC-DISCUSS&E=base64&P=4946980&B=-_002_75822E125BCB994F8446858C4B19F0D78FFC6D85SUEX07MBX04adsy_&T=application%2Fpdf;%20name=%22NCUC-Ry-Rr-vertical.pdf%22&N=NCUC-Ry-Rr-vertical.pdf&attachment=q.

Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD).¹³⁹ " El personal también afirmó que" debido a que la aprobación de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) no es necesaria, la resolución de la cuestión de integración vertical a través de los procesos de implementación que se encuentran actualmente en curso, en lugar de a través de un Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP), sería coherente con los Estatutos de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)." En un comentario del blog sobre el Proyecto de Gobernanza de Internet, Milton Mueller criticó esta descripción de la forma en que la integración vertical debe ser manejada dentro de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), escribiendo:

En esta nueva teoría de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) no tiene un rol específico en la elaboración de políticas. Su estatus de "hogar" o punto de partida de todas las políticas relacionadas con los nombres de dominio no está consagrado en los estatutos; su participación "no es requerida" tanto para iniciar como para ratificar políticas pertenecientes a los nombres genéricos. Para aquellos de ustedes que no han ingresado a la arcana Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), lo que esto quiere decir es que en dicha Corporación no existe tal cosa como un proceso de abajo hacia arriba.¹⁴⁰

A través de una resolución del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) conformó un grupo de trabajo sobre integración vertical el 10 de marzo de 2010¹⁴¹. Entre el 12 y el 31 de marzo de 2010, emitió una convocatoria para los participantes. El 29 de marzo de 2010, el Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) anunció que el Grupo de Trabajo para el Proceso de Desarrollo de Políticas sobre Integración Vertical buscaba comentarios "sobre cualquier aspecto relacionado con el tema de integración vertical entre registros y registradores que [los comentaristas] considerasen debían ser tenidos en cuenta por el Grupo de Trabajo como parte de sus deliberaciones."¹⁴² " La Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) alentó la presentación de comentarios sobre el informe de CRAI publicado en octubre de 2008, sobre el estudio publicado por Salop y Wright, y sobre la resolución de la Junta Directiva de marzo de 2010. El período de comentarios públicos estuvo abierto hasta el día 18 de abril 2010.

¹³⁹ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Informe de Cuestiones Relacionadas de la GNSO sobre Integración Vertical Entre Registros y Registradores," 11 de diciembre de, 2009, <http://gnso.icann.org/issues/vertical-integration/report-04dec09-en.pdf>.

¹⁴⁰ Milton Mueller, "El Personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) finalmente lo admite: No existe un proceso de abajo hacia arriba ni un diferencia entre 'política' e 'implementación'" *Internet Governance Project Blog*, 11 de diciembre de 2009, http://blog.internetgovernance.org/blog/_archives/2009/12/11/4402569.html.

¹⁴¹ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Convocatoria para Participación en el Grupo de Trabajo para el Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP) sobre Integración Vertical," 12 de marzo de 2010, <http://gnso.icann.org/announcement/announcement-12mar10-en.htm>.

¹⁴² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Comentarios Públicos: Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP) sobre Integración Vertical Entre Registros y Registradores de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)," 29 de marzo de 2010, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-3-29mar10-en.htm>.

El resumen de estos comentarios, realizado por el personal de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fue publicado el día 22 de abril de 2010. Se recibieron seis comentarios. El resumen señaló la petición del grupo de trabajo a las unidades constitutivas y grupos de partes interesadas de presentar sus declaraciones antes del día 06 de mayo de 2010.¹⁴³

La labor de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) sobre la integración vertical aún está en curso. Actualmente, un resumen de las propuestas de integración vertical que están siendo consideradas por el grupo de trabajo de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) se puede encontrar en el wiki de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ¹⁴⁴ . En el sitio de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) se pueden encontrar documentos adicionales sobre integración vertical¹⁴⁵.

3.8 Nombres de Dominio Internacionalizados

Los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) han existido en el segundo nivel, en Dominios de Alto Nivel (TLDs) tales como .cn y .tw, desde el año 2000. En la reunión de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebrada en el mes de marzo de 2003, el Comité de Implementación de Registro de Nombres de Dominio Internacionalizados de dicha Corporación presentó un conjunto de directrices para los Nombres de Dominio Internacionalizados. En esa reunión, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) resolvió adoptar el proyecto, autorizar al Presidente a aplicar las directrices que contenía y permitir a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) proceder con la registración de Nombres de Dominio Internacionalizados en los registros que hubiesen celebrado acuerdos con Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre la base de las directrices¹⁴⁶. Las directrices fueron publicadas oficialmente el día 20 de junio de 2003¹⁴⁷. En el año 2004, muchos

¹⁴³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resumen de Comentarios Públicos sobre la Iniciación de un Proceso de Desarrollo de Políticas de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)," 22 de abril de 2010, <http://forum.icann.org/lists/pdp-vertical-integration/pdfTUjS7ytxAJ.pdf>.

¹⁴⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP) sobre Integración Vertical," https://st.icann.org/vert-integration-pdp/index.cgi?https_st_icann_org_vert_integration_pdp_index_cgi_vi_resources.

¹⁴⁵ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Asuntos" <http://gnso.icann.org/issues/>.

¹⁴⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Minutas," 27 de marzo de 2003, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-27mar03.htm#InternationalizedDomainNames>.

¹⁴⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Directrices para la Implementación de Nombres de Dominio Internacionalizados," 20 de junio de 2003, <http://www.icann.org/en/general/idn-guidelines-20jun03.htm>.

Dominios de Alto Nivel (TLDs) —incluyendo .museum y .info— comenzaron a aceptar los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs)¹⁴⁸.

En septiembre de 2007, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) aprobó la puesta en marcha de un proceso de desarrollo de políticas sobre Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs)¹⁴⁹. Las recomendaciones de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) para nuevos dominios de nivel superior, aprobadas por el Consejo de dicha Organización el mismo mes, también afirmaban que "algunos nuevos dominios genéricos de alto superior deben ser Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN) sujeto a la aprobación de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs) que están disponible en la raíz."¹⁵⁰ La versión actual (cuarta) del Borrador de la Guía para el Solicitante (DAG) permite la presentación de las solicitudes para Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs)¹⁵¹.

Anteriormente, en diciembre de 2006, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) había resuelto solicitar a la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y al Comité Asesor Gubernamental (GAC) la generación de un informe de cuestiones relacionadas con la introducción de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs) asociadas con la norma ISO 3166 de códigos de país de dos letras (estos códigos son los que actualmente se utilizan en los Dominios de Alto Nivel con Código de País —ccTLDs—, por ejemplo .us o .uk)¹⁵². En junio de 2007, después de que la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y el Comité Asesor Gubernamental (GAC) presentasen una lista de preguntas a la Junta Directiva para ser considerada antes de la introducción de los Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs), la Junta Directiva "solicita[ó] respetuosamente que la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —incluyendo a la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y el Comité Asesor At-Large (ALAC)— continuar trabajando en colaboración, teniendo en cuenta las limitaciones y requisitos técnicos, para explorar un enfoque tanto interino como global de los Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs) asociados con los

¹⁴⁸ Chuck Gomes, "Los Por Qué y los Cómo de los Nombres de Dominio Genéricos de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN)," 13 de mayo de 2010, http://russia2010.intgov.net/files/Gomes2_RIGF2010.ppt.

¹⁴⁹ Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), "Minutas del Consejo de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)," 7 de septiembre de 2007, <http://ccnso.icann.org/about/minutes/ccnso-minutes-12sep07.pdf>.

¹⁵⁰ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), "Informe Final – Introducción de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel," 8 de agosto de 2007, <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part08aug07.htm>.

¹⁵¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Draft Applicant Guidebook, Version 4," May 31, 2010, <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/draft-rfp-clean-28may10-en.pdf>.

¹⁵² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Adopted Resolutions from ICANN Board Meeting," December 8, 2006, http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-08dec06.htm#_Toc27198296.

códigos de dos letras de ISO 3166-1 y para realizar la recomendación oportuna de un curso de acción a la Junta Directiva¹⁵³.

El 30 de octubre de 2009, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobó el Proceso de Avance Acelerado de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN), el cual permite a las naciones y territorios registrar dominios de alto nivel que reflejen su nombre o código del país, en sus idiomas nacionales¹⁵⁴. El proceso fue oficialmente lanzado el 16 de noviembre de 2009, y los cuatro primeros Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs) —para Egipto, la Federación de Rusia, Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos— han sido añadidos a la raíz en el mes de mayo de 2010.¹⁵⁵

El anuncio de la Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs) provocó preocupaciones por que los Dominios Genéricos de Alto Nivel de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN gTLD) estuviesen dejándose atrás. Algunos participantes en el foro público celebrado durante la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en octubre de 2009 expresaron su preocupación de que, colocando a los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs) en primer lugar, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) estaba esencialmente forzando a los solicitantes para que presenten sus solicitudes de nombres de dominio a los gobiernos¹⁵⁶. Otros señalaron que las empresas que deseaban contar con su contenido web accesibles a través de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs) estarían obligadas a registrar múltiples dominios —un dominio en cada Dominio de Alto Nivel con Código de País (ccTLD)—, en lugar de registrar un único dominio en un Dominios Genéricos de Alto Nivel de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN gTLD)¹⁵⁷.

Algunos de los entrevistados apoyaron la decisión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de separar el progreso de los Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs) y de Dominios Genéricos de Alto Nivel de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN gTLD), a fin de evitar el retraso innecesario de los Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) y expresaron su gratitud por la rapidez con que se había elaborado el Proceso de Avance Acelerado de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD). En las entrevistas, se sugirió que la elaboración del Proceso de Avance Acelerado constituía un buen

¹⁵³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Resoluciones Adoptadas por la Junta Directiva—San Juan, Puerto Rico,” 29 de junio de 2007, <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-29jun07.htm#m>.

¹⁵⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Trayendo el Idioma del Mundo a la Internet Global por ICANN” 30 de octubre de 2009, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-30oct09-en.htm>.

¹⁵⁵ Tina Dam, “Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLDs) — Los Primeros Cuatro,” *ICANN Blog*, May 13, 2010, <http://blog.icann.org/2010/05/idn-ccTlds-%E2%80%93-the-first-four/>.

¹⁵⁶ Evan Ramstad, “Vuelan Chispas en la Reunión de ICANN en Seúl,” *Wall Street Journal*, 29 de octubre de 2009, <http://blogs.wsj.com/digits/2009/10/29/sparks-fly-at-icann-meeting-in-seoul/>.

¹⁵⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Transcripción: Foro Público,” 29 de octubre de 2009, <http://sel.icann.org/meetings/seoul2009/transcript-public-forum-29oct09-en.txt>.

ejemplo de colaboración intercomunitaria entre el Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y el Comité Asesor Gubernamental (GAC). Algunos de los entrevistados expresaron su preocupación de que el desarrollo de políticas para los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs) haya precedido al cuidadoso establecimiento y evaluación de los estándares técnicos de los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs) ¹⁵⁸.

¹⁵⁸ Entrevistas, septiembre de 2010.

Apéndice D: El Caso de Dominio .xxx y los Procesos de Toma de Decisiones de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)

Sumario

En el año 2000, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) inició una etapa de "prueba de concepto" para comenzar la adopción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs). El Registro de Gestión del Contenido de Internet —de aquí en adelante referenciado como Registro ICM— propuso sin éxito los dominios .xxx y .kids. En 2003 y luego de algunos intercambios con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) con respecto a su primera propuesta, el Registro ICM presentó una oferta revisada para la creación de .xxx en respuesta a la convocatoria de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para Dominios de Alto Nivel (TLDs) patrocinados. En junio de 2005, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aprobó una resolución para comenzar la negociación de los términos comerciales y técnicos de un acuerdo de registro con el Registro ICM; sin embargo, bajo la presión de una variedad de unidades constitutivas, en el año 2007 la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) revocó su decisión y negó la propuesta del Registro ICM. En 2008, el Registro ICM solicitó una Revisión Independiente, la primera petición de audiencia ante el Panel de Revisión Independiente (IRP) en la historia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) . En 2010, un panel de tres individuos actuantes como árbitros (que conformaron el Panel de Revisión Independiente —IRP—) decidió a favor del Registro ICM.

El presente estudio de caso destaca los acontecimientos clave entorno a las propuestas de .xxx desde el año 2000 hasta el 17 de junio de 2010, sin volver a examinar los méritos de la solicitud en sí misma. Esta cronología está diseñada para evaluar dos aspectos específicos del proceso de .xxx: (1) el rol del Panel de Revisión Independiente (IRP) y (2) la interacción entre el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), durante la evaluación que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) realizó sobre la propuesta de .xxx del Registro ICM, durante las negociaciones con dicho Registro y el rechazo final de la solicitud del Registro ICM.

Fuentes y Metodología del Estudio de Caso

Para más información sobre las fuentes y metodología, por favor refiérase al Apéndice A.

Este estudio de caso está basado en materiales públicamente disponibles, incluyendo comentarios públicos, documentos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres

en Internet (ICANN), estudios académicos, informes periodísticos y opiniones de expertos. Se presenta un resumen de los hechos relacionados con el proceso del dominio .xxx, con un enfoque especial sobre dos aspectos del caso: el Panel de Revisión Independiente (IRP), incluyendo la petición de Revisión Independiente del Registro ICM y el rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a lo largo de la revisión de la Junta Directiva de las propuestas .xxx, incluyendo su interacción con la Junta Directiva. De acuerdo con la Sección 1, Anexo B del Acuerdo de Servicios entre el Centro Berkman y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), su objetivo es ayudar a identificar los principales problemas, desafíos y áreas de desacuerdo relacionadas con los nuevos nombres de dominio genéricos de alto superior (gTLD) del programa. Las consideraciones que se presentan a continuación contribuirán al informe final del equipo de Berkman.

En forma adicional a las fuentes públicamente disponibles, el presente estudio de caso incluye declaraciones, opiniones y percepciones de los entrevistados en el curso del desarrollo de este caso. Estas percepciones y opiniones juegan un papel importante en la interpretación de las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su recepción por parte de la comunidad. Las declaraciones de los entrevistados no reflejan las opiniones o conclusiones del equipo de estudio. Mientras que el equipo de Berkman ha hecho todo esfuerzo posible para eliminar datos inexactos, no damos fe sobre la exactitud de las observaciones ofrecidas por los entrevistados. Las entrevistas fueron conducidas bajo la condición de confidencialidad.

Nota: Conforme al Acuerdo de Servicios, este estudio de caso se enfoca en los acontecimientos previos al 17 de junio de 2010. No obstante, algunos aspectos del caso .xxx aún está en evolución. De este modo, este estudio puede no reflejar los desarrollos más recientes en este caso.

Divulgación de Información : El Professor Jack Goldsmith, Profesor de Derecho Henry L. Shattuck, Codirector Facultativo del Centro Berkman para Internet y Sociedad y miembro del equipo de Berkman ha presentado testimonio para el Registro de Gestión del Contenido de Internet (ICM) en el caso .xxx. En el contexto del proceso de revisión interna de colegas de Berkman, él aportó comentarios sobre el alcance y la estructura de una versión anterior del estudio de caso .xxx.

Tabla de Contenidos

TABLA DE CONTENIDOS	128
1 PROPUESTA DEL REGISTRO ICM PARA EL DOMINIO DE ALTO NIVEL .XXX	129
1.1 CONVOCATORIA DE ICANN PARA NUEVOS gTLDs EN EL AÑO 2000	129
1.1.1 <i>Generalidades de la Ronda de “Prueba de Concepto”</i>	129
1.1.2 <i>Propuesta de ICM para .xxx y .kids</i>	131
1.2 SOLICITUD DE PROPUESTAS DE ICANN PARA NUEVOS sTLDs EN EL AÑO 2003	133
1.2.1 <i>Generalidades de la Solicitud de Propuestas (RFP)</i>	133
1.2.2 <i>Propuesta de ICM para .xxx</i>	135
1.2.3 <i>Revisión de ICANN y Aprobación Inicial</i>	136
2 PARTICIPACIÓN DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX.....	137
2.1 EL ROL DEL COMITÉ ASESOR GUBERNAMENTAL (GAC) EN ICANN.....	137
2.2 EL ROL DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX: 2004	139
2.3 EL ROL DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX: 2005.....	142
2.4 EL ROL DEL GAC EN EL PROCESO .XXX: 2006	149
2.5 EL ROL DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX: 2007	155
2.6 PERCEPCIONES DEL ROL DEL GAC EN EL PROCESO DE .XXX SOBRE LA BASE DE LAS ENTREVISTAS DE BERKMAN PARA EL ESTUDIO DE CASO.....	159
3 EL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE: ICM VS. ICANN	160
3.1 SOLICITUDES DE REVISIÓN INDEPENDIENTE Y EL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE EN LOS ESTATUTOS DE ICANN	160
3.2 SOLICITUD DEL REGISTRO ICM PARA LA REVISIÓN INDEPENDIENTE	161
3.3 RESPUESTA DE ICANN A LA SOLICITUD DE REVISIÓN INDEPENDIENTE.....	164
3.4 ESTABLECIMIENTO DEL PROCESO DEL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE (IRP)	167
3.5 MEMORIAL ON THE MERITS, DECLARACIONES DE TESTIGOS E INFORMES DE EXPERTOS	168
3.6 LA DECLARACIÓN DEL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE (IRP)	169
3.7 OBSERVACIONES DEL PROCESO DEL PANEL DE REVISIÓN INDEPENDIENTE (IRP) SOBRE LA BASE DE LAS ENTREVISTAS DE BERKMAN PARA EL ESTUDIO DE CASO	171

1 Propuesta del Registro ICM para el Dominio de Alto Nivel .xxx

1.1 Convocatoria de ICANN para Nuevos gTLDs en el año 2000

1.1.1 Generalidades de la Ronda de "Prueba de Concepto"

La misión central de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es " coordinar, a nivel global, los sistemas mundiales de identificadores únicos de Internet ", un mandato que incluye la responsabilidad de la asignación de nombres de dominio y la gestión del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) ¹⁵⁹. Desde la década de 1980, el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) ha contenido a siete nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) (. com, .edu, .gov, .int, .mil, .net y .org), de los cuales sólo tres están abiertos para la registración del público en general (.com , .net y .org) ¹⁶⁰. Desde el principio, una de las principales tareas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fue desarrollar un conjunto de políticas y mejores prácticas recomendadas para la solicitud, la creación y gestión de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) ¹⁶¹.

La Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO), una de las tres organizaciones originales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —que en diciembre de 2002 fue reemplazada por la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) ¹⁶² —, fue la encargada de formular recomendaciones sobre el "funcionamiento, asignación y gestión del sistema de nombres de dominio y otros temas relacionados"¹⁶³. En 1999, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO) encargó a un conjunto de grupos de trabajo estudiar si la creación de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) sería deseable, a la luz de los derechos de propiedad intelectual y otras cuestiones¹⁶⁴. El 19 de abril de 2000, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO) recomendó que la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y

¹⁵⁹ Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Sección 1 del Artículo I, 30 de septiembre de 2009, <http://www.icann.org/en/general/archive-bylaws/bylaws-30sep09-en.htm>.

¹⁶⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)," 6 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/tlds>. También se ha implementado otro Dominio de Alto Nivel (TLD) especializado: .arpa, el cual está reservado para apoyar los proyectos de infraestructura técnica del Comité de Arquitectura de Internet (véase <http://www.iana.org/domains/arpa/>). También existen más de 250 Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLDs), un puñado de los cuales están escritos en caracteres no Latinos y están categorizados como Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs).

¹⁶¹ Véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)," 6 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/tlds>.

¹⁶² En 2003, la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO) fue eventualmente sucedida por la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO). Véase DNSO, <http://www.dns0.org/>

¹⁶³ Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Sección 3(a) del Artículo VII, 6 de noviembre de 1998, <http://www.icann.org/en/general/archive-bylaws/bylaws-06nov98.htm>.

¹⁶⁴ Un informe de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (WIPO) de 1999 declaró que los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs) podrían ser introducidos lentamente si los derechos de propiedad intelectual recibían la protección adecuada; véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "La Gestión de los Nombres y Direcciones de Internet: Cuestiones de Propiedad Intelectual," 30 de abril de 1999, http://www.icann.org/en/wipo/FinalReport_1.html. Los Grupos de Trabajo B y C de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO) fueron establecidos para abordar el informe de WIPO y otras preocupaciones sobre propiedad intelectual; véase DNSO, "Reunión del Consejo de Nombres en San José, el 25 de junio de 1999," 25 de junio, 1999, <http://www.dns0.org/dns0/notes/19990625.NCsj-admin.html>.

Nombres en Internet (ICANN) elaborase una serie de políticas para guiar la introducción de un "número limitado" de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) ¹⁶⁵. La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) adoptó esta recomendación el 16 de julio de 2000¹⁶⁶ y el 5 de septiembre de 2000 comenzó a aceptar solicitudes de Dominios de Alto Nivel (TLD), con el objetivo de completar las negociaciones de registro antes de fin de año¹⁶⁷. Se permitió a los solicitantes presentar propuestas, ya sea para un "Dominio de Alto Nivel patrocinado" (sTLD) o un "Dominio de Alto Nivel (TLD) no patrocinado"¹⁶⁸ y cada solicitud estaba obligada a cumplir con nueve criterios:

1. La necesidad de mantener la estabilidad de Internet.
2. La medida en que la selección de la propuesta daría lugar a una "prueba de concepto" efectiva en relación a la introducción de Dominios de Alto Nivel (TLDs) en el futuro.
3. El aumento de la competencia en los servicios de registración.
4. La mejora de la utilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).
5. La medida en que la propuesta cubriría tipos de necesidades previamente no cubiertas.
6. La medida en que la propuesta favorecería la diversidad del Sistema de Nombres de Dominio y de los servicios de registración en general.
7. La evaluación de la delegación de funciones de formulación de políticas para Dominios de Alto Nivel (TLDs) con propósitos especiales para las organizaciones apropiadas.
8. Adecuada protección para los derechos de terceros en relación al funcionamiento del Dominio de Alto Nivel (TLD).
9. La medida de compleción de las propuestas presentadas y la medida en que demuestran planes realistas de negocios, financieros, técnicos y operativos, así como un sólido análisis de las necesidades del mercado¹⁶⁹.

¹⁶⁵ Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO), "Declaración del Comité de Nombres de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO) sobre nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)," 19 de abril de 2000, <http://www.dnso.org/dns/notes/20000419.NCgtlds-statement.html>.

¹⁶⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones de la Junta Directiva de ICANN sobre Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLDs)," 16 de julio de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/new-tld-resolutions-16jul00.htm>.

¹⁶⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Generalidades del Proceso de Solicitud de Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs)," 3 de agosto de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/application-process-03aug00.htm>.

¹⁶⁸ Los Dominios de Alto Nivel (TLDs) Patrocinados (sTLDs) tienen la intención de representar las necesidades de una "comunidad patrocinada" particular, y necesitan del apoyo de una "organización patrocinadora" para responsabilizarse por un nivel definido de elaboración de políticas para el funcionamiento del dominio. Los nombres de dominio sin patrocinio no necesitan cumplir con estos requisitos. Véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Generalidades del Proceso de Solicitud de Nuevo Dominio de Alto Nivel (TLD)" 3 de agosto de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/application-process-03aug00.htm>.

¹⁶⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Criterios para la Evaluación de las Propuestas de Dominio de Alto Nivel (TLD)," 15 de agosto de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/tld-criteria-15aug00.htm>.

Las propuestas de Dominio de Alto Nivel (TLD) de "Propósito General" fueron agrupadas en cuatro categorías: "General" (para propósitos no específicos, incluyendo .biz y .info), "Personal" (para contenido personal, incluyendo .name y .san), "Contenido restringido" (para tipos específicos de contenido, incluyendo .xxx y .kids) y "Comercial restringido" (incluyendo .law y .travel)¹⁷⁰.

1.1.2 Propuesta del Registro ICM para .xxx y .kids

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recibió 47 solicitudes con propuestas de nuevos dominios de nivel superior patrocinado y no patrocinados¹⁷¹. Tres organizaciones presentaron propuestas para .xxx¹⁷², incluyendo al Registro de Gestión del Contenido de Internet, Inc. (Registro ICM), quien presentó la solicitud de creación de .xxx y .kids, argumentando que, juntos, la pareja de nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD) reforzaría la seguridad infantil en línea mediante la clara delimitación en las áreas de contenidos dedicados a los niños y sólo para adultos¹⁷³. El Registro ICM también sostuvo que tanto los productores de la industria para adultos y de contenidos a los niños cumplirían voluntariamente con las políticas del Registro ICM, alegando que "los líderes de contenidos para adultos respaldan por completo la creación de estos dominios de nivel superior" y que "las organizaciones educativas y de entretenimiento de niños eminentes prometen grandes inversiones en dominios dedicados a los niños."¹⁷⁴

De esas 47 solicitudes, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) seleccionó siete durante la fase exploratoria: cuatro Dominios de Alto Nivel (TLDs) no patrocinados (.biz, .info, .name, .pro) y tres patrocinados (.aero, .coop, .museum)¹⁷⁵. En la aplicación de los criterios de evaluación para la solicitud del dominio .xxx por parte del Registro

¹⁷⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe sobre las Solicitudes de Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs)," 9 de noviembre de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/report/>. En forma adicional a los "Dominios de Alto Nivel (TLDs) de Propósito General," la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también agrupó las propuestas como "Propósito Especial" (sinónimo de "patrocinado") y "Nuevos Servicios" (aquellos con intención de brindar servicios técnicos que en su momento no estaban siendo respaldados por los servicios existentes del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), incluyendo telefonía, enrutamiento de mensajes, servicios LDAP e "información georeferenciada").

¹⁷¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Presentación de Solicitudes para Dominio de Alto Nivel (TLD)," 10 de octubre de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/tld-applications-lodged-02oct00.htm>.

¹⁷² I Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Presentación de Solicitudes para Dominio de Alto Nivel (TLD)," 10 de octubre de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/tld-applications-lodged-02oct00.htm>.

¹⁷³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Propuesta del Operador de Registro para ICANN: Volumen 2," 18 de septiembre de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/kids3/Default.htm>. La solicitud del Registro ICM también expuso la hipótesis de que el contenido con orientación adulta de otros dominios (por ejemplo, sitios afiliados) podrían ser filtrados fácilmente mediante las direcciones IP y listados de propiedad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), en forma adicional al filtrado de contenido .xxx. *Ibidem*.

¹⁷⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Propuesta del Operador de Registro para ICANN: Volumen 2," 18 de septiembre de 2000, http://www.icann.org/en/tlds/kids3/HTML/Volume_2.html.

¹⁷⁵ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Minutas de la Segunda Reunión Anual de la Junta Directiva," 16 de noviembre de 2000, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-annual-meeting-16nov00.htm>.

ICM, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) determinó que la propuesta del Registro ICM para un Nombre de Dominio de Alto Nivel (TLD) .kids satisfacía necesidades aún insatisfechas pero su éxito era poco probable desde un punto de vista empresarial¹⁷⁶. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también encontró que el Registro ICM no propuso "ningún negocio o método técnico para restringir efectivamente el contenido para un Dominio de Alto Nivel (TLD) .kids"¹⁷⁷. En relación a .xxx, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) afirmó: "[La solicitud] no parece satisfacer necesidades aún insatisfechas. El contenido para adultos ya está disponible en Internet. En la medida en que algunos creen que un Dominio de Alto Nivel (TLD) .xxx segregaría el contenido del adulto, no existe un mecanismo (técnico o no técnico) para requerir la migración del contenido adulto desde los Dominios de Alto Nivel (TLDs) existentes a un Dominio de Alto Nivel (TLD) .xxx". La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también señaló que el carácter controversial de un Dominio de Alto Nivel (TLD) enfocado en el sexo evita la adaptación a los objetivos de la fase de "prueba de concepto": "el equipo de evaluación llegó a la conclusión de que en esta primera fase de "prueba de concepto" y en contemplación de una cantidad limitada de Dominios de Alto Nivel (TLDs), otras propuestas de Dominios de Alto Nivel (TLDs) sin la controversia de un Dominio de Alto Nivel (TLD) para adultos, serviría mejor a los objetivos de esta introducción inicial de nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD)"¹⁷⁸.

Finalmente, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) decidió no aceptar las propuestas del Registro ICM para .xxx y para .kids, ofreciente la siguiente justificación:

*Debido a las deficiencias en las medidas técnica y empresarial propuestas para promover efectivamente el contenido dedicado a niños, el equipo de evaluación no recomienda la selección de un dominio .kids en la fase actual del programa de Dominio de Alto Nivel (TLD). En forma adicional y debido a la controversia que la rodea, así como a la mala definición de los beneficios esperados a partir de .xxx, también se recomienda en contra de su selección en este momento.*¹⁷⁹

En respuesta, el Registro ICM presentó una Solicitud de Reconsideración el 15 de diciembre de 2000, pidiendo la "clarificación de la Junta Directiva con respecto a las declaraciones inexactas realizadas entorno a la propuesta de registro [.xxx]."¹⁸⁰ " Principalmente, el Registro ICM estuvo

¹⁷⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe sobre Solicitudes de Dominios de Alto Nivel (TLD): Aplicación de los Criterios del 15 de agosto a Cada Categoría o Grupo," 9 de noviembre de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/report/report-iiib1c-09nov00.htm>.

¹⁷⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe sobre Solicitudes de Dominios de Alto Nivel (TLD): Aplicación de los Criterios del 15 de agosto a Cada Categoría o Grupo," 9 de noviembre de 2000, <http://www.icann.org/en/tlds/report/report-iiib1c-09nov00.htm>.

¹⁷⁸ *Ibidem*.

¹⁷⁹ *Ibidem*.

¹⁸⁰ ICANN, "Reconsideration Request 00-15," December 16, 2000, <http://www.icann.org/en/committees/reconsideration/icm-request-16dec00.htm>. ICANN's Reconsideration Policy (which has since been superseded) had been established to implement Article III, Section 4(a) of the original Bylaws. ICANN, "Reconsideration Policy," March 4, 1999, <http://www.icann.org/en/committees/reconsideration/recon-policy-04mar99.htm>.

en desacuerdo con la afirmación de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en que la mayoría de la comunidad de adultos no apoya la creación de .xxx, y argumentó que "la mayoría" de los proveedores de contenido para adultos respaldaba el dominio. El Registro ICM también sostuvo que tenía la intención de operar el registro .kids "sólo en el caso de que no hubiese otra presentación creíble para un registro"¹⁸¹. Finalmente, el Registro ICM no estuvo de acuerdo con la conclusión de los evaluadores de Dominio de Alto Nivel (TLD) respecto a que .xxx no satisfacía una "necesidad insatisfecha", argumentando que la proliferación de material para adultos en línea hacía necesaria la creación de las políticas de esta clase que el Registro ICM propuso.

El Comité de Reconsideración decidió no tomar ninguna medida, afirmando que "la petición de Solicitud de Reconsideración del Registro ICM no busca la reconsideración de la decisión que la Junta Directiva tomó el 16 de noviembre de 2000. . . en consecuencia, no existe ninguna acción para que la Junta Directiva tome con respecto a la decisión real tomada, en este momento"¹⁸². Señaló que "ninguna propuesta de Dominio de Alto Nivel (TLD) ha sido rechazada por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)"; en su lugar, un pequeño conjunto de solicitantes con posibilidades de éxito había sido seleccionado con el objetivo de comprobar una diversidad de enfoques para la creación de nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs). El Comité también señaló que "el hecho de que una propuesta de nuevo Dominio de Alto Nivel (TLD) no haya sido seleccionada en esas circunstancias no debe interpretarse como un reflejo negativo sobre la propuesta o su patrocinador."¹⁸³

1.2 Solicitud de Propuestas de ICANN para Nuevos sTLDs en el año 2003

1.2.1 Generalidades de la Solicitud de Propuestas (RFP)

El 18 de octubre de 2002, el presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) Stuart Lynn publicó un informe titulado "Plan de Acción A Relacionado con Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs)", el cual abogó por extender la fase de "prueba de concepto" permitiendo que los solicitantes que habían participado en la ronda de 2000 pudiesen volver a presentar sus propuestas de Dominio de Alto Nivel (TLD)¹⁸⁴. El 15 de diciembre de 2002 y en respuesta al "Plan de Acción", la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) indicó al personal de dicha Corporación

¹⁸¹ Véase "Solicitud de Reconsideración," *Ibídem*.

¹⁸² Si bien no queda claro en la Recomendación, aparenta que el mandato del Comité de Reconsideración es únicamente reconsiderar decisiones y emitir recomendaciones, en vez de clarificar decisiones tomadas por la Junta Directiva. Véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Solicitud de Reconsideración 00-15: Recomendación del Comité (Revisado)," 7 de septiembre de 2001, <http://www.icann.org/en/committees/reconsideration/rc00-15-1.htm>.

¹⁸³ *Ibídem*.

¹⁸⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Un Plan de Acción en Relación para A Plan for Action Regarding New TLDs," October 18, 2002, <http://www.icann.org/en/committees/ntepptf/new-gtld-action-plan-18oct02.htm>.

desarrollar una estrategia para solicitar nuevas solicitudes de Dominio de Alto Nivel (TLD) ¹⁸⁵. Esto resultó en una Solicitud de Propuestas (RFP) preliminar para la creación de nuevos dominios de nivel superior patrocinados, públicamente publicada el día 24 de junio de 2003¹⁸⁶.

La Solicitud de Propuestas (RFP) de 2003 difería de la solicitud de "prueba de concepto" del año 2000 de dos maneras importantes. En primer lugar, se limitó a las propuestas de Dominios de Alto Nivel (TLDs) *patrocinados*. Se requirió a los solicitantes demostrar que el Dominio de Alto Nivel patrocinado (sTLD) servía a las necesidades de una bien definidas de la "comunidad patrocinada" y se requirió que la propuesta estuviese respaldada por una "organización patrocinadora," que asumiera ciertas responsabilidades en el desarrollo de políticas para el Dominio de Alto Nivel (TLD). En segundo lugar, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no evaluaría las solicitudes directamente. En su lugar, las solicitudes debían ser evaluadas por varios paneles de evaluadores independientes que presentarían informes sobre cada propuesta a la Junta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); si bien dichos informes no eran vinculantes, estaban destinados a desempeñar un papel significativo en la formación de las decisiones de la Junta Directiva¹⁸⁷.

El 25 de junio de 2003 —el día después de la publicación de la Solicitud de Propuestas (RFP) preliminar para la recepción de comentarios públicos— la de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró un debate público sobre el material preliminar, durante un foro público en Montreal. Algunos comentaristas argumentaron que un solo día era insuficiente para la revisión pública, especialmente teniendo en cuenta la controversia que persistió entorno a las políticas de Dominio de Alto Nivel (TLD) propuestas¹⁸⁸. Al día siguiente, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) decidió ampliar el período de comentarios públicos a dos meses, hasta el 25 de agosto de 2003¹⁸⁹.

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recibió más de 70 respuestas por correo electrónico, las cuales fueron públicamente publicadas durante el período de comentarios¹⁹⁰. El Comité Asesor At-Large (ALAC) también presentó una respuesta formal, recomendando cambios substantivos para que la Solicitud de Propuestas (RFP) sea más

¹⁸⁵ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Anual de ICANN en Amsterdam, 2002," 14-15 de diciembre de 2002, <http://www.icann.org/en/meetings/amsterdam>.

¹⁸⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Establecimiento de nuevos Dominios de Alto Nivel patrocinados (sTLDs): Solicitud de Propuestas (Borrador para comentarios públicos)," 24 de junio de 2003, <http://www.icann.org/en/tlds/new-stld-rfp/new-stld-rfp-24jun03.htm>.

¹⁸⁷ *Ibidem*. Véase también Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Evaluadores Independientes de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD)," <http://icann.org/en/tlds/new-stld-rfp/panel.htm>.

¹⁸⁸ Véase Edward Hasbrouck, "Solicitud de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD)," 26 de junio de 2003, <http://hasbrouck.org/icann/montreal.html>.

¹⁸⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe Preliminar: Reunión de la Junta Directiva - Montréal," 26 de junio de 2003, <http://www.icann.org/en/minutes/prelim-report-26jun03.htm>.

¹⁹⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Presentaciones en el foro de comentarios sobre la Solicitud de Propuestas de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD)," <http://forum.icann.org/mtg-cmts/stld-rfp-comments/general/threads.html> (no date).

equitativa y proponiendo un conjunto de principios para guiar la introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) en el futuro¹⁹¹.

El 13 de octubre de 2003, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) decidió dejar temporalmente de lado el proceso de solicitud de Dominios de Alto Nivel patrocinados (sTLD), citando las limitaciones de las recientes modificaciones realizadas al Memorando de Entendimiento con el Departamento de Comercio de los EE.UU. —en particular, el requisito de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) rápidamente "inicie una escala completa de revisión de políticas en este ámbito."¹⁹² La Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO)¹⁹³ se opuso firmemente, no obstante, el 31 de octubre de 2003, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) revocó su decisión y decidió seguir adelante con la Solicitud de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD). Además, la Junta decidió revisar los términos de la Solicitud de Propuestas sobre la base de los comentarios del Comité Asesor At-Large (ALAC), la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y el público en general. Específicamente, resolvió que la Solicitud de Propuestas (RFP) no se limitaría a los solicitantes que hubiesen presentado propuestas durante la ronda de "prueba de concepto" del año 2000 y que las organizaciones patrocinadoras elegibles no necesitaban ser entidades sin fines de lucro. Por último, resolvió que se publicaría una versión final de la Solicitud de Propuestas (RFP) el día 15 de diciembre de 2003, incluyendo un cronograma de solicitudes, detalles de los criterios de selección y una explicación del proceso de evaluación¹⁹⁴.

1.2.2 Propuesta del Registro ICM para .xxx

El Registro ICM presentó su Nuevos Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD) para .xxx el 16 de marzo de 2004. El Registro ICM denominó la "comunidad en línea de entretenimiento para adultos", como la comunidad de patrocinadores, definiéndola como "aquellas personas, empresas y entidades que proporcionan información, servicios o productos de índole sexual destinados al público adulto o para la propia comunidad."¹⁹⁵ El Registro ICM denominó a la Fundación

¹⁹¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Respuesta del Comité Asesor At-Large (ALAC) a la Solicitud de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD RFP) y Principios Sugeridos para los Procesos de Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD)," 9 de octubre de 2003, <http://forum.icann.org/mtg-cmts/stdl-rfp-comments/general/msg00067.html>.

¹⁹² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe Preliminar: Reunión Especial de la Junta Directiva," 13 de octubre de 2003, <http://www.icann.org/en/minutes/prelim-report-13oct03.htm>.

¹⁹³ Como en 2003, la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) se convirtió en sucesora de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio (DNSO). Véase sitio web de DNSO, <http://www.dns0.org>.

¹⁹⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones de la Junta Directiva de ICANN en Cártago, Túnez," 31 de octubre de 2003, <http://www.icann.org/en/announcements/advisory-31oct03.htm>. La versión final de la Solicitud de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD RFP) está disponible en ICANN, "Solicitud de Nuevos Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD)," 15 de diciembre de 2003, <http://www.icann.org/en/tlds/new-stld-rfp/new-stld-application-part-15dec03.htm>.

¹⁹⁵ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Solicitud de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD RFP): .xxx," 16 de marzo de 2004, <http://www.icann.org/en/tlds/stdl-apps-19mar04/xxx.htm>.

Internacional para la Responsabilidad En Línea (IFFOR) como su organización patrocinadora¹⁹⁶. El rol de la Fundación Internacional para la Responsabilidad En Línea (IFFOR), una organización canadiense sin fines de lucro, sería la de proteger la seguridad infantil, proteger la seguridad y privacidad de los usuarios y promover las prácticas de negocios responsables dentro de la industria para adultos. De acuerdo con la propuesta, el Registro ICM pretendía donar una cierta porción de cada tarifa de registración de dominio para promover la elaboración de políticas y los esfuerzos de promoción y defensa de la Fundación Internacional para la Responsabilidad En Línea (IFFOR)¹⁹⁷.

1.2.3 Revisión de ICANN y Aprobación Inicial

El 19 de marzo de 2004, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) anunció públicamente que había recibido diez solicitudes de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) en respuesta a su Solicitud de Propuestas (RFP): .asia, .cat, .jobs, .mail, .mobi, .post, .tel (NetNumber, Inc), .tel (Telnic Ltd.), .travel y .xxx. Este anuncio incluyó invitaciones para la presentación de comentarios sobre las propuestas específicas, además de una solicitud de comentarios públicos en general. También señaló que el período de comentario público estaría abierto durante el mes de abril de 2004 y que las solicitudes serían revisadas por evaluadores independientes, a partir del mes de mayo de ese año¹⁹⁸.

A mediados de julio de 2004, los evaluadores independientes enviaron informes sobre las diez solicitudes recibidas, a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), indicando que únicamente .cat y .post satisfacían los criterios técnicos, empresariales y financieros¹⁹⁹. El informe declaró que la propuesta del Registro ICM satisfacía los criterios técnicos, empresariales y financieros, pero no alcanzaba a cumplir con los criterios de patrocinio²⁰⁰. En particular, el informe expuso que "la dificultad de establecer una definición clara del contenido para adultos hace igualmente difícil establecer los contornos de la comunidad adulta". Además, determinaron que el Registro ICM "realiza una hipótesis sobre un conjunto de intereses en nombre de una comunidad. . . pero se ofrece poco testimonio de esa comunidad en apoyo a sus intereses comunes o su cohesión."²⁰¹ Por último, los evaluadores señalan que si

¹⁹⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Solicitud de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD RFP): .xxx," 16 de marzo de 2004, <http://www.icann.org/en/tlds/stld-apps-19mar04/xxx.htm>.

¹⁹⁷ *Ibidem*.

¹⁹⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Progreso en el Proceso para la Introducción de Nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs) Patrocinados", 19 de marzo de 2004, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-19mar04.htm>. Véase también, ICANN, "Comentarios Públicos para los Dominios de Alto Nivel Patrocinados," 31 de marzo de 2004, <http://www.icann.org/en/tlds/stld-apps-19mar04/stld-public-comments.htm>.

¹⁹⁹ Véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe sobre el Status del Proceso de Solicitud de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD)," 3 de diciembre de 2005, <http://www.icann.org/en/tlds/stld-apps-19mar04/stld-status-report.pdf>.

²⁰⁰ *Ibidem*.

²⁰¹ *Ibidem*.

bien hubo un respaldo significativo para la propuesta, a partir de la comunidad de América del Norte," prácticamente no se dispone de apoyo del resto del mundo.²⁰² "

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) anunció que permitiría a los solicitantes Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLDs) proporcionar material complementario en respuesta a las preocupaciones de los evaluadores independientes²⁰³. Desde octubre a noviembre de 2004, el Registro ICM presentó una serie de materiales suplementarios para su solicitud, abordando principalmente las deficiencias de la propuesta .xxx respecto a los criterios de patrocinio²⁰⁴.

2 Participación del GAC en el Proceso de .xxx

2.1 El Rol del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en ICANN

De acuerdo con los Estatutos de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)²⁰⁵, uno de los principales propósitos del Comité Asesor Gubernamental (GAC) es consiel de "considerar y brindar asesoramiento sobre las actividades de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la medida en que se relacionen con las cuestiones de gobierno, en especial, los asuntos donde las políticas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y diversas leyes o acuerdos internacionales podrían afectarse recíprocamente".²⁰⁶

"El Comité Asesor Gubernamental puede presentar temas a la Junta Directiva directamente, ya sea por medio de un comentario o asesoramiento previo, o a través de recomendaciones específicas de acción, recomendaciones sobre el desarrollo de políticas nuevas o sobre la revisión de las políticas existentes."²⁰⁷ Además de recibir asesoría o comentarios no solicitados, se requiere que la Junta Directiva "notificará [que] en tiempo y forma al Presidente del Comité Asesor Gubernamental acerca de cualquier propuesta que plantee cuestiones sobre normativa pública sobre la cual la Junta o cualquiera de las Organizaciones de Apoyo o Comités Asesores de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) deseen obtener un comentario público, y antes de actuar tomará debida cuenta de cualquier repuesta

²⁰² *Ibíd*em, 24–25.

²⁰³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reuniones de ICANN en Kuala Lumpur," 23 de julio de 2004, <http://www.icann.org/en/meetings/kualalumpur/captioning-public-forum-23jul04.htm>.

²⁰⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Apéndice E – Materiales Suplementarios/De Seguimiento," 30 de noviembre de 2005, <http://www.icann.org/en/tlds/stld-apps-19mar04/AppE-30nov05.pdf>.

²⁰⁵ Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), 5 de agosto de 2010, <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm>. Los Estatutos de ICANN han sido enmendados 26 veces a partir de su versión original. Los archivos de las versiones previas se encuentran disponibles en el sitio web de ICANN, en <http://www.icann.org/en/general/archive-bylaws>.

²⁰⁶ *Ibíd*em, Sección 2.1(a) del Artículo XI de los Estatutos originales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), no incluyeron la frase "donde podrían afectar cuestiones sobre normativa pública", lo cual fue añadido a la versión original, en el año 2002. Sección 2.1(a) del Artículo XI de los Estatutos de ICANN, 6 de noviembre de 1998, <http://www.icann.org/en/general/archive-bylaws/bylaws-06nov98.htm>.

²⁰⁷ *Ibíd*em, Sección 2.1(i) del Artículo XI. No queda claro si los términos "comentario" y "asesoramiento" son conceptos distintos o se mencionan con intención de significado diferente.

oportunamente realizada.”²⁰⁸ Por otra parte, la Junta Directiva debe “solicitar la opinión” del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en los casos que “cualquier propuesta que plantee cuestiones sobre normativa pública” y la política de se está considerando adoptar “afectarán [te] considerablemente el funcionamiento de Internet o de terceros”²⁰⁹.

Independientemente de si solicita o no, cualquier consejo/asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC) “sobre cuestiones de normativa pública” activa una disposición estatutaria mediante la cual la Junta Directiva debe tomar dicho asesoramiento en cuenta “tanto en la elaboración como en la adopción de políticas”²¹⁰. Si la Junta Directiva decide no seguir este asesoramiento, está obligada a notificar al Comité Asesor Gubernamental (GAC) “estableciendo las razones por las cuales decidió no hacerlo” y debe “intentarán [tar], de buena fe y de modo oportuno y eficiente, encontrar una solución que sea aceptable para ambas partes”.²¹¹ Si no se alcanza tal solución entre la Junta Directiva y el Comité Asesor Gubernamental (GAC), se requiere que la primera “establezca motivos por los cuales no se siguió el consejo del Comité Asesor Gubernamental”.

Los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también permiten al Comité Asesor Gubernamental (GAC) designar “un coordinador sin derecho a voto para la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).”²¹² El Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la Junta Directiva está facultado para “para asistir a las reuniones de la Junta Directiva, participar en las discusiones y las deliberaciones de la Junta Directiva.” El Coordinador tiene “acceso (según las condiciones establecidas por la Junta Directiva) a materiales proporcionados a los Directores para su uso en las discusiones, deliberaciones y reuniones de la Junta Directiva” y puede “usar los materiales que se les proporcione conforme a esta sección, a fin de realizar consultas con su comité u organización respectiva.”²¹³ La persona elegida como Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha sido constantemente nombrada para la posición de Coordinador/Enlace del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la Junta Directiva. Si bien no está decripto en los estatutos de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ni en los Principios Operativos del Comité Asesor Gubernamental (GAC),²¹⁴ los

²⁰⁸ *Ibidem*, Sección 2.1(h) del Artículo XI.

²⁰⁹ *Ibidem*, Sección 6.1© del Artículo III. Si bien esta disposición utiliza el término “asesoramiento”, el cual por sí mismo es coherente con el uso brindado en la Sección 2.1 del Artículo XI, “asesoramiento” aparenta haber sido utilizado como un término intercambiable con “opinión”. En consecuencia, el alcance preciso de esta disposición no queda claro, especialmente en lo que respecta a su interacción con la Sección 2.1 del Artículo XI.

²¹⁰ *Ibidem*, Sección 2.1(j) del Artículo XI. A diferencia de otras disposiciones del Artículo XI, esta disposición utiliza el término “asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental”, explícitamente. Esto aparenta sugerir que las circunstancias en las cuales el requisito a la Junta Directiva de notificar y explicar acciones incompatibles con el asesoramiento son limitadas; sin embargo, no queda del todo claro si ese era el propósito de esta disposición.

²¹¹ *Ibid.*, Article XI, Section 2.1(j).

²¹² *Ibidem*, Sección 9.1(a) del Artículo VI, Sección 2.1(g) del Artículo XI.

²¹³ *Ibidem*, Sección 9.5 del Artículo VI.

²¹⁴ Los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) contienen una disposición que permite al Comité Asesor Gubernamental adoptar “sus propios estatutos y procedimientos o principios operativos internos para guiar sus operaciones”. Esta disposición aparenta estar manifestada en los Principios Operativos del Comité Asesor Gubernamental (GAC). Principios Operativos del Comité Asesor Gubernamental (GAC), marzo de 2010

entrevistados afirmaron que generalmente se espera que el Coordinador del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la Junta Directiva informe a la Junta Directiva respecto a las cuestiones de preocupación para los miembros de dicho Comité.²¹⁵ En forma adicional, los entrevistados indicaron que la Junta Directiva cree que la presencia del Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en las Reuniones de la Junta Directiva, aún en su capacidad de Coordinador con la Junta, satisface el requisito de "notificación" sobre las propuestas de normativa pública planteadas, sin ser necesario establecer ninguna comunicación adicional.²¹⁶ Otros entrevistados cuestionaron esta práctica y señalaron que esta interpretación de los Estatutos no era compartida por los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC).²¹⁷

De acuerdo con los Principios Operativos del Comité Asesor Gubernamental (GAC), dicho Comité asesora a la Junta Directiva sobre las cuestiones relativas a "los gobiernos, las organizaciones gubernamentales multinacionales y organizaciones de tratados, así como las economías distintas tal como se reconoce en los foros internacionales."²¹⁸ Los Principios Operativos reflejan los principios de funcionamiento y procedimientos internos del Comité Asesor Gubernamental, sin embargo, las articulaciones dentro de este documento no son necesariamente vinculantes para la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).²¹⁹ Los Principios Operativos específicamente establecen que "la asesoría del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a la Junta Directiva se comunica a través del Presidente."²²⁰ Cuando el Comité Asesor Gubernamental (GAC) no está en condiciones de lograr un consenso, se requiere que el Presidente "transmita a la Junta Directiva toda la gama de opiniones expresadas por los Miembros."²²¹

2.2 El Rol del GAC en el Proceso de .xxx: 2004

Entre la presentación del Registro ICM de su propuesta .xxx el 19 de marzo de 2004 y la presentación del informe de los evaluadores independientes el 13 de julio de 2004, hay poca documentación sobre discusiones de solicitudes de Nombres de Dominio de Alto Nivel Patrocinados (sTLD) durante las reuniones de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y del Comité Asesor Gubernamental

http://gac.icann.org/system/files/GAC_Operating_Principles_1.pdf. Cabe destacar que los Principios Operativos señalan que los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) son autoritativos sobre cualquier diferencia "en la interpretación entre los principios establecidos en estos Principios Operativos y los Artículos de Incorporación y Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)". Véase también Principio 54, Artículo XV de los Principios Operativos del Comité Asesor Gubernamental (GAC).

²¹⁵ Entrevistas, septiembre y octubre de 2010.

²¹⁶ *Ibidem*.

²¹⁷ *Ibidem*.

²¹⁸ Principios Operativos del Comité Asesor Gubernamental (GAC) Principio 1 del Artículo I, marzo de 2010.

²¹⁹ *Ibidem*, Principio 54 del Artículo XV.

²²⁰ *Ibidem*, Principio 46 del Artículo XII.

²²¹ *Ibidem*, Principio 47 del Artículo XII.

(GAC) ²²². Tras la recepción de este informe, la Junta Directiva determinó que los solicitantes de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) podrían presentar información complementaria para abordar las preocupaciones de los evaluadores, a partir del mes de agosto de 2004. El Registro ICM comenzó a presentar materiales complementarios en octubre de 2004²²³.

El 18 de octubre de 2004, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró la primera reunión desde julio de 2004, durante el cual se documentó una discusión sobre los Dominios de Alto Nivel Patrocinado (sTLD). Las minutas correspondientes a la reunión indican que "Kurt Pritz, el Vicepresidente de Operaciones Comerciales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), ofreció un sumario detallado del proceso y estatus actual en relación a los diez solicitantes de dominios de nivel superior" y Paul Twomey, Presidente y Director Ejecutivo (CEO) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también proporcionó información sobre las solicitudes de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD). ²²⁴ Mohamed Sharil Tarmizi, Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC), estuvo presente en esta reunión en calidad de "Coordinador del GAC." ²²⁵ No existen resoluciones correspondientes que la Junta Directiva hubiese realizado a partir de esta reunión²²⁶. Otra reunión se celebró el 15 de noviembre de 2004²²⁷. Las minutas indican que "Kurt Pritz nuevamente presentó una actualización sobre el estatus del proceso para cada uno de los diez solicitantes [de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD)]" y que hubo una "discusión limitada d la Junta Directiva con respecto a los puntos de proceso", pero no hubo ninguna resolución resultante. ²²⁸

²²² Entre marzo y julio de 2004, tanto la Junta Directiva como el Comité Asesor Gubernamental (GAC) celebraron reuniones, pero no debatieron las solicitudes de los Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD) con detalle significativo. La Junta Directiva celebró reuniones el 19 de abril, 11 de mayo, 21 de mayo, 25 de mayo y 29 de junio de 2004. Véase ICANN, "Minutas de la Reunión 2004 de la Junta Directiva," 2004, <http://www.icann.org/en/minutes/index-2004.html>. El Comité Asesor Gubernamental (GAC) celebró reuniones del 29 de febrero al 3 de marzo y del 17 al 20 de julio de 2004. Véase Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Reuniones del Comité Asesor Gubernamental (GAC)," <http://gac.icann.org/meetings>. Véase ICANN, "Informe de Estatus sobre el Proceso de Evaluación de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD)," 3 de diciembre de 2005, <http://www.icann.org/en/tlds/stld-apps-19mar04/stld-status-report.pdf>; Evaluadores Independientes, "Informe de Evaluación sobre Solicitudes de Nuevos Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD)," 12 de julio de 2004, <http://www.icann.org/en/tlds/stld-apps-19mar04/PostAppD.pdf>.

²²³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Apéndice E – Materiales Suplementarios/De Seguimiento," 30 de noviembre de 2005, <http://www.icann.org/en/tlds/stld-apps-19mar04/AppE-30nov05.pdf>.

²²⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Minutas de Reunión Especial de la Junta Directiva," 18 de octubre de 2004, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-18oct04.htm>.

²²⁵ *Ibidem*. Un coordinador con la Junta Directiva es un miembro sin derecho a voto a quien se le permite asistir a las reuniones de la Junta. Los Estatutos especifican que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) debe designar anualmente a un individuo para ocupar la posición de coordinador/enlace. Véase Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Sección 9 del Artículo VI.

²²⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Minutas de Reunión Especial de la Junta Directiva," 18 de octubre de 2004, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-18oct04.htm>.

²²⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Minutas de Reunión Especial de la Junta Directiva," 18 de octubre de 2004, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-18oct04.htm>.

²²⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Minutas de Reunión Especial de la Junta Directiva," 15 de noviembre de 2004, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-15nov04.htm>.

²²⁸ *Ibidem*.

En una carta de cinco páginas a Tarmizi, de fecha 01 de diciembre 2004, el Dr. Twomey solicitó "el aporte del Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre los elementos de política pública" respecto a varias cuestiones pendientes ante la Junta Directiva.²²⁹ Twomey también observó que, "a mí me parece que la interacción entre el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ameritaría un incremento en la intensidad" y propuso "estableciendo [er] una posición del Comité Asesor Gubernamental (GAC) para la transmisión de elementos de política pública a la Junta Directiva" sobre cuestiones pendientes ante la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).²³⁰ En esta carta, Twomey también señaló que "valdría la pena considerar la forma en que se podría incrementar la interacción entre el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y otras organizaciones de apoyo y comités asesores, para el beneficio mutuo de ambas partes."²³¹

La siguiente sección de esta carta estableció los asuntos pendientes ante la Junta Directiva sobre los cuales Twomey solicitó los aportes del Comité Asesor Gubernamental (GAC). En el siguiente párrafo, Twomey se indica el estatus de las solicitudes de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLDs):

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) continúa avanzando en tres (3) frentes dentro del ámbito de los Dominios Genéricos de Alto Nivel. En primer lugar, luego de las 10 solicitudes de nuevos Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLDs) y de la evaluación de sus ofertas por parte de evaluadores independientes, hemos comenzado negociaciones contractuales con los solicitantes de .TRAVEL y .POST. Paralelamente, los solicitantes están respondiendo a los informes de los evaluadores independientes, y en algún caso, han entrado en conversaciones directas con los paneles de evaluación con el fin de aclarar algunas cuestiones. Todos los asuntos pendientes entre los paneles independientes y los solicitantes serán resueltos por la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y esperamos poder avanzar hacia las negociaciones de contratos con algunos otros candidatos también. En segundo lugar, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está a punto de lanzar la nueva licitación del acuerdo .NET según lo previsto en el contrato respectivo. Los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) pueden seguir el proceso a través de la información que publicamos en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). En tercer lugar, como se ha mencionado, hemos publicado el borrador de una Estrategia para la Introducción de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD).²³²

²²⁹ Paul Twomey a Mohamed Sharil Tarmizi, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), 1 de diciembre de 2004, <http://www.icann.org/correspondence/twomey-to-tarmizi-01dec04.pdf>.

²³⁰ *Ibidem*.

²³¹ *Ibidem*.

²³² *Ibidem*, 4 (énfasis en el original).

2.3 El Rol del GAC en el Proceso de .xxx: 2005

A pesar de recibir una serie de materiales complementarios presentados por el Registro ICM en apoyo de su solicitud a fines de 2004 y a principios de 2005, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) continuaba incierta de que el Registro ICM cumpliera los requisitos para el Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx. El 24 de enero de 2005, la Junta Directiva celebró una reunión especial para discutir el estatus de la solicitud del Registro ICM. En esta reunión, Kurt Pritz "presentó los materiales de la solicitud para .xxx, las respuestas de los evaluadores y los materiales complementarios del solicitante" y "hubo un amplio debate de la Junta Directiva respecto a la solicitud", centrada en la comunidad patrocinada propuesta por el Registro ICM.²³³ Conforme a las minutas, la Junta Directiva determinó que sería útil para el Registro ICM ofrecer una presentación e invitaron a dicho Registro a realizar la misma ante la Junta Directiva.²³⁴ El Registro ICM ofreció la presentación el día 3 de abril de 2005 en Mar del Plata, Argentina, pocos días antes de la reunión programada de la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)²³⁵, a un público de miembros de la Junta Directiva y una serie de coordinadores con la Junta, incluyendo a Tarmizi.²³⁶

Al mismo tiempo, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) se reunió en Mar del Plata del 2 al 5 de abril de 2005 para la primera de tres reuniones programadas durante el año 2005.²³⁷ El Comunicado de Mar del Plata no indica que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) hubiese llevado a cabo debates relacionados con los Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD) ni la solicitud .xxx en particular.²³⁸

El 3 de abril de 2005²³⁹, Tarmizi envió una carta a Paul Twomey respondiendo a su solicitud previa de aportes del Comité Asesor Gubernamental, de fecha 1 de diciembre de 2004²⁴⁰. En esta carta, Tarmizi declaró que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) no tenía objeciones sobre ninguna de las solicitudes de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD):

²³³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Especial de la Junta Directiva," 23 de enero de 2005, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-24jan05.htm>.

²³⁴ *Ibidem*.

²³⁵ La Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró su reunión ordinaria en Mar del Plata, Argentina el día 8 de abril de 2005.

²³⁶ Registro ICM, "Petición del Panel de Revisión Independiente (IRP)," 6 de junio de 2008, en 28, <http://www.icann.org/en/irp/icm-v-icann/icm-irp-request-06jun08.pdf>.

²³⁷ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Reunión 22: Comunicado de Mar del Plata," 5 de abril de 2005, http://gac.icann.org/system/files/GAC_22_Mar_del_Plata.pdf. Las otras reuniones programadas para 2005 incluyeron: Reunión 23: Luxemburgo, del 9 al 12 de julio de 2005, y Reunión 24: Vancouver, del 28 de nov. al 1 de dic. de 2005. Cf. GAC, "Reuniones," <http://gac.icann.org/meetings>.

²³⁸ *Ibidem*.

²³⁹ Las minutas de la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en esta fecha y la carta de Tarmizi no indican si la carta fue escrita antes o después de la reunión de la Junta Directiva en esta fecha.

²⁴⁰ Mohamed Sharil Tarmizi a Paul Twomey, 3 de abril de 2005, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/tarmizi-to-twomey-03apr05.htm>.

Ningún miembro del Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha expresado reservas o comentarios, en el Comité Asesor Gubernamental (GAC), sobre las solicitudes de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) en la ronda actual. Sin embargo si los Dominios de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) utilizan ENUM [mapeo de número telefónico] eso no deberá interferir con las políticas internacionales establecidas para el sistema de numeración E164. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe garantizar que los patrocinadores de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD) abarquen la totalidad de la comunidad de usuarios relevantes y que las eventuales distorsiones en la competencia efectiva sean evitadas.

²⁴¹

Tras la reunión especial de la Junta Directiva del 03 de abril, dicha Junta se volvió a reunión para una reunión ordinaria el día 8 de abril de 2005, en Mar del Plata²⁴². Las minutas de la reunión reflejan que la Junta Directiva esperaba llegar a una decisión dentro de los treinta días:

*Hemos tenido una deliberación bastante extensa sobre .ASIA y .XXX. Las continuaremos evaluando. A medida que lleguemos, iremos atendiendo las otras [solicitudes]. Pero quisiera dejar constancia de que intentaremos, de una manera u otra, arribar a una conclusión sobre .ASIA y .XXX dentro de los próximos 30 días.*²⁴³

Aproximadamente un mes después, el 3 de mayo de 2005, la Junta Directiva celebró otra reunión especial, y tuvo una "amplia discusión. . . sobre si [la solicitud .xxx] cumple con los criterios de la Solicitud de Propuestas (RFP), particularmente en relación a la definición y coherencia de la "comunidad patrocinada".²⁴⁴ En estas reuniones no se arribó a ninguna conclusión y " la Junta Directiva acordó que examinaría de nuevo esta cuestión en su próxima reunión. "²⁴⁵

El 1 de junio de 2005, la Junta Directiva celebró otra reunión especial y discutió extensamente sobre la solicitud .xxx, con "especial hincapié en las cuestiones de la 'comunidad patrocinada'²⁴⁶."En esta reunión, la Junta Directiva decidió entablar negociaciones con el Registro ICM para establecer los términos técnicos y comerciales de un acuerdo contractual en relación a la delegación del Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) ²⁴⁷. Si esta resolución indicó que el registro ICM hubiese cumplido adecuadamente los criterios de patrocinio del Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD), se convirtió más tarde en una controversia de hechos en el

²⁴¹ *Ibíd.*

²⁴² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión de Mar Del Plata," 8 de abril de 2005, <http://www.icann.org/en/meetings/mardelplata/captioning-BoD-meeting-08apr05.htm>.

²⁴³ *Ibíd.*

²⁴⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Especial de la Junta Directiva," 3 de mayo de 2005, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-03may05.htm>.

²⁴⁵ *Ibíd.*

²⁴⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Especial de la Junta Directiva," 1 de junio de 2005, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-01jun05.htm>.

²⁴⁷ *Ibíd.*

procedimiento arbitral realizado bajo el marco del inicio del Proceso de Revisión Independiente, iniciado en 2008²⁴⁸.

El Comité Asesor Gubernamental (GAC) celebró su segunda reunión del año en Luxemburgo, del 7 al 12 de julio de 2005²⁴⁹. El Comunicado de Luxemburgo no menciona específicamente a la solicitud del Registro ICM, la propuesta de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx ni la resolución de la Junta Directiva del 1 de junio de 2005 para comenzar negociaciones contractuales con el Registro ICM. No obstante, el Comunicado de Luxemburgo hace la siguiente referencia en lo que respecta a "los nuevos Dominios de Alto Nivel (TLD)":

*El Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha observado de la experiencia reciente que la introducción de nuevos dominios de nivel superior puede dar lugar a cuestiones significativas de normativa pública, incluyendo el contenido. Por consiguiente, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) acepta la iniciativa de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para realizar consultas en relación a la implementación de la nueva estrategia de Dominios de Alto Nivel (TLDs). El Comité Asesor Gubernamental (GAC) también alienta a la Junta Directiva a consultar activamente a todas las unidades constitutivas en relación a la elaboración de esta estrategia.*²⁵⁰

Esta es la única referencia en el Comunicado de Luxemburgo a la introducción de nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs), no hay referencias específicas a los Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLDs).²⁵¹ La frase "cuestiones significativas de normativa pública" no se define más adelante en este documento²⁵².

Tras las reuniones de Luxemburgo, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se reunió en septiembre y resolvió que el Asesor Jurídico y el Director Ejecutivo (CEO) y Presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "tienen la directriz de discutir posibles disposiciones contractuales adicionales o modificaciones para incluir en el acuerdo de registro de .xxx", que, entre otras cosas, garanticen el "desarrollo y aplicación de políticas coherentes con los principios en solicitud del Registro ICM."²⁵³ El 9 de agosto de 2005, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó el primer borrador del acuerdo de registro para el Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx en el sitio web de

²⁴⁸ Véase Solicitud del Registro ICM para el Proceso de Revisión Independiente, 6 de junio de 2008, <http://icann.org/en/irp/icm-v-icann/icm-irp-request-06jun08.pdf>.

²⁴⁹ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Reunión 23: Comunicado de Luxemburgo," 12 de julio de 2005, http://gac.icann.org/system/files/GAC_23_Luxembourg.pdf.

²⁵⁰ *Ibíd.*

²⁵¹ *Ibíd.*

²⁵² *Ibíd.*

²⁵³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Especial de la Junta Directiva," 15 de septiembre de 2005, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-15sep05.htm>.

Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para la recepción de comentarios públicos.²⁵⁴

Tres días después, el 12 de agosto, en una carta dirigida a "la Junta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ", Tarmizi expresó malestar del Comité Asesor Gubernamental (GAC) con la posibilidad de un Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx:

*En otras sesiones del Comité Asesor Gubernamental (GAC), una serie de otros gobiernos también expresó cierta preocupación por la posible introducción de este Dominio de Alto Nivel (TLD). Las opiniones son diversas y de gran alcance. Aunque no necesariamente bien articulado en Luxemburgo y a pesar de las explicaciones hasta la fecha, como Presidente, creo que continúa habiendo una fuerte sensación de malestar en el Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre el Dominio de Alto Nivel (TLD).*²⁵⁵

Tarmizi reveló que había sido "abordado por algunos de los [gobiernos con preocupaciones]" y que "les aconsejó que, además de los consejos brindados en relación a la creación de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) en el Comunicado de Luxemburgo, que implícitamente se refiere a la propuesta de Dominio de Alto Nivel (TLD), los gobiernos soberanos también cuentan con la libertad de escribir directamente a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) acerca de preocupaciones específicas. "En la misma carta, Tarmizi también pidió a la Junta Directiva "dar tiempo para que las preocupaciones de gobiernos y normativa pública adicionales se pongan de manifiesto antes de arribar a una decisión final."²⁵⁶

Después de esto, Michael Gallagher, Secretario Asistente del Departamento de Comercio de los EE.UU. y Administrador de Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información (NTIA), escribió a Vint Cerf "para instar a la Junta Directiva a garantizar que las preocupaciones de todos los miembros hayan sido adecuadamente escuchadas y resueltas antes de dicha Junta tome acción en relación a la solicitud [. xxx]."²⁵⁷ La Página de "Correspondencia" del sitio web²⁵⁸ de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) actualmente fecha a esta carta como 15 de agosto de 2005²⁵⁹. La copia digital publicada de esta carta tiene dos sellos fecha en los que figura: 11 de agosto y "recibió 15 de agosto."²⁶⁰ Esta carta, además, señaló

²⁵⁴ Registro ICM y Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Acuerdo de Registro Preliminar de Dominio de Alto Nivel Patrocinado," 1 de agosto de 2005, <http://www.icann.org/en/tlds/agreements/xxx/proposed-xxx-agmt-09aug05.pdf>.

²⁵⁵ Mohamed Sharil Tarmizi a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), 12 de agosto de 2005, Correspondencia de ICANN <http://www.icann.org/correspondence/tarmizi-to-board-12aug05.htm>.

²⁵⁶ *Ibidem*.

²⁵⁷ Michael Gallagher a Vint Cerf, 15 de agosto de 15, 2005, Correspondencia de ICANN, <http://www.icann.org/correspondence/gallagher-to-cerf-15aug05.pdf>.

²⁵⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Correspondencia," <http://www.icann.org/correspondence>.

²⁵⁹ *Ibidem*.

²⁶⁰ Durante el proceso de entrevistas del equipo de Berkman, algunos entrevistados señalaron que hubo confusión sobre si la carta fue recibida el 11 de agosto o el 15 de agosto de 2005. Compare

que el Departamento de Comercio había recibido un gran cantidad de comentarios negativos por parte del público con respecto a la propuesta del Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD).²⁶¹

El 15 de agosto, el mismo día que la carta de Gallagher fue publicada en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el Registro ICM solicitó oficialmente un mes más para permitir que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) aborde las preocupaciones planteadas por el Comité Asesor Gubernamental (GAC) ²⁶². De este modo, la consideración del acuerdo propuesto fue aplazado hasta la reunión de la Junta Directiva del mes de septiembre de 2005.²⁶³

El 6 de septiembre de 2005, Marcelo de Carvalho Lopes, Secretario de Políticas de Tecnología de la Información de Brasil, escribió a Mohamed Sharil Tarmizi y afirmó que "se han planteado impactos significativos en las preocupaciones locales [como resultado de la propuesta .xxx] sin una adecuada consulta a los gobiernos nacionales. ²⁶⁴" Lopes también solicitó que "cualquier nueva decisión relativa a la introducción de cualquier otro Dominio de Alto Nivel (TLD) sólo debe tomarse después de un cuidadoso análisis de la necesidad real de dicha introducción en el Internet y mediante la debida consulta" con todas las partes y gobiernos afectados.²⁶⁵

En una reunión especial del 15 de septiembre de 2005, la Junta Directiva decidió continuar las discusiones con el Registro ICM y para abordar las "disposiciones adicionales o modificaciones para su inclusión" en el acuerdo "a fin de garantizar que existan disposiciones eficaces que requieran la elaboración y aplicación de políticas coherentes con los principios de la solicitud del Registro ICM."²⁶⁶ El 16 de septiembre, Peter Zangl, Subdirector de la Sociedad de Información de la Comisión Europea, Dirección General de Medios de Comunicación y miembro del Comité Asesor Gubernamental (GAC), escribió a Vint Cerf y pidió a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) permitir que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) examine los informes de los evaluadores independientes sobre las propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD) presentadas a la Junta Directiva antes de que dicha Junta arribe a una decisión final sobre .xxx. Zangl también solicitó que la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) explique sus razones para aceptar la solicitud del Registro ICM, en respuesta a ronda 2003 de Solicitud de Propuestas (RFP), luego de

<http://www.icann.org/correspondence/gallagher-to-cerf-15aug05.pdf> con la fecha del la Página de Correspondencia:
<http://www.icann.org/correspondence>.

²⁶¹ *Ibíd.*

²⁶² Stuart Lawley a Vint Cerf, 15 de agosto de 2005, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/lawley-to-twomey-15aug05.pdf>. Véase también Registro ICM, "Solicitud de Proceso de Revisión Independiente," 6 de junio de 2010, p. 34, <http://icann.org/en/irp/icm-v-icann/icm-irp-request-06jun08.pdf>.

²⁶³ *Ibíd.*

²⁶⁴ Marcelo de Carvalho Lopes a Mohamed Sharil Tarmizi, 6 de septiembre de 2005, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/lopez-to-tarmizi-06sep05.pdf>.

²⁶⁵ *Ibíd.*

²⁶⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Especial de la Junta Directiva," 15 de septiembre de 2005, <http://www.icann.org/correspondence/lopez-to-tarmizi-06sep05.pdf>.

haber sido denegada en la ronda de “prueba de concepto” del año 2000²⁶⁷. Hasta mediados de enero de 2006 no se emitió una respuesta a esta carta.²⁶⁸

Si bien el acuerdo de registro propuesto para .xxx volvió a estar en la agenda para ser debatido en la reunión especial de la Junta Directiva celebrada el 12 de octubre de 2005, las minutas de la reunión no muestran ninguna discusión sobre el acuerdo, sobre el Registro ICM o sobre .xxx.²⁶⁹ Sin embargo, las minutas señalan que “hubo una discusión sobre la naturaleza de otros asuntos en la agenda de la Junta Directiva y los temas restantes del programa fueron aplazados hasta la próxima vez posible en que la Junta Directiva pudiese tratar dichos asuntos.”²⁷⁰ Antes de finales de 2005, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró tres reuniones más: una reunión especial el 24 de octubre, una reunión especial el 8 de noviembre y la Reunión de Vancouver a principios de diciembre.²⁷¹ El Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx y el acuerdo de registro propuesto no figuraban en las agendas de estas reuniones, ni fueron mencionados en las minutas correspondientes.

En una carta a Paul Twomey de fecha 23 de noviembre de 2005, Jonas Bjelfvenstam, el Secretario de Estado para Comunicaciones y Políticas Regionales de Suecia, expresó la desaprobación de Suecia para el dominio .xxx. Bjelfvenstam hizo las siguientes observaciones sobre el papel del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en el proceso de toma de decisiones de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN):

Sé que todas las solicitudes de Dominio de Alto Nivel (TLD) se abordan mediante procedimientos abiertos para que todos comenten. Sin embargo, en un caso como este, en el cual los intereses públicos están claramente involucrados, consideramos que podría haber sido apropiado que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) solicitase el asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC). Reconocidamente, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) podría haber asesorado a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de todos modos en cualquier momento del proceso y que yo sepa, ninguno de los miembros de dicho Comité ha planteado la cuestión antes de la reunión del Comité Asesor Gubernamental (GAC) celebrada del 9 al 12 de julio de 2005, en Luxemburgo. Sin embargo, probablemente todos nos confiamos en que la opinión negativa de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre .xxx, expresada en el año 2000, sería mantenida.

²⁶⁷ Peter Zangl a Vint Cerf, 16 de septiembre de 2005, Correspondencia de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/zangl-to-cerf-16sep05.pdf>.

²⁶⁸ Vint Cerf a Peter Zangl, 30 de enero de 2005, Correspondencia de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/cerf-to-zangl-30jan06.pdf>.

²⁶⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Reunión Especial de la Junta Directiva,” 12 de octubre de 2005, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-12oct05.htm>.

²⁷⁰ *Ibidem*.

²⁷¹ Véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Reuniones de la Junta Directiva de 2005”, <http://www.icann.org/en/minutes/index-2005.html>.

*A partir de la decisión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) del 1 de junio de 2005, hubo muy poco tiempo para que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) mantuviese una discusión informada sobre el tema en su reunión de verano de Luxemburgo; un mes sería tiempo insuficiente para que los gobiernos consideren y respondan al asunto en cuestión, de manera independiente. En este caso concreto, varios países expresaron su grave preocupación en la reunión del Comité Asesor Gubernamental (GAC). No obstante, hubo muy poca información disponible como para mantener una deliberación informada y fructífera, y por lo tanto no se logró alcanzar ninguna conclusión sobre el tema.*²⁷²

La carta solicitó que la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "posponga la discusión definitiva sobre .xxx hasta después de la siguiente reunión del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a celebrarse del 29 al 30 de noviembre de 2005 en Vancouver" para que dicho Comité pudiese discutir el asunto. Bjelfvenstam solicitó a la Junta Directiva proporcionar un "detalle la manera en que .xxx cumple con los criterios anteriormente establecidos ('criterios para los evaluadores independientes ')."²⁷³

El mismo día, 23 de noviembre, Paul Twomey respondió a la carta de Bjelfvenstam.²⁷⁴ En su respuesta, Twomey explicó que la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) había postergado "cualquier decisión sobre la solicitud [.xxx] hasta por lo menos la reunión que dicha Junta celebraría el 4 de diciembre de 2005."²⁷⁵

La tercera y última reunión del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en 2005 fue celebrada del 28 de noviembre al 1 de diciembre en Vancouver, Columbia Británica. En el Comunicado de Vancouver, el Comité Asesor Gubernamental (GAC), la única nota relevante sobre la solicitud de .xxx fue la siguiente:

El Comité Asesor Gubernamental (GAC) recibió con agrado un informe de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre el estado de aprobación de la Junta Directiva para los Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLDs), así como el Informe de Evaluación solicitado por los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC). A este respecto, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) recibió con agrado la decisión de aplazar la consideración de la Junta Directiva para la solicitud de .xxx desde su reunión celebrada el 04 de diciembre 2005 hasta el momento en que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) hubiese podido examinar el Informe de Evaluación y la

²⁷² Jonas Bjelfvenstam a Paul Twomey, 23 de noviembre de 2005, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/bjelfvenstam-to-twomey-23nov05.htm>.

²⁷³ *Ibidem*.

²⁷⁴ Paul Twomey a Jonas Bjelfvenstam, 23 de noviembre de 2005, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/twomey-to-bjelfvenstam-23nov05.pdf>.

²⁷⁵ *Ibidem*.

*información adicional solicitada a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)*²⁷⁶ .

2.4 El Rol del GAC en el Proceso .xxx: 2006

Al 1 de enero de 2006, la Junta Directiva no había votado aún sobre el acuerdo de registro pendiente de .xxx. Los siguientes eventos significativos ocurrieron después de la reunión del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en Wellington, en el mes de marzo. Hasta ese momento, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) continuó negociando los términos para el acuerdo de registro .xxx, mientras respondía a comunicación escrita recibida por parte de los miembros de la comunidad.

El 17 de enero de 2006, Vint Cerf emitió una carta de siete páginas respondiendo a la carta del 16 de septiembre de 2005, de Peter Zangl²⁷⁷. En esta carta, Cerf destacó algunas de las diferencias procedimentales y substantivas entre la ronda de "prueba de concepto" del año 2000 y la Solicitud de Propuestas (RFP) del año 2003 y abordó una serie de cuestiones relacionadas con el Comité Asesor Gubernamental (GAC) que se plantearon en la carta original de Zangl. Cerf explicó que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) fue formalmente informado por primera vez de las solicitudes pendientes de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) en una "carta del 1 de diciembre de 2004 enviada por el Dr. Twomey" al Comité Asesor Gubernamental (GAC), la cual "solicita[ba] el aporte sobre elementos de normativa pública sobre una serie de cuestiones y haciendo hincapié en los principales acontecimientos en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)".²⁷⁸ Cerf afirmó que "el Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) respondió al Dr. Twomey el 3 de abril de 2005, "y "señaló [en esta carta] que, a partir de esa fecha, " Ningún miembro del Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha expresado reservas o comentarios, en el Comité Asesor Gubernamental (GAC), sobre las solicitudes de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) en la ronda actual."²⁷⁹ Cerf luego señaló que "el 1 de junio de 2005, la Junta Directiva votó a favor de iniciar el debate de los términos comerciales y técnicos propuestos con el Registro ICM " y que "esta decisión generó más interés del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en la solicitud que la que se había mostrado anteriormente."²⁸⁰ Cerf también afirmó que durante este período de tiempo, Paul Twomey, informó al Comité Asesor Gubernamental (GAC) que " no se habían recibido comentarios de los gobiernos respecto a la solicitud" y que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) no había

²⁷⁶ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Comunicado 24—Vancouver," 1 de diciembre de 2005, http://gac.icann.org/system/files/GAC_24_Vancouver_Communique.pdf.

²⁷⁷ Vint Cerf a Peter Zangl, 17 de enero de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/cerf-to-zangl-30jan06.pdf>. Véase también Peter Zangl a Vint Cerf, 16 de septiembre de 2005, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/en/correspondence/zangl-to-cerf-16sep05.pdf>.

²⁷⁸ *Ibíd.*, 2. La carta también incluye un enlace a la carta de Paul Twomey enviada a Mohamed Sharil Tarmizi el 1 de diciembre de 2004.

²⁷⁹ *Ibíd.*, 2-3 (alguna puntuación omitida).

²⁸⁰ *Ibíd.*, 3.

"planteado la cuestión en ningún comentario oficial a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) , por ejemplo, como mediante su inclusión en un comunicado." ²⁸¹ Por último, Cerf señaló que la correspondencia oficial recibida por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fue la carta del Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) fechada 12 de agosto de 2005, en la cual se describe el malestar general en dicho Comité. ²⁸²

El 11 de febrero de 2006, Paul Twomey envió una carta a Mohamed Sharil Tarmizi que fue esencialmente idéntica en substancia a la carta que Vint Cerf envió a Peter Zangl el 17 de enero ²⁸³. Además de sumariar la interacción de la Junta Directiva con el Comité Asesor Gubernamental (GAC) hasta la fecha, la carta de Twomey también señaló que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) había "recibido cartas de algunos miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre la . . . solicitud presentada por el Registro ICM para .xxx " y se resumió la solicitud del registro ICM y la interacción de la Junta Directiva con la Comité Asesor Gubernamental (GAC) desde que la solicitud fue recibida en 2004. ²⁸⁴

El 17 de marzo de 2006, Peter Zangl respondió a la carta enviada por Vint Cerf el 17 de enero de 2006 ²⁸⁵. En su carta, Zangl agradeció a Cerf por la respuesta y reconoció que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es responsable de tomar la decisión final. Zangl también hizo las siguientes observaciones:

No obstante, deseo destacar la solicitud de información adicional realizada por el Comité Asesor Gubernamental (GAC) en Vancouver sobre que los resultados de la conclusión del equipo de evaluación sobre varias de las solicitudes, incluyendo .xxx, 'no cumplen con todos los criterios de selección' y que más aún, sus deficiencias no pueden ser remediadas en el marco propuesto por el solicitante'. Es importante destacar que los evaluadores 'recomiendan que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no continúe considerando estas solicitudes'.

Por lo tanto, Ud. entenderá las razones por las cuales para llevar a cabo nuestra misión de manera efectiva en el Comité Asesor Gubernamental (GAC), sería útil saber por qué la Junta Directiva decidió seguir adelante con la solicitud, en particular, dada la recomendación explícita por parte de los evaluadores. Destaco y aprecio la amplia información que ha proporcionado en su carta sobre las deliberaciones de la Junta Directiva, aunque no siento

²⁸¹ *Ibidem.*

²⁸² *Ibidem.*

²⁸³ Paul Twomey a Mohamed Sharil Tarmizi, 11 de febrero de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/twomey-to-tarmizi-16feb06.pdf>. Cf. Vint Cerf to Peter Zangl, January 17, 2006, <http://www.icann.org/en/correspondence/cerf-to-zangl-30jan06.pdf>.

²⁸⁴ *Ibidem.*

²⁸⁵ Peter Zangl a Vinton Cerf, 17 de marzo de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/en/correspondence/zangl-to-cerf-17mar06.pdf>. Véase también Vint Cerf a Peter Zangl, 17 de enero de 2006, <http://www.icann.org/en/correspondence/cerf-to-zangl-30jan06.pdf>.

que esta pregunta concreta sea sucintamente abordada. De este modo le agradecería que si existe información adicional sobre estos temas, usted, en nombre de la Junta Directiva, la pueda compartir con nosotros.

El 20 de marzo de 2006, el Sr. John Kneuer, el Secretario Adjunto del Departamento de Comercio de los EE.UU. y Secretario Adjunto de la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información (NTIA), le escribió a Mohamed Sharil Tarmizi²⁸⁶. Su carta aconsejó al Comité Asesor Gubernamental (GAC) que el acuerdo de registro propuesto para .xxx no refleja una serie de compromisos clave ofrecidos por el Registro ICM dentro de las disposiciones contractuales y solicitó al Comité Asesor Gubernamental (GAC) llevar esto a la atención de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), antes de la reunión de Wellington, Nueva Zelanda²⁸⁷. La carta también incluyó una descripción de las disposiciones que la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información (NTIA) menciona no reflejarse en el acuerdo.²⁸⁸

El 25 de marzo de 2006, Stuart Lawley, Director Ejecutivo (CEO) del Registro ICM, envió una carta a Tarmizi respondiendo a las observaciones formuladas por la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información (NTIA) el 20 de marzo²⁸⁹. En esta carta, Lawley declaró que la carta de la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información (NTIA) era incorrecta y argumentó que las cuestiones planteadas por dicha Administración ya habían sido abordadas mediante una serie de compromisos específicos que habían sido negociados entre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y el Registro ICM²⁹⁰.

Pocos días después del intercambio de cartas, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) se reunió en Wellington, Nueva Zelanda²⁹¹. El Comunicado de Wellington expresó los comentarios más críticos con respecto a la solicitud .xxx realizados por dicho Comité hasta la fecha. En particular, el comunicado afirma que "el Comité Asesor Gubernamental (GAC) no cree que la carta del 11 de febrero proporcione detalles suficientes sobre los motivos de la determinación de la Junta Directiva de que la solicitud hubiese superado las deficiencias señaladas en el Informe de Evaluación."²⁹² El Comunicado también pidió "una explicación por escrito de la decisión de la Junta Directiva, particularmente con respecto a la comunidad patrocinada y a los criterios de interés público descritos en los criterios de selección de los dominios de alto nivel

²⁸⁶ John M. R. Kneuer a Mohamed Sharil Tarmizi, 20 de marzo de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/kneuer-to-tarmizi-20mar06.pdf>.

²⁸⁷ *Ibidem*.

²⁸⁸ *Ibidem*.

²⁸⁹ Stuart Lawley a Mohamed Sharil Tarmizi, 25 de marzo de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/lawley-to-tarmizi-25mar06.pdf>.

²⁹⁰ *Ibidem*.

²⁹¹ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Comunicado 25—Wellington," 28 de marzo de 2006, http://gac.icann.org/system/files/GAC_25_Wellington_Communique.pdf.

²⁹² *Ibidem*, 3. Véase también Paul Twomey a Mohamed Sharil Tarmizi, 16 de febrero de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/en/correspondence/twomey-to-tarmizi-16feb06.pdf>.

patrocinados.”²⁹³ El Comunicado también indicó que el Registro ICM se comprometió a "una serie de beneficios de interés público como parte de la licitación para operar el dominio .xxx" y que "estos beneficios aún no han sido incluidos como obligaciones del Registro ICM en el Acuerdo de Registro propuesto para .xxx". También enumeró una serie de tales disposiciones que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) quería abordar²⁹⁴.

En una sección aparte del Comunicado de Wellington, titulada "Cooperación entre el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)", el Comunicado señaló que "el Comité Asesor Gubernamental (GAC) reconoce que existe una necesidad de que dicho Comité considere cambios en sus métodos de trabajo con el fin de permitirle interactuar de forma más rutinaria con la Junta Directiva y comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)".²⁹⁵

El día después de la publicación del Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC), la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró su reunión ordinaria en Wellington²⁹⁶. En esta reunión, la Junta Directiva resolvió que "el Presidente y el Asesor Jurídico tienen la directriz de analizar todos los aportes recibidos públicamente" y "continuar las negociaciones con [el Registro ICM]".²⁹⁷ La resolución estableció que el Presidente y el Asesor Jurídico también deben "garantizar que el patrocinador del Dominio de Alto Nivel (TLD) cuente con los mecanismos adecuados para hacer frente a cualquier infracción de las políticas del patrocinador," y deben evaluar las enmiendas propuestas al acuerdo de registro y proporcionar recomendaciones a la Junta Directiva.²⁹⁸

El 28 de abril de 2006, la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró una reunión especial y debatió, entre otras cosas, el estatus del acuerdo de registro propuesto para el Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx.²⁹⁹ John Jeffrey, Asesor Jurídico de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), presentó una actualización sobre las negociaciones y los cambios que se habían realizado al acuerdo de registro propuesto desde las reuniones de Wellington. Jeffrey señaló que el Registro ICM ha proporcionado "una versión final de su propuesta para responder a todas las inquietudes de la comunidad y en relación con el Comunicado del Comité Asesor Gubernamental (GAC)".³⁰⁰ Vint Cerf indicó que le gustaría "realizar una votación por positivo o negativo en la

²⁹³ *Ibidem*.

²⁹⁴ *Ibidem*.

²⁹⁵ *Ibidem*, 2-3.

²⁹⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión de la Junta Directiva, Wellington, NZ," 31 de marzo de 2006, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-31mar06.htm>.

²⁹⁷ *Ibidem*.

²⁹⁸ *Ibidem*.

²⁹⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Especial de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)," 18 de abril de 2006, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-18apr06.htm>.

³⁰⁰ *Ibidem*.

reunión del 10 de mayo." ³⁰¹ John Jeffrey también señaló que "la versión del Registro ICM [del acuerdo propuesto], incluyendo una carta del Registro ICM, sería publicada más tarde ese mismo día para la recepción de comentarios públicos. ³⁰²"

Mohamed Sharil Tarmizi, quien estuvo presente en esta reunión de la Junta Directiva, "solicitó una actualización sobre si habría una respuesta al Comité Asesor Gubernamental (GAC) con respecto a los elementos que figuran en el Comunicado en Wellington." Paul Twomey declaró que "antes de la reunión del 10 de mayo se ofrecería una respuesta." ³⁰³ Conforme el recordatorio de la reunión de la Junta Directiva, las minutas indican que los miembros de la Junta Directiva discutieron las preocupaciones con respecto al acuerdo de registro propuesto, incluyendo la forma de cumplimiento y si las disposiciones de cumplimiento de políticas serían suficiente para cubrir una comunidad" tan compleja como la comunidad de entretenimiento para adultos." ³⁰⁴

El 4 de mayo de 2006, Paul Twomey envió una carta dirigida a Tarmizi y los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) ³⁰⁵. La carta decía que Twomey estaba escribiendo en respuesta a la solicitud del Comité Asesor Gubernamental (GAC) para obtener información sobre la decisión de proceder con las negociaciones de .xxx, tomada en el mes de junio de 2005. En esta carta la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) nuevamente dirigió al Comité Asesor Gubernamental (GAC) a la "carta del 11 de febrero para explicar 'la decisión de la Junta Directiva, particularmente con respecto a la comunidad patrocinada y criterios de interés público.'" ³⁰⁶ En la carta además afirmó que "es importante señalar que la decisión de la Junta Directiva sobre la solicitud .xxx aún está pendiente" y que la decisión de junio de 2005 únicamente permitió al personal de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) entablar negociaciones para un acuerdo de registro propuesto. Twomey explicó que esta decisión no prejuzgaba "el derecho de la Junta Directiva para evaluar el contrato resultante y decidir si cumplía con todos los criterios ante la Junta, incluyendo el asesoramiento sobre políticas públicas de modo que la Junta apruebe o rechace el acuerdo de registro relativo a la solicitud .xxx ".³⁰⁷ El recordatorio de la carta explicó nuevamente el proceso de evaluación, tal como se explicó en la carta del 11 de febrero y, en particular, señaló que" en todos los casos en que los informes negativos de los evaluadores fueron revaluados por la Junta Directiva, los solicitantes respondieron a todas preguntas y clarificaron cuestiones que habían sido motivo de preocupación para los evaluadores, a satisfacción de la mayoría de la Junta Directiva. "³⁰⁸

³⁰¹ *Ibidem*.

³⁰² *Ibidem*.

³⁰³ *Ibidem*.

³⁰⁴ *Ibidem*.

³⁰⁵ John Jeffrey a Mohamed Sharil Tarmizi y miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC), 4 de mayo de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://icann.org/correspondence/twomey-to-tarmizi-04may06.pdf>. Véase también Paul Twomey a Mohamed Sharil Tarmizi, 11 de febrero de 2006, <http://icann.org/en/correspondence/twomey-to-tarmizi-16feb06.pdf>.

³⁰⁶ *Ibidem*.

³⁰⁷ *Ibidem*.

³⁰⁸ *Ibidem*.

El 9 de mayo de 2006, Martin Boyle, el Representante del Reino Unido en la Comité Asesor Gubernamental (GAC), envió una carta a Vint Cerf como un seguimiento de los debates celebrados en la reunión de Wellington.³⁰⁹ La carta describe la "firme opinión [del Reino Unido] de que si el nombre de dominio punto.xxx era autorizado, sería importante que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) garantice los beneficios y las garantías propuestas por el Registro ICM, incluyendo que el seguimiento del contenido de todos los punto.xxx y la clasificación de contenido en todos los servidores a la que apunta punto.xxx, sea genuinamente realizado desde el primer día"³¹⁰. Boyle también señaló que "será importante para la integridad de la posición de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como autoridad final de aprobación. . . haber sido vista como capaz de intervenir con rapidez y eficacia si por alguna razón existe una falla por parte del Registro ICM en cualquiera de estas garantías fundamentales."³¹¹

También el 9 de mayo de 2006, Tim Ruiz, Vicepresidente de GoDaddy, envió una carta a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para "alentar a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a considerar el Acuerdo de Registro propuesto para .xxx sólo en lo que respecta a la forma en que aborda las preocupaciones de normativa pública planteada por el Comité Asesor Gubernamental (GAC)."³¹² Ruiz también afirmó que la ronda actual de ampliación de Dominios de Alto Nivel (TLD) todavía no estaba completa después de dos años y señala que "este hecho sin duda desalentará a los futuros solicitantes de nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) patrocinados o no patrocinados."³¹³

El 10 de mayo de 2006, la Junta Directiva celebró una reunión especial y votó sobre el acuerdo de registro propuesto para .xxx, luego de una "discusión detallada" de los términos del acuerdo, incluyendo las promesas hechas por el Registro ICM en apoyo de la propuesta, las preocupaciones respecto a la capacidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de hacer cumplir los términos a través de un marco contractual, los criterios de patrocinio, el asesoramiento Comité Asesor Gubernamental (GAC) y el aporte de la comunidad³¹⁴. Por una votación de 9-5, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) decidió rechazar el borrador actual del acuerdo de registro para .xxx (aunque no la solicitud del Registro ICM en su conjunto), citando preocupaciones respecto a la ejecución del acuerdo, los criterios de patrocinio y otras

³⁰⁹ Martin Boyle a Vint Cerf, 9 de mayo de 2010, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/boyle-to-cerf-09may06.htm>.

³¹⁰ *Ibidem*.

³¹¹ *Ibidem*.

³¹² Tim Ruiz a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), 9 de mayo de 2010, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/ruiz-to-board-09may06.pdf>.

³¹³ *Ibidem*.

³¹⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Especial de la Junta Directiva," 10 de mayo de 2006, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-10may06.htm>.

preocupaciones expresadas en los comentarios recibidos de la opinión pública³¹⁵. El Registro ICM presentó una Solicitud de Reconsideración en el mismo día³¹⁶; sin embargo, después de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) invitó al Registro ICM a presentar un acuerdo de registro preliminar revisado, el Registro ICM retiró su Solicitud.

317

Stuart Lawley, presidente del Registro ICM, envió una carta a Vint Cerf el 30 de mayo 2006 expresando su decepción ante la decisión de la Junta Directiva y la "falta de comunicación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) " sobre el estado actual de la solicitud. Lawley señaló que después de revisar la transcripción de la votación de la Junta Directiva estaba "convencido" de que "ciertos malentendidos impidieron que la Junta Directiva alcanzase un juicio equilibrado y equitativo sobre el acuerdo." En particular, Lawley describió a la carta del 9 de mayo, escrita por Martin Boyle, representante del Reino Unido en el Comité Asesor Gubernamental (GAC), como "equivoca". Lawley también declaró que el Registro ICM continúa comprometido con el proyecto y había presentado una solicitud urgente de reconsideración. Por último, Lawley describió una iniciativa del Registro ICM "permite [ía] que algunos miembros responsables de la comunidad de entretenimiento en línea para adultos. . . presentase una solicitud para reservar un dominio en particular para su posterior registración, en caso de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) autorizase al Registro ICM para operar el dominio .xxx "³¹⁸

Entre junio de 2006 y el 1 de enero de 2007, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no tiene registros públicos de la correspondencia del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en relación al acuerdo de registro propuesto para .xxx o a la solicitud del Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD). Además, el acuerdo de registro propuesto para .xxx no se mencionó en ninguna minuta de las reuniones de la Junta Directiva durante este período de tiempo.

2.5 El Rol del GAC en el Proceso de .xxx: 2007

El 5 de enero de 2007, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó una "propuesta revisada" del acuerdo de registro para .xxx entre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y el Registro ICM para la

³¹⁵ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Transcripción de la Reunión de Votación de la Junta Directiva," 10 de mayo de 2006, <http://www.icann.org/en/minutes/voting-transcript-10may06.htm>.

³¹⁶ Registro ICM, "Solicitud de Reconsideración de la Acción de la Junta Directiva," 10 de mayo de 2006, <http://www.icann.org/en/committees/reconsideration/icm-06-4/petition-20may06.pdf>.

³¹⁷ Registro ICM, "Solicitud de Reconsideración 06-4: Carta de J. Beckwith Burr al Comité de Reconsideración," 29 de octubre de 2006, <http://www.icann.org/en/committees/reconsideration/withdrawal-of-request-06-4-29oct06.htm>.

³¹⁸ Stewart Lawley a Vint Cerf, 30 de mayo de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/en/correspondence/lawley-to-cerf-30may06.htm>.

recepción de comentarios públicos hasta el 05 de febrero 2007³¹⁹. El día 2 de febrero de 2007, Tarmizi envió una carta a Vint Cerf en respuesta al anuncio del 05 de enero.³²⁰

La carta decía que el "Comité Asesor Gubernamental (GAC) convocó a una teleconferencia el día 17 de enero de 2007 para discutir su respuesta a [la convocatoria de los comentarios]" y que los miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) participantes en la llamada "señalaron que las modificaciones al acuerdo propuesto pretenden abordar las cuestiones de normativa pública planteadas por el Comité Asesor Gubernamental (GAC) en su Comunicado de Wellington, Nueva Zelanda, del mes de 2006." La carta también señala que "es poco probable que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) esté en condiciones de ofrecer cualquier comentario sobre .xxx, más allá del proporcionado en el Comunicado de Wellington, antes de la próxima reunión en Lisboa."³²¹

La carta también afirmó que, a pesar de las cartas del Presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) enviadas el 11 de febrero y el 4 de mayo de 2006, el Comité Asesor Gubernamental (GAC) ha pedido "clarificación escrita de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) con respecto a su decisión del 01 de junio 2005" y que "reitera la solicitud del Comité Asesor Gubernamental (GAC) de una explicación clara sobre por qué la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) está considera que la solicitud .xxx ha superado las deficiencias relativas a la comunidad patrocinada propuesta."³²² La carta también solicitó que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) proporcione al Comité Asesor Gubernamental (GAC) la confirmación de que el acuerdo de registro propuesto para .xxx contenía disposiciones ejecutables que cubriesen "todos los compromisos del Registro ICM".

Por último, la carta de Tarmizi sugirió que sería conveniente que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tuviesen "conversaciones presenciales" en Lisboa, en marzo de 2007. En sus observaciones finales, Tarmizi nuevamente afirmó que varios miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) se mantenían "enérgicamente opuestos a la introducción de un Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx, desde la perspectiva de la normativa pública —tal como fuese señalado en el Comunicado de Wellington—, y que tales sentimientos no se supeditaban a "características específicas del acuerdo."³²³

Entre el 5 de febrero de 2007 y las reuniones de Lisboa de marzo de 2007, se celebraron dos reuniones especiales de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). La primera reunión, celebrada el 12 de febrero de 2007, incluyó

³¹⁹ Anuncio de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "ICANN Publica Revisión del Acuerdo Propuesto para .XXX," 5 de enero de 2007, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-05jan07.htm>.

³²⁰ Mohamed Sharil Tarmizi a Vint Cerf, 2 de febrero de 2007, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/en/correspondence/tarmizi-to-cerf-02feb07.pdf>.

³²¹ *Ibidem*.

³²² *Ibidem*.

³²³ *Ibidem*.

una larga discusión del acuerdo propuesto para .xxx, que cubría los comentarios de la comunidad y del público, el estatus del asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC), incluyendo una "clarificación de la carta del Presidente del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y el Presidente Electo" y si se esperaban normativas públicas adicionales y la manera en que el Registro ICM cumple con los criterios de la Solicitud de Propuestas (RFP).³²⁴

Algunos de los puntos notables planteados durante esta reunión fueron que más de 200.000 mensajes de correo electrónico que habían sido enviados a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y más de 1.300 comentarios que habían sido presentados en los foros de comentarios públicos desde la solicitud inicial del Registro ICM. De éstos, 600 comentarios y 55.579 correos electrónicos habían sido recibidos desde la publicación de la propuesta de acuerdo de registro el día 5 de enero de 2007. La Junta Directiva también examinó la magnitud de la carga estaba siendo colocada sobre el Registro ICM para mostrar que toda la comunidad patrocinada respaldaba la creación del dominio .xxx. Algunos miembros de la Junta Directiva plantearon lo que describieron como una reciente falta de apoyo de la comunidad definida observada en los mensajes de correo y los comentarios públicos negativos. Finalmente, la Junta Directiva que "la mayoría de la Junta Directiva tiene serias dudas" sobre el apoyo de la comunidad patrocinada subyacente, y que el Registro ICM debería proporcionar más información a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para ayudar a determinar si los criterios de patrocinio habían sido cumplidos. Tarmizi declaró en esta reunión que la carta enviada a Vint Cerf el 02 de febrero 2007 sirvió como un asesoramiento oficial del Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre el actual acuerdo de registro propuesto.

El Registro ICM respondió el 8 de marzo de 2007 a petición de información de la Junta Directiva y proporcionó un listado de "pre reservas" compilado durante los últimos seis meses.³²⁵ Esta lista fue generada a través de la iniciativa de "pre reserva" del Registro ICM, la cual Stuart Lawley había resentado en su carta del 30 de mayo 2006 a Vint Cerf³²⁶. A la carta se adjuntaron más de 75.000 pre-reservas de cadenas de caracteres de nombres de dominio solicitados específicamente por los administradores web, un total de 546 páginas. En esta carta también se observó una serie de estadísticas a favor del patrocinio de la comunidad.

La Junta Directiva celebró su siguiente reunión especial el 12 de marzo de 2007. En esta reunión, la Junta Directiva participó en otro extenso debate sobre la propuesta del acuerdo de registro .xxx y si los criterios de patrocinio habían sido cumplidos. Las minutas de la reunión Junta Directiva señalaron que la mayoría de los miembros sintieron que la Junta Directiva debería celebrar una votación por aprobación o desaprobación de la solicitud, durante o después de la reunión de Lisboa, la cual se celebraría en dos semanas. Las minutas también indicaron que, de nuevo, Tarmizi señaló que la Junta Directiva podría buscar "asesoramiento adicional del Comité

³²⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión Especial de la Junta Directiva", 12 de febrero de 2007, <http://www.icann.org/en/minutes/minutes-12feb07.htm>.

³²⁵ Stuart Lawley a Vint Cerf y Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), 8 de marzo de 2007, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/cover-letter-pre-reservation-aatt.pdf>.

³²⁶ Stuart Lawley a Vint Cerf, 30 de mayo de 2006, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/en/correspondence/lawley-to-cerf-30may06.pdf>.

Asesor Gubernamental (GAC)" antes de las reuniones de Lisboa, pero dicha solicitud tendría que hacerse "rápidamente". Tarmizi también señaló que algunos miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) mantuvieron su firme oposición en contra de la creación del Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx³²⁷.

Los representantes del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en esta reunión (Tarmizi y Janis Karklins) preguntaron si la respuesta a la petición del Comité Asesor Gubernamental (GAC) de obtener más información sobre la decisión tomada por la Junta Directiva en junio de 2005 sería brindada antes de las reuniones de Lisboa. En respuesta, "el Presidente dijo que se brindará una respuesta"; y las minutas indican que "esto fue confirmado por Paul Twomey," quien señaló que algunas cartas anteriores fueron sensibles a las peticiones del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y un poco de claridad "adicional en torno a la asesoría del Comité Asesor Gubernamental (GAC) podría ser presentado sobre esta materia." ³²⁸

El Comité Asesor Gubernamental (GAC) recibió su respuesta el 14 de marzo de 2007, en una carta de una página enviada por Vint Cerf³²⁹. Cerf señaló nuevamente que las comunicaciones por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) del día 11 de febrero y 04 de mayo 2006 contenía la información solicitada la Comité Asesor Gubernamental (GAC). Cerf también afirmó que la Junta Directiva "aún estaba revisando los materiales y no ha [bía] tomado una determinación con respecto a si las revisiones del contrato del ICM contiene las disposiciones aplicables necesarias". Cerf reconoció que algunos miembros del Comité Asesor Gubernamental (GAC) se opusieron a la creación del Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx y que habían pedido que la decisión final fuese retrasada hasta las reuniones de Lisboa.

Las reuniones del Comité Asesor Gubernamental (GAC) de Lisboa se celebraron a fines del mes de marzo. El Comunicado de Lisboa fue emitido el 28 de marzo de 2007³³⁰. Con respecto a .xxx, el Comunicado de Lisboa señaló que "el Comunicado de Wellington continúa siendo una expresión válida e importante de los puntos de vista del Comité Asesor Gubernamental (GAC) sobre .xxx" y que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) "no considera que la información proporcionada por la Junta Directiva haya respondido a las preocupaciones del Comité Asesor Gubernamental (GAC) respecto a si la solicitud del Registro ICM cumple con los criterios de patrocinio." ³³¹

El Comunicado también llama la atención a los comentarios del gobierno de Canadá, presentados en los foros públicos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Estos comentarios expresaron su preocupación de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se estaba moviendo hacia una "gestión

³²⁷ *Ibidem*.

³²⁸ *Ibidem*.

³²⁹ Vint Cerf a Mohamed Sharil Tarmizi, 14 de marzo de 2007, Correspondencia de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), <http://www.icann.org/correspondence/cerf-to-tarmizi-karklins-14Mar07.pdf>.

³³⁰ Comité Asesor Gubernamental (GAC), "Comunicado 28—Lisboa," 28 de marzo de 2007, 4, http://gac.icann.org/system/files/GAC_28_Lisbon_Communique.pdf.

³³¹ *Ibidem*.

continúa y el rol de supervisión de los contenidos de Internet, lo cual sería inconsistente con su mandato técnico."³³²

Luego de las reuniones del Comité Asesor Gubernamental (GAC) en Lisboa, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también celebró una reunión el día 30 de marzo de 2007³³³. Durante esta reunión, la Junta Directiva determinó que la solicitud del Registro ICM no cumplió con los criterios de la comunidad patrocinada conforme a las especificaciones de la Solicitud de Propuestas (RFP) y sobre la base de extensas cuestiones de normativa pública planteadas en los comunicados del Comité Asesor Gubernamental (GAC), no sería conveniente que la Junta Directiva apruebe la solicitud del Registro ICM o el acuerdo revisado. En consecuencia, la Junta Directiva votó a favor de rechazar la solicitud del Registro ICM en su totalidad.

2.6 Percepciones del Rol del GAC en el Proceso de .xxx Sobre la Base de las Entrevistas de Berkman para el Estudio de Caso

Las personas que han sido entrevistadas en el curso del desarrollo de este estudio de caso compartieron diferentes observaciones relativas a la interacción entre el Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) durante la evaluación de la solicitud .xxx. Algunos de los entrevistados sugirieron un choque de culturas institucionales que inhibió una mejor comunicación. Otros mencionaron la falta de reconocimiento por parte de la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) del papel de la Comité Asesor Gubernamental (GAC) y los difíciles retos políticos que enfrenta un organismo intergubernamental, con todas las unidades constitutivas nacionales a quienes debe responder. Otros observadores señalaron que el calendario del proceso de elaboración de políticas no brindó el tiempo suficiente para que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) ofrezca asesoramiento a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Algunos de los entrevistados describieron la falta de claridad con respecto a lo que constituye un asesoramiento del Comité Asesor Gubernamental (GAC) a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Otros sugirieron que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) no ofreció asesoramiento oportuno sobre la decisión de .xxx debido a que sus miembros consideraban que el caso estaba cerrado.³³⁴

³³² *Ibidem*, en 5.

³³³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Reunión de la Junta Directiva de ICANN, Lisboa," 28 de marzo de 2007, http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-30mar07.htm#_Toc36876524.

³³⁴ Entrevistas, septiembre y octubre de 2010.

3 El Panel de Revisión Independiente: Registro ICM vs. ICANN

3.1 Solicitudes de Revisión Independiente y el Panel de Revisión Independiente en los Estatutos de ICANN

El Panel de Revisión Independiente (PRI) es uno de los tres mecanismos existentes propuestos para revisar las actividades y decisiones de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) (los otros dos mecanismos son el Defensor del Pueblo y la Solicitud de Reconsideración). La Sección 3 del Artículo IV de los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) establece que, "Cualquier persona que se hubiese visto significativamente afectada por una decisión o una acción de la Junta Directiva y que manifieste tal decisión o acción no cumple con las Actas de Constitución o los Estatutos, puede presentar una solicitud para que la misma sea examinada en forma independiente."³³⁵ Una vez presentada, una solicitud de revisión independiente es "referida al Panel de Revisión Independiente (IRP)", el cual compara las "acciones impugnadas de la Junta Directiva con el Acta Constitutiva y Estatutos" y, finalmente, declara que "si la Junta Directiva ha actuado de manera coherente con "las disposiciones allí contenidas".³³⁶

A petición de cualquiera de las partes litigantes, la solicitud de revisión independiente puede ser escuchada por un panel de árbitros conformado por tres miembros; sin embargo, si las partes no optan por un panel de tres miembros, la solicitud es considerada por un panel de un solo miembro³³⁷. En cualquier caso, el panel que considera la solicitud de revisión independiente tiene la facultad de:

- a. requerir otras declaraciones escritas de la parte que solicita la revisión, de la Junta Directiva, de las Organizaciones de Apoyo o de otras partes;
- b. declarar si una acción o inacción de la Junta Directiva fue inconsistente con las Actas de Constitución o con los Estatutos; y
- c. recomendar que la Junta Directiva suspenda dicha acción o decisión, o que tome alguna medida provisional, hasta el momento en que efectúe la revisión correspondiente y tome una medida en función de la opinión del Panel de Revisión Independiente (IRP).³³⁸

³³⁵ Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Sección 3(2) del Artículo IV, 5 de agosto de 2010, <http://icann.org/en/general/bylaws.htm>.

³³⁶ *Ibidem*, Sección 3 del Artículo IV. Como nota al margen, el uso del término "IRP" aparenta estar utilizado de manera diferente en documentos para referirse ya sea al "Proceso de Revisión Independiente" como al "Panel de Revisión Independiente". Excepto en caso que sea señalado, el presente informe utiliza el término IRP para referirse al Panel de Revisión Independiente.

³³⁷ *Ibidem*.

³³⁸ *Ibidem*, Sección 3(8) del Artículo IV.

El Panel de Revisión Independiente (IRP) hace " su declaración únicamente en función de la documentación, los comprobantes y los argumentos presentados por las partes " y debe " designar específicamente la parte cuyas pretensiones sean estimadas".³³⁹ "[L]a parte que no prevaleciente deberá hacerse cargo de todos los costos incurridos por el Proveedor que conforme el Panel de Revisión Independiente (IRP)" y "cada una de las partes implicadas en los procedimientos del Panel de Revisión Independiente (IRP) deberá cubrir sus propios gastos."³⁴⁰

Hasta la fecha, el Registro ICM vs. la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es la única petición de revisión independiente que ha sido escuchada por un Panel de Revisión Independiente (IRP) sobre el fondo del asunto³⁴¹. En este caso, el Panel de Revisión Independiente (IRP) fue integrado por un panel de tres miembros, árbitros contratados por el Centro Internacional de Resolución de Disputas (ICDR)³⁴². El panel estuvo incluyó al Juez Stephen M. Schwebel, Jan Paulson y al Juez Dickran Tevrizian.³⁴³

3.2 Solicitud del Registro ICM para la Revisión Independiente

El 6 de junio de 2008, el Registro ICM presentó una solicitud de revisión independiente, alegando que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) actuó de manera "incoherente con su Acta Constitutiva y Estatutos" administrando inadecuadamente la Solicitud de Propuestas (RFP) de 2003 y rechazando la solicitud del dominio .xxx del Registro ICM en el mes de marzo de 2007.³⁴⁴ El Registro ICM solicitó que el Panel de Revisión Independiente (IRP) declare que: (1) el rechazo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de marzo de 2007, de la solicitud del Registro ICM fue incoherente con los Estatutos y Acta Constitutiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); (2) la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "debe ejecutar inmediatamente un acuerdo de registro en los términos y condiciones substancialmente similares al acuerdo de registro preliminar del Registro ICM publicado en el sitio web de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) el 6 de febrero de 2007;" y (3) la determinación del Panel de Revisión Independiente (IRP) "en relación a si alguna de las acciones de la Corporación para la Asignación

³³⁹ *Ibidem*, Sección 3(12) del Artículo IV.

³⁴⁰ *Ibidem*, Sección 3(12) del Artículo IV.

³⁴¹ Véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "IRP," <http://www.icann.org/en/irp>

³⁴² Véase Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resoluciones Adoptadas en la Reunión Especial de la Junta Directiva de ICANN", Reunión Especial telefónica de la Junta Directiva de fecha 19 de abril de 2004 <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-19apr04.htm>, cuando la Junta Directiva de ICANN designó al Centro Internacional para la Resolución de Disputas como el Proveedor de Revisión Independiente.

³⁴³ Declaración del Panel de Revisión Independiente, ICDR. Caso No. 50 117 T 00224 08, (19 de febrero de 2010) (de aquí en adelante referenciada como "Declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP)"), disponible en <http://www.icann.org/en/irp/icm-v-icann/irp-panel-declaration-19feb10-en.pdf>.

³⁴⁴ Registro ICM, "Solicitud para el Proceso de Revisión Independiente," 8 de junio de 2008, <http://icann.org/en/irp/icm-v-icann/icm-irp-request-06jun08.pdf>.

de Números y Nombres en Internet (ICANN) era incompatible con el Acta Constitutiva y Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fuese *vinculante* para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ".³⁴⁵

En apoyo de estos alegatos, el Registro ICM agregó que varios eventos durante la evaluación de la solicitud .xxx por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fueron inconsistentes con el Acta Constitutiva y Estatutos. En forma adicional, el Registro ICM alegó que las cinco razones brindadas por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en apoyo de su rechazo eran incoherentes con el Acta Constitutiva y Estatutos, y con la forma en que otros solicitantes fueron tratados.³⁴⁶

En primer lugar, el Registro ICM alegó que la decisión de la Junta Directiva del 01 de junio 2005 constituyó una aprobación de la propuesta del Registro ICM a la luz de los criterios de la Solicitud de Propuestas (RFP), incluyendo los criterios de patrocinio³⁴⁷. El Registro ICM alegó que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) había utilizado un proceso de "dos pasos" con los otros aspirantes, en el cual los solicitantes primero eran aprobados sobre el mérito de los criterios de la Solicitud de Propuestas (RFP) y "seguido por la negociación del acuerdo de registro" y la ejecución³⁴⁸. De acuerdo con el Registro ICM, la solicitud .xxx fue la única solicitud que se desvió de este proceso mediante la reapertura de los criterios de patrocinio³⁴⁹. El Registro ICM también declaró que hubo una falta de "evidencia ante la Junta Directiva de que el apoyo al Registro ICM en la comunidad estaba erosionando."³⁵⁰ Finalmente, el Registro ICM alegó que "la reapertura de los criterios de selección por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —lo cual hizo únicamente con el Registro ICM— fue injusta, discriminatoria y pretextual, constituyendo un alejamiento de las políticas transparentes, equitativas y bien documentadas. "

La solicitud del Panel de Revisión Independiente (IRP) también alegó que las evaluaciones independientes identificaron mayores deficiencias en otras solicitudes de Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) (incluyendo .jobs y .mobi) y aceptó esas propuestas con relativamente poca resistencia por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).³⁵¹ Por ejemplo, el Registro ICM declaró que "tras las negociaciones, los acuerdos de registro propuestos para .travel y .jobs fueron publicados en el sitio web de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) el 24 de marzo de 2005, y fueron aprobados dos semanas después, el 8 de abril de 2005."³⁵² De acuerdo a la solicitud del Panel de

³⁴⁵ *Ibidem*, 1-2 (énfasis añadido).

³⁴⁶ Declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP), 45.

³⁴⁷ *Ibidem*. Véase también Registro ICM, "Solicitud del Proceso de Revisión Independiente."

³⁴⁸ Registro ICM, "Solicitud del Proceso de Revisión Independiente", 25-26.

³⁴⁹ *Ibidem*.

³⁵⁰ Declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP), 45.

³⁵¹ *Ibidem*, 25.

³⁵² *Ibidem*.

Revisión Independiente (IPR), "el proceso para cada solicitud aún seguía el proceso original de dos etapas de aprobación de criterios seguida por la negociación del acuerdo de registro" y en "ningún otro caso que con la solicitud de .xxx" la Junta Directiva revirtió más adelante su decisión, luego de haber votado a favor de las negociaciones.³⁵³

Como evidencia adicional, el Registro ICM alegó que "varios funcionarios principales y miembros de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)", incluyendo a Vint Cerf, Kurt Pritz y Joichi Ito hicieron comentarios que reflejaban que la decisión del 01 de junio 2005 fue una determinación de que el Registro ICM había satisfecho los criterios establecidos en la Solicitud de Propuestas (RFP)³⁵⁴. En particular, el Registro ICM alegó que Cerf había "informado al Comité Asesor Gubernamental (GAC) que la solicitud del Registro ICM había satisfecho los criterios de selección" en la reunión que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) celebró en Luxemburgo, en julio de 2005³⁵⁵.

Finalmente, la solicitud del Panel de Revisión Independiente (IRP) señaló que "el Comité Asesor Gubernamental (GAC) fue invitado y estuvo representado en la reunión en que la solicitud del Registro ICM (y otras) fueron presentadas y debatidas" y además "[el Comité Asesor Gubernamental (GAC)] recibió regularmente documentos informativos relacionados con el proceso de Solicitud de Propuestas de Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLD RFP) y se le permitió participar en las deliberaciones de la Junta Directiva respecto a la solicitud del Registro ICM."³⁵⁶ El núcleo de este argumento se centra en la falta de "objeción al Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) .xxx. . . al principio, cuando los criterios de evaluación del Dominio de Alto Nivel Patrocinado (sTLD) fueron debatidos y, en última instancia, aprobados" y cuando "la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) decidió iniciar las negociaciones del acuerdo de registro con el Registro ICM."³⁵⁷ El Registro ICM alegó en la Solicitud del Panel de Revisión Independiente (IRP) que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) no planteó objeciones para la creación de .xxx y que fue sólo después de que el Departamento de Comercio de los EE.UU. comenzara a expresar sus preocupaciones en marzo de 2006 que el Comité Asesor Gubernamental (GAC) comenzó a tomar una opinión disidente, expresada principalmente en su correspondencia con la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y en sus Comunicados de Wellington y de Lisboa.³⁵⁸

La solicitud del Panel de Revisión Independiente (IRP) también hace referencia a las declaraciones de los miembros de la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que plantearon dudas acerca de la decisión del 30 de marzo de 2007 para rechazar la propuesta del Registro ICM. Peter Dengate Thrush fue citado diciendo que el argumento de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en

³⁵³ *Ibidem*, 25-26.

³⁵⁴ *Ibidem*, 29.

³⁵⁵ *Ibidem*, 29.

³⁵⁶ *Ibidem*, 30.

³⁵⁷ *Ibidem*, 31.

³⁵⁸ *Ibidem*, 37.

Internet (ICANN) de que el dominio .xxx no representa a una "comunidad patrocinada fue "particularmente escaso", y que "si la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) va a plantear este tipo de oposición, entonces es mejor que piense seriamente en salirse del negocio de la introducción de nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs)." ³⁵⁹ Del mismo modo, Susan Crawford argumentó que si no existió un consenso en contra del Dominio de Alto Nivel (TLD) .xxx en la comunidad de adultos, entonces, "dado nuestro mandato para crear competencia en los Dominios de Alto Nivel (TLD), no tenemos autoridad para bloquear la adición de este Dominio de Alto Nivel (TLD) a la raíz." ³⁶⁰

El Registro ICM también sostuvo que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) nunca identificó de manera precisa qué cuestiones de "normativa pública" fueron planteadas por el acuerdo del Registro ICM que justifiquen la denegación de la solicitud en su totalidad³⁶¹. En particular, el Registro ICM alegó que la interpretación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) del Comunicado de Wellington y la correspondencia gubernamental, afirmando que el Registro ICM debía asumir la responsabilidad de "hacer cumplir las diversas y diferentes leyes relacionadas con la pornografía, a nivel mundial" era "lo suficientemente absurdo como para haber sido hecho de mala fe" y fue discriminatoria. ³⁶²

Entre el resto de argumentos, el Registro ICM también litigó que su acuerdo de registro propuesto contiene disposiciones suficientes para abordar las cuestiones de pornografía infantil y mecanismos detallados que permitirían la identificación y filtrado de contenido ilegal u ofensivo. Más aún, el Registro ICM alegó que la opinión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) respecto a que la propuesta del Registro ICM planteó "cuestiones significativas de cumplimiento de aplicación de la ley" indicó que "el Comité Asesor Gubernamental (GAC) estaba pidiendo al Registro ICM hacer cumplir las restricciones locales sobre el acceso a los contenidos ilegales y ofensivos, y si [el Registro ICM] se demostraba incapaz de hacerlo, lo haría la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)." De acuerdo con el Registro ICM, la asesoría del Comité Asesor Gubernamental (GAC) requirió que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) impusiera responsabilidades al Registro ICM, que eran inconsistentes con el mandato técnico de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)."

3.3 Respuesta de ICANN a la Solicitud de Revisión Independiente

El 8 de septiembre de 2008 la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) presentó su "Respuesta a la Solicitud de Revisión Independiente del Registro ICM"³⁶³.

³⁵⁹ *Ibidem*, 46.

³⁶⁰ *Ibidem*, 47.

³⁶¹ *Ibidem*, 46.

³⁶² *Ibidem*.

³⁶³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Respuesta de ICANN a la Solicitud del Panel de Revisión Independiente (IRP) del Registro ICM," 8 de septiembre de 2008, <http://www.icann.org/en/irp/icm-v-icann/icann-response-to-icm-request-08sep08.pdf>.

En respuesta a los alegatos de inconsistencia realizados por el Registro ICM, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó que: (1) la consideración de la propuesta del Registro ICM por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fue "**más** abierta y transparente de lo que uno podría encontrar en prácticamente cualquier otro contexto, en relación con cualquier otra organización"; (2) la decisión del 1 de junio de 2005 de entablar negociaciones no vinculaba a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a otorgar un acuerdo de registro al Registro ICM y se mantenía la capacidad de rechazar la solicitud del Registro; y (3) la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) podría haber rechazado la solicitud únicamente basada en las recomendaciones del Panel de Evaluación Independiente, pero en su lugar intentó trabajar "de manera cercana y de buena fe con el Registro ICM a fin de subsanar los problemas aparentes con la solicitud y en última instancia, decidió que tales problemas no podrían ser resueltos mediante el acuerdo."³⁶⁴

En forma adicional, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó que el "Estatuto apoya una norma de revisión respetuosa" que se aplique al Proceso de Revisión Independiente, "particularmente con respecto a los reclamos del Registro ICM."³⁶⁵ En este momento, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sostuvo que "siempre y cuando los debates de la Junta Directiva sean abiertos y transparentes, sus decisiones se hacen de buena fe y las partes interesadas relevantes hayan tenido la oportunidad de ser escuchadas, hay una fuerte presunción de que las decisiones de la Junta Directiva sean las adecuadas."³⁶⁶

En apoyo a estos argumentos, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) incluyó una explicación de sus "procesos de toma de decisiones" y "procesos de revisión independiente", como parte de su respuesta.³⁶⁷ En esta sección, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó que "el Proceso de Revisión Independiente no constituye una forma tradicional de resolución de disputas, es decir, la mediación o el arbitraje" y describió al proceso de Revisión Independiente como un mecanismo "con la intención de proporcionar a la comunidad un proceso formal para la revisión de decisiones específicas de la Junta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)". La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) señaló la Sección 3(15) del Artículo IV de sus Estatutos y afirmó que "la declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP) no es vinculante para las partes" y que 'cuando sea posible', sólo se requiere a la Junta Directiva "tomar en consideración la declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP) en su siguiente reunión."³⁶⁸ La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también señaló que "los Estatutos establecen expresamente que, en la mayor medida posible, la Revisión Independiente deben llevarse a cabo

³⁶⁴ *Ibidem*, 3-4.

³⁶⁵ *Ibidem*, 4.

³⁶⁶ *Ibidem*.

³⁶⁷ *Ibidem*, 5.

³⁶⁸ *Ibidem*, 9.

a través del correo electrónico y de otro tipo de comunicación a través de Internet." Sobre este punto, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó que "el Proceso de Revisión Independiente no contempla específicamente la necesidad de una audiencia en vivo."³⁶⁹

La contención fáctica central de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fue que su aprobación inicial de la propuesta del Registro ICM en 2005 y las posteriores negociaciones contractuales fueron provisionales y que no constituyen un compromiso para adjudicar un contrato de registro. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó que sus negociaciones con del Registro ICM tuvieron por objeto determinar si los términos de un acuerdo de registro podría satisfacer las preocupaciones de la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) respecto al cumplimiento de la propuesta con los criterios de patrocinio de los Dominios de Alto Nivel Patrocinados (sTLDs)." La premisa entera de la solicitud del Registro ICM —que el procedimiento de negociaciones contractuales generó la garantía de que el Registro ICM podría obtener un contrato para el Dominio de Alto Nivel (TLD) .xxx—, es simplemente falso."³⁷⁰

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) alegó además que su rechazo final de la propuesta del Registro ICM en 2007 "se produjo después de amplia revisión, análisis y debate entre los miembros de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "y no constituyó un signo de arbitrariedad en sus procesos de toma de decisiones. En cambio, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó su decisión reflejada en las siguientes razones:

- a) La solicitud del Registro ICM y el acuerdo revisado no cumplieron, entre otras cosas, el requisito de "comunidad patrocinada" conforma a la especificación de la Solicitud de Propuestas (RFP);
- b) [La decisión de la Junta Directiva se basó] en el extenso comentario público y Comunicados del Comité Asesor Gubernamental (GAC), el acuerdo planteó importantes cuestiones y preocupaciones de normativa pública. La solicitud y el acuerdo no resolvieron las cuestiones planteadas por los Comunicados del Comité Asesor Gubernamental (GAC), y la Junta Directiva no consideró que las preocupaciones de normativa pública pudiesen ser creíblemente resueltas con los mecanismos propuestos por el Registro ICM;

³⁶⁹ *Ibidem*, 9.

³⁷⁰ *Ibidem*, 4.

- c) La solicitud planteó importantes cuestiones de cumplimiento de aplicación de la ley debido a las leyes variables de los países en materia de contenidos y prácticas que definen la naturaleza de la solicitud; y
- d) La Junta Directiva estuvo de acuerdo con el Comunicado de Lisboa del Comité Asesor Gubernamental (GAC), en que bajo el acuerdo revisado, existen escenarios creíbles que dan lugar a circunstancias en las cuales la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se vería obligada a asumir una gestión continua y rol de supervisión en relación a los contenidos en Internet, lo cual es inconsistente con su mandato técnico.³⁷¹

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) solicitó que el Panel de Revisión Independiente (IPR) declarase que las decisiones de la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "en ausencia de pruebas de mala fe," tienen la facultad de deferir con el Registro ICM y el Panel de Revisión Independiente (IPR).³⁷² En forma adicional, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) afirmó que, contrariamente a las afirmaciones del Registro ICM, actuó en completo acuerdo con sus Estatutos y Acta Constitutiva.³⁷³

3.4 Establecimiento del Proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP)

El proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP) está regido por las Reglas de Arbitraje Internacional del Centro Internacional de Resolución de Disputas (ICDR) de la Asociación de Arbitraje Americano, con modificaciones complementarias de procedimiento específicamente adaptadas a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).³⁷⁴ Los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ofrecen al proveedor del Panel de Revisión Independiente (IRP), el Centro Internacional de Resolución de Disputas (ICDR), una considerable libertad en cuanto a "establecer reglas y procedimientos operativos". En términos de los aspectos procedimentales de la Revisión Independiente, los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) establecen lo siguiente:

*Con el fin de reducir los costos e inconvenientes de la revisión independiente todo lo posible, cuando sea factible el Panel de Revisión Independiente (IRP) debe efectuar los procedimientos pertinentes por correo electrónico o de cualquier otra manera a través de Internet. Siempre que sea necesario, el Panel de Revisión Independiente (IRP) puede celebrar reuniones vía telefónica.*³⁷⁵

³⁷¹ *Ibíd.*, 38–39.

³⁷² *Ibíd.*, 39 ff.

³⁷³ *Ibíd.*, 43 ff.

³⁷⁴ Centro Internacional de Resolución de Disputas (ICDR), "Procedimientos Suplementarios para el Proceso de Revisión Independiente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)," <http://www.adr.org/sp.asp?id=32197>.

³⁷⁵ Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Sección 3(10) del Artículo IV, 5 de agosto de 2010, <http://icann.org/en/general/bylaws.htm>.

En su "Respuesta a la Solicitud de Revisión Independiente del Registro ICM", la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó que esta disposición indicaba que el "Proceso de Revisión Independiente no contemplan específicamente la necesidad de una audiencia en vivo."³⁷⁶ Además, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó que esta disposición también ofrecía la opción para una revisión rápida y de bajo costo, llevada a cabo telefónicamente y por correo electrónico.

El equipo de Berkman fue incapaz de localizar un documento oficial archivado en el cual el Panel de Revisión Independiente (IRP), el Registro ICM o la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) reconocen una resolución de estas cuestiones planteadas por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Sin embargo, según los entrevistados, aparentemente el Panel de Revisión Independiente (IRP) determinó en una decisión inédita que, si bien los Estatutos y Procedimientos Suplementarios alientan a la realización de la Revisión Independiente rápida a través del teléfono, Internet y otros medios electrónicos, los procedimientos otorgan a los panelistas del Centro Internacional de Resolución de Disputas (ICDR) la clara facultad para celebrar audiencias en vivo.³⁷⁷ De hecho, lo que siguió fue un proceso lleno de arbitraje de veinte meses con documentación completa, testimonios de testigos, opiniones de expertos y evaluación cruzada.

3.5 Memorial sobre los Méritos, Declaraciones de Testigos e Informes de Expertos

El 22 de enero de 2008, el Registro ICM presentó su memorial de méritos, destacando la historia organizacional de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y sus sucesivas convocatorias de propuestas para nuevos Dominios de Alto Nivel (TLDs). El Registro ICM reiteró su argumento de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) había violado su Acta Constitutiva y Estatutos y que sus acciones eran inconsistentes con "los principios relevantes del Derecho Internacional" y "los principios relevantes de la legislación del Estado de California."³⁷⁸ El Registro ICM presentó también el testimonio de Stuart Lawley (Presidente y Director del Registro ICM), J. Beckwith ("Becky") Burr (ex asesor de la Comisión Federal de Comercio de los EE.UU., ex asesor de la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información y asesor jurídico del Registro ICM en relación con su presentación del Dominio de Alto Nivel Patrocinado en 2004), Elizabeth Williams (consultora de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet durante sus solicitudes de propuestas de Dominios de Alto Nivel –TLDs–), Milton Mueller (profesor de la Facultad de

³⁷⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Respuesta de ICANN a la Solicitud del Panel de Revisión Independiente (IRP) del Registro ICM," 8 de septiembre de 2008, <http://www.icann.org/en/irp/icm-v-icann/icann-reponse-to-icm-request-08sep08.pdf>.

³⁷⁷ Entrevistas, septiembre y octubre de 2010.

³⁷⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Memorial sobre los Méritos del Registro ICM," 22 de enero de 2009, <http://www.icann.org/en/irp/icm-v-icann/icm-memorial-on-merits-22jan09-en.pdf>, iv – v.

Estudio de la Información de la Universidad de Syracuse) y Jack Goldsmith (profesor de la Facultad de Derecho de Harvard).³⁷⁹

En su respuesta al memorial de méritos del Registro ICM, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) argumentó que el Registro ICM había caracterizado erróneamente las disposiciones legales aplicables a las actuaciones del Panel de Revisión Independiente (IRP), que los reclamos fácticos del Registro ICM eran incorrectos y que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) había actuado en completo acuerdo con su Acta Constitutiva y Estatutos.³⁸⁰ La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) también presentó el testimonio de Vint Cerf (entonces Vicepresidente de Google, ex Presidente de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet –ICANN–), Paul Twomey (entonces Director Ejecutivo –CEO– y Presidente de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet y ex Presidente del Comité Asesor Gubernamental –GAC–), Alejandro Pisanty (ex miembro de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet –ICANN–) y David Caron (profesor de Derecho en la Universidad de Berkeley, árbitro).³⁸¹

3.6 La Declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP)

El 19 de febrero de 2010, el Panel de Revisión Independiente decidió 2-1 a favor del Registro ICM.³⁸² A partir de esta decisión, acontecieron tres situaciones clave. En primer lugar, el panel determinó que la facultad del Panel de Revisión Independiente (IRP) es de naturaleza consultiva y no constituye una obligación vinculante con laudos arbitrales.³⁸³ En segundo lugar, el panel determinó que "las acciones y decisiones de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no están sujetas a deferencia ya sea mediante una solicitud de 'regla de juicio comercial' de cualquier otra manera; y no se valorarán con deferencia, sino objetivamente"³⁸⁴. Por último, el Panel de Revisión Independiente (IRP) determinó también que "en adopción de sus resoluciones del 1 de junio de 2005, la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)

³⁷⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Declaraciones de Testigos e Informes de Expertos Presentados en Respaldo al Memorial de Méritos del Registro ICM," 22 de enero de 2009, <http://www.icann.org/en/irp/icm-v-icann/supporting-documentation-for-icmmemorial-22jan09-en.pdf>.

³⁸⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Respuesta de ICANN al Memorial de Méritos del Registro ICM" 8 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/irp/icm-v-icann/icann-response-for-icm-memorial-on-merits-08may09-en.pdf>.

³⁸¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Declaraciones de Testigos e Informes de Expertos presentados en Respaldo a la Respuesta de ICANN al Memorial de Méritos del Registro ICM" 8 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/irp/icm-v-icann/supporting-documentation-icann-response-08may09-en.pdf>.

³⁸² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Declaración del Panel de Revisión Independiente," 19 de febrero de 2010, <http://www.icann.org/en/irp/icmv-icann/irp-panel-declaration-19feb10-en.pdf>.

³⁸³ *Ibidem*, 70.

³⁸⁴ *Ibidem*.

encontró que la solicitud del Registro ICM para el Dominio de Alto Nivel (TLD) .xxx cumplía con los criterios de patrocinio requeridos." ³⁸⁵

El Panel de Revisión Independiente (IRP) señaló que si bien existe "una medida de ambigüedad en las disposiciones pertinentes de los Estatutos," el uso de la frase "*declarar* si una acción o inacción de la Junta Directiva fue inconsistente" respaldaba una interpretación de que las decisiones del Panel de Revisión Independiente (IRP) tenían la intención de constituir un asesoramiento y no una orden vinculante para la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) . En particular, el Panel de Revisión Independiente (IRP) comparó esto a una recomendación en lugar de una orden vinculante. Por otra parte, el Panel de Revisión Independiente (IRP) también describió la disposición de la Sección 3(15) del Artículo IV, según el cual, "Siempre que sea posible, la Junta Directiva considerará la declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP) en su próxima reunión" como una "condición temporal relajada", en la cual la Junta Directiva "no tiene que hacer más que considerar la declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP)." ³⁸⁶ En última instancia, la Junta Directiva determinó que la naturaleza relajada del texto "enfatisa[ó] que [la declaración del Panel de Revisión Independiente (IRP)] no es [era] vinculante." ³⁸⁷ A continuación, el Panel de Revisión Independiente (IRP) determinó que la Revisión Independiente se lleva a cabo *de novo* y, por tanto, "las decisiones de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no gozan de una norma de revisión deferencial." ³⁸⁸ Sobre este punto, el Panel de Revisión Independiente (IRP) determinó que el Acta Constitutiva y Estatutos, las cuales requieren —entre otras cosas—, que "la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) lleve a cabo sus actividades de conformidad con los principios pertinentes del derecho internacional, no especifica ni implica que el Proceso de Revisión Internacional brindado concederá (o no) deferencia a las decisiones de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ." El Panel de Revisión Independiente (IRP) también encontró que como una corporación con base en el Estado de California, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) podrá recurrir a la "regla de juicio comercial" cuando las disposiciones pertinentes al Acta Constitutiva y Estatutos estén de otro modo ausentes. ³⁸⁹

Después de analizar los acontecimientos que rodearon a la decisión del 01 de junio 2005 tomada por parte de la Junta Directiva para entablar negociaciones con el Registro ICM, el Panel de Revisión Independiente (IRP) determinó que la "reconsideración de los criterios de patrocinio, una vez que la Junta Directiva hubiese comprobado como cumplidos, no estaba de acuerdo con la política documentada." ³⁹⁰

³⁸⁵ *Ibidem*.

³⁸⁶ *Ibidem*, 61 (énfasis añadido).

³⁸⁷ *Ibidem*.

³⁸⁸ *Ibidem*.

³⁸⁹ *Ibidem*, 62.

³⁹⁰ *Ibidem*, 68.

3.7 Observaciones del Proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP) Sobre la Base de las Entrevistas de Berkman para el Estudio de Caso

Como se señaló anteriormente, la petición del Registro ICM para la revisión independiente fue la primera en ser escuchada por un Panel de Revisión Independiente (IRP). El caso plantea varias preguntas relacionadas con el proceso del Panel de Revisión Independiente (IRP) y la interpretación de las secciones pertinentes de los Estatutos.

Teniendo en cuenta el costo y la duración de los procedimientos del Panel de Revisión Independiente (IRP), varios entrevistados cuestionaron si dicho Panel constituye un medio accesible y ampliamente aplicable para la revisión de las decisiones de la Junta Directiva de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Algunos de los entrevistados afirmaron que el alto costo del procedimiento significa que sólo ofrece un lugar a los participantes más adinerados y no constituye una opción viable para la vasta mayoría de las partes interesadas de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Otros afirmaron que el costo, riesgo y la duración del Panel de Revisión Independiente (IRP) significará que nadie más pueda apelar las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a través de este mecanismo, incluso entre aquellos con los recursos financieros para hacerlo.³⁹¹

En forma adicional a los cuestionamientos planteados acerca de los límites del Panel de Revisión Independiente (IRP) como un mecanismo de responsabilidad para la rendición de cuentas, otros cuestionaron cómo la interpretación del proceso por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se refleja en los compromisos de responsabilidad de dicha Corporación. Algunos entrevistados expresaron la creencia de que la interpretación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) del Panel de Revisión Independiente (IRP) —de que el proceso no debería implicar testimonio en vivo, que bajo la regla de juicio comercial se debe ofrecer deferencia a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y que la decisión del Panel que no debe ser vinculante para la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)— era incoherente con una organización que tiene un mandato de garantizar ser responsable de la rendición de cuentas a sus partes interesadas.³⁹²

Las percepciones también variaron con respecto a la eficacia final del Panel de Revisión Independiente (IRP) como un mecanismo de responsabilidad en este caso específico. Algunos afirmaron que este proceso demostró la responsabilidad para la rendición de cuentas, habida cuenta de que el solicitante de un nuevo Dominio de Alto Nivel (TLD) fue capaz de iniciar el proceso de revisión y defender sus argumentos sobre los méritos ante árbitros independientes, y porque al hacerlo, obligó a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) a defender los fundamentos de sus acciones. Además, la decisión del Panel de Revisión

³⁹¹ Entrevistas, septiembre y octubre de 2010.

³⁹² Entrevistas, septiembre y octubre de 2010.

Independiente (IRP) parece haber convencido a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como para revocar su decisión. Otros entrevistados expresaron la opinión de que la ausencia de una resolución vinculante del Panel de Revisión Independiente (IRP) es indicativa de la falta fundamental de responsabilidad para la rendición de cuentas en la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).³⁹³

³⁹³ Entrevistas, septiembre y octubre de 2010.

Apéndice E: La Propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)

Sumario

La propuesta de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de un Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) aboga por la creación de una organización para analizar, evaluar y responder a las amenazas de seguridad para el Sistema de Nombres de Dominio, a nivel mundial. Este caso de estudio comienza con una descripción del mandato de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) respecto a la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), tal como se describe en su Memorando de Entendimiento con el Departamento de Comercio de Estados Unidos, sus Estatutos y su Acuerdo de Compromisos del año 2009. Encontrará a continuación un resumen de la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), sobre la base de las "Iniciativas Estratégicas propuestas para la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)" de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su "Caso de Negocio DNS-CERT." El estudio luego reseña los orígenes de la controversia que rodea al Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) propuesto, a partir de la publicación de la propuesta por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), de las observaciones hechas en Nairobi por su Director Ejecutivo (CEO), Rod Beckstrom y del desarrollo de la controversia a través de los comentarios públicos, correspondencia y material recolectado en las entrevistas con la comunidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

La revisión de estos materiales sugiere tres cuestiones clave que subyacen a la controversia: (1) los méritos y la claridad de la evaluación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre el estado actual de la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio y su propuesta para la creación de un Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema centralizado; (2) las diferentes interpretaciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre el mandato de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), y (3) cuestiones de procedimiento relacionadas con la apertura, transparencia, participación pública y participación de las partes interesadas.

Fuentes y Metodología del Estudio de Caso

Para más información sobre nuestras fuentes y metodología, por favor refiérase al Apéndice A.

Este estudio de caso está basado en materiales públicamente disponibles, incluyendo comentarios públicos, documentos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), estudios académicos, informes periodísticos y opiniones de expertos. Se presenta un resumen de los hechos relacionados con la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). De acuerdo con la Sección 1 del Anexo B del Acuerdo de Servicios entre el Centro Berkman y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), su objetivo es ayudar a identificar los principales problemas, desafíos y áreas de desacuerdo relacionadas con la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). Las consideraciones que se presentan a continuación contribuirán al informe final del equipo de Berkman.

Este estudio de caso está basado se basa en los materiales a disposición del público, incluyendo los comentarios del público, los documentos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) , los estudios académicos, informes periodísticos y opiniones de expertos. Se presenta un resumen de los hechos relativos a la propuesta de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). De acuerdo con el Anexo B, sección 1 del Acuerdo de Servicios entre el Centro Berkman y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), su objetivo es ayudar a identificar temas claves, retos y áreas de desacuerdo relativo a la propuesta de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). Las consideraciones que siguen contribuirán al informe final del equipo de Berkman.

En forma adicional a las fuentes públicamente disponibles, el presente estudio de caso incluye declaraciones, opiniones y percepciones de los entrevistados en el curso del desarrollo de este caso. Estas percepciones y opiniones juegan un papel importante en la interpretación de las decisiones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y su recepción por parte de la comunidad. Las declaraciones de los entrevistados no reflejan las opiniones o conclusiones del equipo de estudio. Mientras que el equipo de Berkman ha hecho todo esfuerzo posible para eliminar datos inexactos, no damos fe sobre la exactitud de las observaciones ofrecidas por los entrevistados. Las entrevistas fueron conducidas bajo la condición de confidencialidad.

Nota: Conforme al Acuerdo de Servicios, este estudio de caso se enfoca en los acontecimientos previos al 17 de junio de 2010. No obstante, la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) y eventos relacionados aún están evolucionando. Como tal, este estudio puede no reflejar los desarrollos más recientes en este caso.

Divulgación de información: El profesor Jonathan Zittrain, Coinvestigador Principal y Codirector Facultativo del Centro Berkman para Internet y Sociedad en esta revisión, se desempeña en la Junta Directiva de la Sociedad de Internet (ISOC). El presente caso de estudio hace referencia a

una carta de Lynn St. Amour, Presidente y Director Ejecutivo de la Sociedad de Internet (ISOC), en el establecimiento de la base fáctica de la controversia del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT).

Tabla de Contenidos

APÉNDICE E: LA PROPUESTA DEL EQUIPO DE RESPUESTA ANTE EMERGENCIAS DEL SISTEMA-COMPUTADORA DE NOMBRES DE DOMINIO (DNS-CERT).....	173
SUMARIO.....	173
FUENTES Y METODOLOGÍA DEL ESTUDIO DE CASO	173
TABLA DE CONTENIDOS	176
1 ANTECEDENTES: ROL DE ICANN EN LA SEGURIDAD DEL DNS	177
2 GENERALIDADES DE LA PROPUESTA DE ICANN PARA EL DNS-CERT.....	178
2.1 INICIATIVAS ESTRATÉGICAS PROPUESTAS	179
2.2 CASO PRÁCTICO DEL EQUIPO DNS-CERT	181
3 CRONOGRAMA: ORÍGENES DE LA CONTROVERSIA	184
4 REACCIONES DE LA COMUNIDAD DE ICANN	189
4.1. CUESTIONES SUBSTANTIVAS.....	189
4.2 MANDATO DE SEGURIDAD DEL DNS DE ICANN	193
4.3 CUESTIONES PROCEDIMENTALES.....	195
4.3.1. <i>Apertura y Transparencia</i>	196
4.3.2 <i>Aporte Público y Participación de Partes Interesadas</i>	197

1 Antecedentes: Rol de ICANN en la Seguridad del DNS

En su Memorando de Entendimiento (MoU) con el Departamento de Comercio de los EE.UU., se le encargó a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) la gestión técnica del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) asumió responsabilidad por cuatro áreas de administración del Sistema de Nombres de Dominio (DNS): "la estabilidad, la competencia, la coordinación de abajo hacia arriba y la representación."³⁹⁴ El compromiso de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para con la estabilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) se refleja en sus Estatutos originales, en los cuales el Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz (RSSAC) fue establecido para " analizará [ar] y asesorará [ar] sobre los aspectos de seguridad del sistema del servidor de nombres de raíz."³⁹⁵

En el año 2001, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) expandió su compromiso con la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) cuando la Junta Directiva indicó al Presidente de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "designar a un comité permanente de la Presidencia sobre seguridad y estabilidad de los sistemas de asignación de nombres y direcciones en Internet."³⁹⁶ Un año después, en mayo de 2002, la Junta Directiva resolvió convertir a dicho comité en el "Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad" (SSAC), el cual continúa siendo una piedra angular de los esfuerzos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) relativos a la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)³⁹⁷. Los "Estatutos nuevos", publicados poco después, confirmaron a la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) como uno de los objetivos organizacionales centrales de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). Conforme a los Estatutos enmendados, el primero de los "Valores Esenciales" de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es: "Preservar y mejorar la estabilidad operativa, la confiabilidad, la seguridad y la interoperabilidad global de Internet."³⁹⁸

En el mes de septiembre de 2009, la Afirmación de Compromisos (AoC) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) reafirmó una vez más los compromisos de dicha Corporación con la la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). Se lee: "La

³⁹⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Memorando de entendimiento Entre el Departamento de Comercio de los EE.UU. y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)," 25 de noviembre de 1998, <http://www.icann.org/en/general/icann-mou-25nov98.htm>.

³⁹⁵ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Estatutos," 6 de noviembre de 1998, <http://www.icann.org/en/general/archive-bylaws/bylaws-06nov98.htm>.

³⁹⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe Preliminar de la Tercera Reunión Anual de la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), en Marina del Ray," 15 de noviembre de 2001, <http://www.icann.org/en/minutes/prelim-report-15nov01.htm#StandingCommitteeonSecurityandStability>.

³⁹⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe Preliminar de la Reunión Especial de la Junta Directiva," 13 de mayo de 2002, <http://www.icann.org/en/minutes/prelim-report-13may02.htm#SecurityCommittee>.

³⁹⁸ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Estatutos," 15 de diciembre de 2002, <http://www.icann.org/en/general/archive-bylaws/bylaws-15dec02.htm>.

Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha elaborado un plan,

*mejorar la estabilidad operacional, fiabilidad, capacidad de recuperación, seguridad e interoperabilidad global del DNS, el cual será actualizado regularmente por parte de ICANN para reflejar amenazas emergentes para el DNS. ICANN organizará una revisión de su ejecución de los compromisos antes mencionados por los menos cada tres años. La primera de dichas revisiones deberá comenzar un año después de la fecha efectiva de esta Afirmación.*³⁹⁹

El plan de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para preservar la seguridad, estabilidad y flexibilidad tiene tres áreas de enfoque: (1) la atención general hacia la seguridad física y de la red del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), (2) planes de contingencia y (3) "el mantenimiento de procesos claros"⁴⁰⁰

2 Generalidades de la Propuesta de ICANN para el DNS-CERT

En el mes de mayo de 2009⁴⁰¹ y de conformidad con los compromisos descritos en la Afirmación de Compromisos (AoC), la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó un borrador de su "Plan para la Mejora de la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad de Internet". El plan preliminar describe los objetivos de seguridad de alto nivel de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), clarifica su papel dentro de la comunidad más amplia de seguridad de Internet y proporciona una visión general de sus proyectos previstos en materia de seguridad para el año operativo 2009-2010, incluyendo la implementación del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) para la zona raíz autoritativa, mejores medidas de seguridad para los nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD) y de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDNs) y la colaboración activa con una amplia gama de partes interesadas de seguridad.

En diciembre de 2009, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó un borrador de su Plan Estratégico 2010-2013. El plan preliminar hace referencia al "desarrollo del concepto del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)" como un plan bajo el título de "Preservar de estabilidad y seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)", aunque no proporcionan detalles adicionales. La versión preliminar final del plan, publicada el 22 de febrero de 2010, incluye una breve descripción del proyecto previsto:

³⁹⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Afirmación de Compromisos por el Departamento de Comercio de los EE.UU. y la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)," 30 de septiembre de 2009, <http://www.icann.org/en/documents/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>.

⁴⁰⁰ *Ibidem*.

⁴⁰¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Plan para la Mejora de la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad en Internet," 16 de mayo de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/ssr/ssr-draft-plan-16may09-en.pdf>.

*ICANN trabajará en asociación con otras organizaciones para desarrollar un enfoque hacia la implementación de un DNS CERT a fin de abordar una de las cuestiones más amplias en cuanto a la seguridad de Internet. Este sistema permitiría una respuesta más coordinada y eficaz a los incidentes y ataques en el DNS. Además, ICANN trabajará con la comunidad de Internet para mejorar la planificación y los ejercicios de contingencia con el objeto de abordar los riesgos y las amenazas al DNS.*⁴⁰²

El 12 de febrero de 2010, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó dos documentos adicionales relacionados con la seguridad: "Iniciativas Estratégicas Propuestas para la Mejora de la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)"⁴⁰³ y el "Caso de Estudio sobre el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)."⁴⁰⁴ En conjunto, estos dos documentos definen los contornos de la iniciativa del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el cual tiene como objetivo facilitar la creación de una organización independiente para anticipar, evaluar y responder a toda la gama de amenazas a la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

2.1 Iniciativas Estratégicas Propuestas

El documento de Iniciativas Estratégicas Propuestas comienza con una serie de declaraciones sobre el estado actual de la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). La primera de ellas es la observación de que el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) —un componente fundamental de la mayoría de las aplicaciones de los usuarios en Internet—, existe "en un entorno de crecientes amenazas y riesgos."⁴⁰⁵ En su opinión, el aumento de la "frecuencia y gravedad" de las llamadas a la acción dentro de la comunidad de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) indica una creciente necesidad de capacidad de respuesta de todo el sistema. Sin embargo, afirma que los esfuerzos actuales "no están enfocados sistémicamente." En general, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene la posición de que el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) "carece de centros de coordinación de todo el sistema para la responsabilidad relacionada con las capacidades clave en la evaluación de

⁴⁰² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Plan Estratégico julio 2010–Junio 2013," 19 de febrero de 2010, <http://www.icann.org/en/strategic-plan/strategic-plan-2010-2013-19feb10-en.pdf>.

⁴⁰³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Iniciativas Estratégicas Propuestas para la Mejora de la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)," 12 de febrero de 2010, <http://www.icann.org/en/topics/ssr/strategic-ssr-initiatives-09feb10-en.pdf>.

⁴⁰⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Caso de Negocios del Equipo Mundial de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT): Mejora de la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)," 12 de febrero de 2009, <http://www.icann.org/en/topics/ssr/dns-cert-business-case-19mar10-en.pdf>.

⁴⁰⁵ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Iniciativas Estratégicas Propuestas," 2.

riesgos, planificación y ejercicios de contingencia, así como para una respuesta dedicada y sostenida".⁴⁰⁶

El documento sostiene que la obligación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) (tal como se define en la Afirmación de Compromisos y otros documentos de política) le imponen a "garantizar el establecimiento de enfoques integrales del sistema para evaluar el riesgo, la planificación y ejercicios de contingencia frente a las posibles amenazas y para orquestar capacidades de respuesta a incidentes colaborativas a fin de mejorar la seguridad, estabilidad y flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) a nivel mundial."⁴⁰⁷

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) describe tres tipos de los actuales riesgos de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS): los riesgos de la actividad maliciosa (incluyendo los Ataques Distribuidos de Denegación de Servicio –DDoS– y ataques de envenenamiento de caché), riesgos técnicos (incluyendo las vulnerabilidades del protocolo del Sistema de Nombres de Dominio identificados por Dan Kaminsky) y las fallas organizacionales (por ejemplo, cuando un operador de servidor raíz, registro o registrador no puede continuar desempeñando su función).⁴⁰⁸

El documento propone dos iniciativas en respuesta a estos riesgos. El primero es un programa para coordinar el "análisis de riesgo del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) en su conjunto, planificación y ejercicios de contingencia."⁴⁰⁹ Un grupo consultivo de expertos, integrado por operadores del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y la comunidad de internet más amplia, se encargarían de supervisar la evaluación del riesgos y las actividades de planificación de contingencias. Un mecanismo de intercambio de información a nivel de la raíz del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) facilitará el análisis y la respuesta a incidentes. Por último, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) podría guiar una serie de ejercicios de múltiples partes interesadas a fin de identificar las debilidades en las prácticas actuales de respuesta de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).⁴¹⁰

La segunda iniciativa propuesta es la creación de una organización de un Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), para servir como punto de contacto central en la coordinación de respuestas a incidentes en la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). La propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) se describe de manera completa en el caso de negocios del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT).

⁴⁰⁶ *Ibidem*, 3.

⁴⁰⁷ *Ibidem*, 4.

⁴⁰⁸ *Ibidem*, 4–8.

⁴⁰⁹ *Ibidem*, 9.

⁴¹⁰ *Ibidem*, 9–11.

2.2 Caso Práctico del Equipo DNS-CERT

El caso de negocio del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) comienza con una evaluación detallada de la situación actual en materia de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). Comienza con una descripción de la estructura y la importancia del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). El rol esencial Sistema de Nombres de Dominio (DNS), en su opinión, ha llevado a un aumento de la actividad maliciosa destinada a perturbar o comprometer la seguridad del sistema. Al mismo tiempo, la creciente importancia del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) a una amplia gama de aplicaciones vitales ha puesto en juego otros riesgos estructurales, tales como fallas técnicas y organizacionales.

Citando un informe del Simposio 2009 sobre Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad Global del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) (un encuentro de la comunidad mundial de partes interesadas de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio, celebrada en Atlanta en febrero de 2009), la propuesta sostiene que "el intercambio de información dentro de la comunidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) brilla por su ausencia" y que las capacidades de respuesta de seguridad son "limitadas en todos los niveles."⁴¹¹ Tales limitaciones no se deben necesariamente a cualquier ineptitud o torpeza dentro de la comunidad del Sistema de Nombres de Dominio, sino más bien puede ser el resultado de limitaciones geográficas o limitaciones en los recursos; así como el hecho de que, hasta hace poco, las respuestas poco coordinadas a las amenazas a la seguridad funcionaban adecuadamente bien.

La propuesta enumera una serie de anteriores incidentes de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) —incluyendo el gusano Conficker, la vulnerabilidad Kaminsky, el secuestro de dominios y los ataques Avalancha— para determinar que es necesario contar con un órgano central para coordinar las respuestas ante tales eventos.⁴¹² La organización del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) propuesto cubriría esta necesidad. La organización representaría los intereses de la amplia y diversa gama de partes interesadas, incluyendo a los operadores de raíz del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), registros y registradores de Dominios de Alto Nivel (TLDs), Proveedores de Servicios de Internet (ISPs), los Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT) existentes, gobiernos, proveedores y usuarios finales.⁴¹³ Su misión sería la siguiente:

Garantizar que los operadores del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y las organizaciones de apoyo tienen una coordinación central de seguridad, con la suficiente experiencia y recursos como para permitir una respuesta oportuna y eficiente a las

⁴¹¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), et al., "El Sistema de Nombres de Dominio (DNS) Global: Simposio sobre Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad: Resumen, Tendencias y Próximos Pasos," 2 de abril de 2009, http://www.gtisc.gatech.edu/pdf/DNS_SSR_Symposium_Summary_Report.pdf.

⁴¹² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Caso de Negocios del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)," 7–10.

⁴¹³ *Ibidem*, 9–10.

*amenazas planteadas sobre la seguridad, estabilidad y flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).*⁴¹⁴

La misión debe ser respaldada por tres metas relacionadas a los objetivos:

1. Meta: Obtener conocimiento de la situación y compartir información.

Objetivo: Establecer los medios de comunicación y los procedimientos al número máximo de jugadores, hacer ejercicio con regularidad.

2. Meta: Mejorar la coordinación dentro de la comunidad operativa del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

Objetivo: Posibilitar la medición y facilitar el intercambio de información sobre la salud, estabilidad y flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). Participar en las situaciones apropiadas: respaldar la planificación y ejercicio de contingencia; realizar el Informe Posterior a la Acción (AAR). Participar con el Centro de Investigación y Análisis de Operaciones para el Sistema de Nombres de Dominio (DNS-OARC) y el Grupo de Seguridad de Registros de Internet (RISG), entre otros colaboradores, para aprovechar la experiencia y las capacidades existentes de las capacidades de respuesta operacional relacionadas con el intercambio y el análisis de información.

3. Meta: Mejorar la coordinación con la comunidad de seguridad más amplia.

Objetivo: Establecer relaciones con los socios clave (Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet –CERT–, investigadores de seguridad, listas de clave de seguridad, vendedores, compañías antivirus, aplicación de la ley y gobiernos); participar en la planificación y ejercicios de contingencia, participar en las situaciones adecuadas, realizar el Informe Posterior a la Acción (AAR).⁴¹⁵

Las responsabilidades centrales del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) serían proporcionar servicios proactivos –como la educación, capacitación, ejercicios de contingencia y monitoreo continuo del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)– y servicios de salud reactivos, incluso el que actúa como un centro (hub) para coordinar las respuestas a incidentes de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).⁴¹⁶

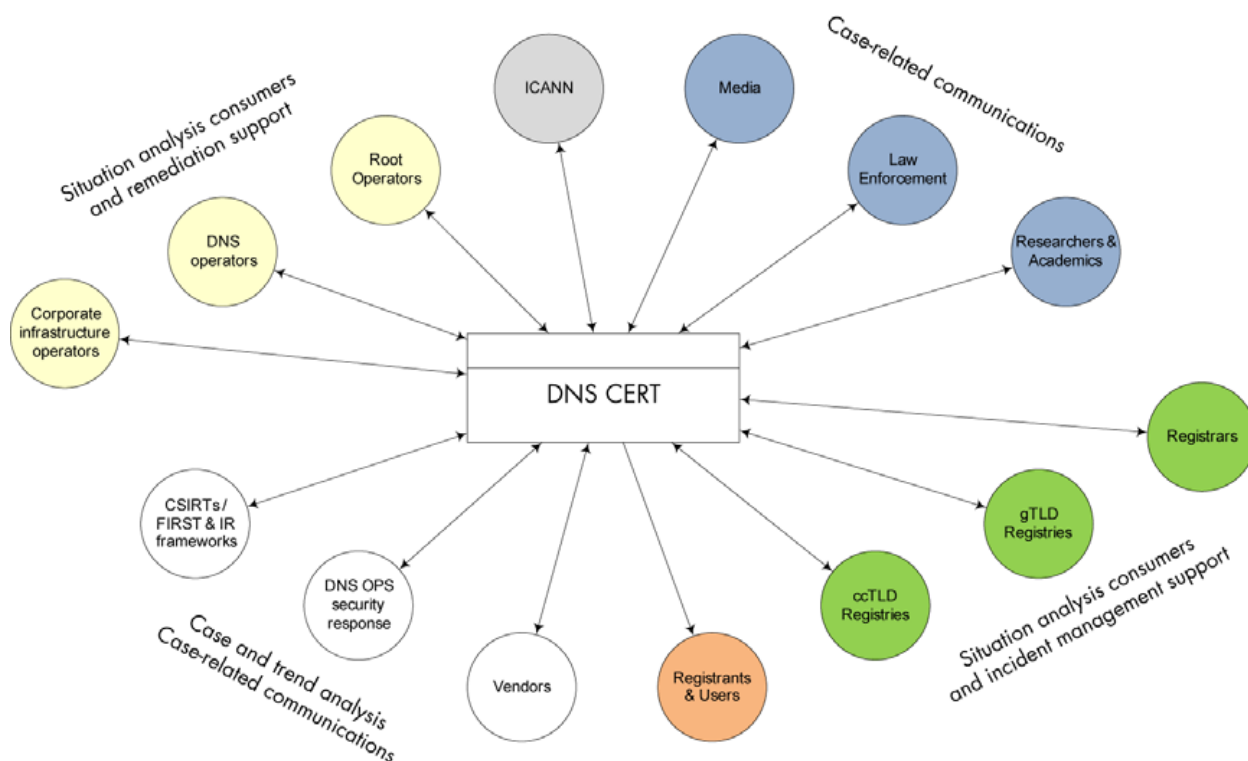
Aunque las relaciones precisas con las unidades constitutivas y partes interesadas quedan sin definir, la propuesta prevé al Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) como un nodo central en la recopilación y distribución de información sobre amenazas a la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), lo cual se ilustra en el siguiente diagrama⁴¹⁷.

⁴¹⁴ *Ibíd*em, 11.

⁴¹⁵ *Ibíd*em, 10–11.

⁴¹⁶ *Ibíd*em, 12.

⁴¹⁷ *Ibíd*em, 14.



La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) establece una serie de medidas para establecer la organización, con base en las directrices publicadas por el Centro de Coordinación de Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT/CC).⁴¹⁸ Estos pasos —empezando con la identificación de las partes interesadas y participantes, y terminando con la definición de funciones y responsabilidades—, están descritos en la parte restante de la propuesta, aunque, como se observa, la propuesta pretende ser "la base para el desarrollo de este esfuerzo a través del apoyo y retroalimentación de la comunidad".⁴¹⁹

El documento termina con una breve descripción de las fuentes de financiación propuestas del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) las fuentes de financiación propuesta, modelo de gobernanza y estructura organizacional. Se estima que U\$D 4.2 millones (de dólares estadounidenses) del presupuesto anual se sugiere para la organización, junto con quince individuos del personal, un comité de dirección y una Junta

⁴¹⁸ El Centro de Coordinación de Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT/CC) ha publicado un conjunto de lineamientos para el establecimiento de nuevos Equipo de Respuesta a Incidentes de Seguridad Informática (CSIRTs). Véase Centro de Coordinación de Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT/CC), "Cómo comienza una organización un Equipo de Respuesta a Incidentes de Seguridad Informática (CSIRT)?," http://www.cert.org/csirt/csirt_faq.html#16.

⁴¹⁹ *Ibidem*, 15.

Directiva. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) serviría como patrocinador inicial del proyecto "hasta que la organización pueda valerse por sí misma."⁴²⁰ El rol de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la gobernanza y operaciones de la organización propuesta no está claramente articulado en la propuesta. Dice así:

A pesar de prever que la organización sea establecida con el apoyo inicial de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) está pensado para trabajar tanto como sea posible como una organización independiente, no dependiendo directamente de ninguna organización para su dirección y funcionamiento. Por lo tanto, para tener éxito, el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) debe ser creado con una estructura de gobernanza que debe dar cuenta a las partes interesadas clave y al público en general.

3 Cronograma: Orígenes de la Controversia

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) inició conversaciones formales con las partes interesadas sobre la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) en diciembre de 2009 (ver páginas 4-5 arriba), cuando se incluyó por primera vez en el proyecto de Plan Estratégico 2010-2013. Si bien en el Simposio 2009 del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) se identificó la necesidad de una organización similar al Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), no había ninguna indicación de una función directa para la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) hasta el 01 de diciembre de ese año. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha indicado que durante la semana siguiente, diez consultas privadas centradas en el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) tomaron lugar, con un puñado más que se realizaron en el mes de enero.⁴²¹

El 1 de diciembre de 2009 el borrador del Plan Estratégico 2010-2013 de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) fue publicado para la recepción de comentarios públicos, cerrando el 21 de enero de 2010⁴²². Siete de los veintinueve comentarios públicos recibidos en respuesta al plan estratégico 2010-2013 abordaron directamente la

⁴²⁰ *Ibíd*em, 16.

⁴²¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resumen de Consultas y Comentarios relacionados con el Caso de Negocios del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)," 24 de mayo de 2010, <http://www.icann.org/en/public-comment/summary-analysis-strategic-ssr-initiatives-and-dns-cert-business-case-24may10-en.pdf>.

⁴²² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Comentarios Públicos Solicitados sobre el borrador del Plan Estratégico 2010-2013," 1 de diciembre de 2009, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-01dec09-en.htm>.

propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)⁴²³. En general, estos comentarios son de apoyo para la intención declarada por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para la elaboración de una propuesta específica relacionada con el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT); los comentarios abordan principalmente la necesidad general de una mejor coordinación en los esfuerzos de respuesta de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). El único comentario abiertamente crítico provino de Eric Brunner-Williams, quien escribió:

Estoy preocupado por el plan sin detalles para copiar a un, Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet El punto es, que los Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERTs) no son algo dado, son una caja en la cual se coloca algo de dinero y algún propósito. Debemos decidir cuánto dinero y con qué fines, no sólo 'iniciar un Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT)'... Si no tenemos cuidado, un 'Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN CERT)' será capturado, de manera bastante similar a cómo funciona el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) durante un esfuerzo de alojamiento fast flux, por las preocupaciones de policías-y-ladrones que se perdieron de las cuestiones fundamentales de la rápida actualización de los registros como una herramienta fundamental de la moderna explotación de los sistemas del sistema de nombres de dominio (DNS). En ese momento tendríamos un " Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT)" que "estaría muy bien modelado", pero no nos haría bien cuando programadores competentes y motivados tomen a la infraestructura como blanco.

424

El 12 de febrero de 2010, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó su "Caso de Negocios del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)" y sus "Iniciativas Estratégicas Propuestas" para la recepción de comentarios públicos. No obstante, hasta el 25 de marzo, sólo se ha presentado un comentario, corregir un detalle fáctico en el documento de iniciativas estratégicas.

425

Al menos en cuanto a los materiales de acceso público se refiere, la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) permaneció en gran medida polémica hasta la reunión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en Nairobi, en marzo de 2010. Durante una reunión

⁴²³ Véase comentarios públicos recibidos: Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "[stratplan-2010] Índice Cronológico," <http://forum.icann.org/lists/stratplan-2010/>.

⁴²⁴ Eric Brunner-Williams, "Sobre el 'desarrollo del concepto del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) y tiempo de funcionamiento al 100%,'" 28 de enero de 2010, <http://forum.icann.org/lists/stratplan-2010/msg00027.html>.

⁴²⁵ Till Doerges, "Comentario: Iniciativas Estratégicas Propuestas para la Mejora de la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR) del Sistema de Nombres de Dominio," 27 de febrero de 2010, <http://forum.icann.org/lists/strat-ssi/msg00000.html>.

conjunta del Comité Asesor Gubernamental (GAC) y la Junta Directiva, celebrada el 9 de marzo, el Director Ejecutivo (CEO) de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Rod Beckstrom, transmitió una serie de advertencias sobre la salud del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) a nivel mundial⁴²⁶. Dijo, "Lo que quisiera compartir con ustedes",

como representante de muchos países del mundo es que el sistema de nombres de dominio se encuentra hoy en día bajo ataque como nunca lo ha estado antes. He consultado personalmente y en todo el mundo a más de 20 Directores Ejecutivos (CEOs) de Registros y Registradores de nivel superior, todos los cuales están viendo el incremento en los ataques y en su complejidad, y quienes están muy preocupados.

Hoy en día, el sistema de nombres de dominio es más frágil y vulnerable que nunca antes. Literalmente, podría detenerse en cualquier momento dado. Nunca se ha detenido, se ha ralentizado a través de ataques, y la explotación de Kominsky, divulgada hace tan sólo 18 meses aproximadamente podría haber sido utilizada para fundamentalmente paralizar el sistema de nombres de dominio. Ese sistema es usado 1 billón de veces por día y sus economías dependen de él. Podría dejar de funcionar o podría verse materialmente dañado y perjudicado. Se encuentra bajo ataque. . . .

Estoy compartiendo esto porque estoy gravemente preocupado y necesitamos de su ayuda. De modo que les estaremos solicitando asesoramiento sobre la seguridad de los nombres de dominio y sobre el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) y qué se puede hacer; particularmente para también aprender las lecciones que ustedes puedan aportar. ¿Qué se ha logrado en sus países?⁴²⁷

Las observaciones del Sr. Beckstrom provocó fuertes reacciones en la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) . Después de las reuniones de Nairobi, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) prorrogó el período de comentarios públicos sobre el caso de negocios del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) y sus Iniciativas Estratégicas Propuestas hasta el 14 de abril de 2010⁴²⁸. En total, la Corporación

⁴²⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Transcript of the GAC Board Meeting," March 9, 2010, <http://gac.icann.org/system/files/transcript-gac-board-meeting-09mar10-en.pdf>, 26.

⁴²⁷ Esta porción fue copiada textualmente de la transcripción no publicada que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene de la reunión.

⁴²⁸ La fuente original de la solicitud de prórroga del plazo de comentarios públicos no está clara. El resumen de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre los comentarios públicos cita "peticiones realizadas por la comunidad" sin brindar más detalles (véase n.40 más abajo). El primer comentario público presentado sobre el caso de negocios del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), una carta conjunta de los Presidentes de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y el Comité Asesor At-Large (ALAC), dice: "Recibimos con agrado la extensión de los períodos de comentario público actuales sobre las propuestas de iniciativas estratégicas de ICANN para la mejora de la seguridad, estabilidad y flexibilidad del Sistema de Nombres de

para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) recibió 13 comentarios sobre el documento de iniciativas estratégicas y 25 comentarios sobre la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). Incluidos en los comentarios hubo cartas formales de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) , la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y el Comité Asesor At-Large (ALAC). (Véase más adelante, "Reacciones de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)", para una perspectiva general del contenido de los comentarios realizados por la comunidad Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet –ICANN–.)

Los comentarios suelen adoptar la forma de un aporte formal por parte de organizaciones de diversos tipos. Sólo cuatro personas individuales presentaron sus comentarios. Tres de los comités asesores y organizaciones de apoyo de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) presentaron sus comentarios: el Comité Asesor At-Large (ALAC), la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) . Cinco grupos de interés comercial presentaron sus comentarios: AT & T, Net Choicer, PayPal, PRESENSE Technologies GmbH y USCIB. El resto de los comentarios fueron presentados por los gobiernos, Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERTs) nacionales, operadores de registro, asociaciones de Dominios de Alto Nivel (TLD) y otras organizaciones de Internet.

Durante el 6 y 7 de abril, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) organizó en Washington D.C. un taller privado, con asistencia únicamente por invitación, sobre la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)⁴²⁹. Los participantes del taller –en el cual había representantes de diversos rincones de la comunidad de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)– discutieron una serie de escenarios hipotéticos y reales en relación a la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) con el fin de identificar las brechas existentes en los actuales mecanismos de respuesta ante cuestiones de seguridad. El día 24 de mayo de 2010 se publicó un borrador de las conclusiones del taller para la recepción de comentarios públicos⁴³⁰. El informe preliminar incluye un resumen de las actas del taller, una lista de cosas para recordar y un “informe minoritario” de posición disidente en relación a los otros participantes del taller. La Corporación para la Asignación de Números y

Dominio (DNS) y caso de negocios del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) hasta el día 14 de abril de 2010 "(véase arriba, n. 57).

⁴²⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe del Taller de Requisitos Operacionales y Análisis de Colaboración del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) de Abril 2010," 24 de mayo de 2010, <http://www.icann.org/en/topics/ssr/dns-cert-collaboration-analysis-24may10-en.pdf>.

⁴³⁰ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Comentarios Públicos: Requisitos Operacionales y Análisis de Colaboración del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) de Abril 2010," May 24, 2010, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-24may10-en.htm>

Nombres en Internet (ICANN) solicitó comentarios públicos sobre el informe preliminar hasta el día 2 de julio, período durante el cual recibió un total de seis comentarios.⁴³¹

El 24 de mayo, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) publicó dos documentos adicionales relacionados con el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)⁴³². El primero fue un resumen de dieciséis páginas de comentarios públicos recibidos en respuesta a las iniciativas estratégicas y el caso de negocio del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)⁴³³. Este resumen ofrece una sinopsis de todos los comentarios públicos recibidos, destacando tres temas principales: (1) la necesidad de una "comprensión más profunda de las amenazas y los riesgos para el Sistema de Nombres de Dominio (DNS)" antes de que una propuesta específica del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) pueda ser propuesta de manera útil; (2) la necesidad de más información acerca de los mecanismos de respuesta de seguridad y las oportunidades para mejorar los esfuerzos existentes; y (3) la opinión de que el establecimiento de un Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) puede estar más allá de la misión de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) como una organización de coordinación técnica.⁴³⁴

El segundo documento publicado el 24 de mayo fue un registro de 26 páginas que contenían las consultas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en relación al Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), el cual estaba dividido en tres áreas: (1) las consultas previas a la publicación del caso de negocio; (2) las consultas relacionadas con el plan estratégico preliminar 2010-2013, del cual el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) forma parte; y (3) los aportes recibidos después de haberse publicado el caso de negocio para su revisión pública⁴³⁵. El registro de consultas muestra varias consultas privadas con las partes interesadas del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), previas a la publicación del caso de negocio, así como siete comentarios públicos respecto a la propuesta inicial para el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) en el plan estratégico 2010-2013.

⁴³¹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "dns-collab-analysis," 24 de mayo de 2010, <http://forum.icann.org/lists/dns-collab-analysis/>.

⁴³² Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Comentarios Públicos: April 2010 DNS-CERT Operational Requirements & Collaboration Analysis," May 24, 2010, <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-24may10-en.htm>.

⁴³³ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Resumen y Análisis de Comentarios sobre las Iniciativas Estratégicas de Seguridad y el documento del Caso de Negocio del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) a nivel Mundial," 24 de mayo de 2010, <http://www.icann.org/en/public-comment/summary-analysis-strategic-ssr-initiatives-and-dns-cert-business-case-24may10-en.pdf>.

⁴³⁴ *Ibidem*, 1–2.

⁴³⁵ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Informe de Consultas del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)," 24 de mayo de 2010, <http://www.icann.org/en/topics/ssr/dns-cert-consultation-record-24may10-en.pdf>.

4 Reacciones de la Comunidad de ICANN

En las secciones siguientes se describen tres áreas de las reacciones por parte de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en relación a la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) y las observaciones del Sr. Beckstrom en Nairobi: (1) las cuestiones de fondo, incluyendo la evaluación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre el estado actual de la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y los detalles de la solución que se proponen; (2) el grado en que las operaciones de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) caen dentro del mandato de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN); y (3) cuestiones de procedimiento, incluyendo apertura, transparencia, participación pública y participación de las partes interesadas. Escuchar

4.1. Cuestiones Substantivas

La cuestión de fondo más inmediata es la caracterización de fragilidad que el Director Ejecutivo (CEO) asignó al Sistema de Nombres de Dominio (DNS). Muchas partes interesadas —incluyendo a participantes de la reunión de Nairobi—, sintieron que el Director Ejecutivo (CEO) de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) exageró las amenazas que enfrenta la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y subestimó la eficacia de los mecanismos de respuesta actuales ante cuestiones de seguridad. Por ejemplo, dos días después de la reunión, Chris Disspain (en nombre de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País —ccNSO—) publicó una carta fuertemente redactada, llamando a las observaciones del Sr. Beckstrom "exaltadas" y "alarmantes"⁴³⁶. El mes siguiente, Lynn St. Amour escribió a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en nombre de la Sociedad de Internet (ISOC), indicando que la alerta del Sr. Beckstrom sobre la fragilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) "ha aumentado la preocupación entre muchos, aunque los hechos para fundamentar tal afirmación no se han puesto a disposición de la comunidad."⁴³⁷ Ella escribió, "[M]uchos expertos reconocidos en materia de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)"

...están en el registro diciendo que no están de acuerdo con que Internet está experimentando de pronto una dramáticamente mayor de ataques, o nuevos tipos de ataque o que sea probable que el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) o la propia Internet colapsen en cualquier momento...

⁴³⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Carta de Chris Disspain a Rod Beckstrom", 11 de marzo de 2010, <http://www.icann.org/correspondence/disspain-to-beckstrom-11mar10-en.pdf>, 1.

⁴³⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Carta de Lynn St. Amour a la Junta Directiva de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)," 14 de abril de 2010, <http://www.icann.org/correspondence/amour-to-dengate-thrush-14apr10-en.pdf>, 1.

Kevin Murphy de *Domain Incite*, llamó antipáticamente a las observaciones “parte de llamado a las armas, parte de Chicken Little”⁴³⁸. El Sr. Byron Holanda, Director Ejecutivo (CEO) y Presidente de la Autoridad de Registración de Internet en Canadá, escribió:

el tono del mensaje pudo ser considerado como algo exaltado. ... Muchas personas en la sala consideraron que Beckstrom estaba hablando fuera de tono y sin tener en cuenta el trabajo que la comunidad ya ha emprendido para garantizar la estabilidad y la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). ”⁴³⁹

Las reacciones en cuanto a la substancia de la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) —tal como se expresa en los comentarios públicos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y en las observaciones formuladas en las entrevistas para este estudio de caso— han variado substancialmente, desde el apoyo cauteloso en un extremo del espectro al escepticismo vigoroso del otro. Estas reacciones se centran en las reacciones de dos cuestionamientos principales: en primer lugar, si una organización como el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) es necesario, dado el panorama actual de riesgos de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS); y en segundo lugar, si la organización propuesta, tal como se especifica en el caso de negocio de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), ha sido apropiadamente concebido.

El argumento de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) —tal como se expresa en las Iniciativas Estratégicas Propuestas y el estudio de caso del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) y tal como fuese señalado por su Director Ejecutivo (CEO) en Nairobi—, es sencillo: un aumento en la frecuencia y la complejidad de los ataques contra el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) ha llevado a la necesidad de un órgano centralizado para coordinar respuestas proactivas y reactivas ante las amenazas de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). Según ilustran los siguientes comentarios, los miembros de la comunidad, por el contrario, muestran una serie de reacciones ante la caracterización de los riesgos que afronta la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), realizada por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

La Asociación de Registros de Dominios de Alto Nivel con Código de País (“CENTR”) escribió que “la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se debe enfocar primero en el intercambio de información” acerca de las amenazas de seguridad existentes y las capacidades de respuesta existentes “a fin de construir una evaluación común de los riesgos y

⁴³⁸ Kevin Murphy, “Beckstrom: El Sistema de Nombres de Dominio (DNS) está bajo ataque,” *Domain Incite*, 11 de marzo de 2010, <http://domainincite.com/beckstrom-dns-is-under-attack/>.

⁴³⁹ Byron Holland, “Equipo de Respuesta ante Emergencias de la Comunidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) o CERT,” *Public Domain*, 26 de marzo de 2010, <http://blog.cira.ca/2010/03/dns-community-emergency-response-team-or-cert/>.

debilidades"⁴⁴⁰. Lynn St. Amour, citado anteriormente, cuestionó si la evaluación de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) estaba en consonancia con el juicio de la comunidad de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). En su respuesta a la Sra. San Amour, el Sr. Beckstrom hizo eco del llamado a la obtención de más información, aunque pasó por alto algunas de las cargas de responsabilidad de la comunidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), al escribir: "... Hemos sido informados,"

*que muchos registros han experimentado un aumento en los ataques de redes de robots (botnets); aunque hasta el momento, ninguno ha estado dispuesto a venir y compartir sus datos ... Resultaría muy útil que podamos trabajar juntos para reunir datos adicionales sobre los ataques a los registros, y sobre cómo que la información está siendo compartida y medida sobre una base global. Esto contribuiría en gran medida a nuestros esfuerzos conjuntos para evaluar la gravedad de la amenaza y coordinar nuestras fuerzas con mayor eficacia para ir a su encuentro.*⁴⁴¹

Numerosos miembros de la comunidad han expresado su opinión en entrevistas y comentarios públicos —los cuales la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) parece compartir—, respecto a la necesidad de más información antes de que la fragilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) pueda evaluarse con precisión.

El segundo punto de controversia es si, teniendo en cuenta los conocimientos actuales sobre las amenazas a la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), debería establecerse una organización como el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). Tal como el Director Ejecutivo (CEO) de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) dejó claro en su carta a la Sociedad de Internet (ISOC), la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) considera que los mecanismos de respuesta existentes ante cuestiones de seguridad son ampliamente inadecuados: "No estoy convencido de que aún estemos haciendo lo suficiente", escribió el Sr. Beckstrom, "o moviéndonos lo suficientemente rápido."⁴⁴² No obstante, muchos expresaron su preocupación respecto a que el modelo descrito por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en su propuesta de dicho Equipo no constituyese un enfoque óptimo. Por ejemplo, el Grupo de Partes Interesadas de Registros planteó en una declaración aprobada unánimemente, que los mecanismos de respuesta existentes ante cuestiones de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) están bien establecidos y a menudo cuentan con una gran robustez. Por ejemplo, las respuestas al gusano Conficker y a la vulnerabilidad Kaminsky "demostraron un nivel de coordinación, intercambio de

⁴⁴⁰ Asociación de Registros de Dominios de Alto Nivel con Código de País (CENTR), "Comentario de la Asociación de Registros de Dominios de Alto Nivel con Código de País (CENTR) en respuesta a la consulta sobre el Caso de Negocio del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)," 24 de marzo de 2010, http://forum.icann.org/lists/dns-cert-proposal/pdfPZE4i_GvRL.pdf.

⁴⁴¹ Rod Beckstrom, "Carta de Rod Beckstrom a Lynn St. Amour," 18 de junio de 2010, <http://www.icann.org/correspondence/beckstrom-to-st-amour-18jun10-en.pdf>.

⁴⁴² *Ibidem*.

información y acción muy eficaz." ⁴⁴³ Del mismo modo, la Asociación de Registros de Dominios de Alto Nivel con Código de País (CENTR) argumenta en sus comentarios que la respuesta de la comunidad a Conficker es

una perfecta ilustración del hecho de que la seguridad se basa fundamentalmente en la cooperación y colaboración entre los diferentes expertos y es así como la red de seguridad existente se construye. En este marco, diferentes incidentes de seguridad se pueden abordar de manera más eficaz [sic] y en el largo plazo mucho más eficientemente que con el concepto propuesto de un Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT) enfocado en una sola área con potenciales problemas de seguridad, como el Sistema de Nombres de Dominio (DNS). ⁴⁴⁴

La Sra. St. Amour está de acuerdo con el Sr. Beckstrom en cuanto a la importancia de la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), aunque en relación a los detalles de la propuesta de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para la formación de un Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), señala que "nos preocupa que las propuestas actuales no muestren de manera convincente que se ha producido un análisis completo de los enfoques alternativos." ⁴⁴⁵

Por otro lado, algunos entrevistados de las comunidades de ciberseguridad y funcionamiento del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) han respaldado la idea de un Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT) centralizado⁴⁴⁶. Gran parte del impulso sobre la idea se derivó del primer "Simposio sobre Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) a Nivel Mundial" realizado en el mes de febrero de 2009. El informe del simposio sostiene que

Las comunidades técnicas, operacionales y de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) son inconexas y necesitan de un intercambio de información dedicado y de la capacidad de respuesta a incidentes. Estas funciones son generalmente realizadas por los Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERTs), aunque para la comunidad del Sistema de Nombres de Dominio, tal capacidad no existe expresamente." ⁴⁴⁷

Del mismo modo, Paul Vixie, fundador del Centro de Investigación y Análisis de Operaciones para el Sistema de Nombres de Dominio (DNS OARC), ha abogado públicamente por la creación de la

⁴⁴³ Grupo de Partes Interesadas de Registros (RySG), "Declaraciones del Grupo de Partes Interesadas de Registros en Relación a las 'Iniciativas Estratégicas Propuestas para la Mejora de la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR) del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)' y el 'Caso de Negocio del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) a nivel Mundial'" 14 de abril de 2010, http://www.gtldregistries.org/webfm_send/79.

⁴⁴⁴ Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CENTR), "Comentario del Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CENTR)," 1.

⁴⁴⁵ Lynn St. Amour, "Carta de Lynn St. Amour a Rod Beckstrom," 2.

⁴⁴⁶ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁴⁴⁷ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), et al., "Simposio sobre Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) a Nivel Mundial: Resumen, Tendencias y Próximos Pasos," 2 de abril de 2009, http://www.gtisc.gatech.edu/.../DNS_SSR_Symposium_Summary_Report.pdf.

organización de Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT): "Necesitamos una supervisión, respuesta y función de coordinación 24x7", escribe, "con analistas a tiempo completo que busquen, en tiempo real, eventos del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y que participen en una red mundial de Centros de Operaciones de Red (NOCs) del Sistema de Nombres de Dominio (DNS)." ⁴⁴⁸ Aunque la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) fue originalmente un componente del mandato del Centro de Investigación y Análisis de Operaciones (OARC), el Sr. Vixie escribe que: "En algún lugar a lo largo del camino, nos distrajimos. . . el Centro de Investigación y Análisis de Operaciones para el Sistema de Nombres de Dominio (DNS-OARC) fue una empresa enorme y una que yo subestimé significativamente".

4.2 Mandato de Seguridad del DNS de ICANN

La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) propone supervisar la gobernanza, operaciones y financiación (del presupuesto anual no trivial de U\$D4.2 millones —de dólares estadounidenses dólares del presupuesto anual—) de la organización "hasta que la capacidad operativa inicial del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) sea lograda." ⁴⁴⁹ Sin embargo, la propuesta no estipula la manera en que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) determinará cuando esta capacidad ha sido alcanzada; además, la estructura permanente de la gobernanza, operaciones y financiación de la organización, siguen siendo indefinidas.

Muchos miembros de la comunidad han rechazado la idea de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) juegue un rol operativo en la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). En una carta conjunta de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y el Comité Asesor At-Large (ALAC) escribieron que "En términos generales, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene un rol de coordinación y no un rol operativo en la gestión de los recursos de números y nombres en Internet. Sin embargo, nos preocupa que, en este caso particular, el rol propuesto de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sigue sin estar claro" ⁴⁵⁰. "La Sra. St. Amour, escribe," continuamos estando preocupados porque la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) puede ampliar su mandato principal como coordinador de los recursos globales que es el sistema de nombres de dominio, al

⁴⁴⁸ Paul Vixie, "Perspectivas sobre un Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)," 12 de marzo de 2010, <http://www.isc.org/community/blog/201003/perspectives-dns-cert>.

⁴⁴⁹ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), "Estudio de Caso del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)," 15-16.

⁴⁵⁰ Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (gNSO), Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y Comité Asesor At-Large (ALAC), "Carta conjunta de los Presidente de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (gNSO), la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) y el Comité Asesor At-Large (ALAC)" 25 de marzo de 2010, <http://gns0.icann.org/correspondence/chairs-letter-re-dns-cert-25mar10-en.pdf>.

manejo de funciones operativas nuevas y periféricas"⁴⁵¹. El Grupo de Partes Interesadas de Registros, ofrece un argumento similar:

*La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) señala a sus Estatutos y a la Afirmación de Compromisos (AoC) para definir su responsabilidad de garantizar el funcionamiento estable y seguro de los sistemas de identificadores únicos de Internet. En términos generales, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) juega un rol de coordinación no operativo en la gestión de los recursos de nombres y números de Internet. Sin embargo, en los documentos de Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR) y los del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), el rol propuesto por Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) parece a la vez menos claro y más amplio. El Grupo de Partes Interesadas de Registros (RySG) comparte la preocupación ya expresada por algunos en la comunidad respecto a que el papel de Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en estas iniciativas y emprendimientos posibles no se cruce a una capacidad operativa. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe llevar a cabo actividades que sean compatibles con su función de coordinación técnica limitada. Debería haber un examen sistemático de esa función en relación con la Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR) y el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), utilizando los procesos existentes de la comunidad. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe ser capaz de explicar su mandato y cómo trabaja dentro de él, en lugar de ampliar su misión para satisfacer las expectativas poco realistas o mal informadas, o en áreas mejor cubiertas por otras entidades.*⁴⁵²

El Grupo de Partes Interesadas de Registros señala el tercer valor esencial de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), tal como se indica en los Estatutos de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), para fundamentar su argumento de que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debe evitar jugar un rol operativo siempre que sea posible⁴⁵³. Este valor fundamental es:

*En la medida de lo posible y según resulte adecuado, delegar las funciones de coordinación o reconocer la función política de otras entidades responsables que reflejen los intereses de las partes afectadas.*⁴⁵⁴

La preocupación respecto al mandato de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) sobre la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) también puede deberse a la incertidumbre que rodea sus intenciones. Uno de los entrevistados describió a la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) como un tema sobre el cual la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) tiene "legitimidad

⁴⁵¹ Lynn St. Amour, "Carta a Rod Beckstrom," 2.

⁴⁵² Grupo de Partes Interesadas de Registros (RySG), "Declaraciones del Grupo de Partes Interesadas de Registros," 2.

⁴⁵³ Grupo de Partes Interesadas de Registros (RySG), "Declaraciones del Grupo de Partes Interesadas de Registros."

⁴⁵⁴ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), Sección 2.3 de los "Estatutos".

real" y un área en la cual se podría facilitar un proceso de decisión de abajo hacia arriba, de manera exitosa y entre su amplia gama de partes interesadas. Sin embargo, la falta de claridad con respecto a las motivaciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha hecho que la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) "se sienta como una apropiación de tierras", causando —de acuerdo con este entrevistado— una "oportunidad perdida" en el ámbito de la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio.⁴⁵⁵

La ambigüedad que rodea al rol de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en la organización propuesta se muestra en la carta del Director Ejecutivo (CEO) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) de la Sociedad de Internet (ISOC). "[N]unca hemos propuesto que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debiera ser quien opere ese Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT)," escribió, "sino más bien solicitamos a la comunidad su opinión sobre la propuesta de establecimiento de un Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) a nivel mundial."⁴⁵⁶ Sin embargo, en el mismo párrafo, escribió, "Creo que probablemente la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debiera tener un rol en el funcionamiento de dicho Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT), en caso de ser requerido por la comunidad, pero en cualquier caso, esperamos con interés la continuación del debate." El caso de negocio del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) no describe claramente si la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) debería ser el operador o meramente tener un rol en el funcionamiento del Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT).

4.3 Cuestiones Procedimentales

La revisión de un conjunto diverso de materiales públicamente disponibles (véase más arriba), así como una serie de entrevistas, sugiere que —en distintos grados—, la raíz de la controversia sobre el Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) es atribuida a factores como la limitada transparencia en el desarrollo de la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), la ausencia de oportunidades percibida para la recepción de aportes públicos previamente a la publicación del caso de negocio detallado, y la aparente falta de consulta previa adecuada con la comunidad de partes interesadas de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).

⁴⁵⁵ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁴⁵⁶ Rod Beckstrom, "Carta a Lynn St. Amour," 2.

4.3.1. Apertura y Transparencia

Como indican las reacciones anteriores, una falta de transparencia percibida parece haber alimentado preocupaciones adicionales. Según nos informan, las partes interesadas del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) no fueron informadas de que el Sr. Beckstrom iba a hacer algún comentario relacionado con los problemas de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) antes de la reunión de Nairobi⁴⁵⁷. Esta afirmación se ve respaldada en el hecho de que la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) no fue mencionada en la agenda de la reunión del Comité Asesor Gubernamental (GAC).

El Director Ejecutivo (CEO) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) abrió su discurso con la afirmación de que había "consultado personalmente con más de 20 Directores Ejecutivos (CEOs) de Registros y Registradores de nivel superior a nivel mundial." No obstante, tal como uno de los entrevistados señaló, el Sr. Beckstrom se ha negado a revelar los nombres de los miembros de los registros y registradores con quienes realizó la consulta. Por otra parte, la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) ha llevado a cabo encuestas dentro de los gobiernos acerca de cuestiones de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), sin el conocimiento de los miembros de las comunidades del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) dentro de esos países.⁴⁵⁸ Tal como lo expresó el Sr. Disspain en su carta del 11 de marzo de 2010, las observaciones Nairobi han —en distintos grados— afectado la credibilidad de los operadores de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) en cuestiones de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) a los ojos de los gobiernos, implantando barreras innecesarias para los objetivos de políticas del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). Uno de los entrevistados sugirió que el manejo del proceso por parte de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) condujo a la desaparición de una idea que de otra manera acarrearía una buena cantidad de legitimidad y que podría haber dado lugar a la colaboración productiva entre la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y la comunidad de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS).⁴⁵⁹

Varias presentaciones de comentarios públicos expresaron preocupaciones similares por la falta general de apertura y transparencia en todo el proceso del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), generando confusión y desconfianza respecto a las intenciones de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN).

⁴⁵⁷ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁴⁵⁸ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁴⁵⁹ Entrevistas, septiembre de 2010.

4.3.2 Aporte Público y Participación de Partes Interesadas

Las entrevistas y materiales públicos han planteado la cuestión del grado en que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) solicitó y abordó los aportes por parte de las partes interesadas de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) y el público en general durante el proceso del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). El Sr. Disspain, por ejemplo, escribió:

Nuestras preocupaciones no se encuentran enfocadas sobre temas de seguridad, sino sobre el análisis unilateral precipitado de un asunto tan importante y sobre la manera pública y exaltada en que sus puntos de vista han sido comunicados.

Estamos de acuerdo en que, como Director Ejecutivo (CEO) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), el abordar estas cuestiones es su responsabilidad, aunque también es su responsabilidad hacerlo conforme al modelo multilateral de abajo hacia arriba y basado en el consenso, de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN). También es responsabilidad de aquellos en posiciones de influencia dentro de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) mostrar el cuidado debido al hacer declaraciones sobre cuestiones complejas, y temas intersectoriales a fin de asegurar un análisis eficaz y la participación efectiva de las partes interesadas, sin ninguna confusión ni preocupación innecesarias.⁴⁶⁰

La Sra. St. Amour hace eco del Sr. Disspain al expresar "grandes preocupaciones" sobre el medio por el cual se desarrolló la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), argumentando que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) no ha demostrado un compromiso con los "procesos abiertos y de libre acceso, multilateral y basado en el conocimiento".⁴⁶¹ De manera adicional a la falta de participación de las partes interesadas, la Sra. St. Amour sostiene también que las propuestas relacionadas con la seguridad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN):

no muestran de manera convincente que se hubiese producido un análisis completo de modelos alternativos. La Sociedad de Internet (ISOC) considera que las propuestas han sido presentadas en forma prematura, sin el pleno respaldo de las organizaciones de apoyo y comités asesores de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), ni con la comunidad más amplia, incluyendo a la comunidad técnica.⁴⁶²

⁴⁶⁰ Chris Disspain, "Carta de Chris Disspain a Rod Beckstrom."

⁴⁶¹ *Ibidem*, 2.

⁴⁶² *Ibidem*

En el *Proyecto de Gobernanza de Internet*, Milton Mueller presentó en el blog:

Un mensaje de esta historia es que aún hay un residuo de sospecha dentro de la comunidad técnica tradicional de Internet respecto a la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) y sus ambiciones. Otra es que un Director Ejecutivo (CEO) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) que los reta o los hace parecer como si ellos no estuviesen haciendo su trabajo bien, tendrá mucho que pagar.

Un entrevistado comentó que "la apertura de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) es commendable", refiriéndose particularmente al período de comentarios públicos tanto para las "Iniciativas Estratégicas Propuestas" como para el "Caso de Negocio del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT)" y la voluntad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) para extender el plazo a petición del público. No obstante, el entrevistado manifestó su preocupación respecto a que la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) "no ha hecho mucho para demostrar que es sensible y tiene capacidad de respuesta ante la opinión del público."⁴⁶³

Algunas partes interesadas del Sistema de Nombres de Dominio (DNS) han expresado su profunda preocupación por la falta de oportunidades de participación antes de la reunión de Nairobi. Por ejemplo, en la carta de la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO) al Director Ejecutivo (CEO) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) se lee:

Aunque el plan de negocio del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) reconoce a las partes interesadas de seguridad existentes –tal como el Centro de Coordinación de Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT-CC) y la red de Centros de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERTs), al Foro para Equipos de Respuesta a Incidentes (FIRST) y al Centro de Investigación y Análisis de Operaciones para el Sistema de Nombres de Dominio (DNS-OARC) y a otras partes interesadas, tales como los Registros Regionales de Internet (RIRs), operadores de raíz del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), registradores y registros de Dominios de Alto Nivel con Código de País (ccTLD) y dominios genéricos de alto nivel (gTLD)– parece haber realizado poco esfuerzo parece involucrar a estos grupos en la elaboración de la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). Esta falta de diálogo lleva a la posibilidad de duplicación de esfuerzos y confusión, en lugar de la clarificación de roles y responsabilidades específicos.⁴⁶⁴

⁴⁶³ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁴⁶⁴ Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO), "Comentarios sobre la Propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT) de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN)," 1.

Las entrevistas y presentaciones escritas realizadas por el personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) solicitadas para este estudio de caso ofrecen una perspectiva marcadamente diferente sobre las oportunidades de aportes y participación de partes interesadas durante el desarrollo de la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT). El personal de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) señaló a una larga serie de consultas y presentaciones públicas que datan de principios de 2009, durante las cuales se consultó con numerosa cantidad de expertos en redes y en seguridad (véase el Apéndice 1 para un cronograma y para referencias). En el simposio de 2009 sobre el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) que se celebró en Atlanta, los participantes identifican explícitamente la necesidad de un sistema de Centro de Conocimiento en Seguridad de Internet (CERT) centralizado, como órgano de coordinación. Sin embargo, el informe del simposio de 2010 sobre el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) —que ocurrió antes de la reunión de Nairobi— tomó una posición más moderada, destacando sobre todo la necesidad de contar con una mayor investigación e intercambio de información antes de que un programa pueda ser propuesto.

Los registros de consultas de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) muestran que, antes de la reunión de Nairobi y la publicación de la propuesta del Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), la participación de la comunidad de la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en general fue mínima. La Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) consultó a una amplia serie de partes interesadas de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), pero la mayoría de las interacciones con la comunidad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), tuvo lugar en consultas privadas. El borrador del plan estratégico 2010-2013 subiere la creación de un proyecto de Equipo de Respuesta ante Emergencias del Sistema-Computadora de Nombres de Dominio (DNS-CERT), pero no ofrece detalles sobre los cuales el público pueda responder.

Después de Nairobi, muchas partes interesadas continuaron estando insatisfechas con la falta de oportunidades de participación⁴⁶⁵. El taller del 6-7 de abril, celebrado por la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) en Washington, DC, tuvo por objetivo convocar a una amplia gama de participantes de la comunidad de seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS), específicamente para compartir información e identificar las brechas existentes en las actuales mediciones de la seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNS). Sin embargo, el taller se llevó a cabo en forma privada, y se invitaron a menos de treinta participantes⁴⁶⁶, lo cual causó que algunos vieses al taller con escepticismo en lugar de con entusiasmo.

⁴⁶⁵ Entrevistas, septiembre de 2010.

⁴⁶⁶ Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN), “Requisitos Operativos del DNS-CERT, Abril de 2010 e informe sobre Taller de Análisis Colaborativo” (véase lista de participantes al final del informe).